

# LES ALENTOURS DE QUÉBEC & LÉVIS

## ANCIENNE LORETTE

### Prêtres missionnaires

Du 27 décembre 1673 à avril 1698.  
Révds Pères Jésuites : R. P. Samuel, Bouvard, Chaumont, Vaillant, Potier, Chaussetière, Garneau, Druilètes, etc.

### Curés

- 1er—Thomas-François Poussélet, de 1698 à octobre 1700.  
2e—Philippe Rageot-Morin, de 1701 à 1703.  
3e—Louis Petit, vicaire général, de 1703 à 1705.  
4e—Nicolas Boucher, fils du gouverneur de Trois-Rivières, de 1705 à 1707.  
5e—Michel Devaux-Dessormiers, de 1707 à 1711.  
6e—François Dupré, de 1711 à 1720.  
7e—Joachim Fornel, de 1720 à 1724.  
8e—Charles-Joseph Leberre, de 1725 à 1727.  
9e—André-Joseph Javreau, de 1727 à 1737.  
10e—Hyppolite Collet, de 1737 à 1740.  
11e—Guyon Fresnay, de 1740 à 1745.  
12e—Frs-Ignace Levasseur, de 1745 à 1765.  
13e—Ignace Desroches, 1765 à 1777.  
14e Eustache Chartier, 1777 à 1786.  
Beaupré Ulric, menuisier  
15e—Chs-Jos. Brassard-Deschenaux, vicaire-général de 1777 à 1786.  
15e—Chs-Jos. Brassard-Deschenaux, vicaire-général de 1786 à 1832.  
16e—Joseph Laberge, de 1832 à 1877.  
17e—Frs.-X. Côté, de 1877 à 1831.  
18e—Jos.-Octave Faucher, curé actuel, nommé en 1881.

### Maires de l'Ancienne Lorette

- 7 août 1845—J.-E. Pageot, organisateur du 1er conseil et 1er maire de l'Ancienne-Lorette.  
Joseph J. Hamel, conseiller de comté et maire.

- 30 juil. 1855—Joseph Jobin.  
14 janv. 1858—J. Laurin, N.P., préfet.  
18 " 1860—Jos. Déry, 2 termes.  
18 " 1864—Jean-Bte Drolet.  
15 " 1866—Pierre Bouré.  
20 " 1869—Charles Fiset.  
10 " 1870—Charles Paradis.  
22 " 1872—Georges Déry.  
27 " 1873—Ls Gauvin.  
28 " 1875—Ls Gauvin, 2 termes.  
24 " 1876—Jacques Dufresne.  
22 " 1879—Oliv. Hamel, 1er term.  
19 " 1885—James Gauvin.  
24 " 1887—P.-A. Hamel, 2 termes.  
18 " 1893—Honoré Robitaille.  
22 " 1896—Edouard Hamel.  
18 " 1899—Eugène Robitaille.  
20 " 1902—Jacques Jobin.  
26 " 1903—François Hamel.  
25 " 1904—L.-N. Drolet.  
23 " 1905—Aur. Gauvin.  
26 nov. 1907.—Chs. Gauvin.

Eugène Hamel, maire

**Cure de la paroisse.**— Révd. Jos-Octave Faucher ; révds A. Proulx, J. Levasseur, vicaires ; Eugène Robitaille, marguillier en exercice.

**Syndics d'église.**—V. de Lot. Laurin, président ; Pierre Drolet, Eugène Delisle ; M. le Curé, secrétaire-trésorier.

La Caisse Populaire—Joseph Drolet, gérant.

**CONSEIL MUNICIPAL.**— Eugène Hamel, Maire ; Pierre Hamel, secrétaire-trésorier ; Edmond Belleau, Théophile Gauvin, Onésime Cloutier, Louis Moisan et Dr Fortunat Belleau, Philéas Drolet, conseillers.

### L'Ancienne Lorette

- Alain Charles, cultivateur  
Alain Elzéar, rentier  
Alain Joseph-Charles, commis  
Alain Jacques, cultivateur.  
Alain Michel, cultivateur  
Alain Michel, rentier  
Allard Narcisse, cultivateur  
Allard Onésime, cultivateur

Balzaretti Eugène, rentier	Falardeau Louis, journalier
Barbeau Mme Vve Antoine	Falardeau Louis, fils, cordonnier
Barbeau Napoléon, journalier	Faucher Rév. Jos.-Oct., curé
Barbeau Raymond, cordonnier	Gagné Etienne, blanchisseur
Beaupré Béloni, cultivateur	Gagné Mme Vve Joseph
Beaupré Charles, cultivateur	Gauvin Cyrille, boulanger
Beaupré Siméon, cordonnier	Gauvin Michel, épicier
Beaupré Téléspore, cultivateur	Gauvin Michel L., cultivateur
Beaupré Théodore, blanchisseur	Gauvin Mme Michel, cultivateur
Beaupré Ulric, menuisier	Gauvin Phéophile, cultivateur
Bédard Eugène, cordonnier	Genest J., boulanger
Bédard François, journalier	Genest Napoléon, blanchisseur
Bédard Joseph, cultivateur	Joseph Gingras, blanchisseur
Bédard Léon, cordonnier	Gingras Mme Vve C., blanchisseuse
Bédard Louis, manufacturier	Girard Mm Vve Alfred, épicerie
Bédard Pierre, entrep. menuisier	Grenier Phidyme, marchand
Bédard Victor, rentier	Hamel Alfred, horloger
Bédard Mme Veuve Ernest	Hamel Arthur, cultivateur
Belleau Aurèle	Hamel Didace, manchonnier
Belleau Fortunat, M.D.	Hamel Charles, cultivateur
Belleau Frédéric, cultivateur	Hamel Edmond, cultivateur
Belleau Gabriel, cultivateur	Hamel François, cultivateur
Belleau Jacques, fils, cultivateur	Hamel Gabriel, cultivateur
Belleau Jean-Bte, cultivateur	Hamel Jean, cultivateur
Belleau Joseph, cultivateur	Hamel Joseph, cordonnier
Belleau Michel, cultivateur	Hamel Joseph, cultivateur
Belleau Pierre, cultivateur	Hamel Pierre J., cultivateur
Blondeau Louis, cultivateur	Hamel Siméon, cultivateur
Blondeau Michel, forgeron	Huot Joseph, sacristain
Blondeau Mme Ignace, blanchisseuse	Huot Victor, cordonnier
Boivin Etienne, cultivateur	Huot Zéphirin, journalier
Boivin Ferdinand, blanchisseur	Huot Zéphirin, journalier
Boivin François, rentier	Lafrance Joseph, sellier
Boivin Louis, cultivateur	L'Heureux Honoré, cordonnier
Bureau Adolphe, cultivateur	L'Heureux Mme Jean, blanchisseuse
Cloutier Adélar, cond. d'omnibus	Mailly Mme Vve Aurèle
Côté Joseph, menuisier	Mailly Philéas, cordonnier
Daigle Ferdinand, journalier	Martel Ferdinand, cordonnier
Delisle François, barbier	Martel Mme Frs, blanchisseuse
Drolet Adolphe, cultivateur	Moreau Edm., peintre
Drolet Albert, commis-épicier, secrétaire-trésorier des commissions scolaires	O'Hearn Daniel, journalier
Drolet François, cultivateur	O'Hearn Thomas, journalier
Drolet François, jr, cultivateur	O'Hearn Ulric, journalier
Drolet Frs, snr, cultivateur	Pageot Ulric, épicier
Drolet Joseph	Pageot Fort., cordonnier
Drolet Joseph, jnr, cultivateur	Paquet Ambroise, cultivateur
Drolet Joseph snr, cultivateur	Paradis Mme Vve C., cultivateur
Drolet Joseph, cultivateur	Paradis F.-X., cultivateur
Drolet Lazare, cultivateur	Poirier Alfred, manufacturier
Drolet Louis, cultivateur	Robitaille Honoré, charretier
Drolet Mme Louis, cultivateur	Robitaille Isidore, cultivateur
Drolet Mme G., magasin général	Robitaille J. et E., meuniers
Drolet Philéas, cultivateur	Robitaille Jacques, cultivateur
Drolet Pierre, cultivateur	Robitaille Mme Vve C. manchonnière
Duchesneau Eugène, cordonnier	Robitaille Dame Vve Habert
Duchesneau Joseph, cordonnier	Robitaille Mme Léon, blanchisseuse
Duchesneau Maxime, menuisier	Robitaille Mme Joseph, fermière
Dufresne Flavien, blanchisseur	Robitaille Pierre-J., cultivateur
Dufresne Raphaël, blanchisseur	Rochette Onésime, journalier
Ecuyer Théodore, cultivateur	Rochette Onésime, charretier
Edge W., fonctionnaire	Rochette Pierre, journalier
Falardeau Joseph, meunier	Savard Arthur, boulanger
	Savard François cordonnier
	Savard Joseph, jnr, journalier

Savard Joseph, snr, journalier  
 Savard Léon, mécanicien  
 Savard Mme Léon  
 Savard Pierre, journalier  
 Société d'Aqueduc, Bédard et Alain,  
 propriétaires.  
 Tessier Antoine, cultivateur  
 Tessier Isafe, cordonnier  
 Tessier Louis, cordonnier  
 Trudel Joseph, journalier  
 Verret Mme Joseph  
 Voyer Eusèbe, cultivateur  
 Voyer Joseph, fils, cultivateur  
 Voyer Pierre, cultivateur  
 Voyer Théodore, boucher  
 Voyer Gaudiose, boucher

### Champigny

Alain Napoléon, cultivateur  
 Auclair Charles, cultivateur  
 Alain Pierre charron  
 Amyot Joseph, cultivateur  
 Blondeau Joseph, menuisier  
 Blondeau Mme Pierre  
 Boiteau Alfred, cultivateur  
 Boivin Jean, blanchisseur  
 Boivin Michel, cultivateur  
 Brousseau Elzéar, cultivateur  
 Bureau Alfred, cantonnier  
 Chateaufort Victor, cultivateur et  
 propriétaire de moulins à scie  
 Delisle Eugène, rentier  
 Delisle Eugène, cultivateur  
 Delisle Ferdinand, cultivateur  
 Delisle Mme Vve Augustin  
 Denis Mme Vve Mich., cultivateur  
 Denis Eugène, cultivateur  
 Denis Mme Pierre, cultivateur  
 DeVarennes Louis, cultivateur  
 Dorion Joseph, cultivateur  
 Dorion Mme Noël, blanchisseuse  
 Drolet Antoine, cultivateur  
 Drolet Cyprien, cultivateur  
 Drolet Denis, cultivateur  
 Drolet Jean, cultivateur  
 Drolet Napoléon, boucher  
 Drolet Nazaire, cultivateur  
 Drolet Pierre P., cultivateur  
 Drolet Philéas, cultivateur  
 Dufresne Joseph, cultivateur  
 Ernst J., cultivateur  
 Fiset Alfred, cultivateur  
 Fiset Antoine, cultivateur  
 Fiset Antoine, jnr, cultivateur  
 Fiset Ernest, cultivateur  
 Fiset Camille, cultivateur  
 Fiset Germain, cultivateur  
 Fiset Jean, cultivateur  
 Fiset Louis-A., cultivateur  
 Fiset Mme Vve Joseph, cultivateur  
 Fiset Mme Vve Louis, cultivateur  
 Fiset Octave, cultivateur  
 Fiset Philémon, cultivateur  
 Fiset Pierre, cultivateur  
 Fiset Wilfrid, cultivateur

Fiset Zoël, journalier  
 Gauvin Aurèle, cultivateur  
 Gauvin Charles, charron  
 Gauvin François, cultivateur  
 Gauvin Eugène, boucher  
 Gauvin Hubert, boucher  
 Gauvin Jacques, cultivateur  
 Gauvin Joseph-L., rentier  
 Gauvin Trefflé, cultivateur  
 Gauvin Wilbrod, cultivateur  
 Gauvin Michel I., rentier  
 Hamel Ernest, cultivateur  
 Hamel Narcisse, cultivateur  
 Hamel Pierre, cultivateur  
 Hamel Pierre, fils, cultivateur  
 Hamel Théodore, forgeron  
 Jobin Pierre, cultivateur  
 Jobin Timothée, jnr, cultivateur  
 Laberge Frs, épiciers  
 Mailloux Isidore, maçon  
 Matte Eugène, cultivateur  
 Matte Napoléon, cultivateur  
 Matte Siméon, cultivateur  
 Moisan Hector, cultivateur  
 Moisan Louis, cultivateur  
 Moisan Frédéric, cultivateur  
 Moisan Olivier, cultivateur  
 Moisan Pierre, fermier  
 Paquin Narc., cantonnier C. P. R.  
 Pepin Philippe, cultivateur  
 Piché F.-Xavier, mar. de bois  
 Petitclerc Michel, cultivateur  
 Robitaille Amédée, cultivateur  
 Robitaille Amédée, cultivateur  
 Robitaille Arthur, charron  
 Robitaille Charles, épicier  
 Robitaille Louis-P., cultivateur  
 Robitaille Michel, cultivateur  
 Rouillard Mme Napoléon  
 Tessier Frédéric, cultivateur  
 Tessier Joseph, cultivateur  
 Tremblay Michel, forgeron  
 Voyer Joseph, cultivateur  
 Voyer Arthur, charron

### Les Saules

Alain Napoléon, blanchisseur  
 Beaumont Pierre, fils, cultivateur  
 Bédard Pierre Régis, vannier  
 Berthiaume Emile, journalier  
 Belleau Gaudiose, journalier  
 Blondeau Joseph, horloger  
 Boivin Joseph, cultivateur  
 Boivin Olivier, charron  
 Chabot Charles, cultivateur  
 Clavet Charles, cultivateur  
 Descarreau Delphis  
 Dery Elie, forgeron  
 Dery Elzéar, forgeron  
 Denis Michel, cultivateur-laitier  
 Dignard Gaudias, cordonnier  
 Dignard Victor, cordonnier  
 Dion Ant., potier, (établie en 1867)  
 Dion Eugène, cultivateur  
 Dion Mme Vve Jacques, cultivateur

Dion Silfrid, potier  
 Drolet Olivier, boucher  
 Dubuc Télésphore, cultivateur  
 Duchesne Herménégilde, ferblantier  
 Duchesne J., journalier  
 Gariépy Pierre, contremaître  
 Gauvin Jacques, ferblantier  
 Gauvin Jacques, cultivateur  
 Gauvin Onésime, cultivateur  
 Gauvin Pierre, cultivateur  
 Gauvin Théophile, cultivateur  
 Genest Emile, boulanger  
 Hamel Joseph, forgeron  
 Hamel Ludger, cultivateur  
 Harriet Samuel, cultivateur  
 Jobin Ambroise, gérant des fermes  
 du Séminaire de Québec  
 Langlois Narcisse, cultivateur  
 Laurin Victor, médecin  
 Lirette Napoléon, sellier  
 Livernois J.-E., photographe  
 Mainguy Thomas, charron  
 Marcotte Alfred, marchand  
 Marcotte Frs.-X. boulanger  
 McBain Henry, cultivateur  
 Moisan A., journalier  
 Moore Alex., cultivateur  
 Montreuil Charles, cultivateur  
 Montreuil Jacques, cultivateur  
 Noël Gaudiose, cultivateur  
 O'Neill Mme Vve Frank  
 O'Neill Willie, cultivateur  
 Paquet Ignace, cultivateur  
 Pâquet Albert, cultivateur  
 Pâquet, fils d'Ignace, cultivateur  
 Paquet Louis, cultivateur  
 Ferry James cultivateur  
 Picard Louis, potier  
 Robitaille Édouard, cultivateur  
 Robitaille Charles, cultivateur  
 Robitaille Elzéar, cultivateur  
 Robitaille Eugène, cultivateur  
 Robitaille Jean, cultivateur  
 Robitaille Joseph S., journalier  
 Robitaille Joseph, cultivateur  
 Robitaille Norbert, charron  
 Robitaille Pierre-S., cultivateur  
 Robitaille Siméon, boulanger  
 Robitaille S. méon-W., cultivateur  
 Rochette Albert, journalier  
 Rochette Arthur, m. de chaussures  
 Rochette Henri, gérant, C. Rochette & Cie.  
 Roy Arthur, boucher  
**Roy H.-Octave**, notaire, Lt.-Colonel, Commandant, 87e régiment, agent pour la Queen Ins. Co. Téléphone 2614-14, "Les Saules". Bureau à Québec, 131 rue St-Pierre, Tél. 1390.  
 Tardif Pierre, journalier  
 Thomasson Alfred, journalier  
 Timmons J. J., négociant  
 Tremblay Mme veuve Napoléon

Tremblay Octave, pâtissier  
 Verret Charles, cultivateur  
 Verret Ignace, laitier  
 Ward Thomas, cultivateur

**Grand Désert**

Alain Edmond, cultivateur  
 Alain Elzéar, épicier et cultivateur  
 Alain Michel, cultivateur  
 Alain Pierre, cultivateur  
 Auclair Joseph, cultivateur  
 Beaumont Edmond, cultivateur  
 Beaumont Honoré, cultivateur  
 Beaumont Jean, cultivateur  
 Beaumont Jean-Bte., cultivateur  
 Beaumont Joseph, cultivateur  
 Beaumont Pierre, cultivateur  
 Bédard Balthazar, cultivateur  
 Bédard Michel, cultivateur  
 Bédard Victor, cultivateur  
 Belleau Edmond-Hilaire, cultivateur  
 Belleau Jean, cultivateur  
 Blondeau Joseph, forgeron  
 Bouchard Mme Vve Vital  
 Bourré Pierre, cultivateur  
 Boutet Mme François, cultivateur  
 Boutet Ludger, blanchisseur  
 Cloutier Onésime, cultivateur  
 Déry Pierre, cultivateur  
 Drolet George, cultivateur  
 Drolet Joseph-Jean, cultivateur  
 Drolet Napoléon, cultivateur  
 Drolet Raymond, cultivateur  
 Drolet Pierre, cultivateur  
 Drolet Siméon, fils,  
 Drolet Siméon, cultivateur  
 Gauvin Pierre-J., cultivateur  
 Gauvin Mme Vve Jacques, cultivateur  
 Gauvin Pierre, cultivateur  
 Genest Charles, blanchisseur  
 Genest Édouard, journalier  
 Gouge Pierre, cultivateur  
 Goulet Ferdinand, cultivateur  
**HAMEL EUGENE**, cultivateur; maire, et Capitaine Cie No 1., 87e régiment.  
 Hamel Mme Vve Gabriel, cultivateur  
 Hamel Mme Vve Pierre-A.  
**HAMEL PIERRE**, sec.-trésorier de la municipalité.  
 Lépine Joseph, cultivateur  
 Lépine Joseph-F., cultivateur  
 Lépine Mme François épicerie  
 Lépine Théodore, blanchisseur  
 Meilhomme B. B., charron  
 Milhomme Jacques, cultivateur  
 Martel Tréfé, cultivateur  
 Morand Mme Jacques, blanchisseuse  
 Morand Michel, journalier  
 Morand Ulric, blanchisseur  
 Noreau Alfred, cultivateur  
 Noraud Antoine, cultivateur  
 Noraud Joseph, cultivateur  
 Noreau Jos., fils d'Ant., cultivateur  
 Paquet Jean, cultivateur  
 Paquet Joseph, cultivateur

Paquet Onésime, cultivateur  
 Paradis Antoine, cultivateur  
 Paradis Théodore, cultivateur  
 Paradis Joseph J., cultivateur  
 Paradis Mme Alexis, cultivateur  
 Parent Art., cultivateur et prop. de  
 moulin à scie  
 Pepin Arthur, forgeron  
 Plamonden Honoré, cultivateur  
 Rochette Charles, cultivateur  
 Tessier Joseph, cultivateur  
 Tessier Joseph, cordonnier  
 Tessier Louis, jnr, cultivateur  
 Tessier Louis, snr, cultivateur  
 Tessier Napoléon, cultivateur  
 Trudel Fabien, cultivateur

### BEAUPORT

Première session du Conseil, 30  
 juillet 1855, J.-B. Parent, président;  
 Etienne Cambray, secrétaire.

Choisis et élus.—Tiburce Charest,  
 Ecr., M. D. M., maire; C.-J. L'Evê-  
 que Lafrance, secrétaire-trésorier.

### COMME MAIRE

En 1858—J.-B. Bolduc; 1862—P.  
 A. DeBlois; 1874—Célestin Mar-  
 coux; 1878—Edward O'Brien; 1879  
 —Pierre Lortie; 1880—Louis Rain-  
 ville; 1882—Hon. P.-A. DeBlois,  
 sénateur; 1885—J.-O. Hardy; 1886  
 —Frs Parent; 1887—J.-O. Hardy;  
 1890—J.-E. Bédard, C.R.; 1891—  
 Ed. O'Brien N.P.; 1895—Isaïe Tes-  
 sier; 1901—Frs Parent; 1902—  
 Philéas Parent; 1905—Jules Bélanger;  
 1909—L.-Z. Joncas

### COMME SECRETAIRE-TRESO- RIER

En 1859—J.-O. Paquet; 1864—A.  
 St-Hilaire; 1867—L.-J. Ferland;  
 1868—Frs Parent; 1874—L.-S. La-  
 roche, (50 jours); 1874—Isidore  
 Cambray; 1885—Edmond Giroux;  
 1900—Henri Delâge; 1910—J.-A.  
 Prévost

### ROUTE SUR LE CONTROLE DU CONSEIL

1 route	J. Baptiste	100	9	12
2 "	Laval. . . .	68	9	9
3 "	Seigneuriale	98	8	15
4 "	Giffard . . . .	3	6	
5 "	L'Asile. . . .	20	5	17
6 "	8 du moulin	5	0	0
Evaluation totale. . . .		\$1,894,997		
Evaluation cotisable . . .		1,616,137		
Population. . . . .		5,000		
Contribuab. payant taxes		750		
Sup. de la par. (acres) . .		20,844		
Voteurs ins. sur la liste élect.		1,200		

Conseil Municipal.—L.-Z. Joncas,  
 maire; J. A. Prévost, secrétaire-tré-  
 sorier; Napoléon Dorion, pro-maire;  
 Edmond Robert, Napoléon Dubeau,  
 Paul Maheux, Napoléon Dubé et Jules  
 Grenier, conseillers.

Commission scolaire, Beauport.—  
 Edmond Giroux, président; Michel  
 Giroux, Jean-Bte Daigle, Philéas J.  
 Giroux, L.-D. Giroux, commissaires,  
 et Lorenzo Giroux, secrétaire-trésorier

Commission scolaire, St-Michel,  
 Beauport.—Amable Bélanger, prési-  
 dent, et Alfred Cambray, sec.-trés.

Explication :—C. des P.—Côte des  
 Pères; E—Enceinte; H. du S.—  
 Haut du Sault; P. V. et M.—Petit  
 Village et Mastai; St J.—St-Joseph;  
 St M.—St-Michel; Ste T—Ste Thérè-  
 se; V—Village; B E Beauport-Est.

Alain Pierre, horloger  
 Allard Georges, maçon, B E  
 Allard Joseph, journalier H de S  
 Allard Joseph, maçon

Allard Léon, Mme veuve David V  
 Allard Mme Frs, f. de p. H de S  
 Allard Mme veuve Léon V

Bailey Honoré, journalier, Ste T  
 Banque Provinciale du Canada, suc-  
 cursale de Beauport, Henri Delâge,  
 N.P., gérant, Giroux E., compta-  
 ble; Giroux, Lorenzo, assistant-  
 comptable.

Barbeau Alb., peintre, C des P  
 Barbeau Donat, maçon, V  
 Barbeau Georges, charretier, C des P  
 Barbeau Philéas, charret., C des P  
 Barral Fr., M.S.C. mtre des novices, E  
 Barret Alfred, menuisier, C des P  
 Barret Norbert, journalier, C des P  
 Beaudoin Charles, maçon, V  
 Beaudoin Ed., journalier H de S  
 Beaudoin Jules, maçon, V  
 Beaudoin Mme Vve Henri cult., Ste T  
 Beaudoin Mme Ch. f. de p., Ste T  
 Beaudoin Robert, cult Lt M  
 Beaupré Olivier, charron, t M  
 Bedard Antoine, maçon, C des P  
 Bedard Charles, jnr, cult., C des P  
 Bedard Mme veuve Elzéar V  
 Bedard François, cultivateur, Mastai  
 Bedard François, propriétaire de  
 moulins à scie, Ste T  
 Bedard J.-E., C.R., de Bedard, Cha-  
 loul, Lavergne et Prévost, V  
 Bedard Jean, journalier, V  
 Bedard Jean-Bte., cultivateur, Mast.  
 Bedard Joseph, gardien, Mastai  
 Bedard Léo, maçon, C des P  
 Bedard Napoléon, propriétaire de  
 moulins à scie, Ste T  
 Bedard Moïse, rentier, V  
 Bédard Wilfrid, marchand M  
 Bélanger A., cultivateur, St M  
 Bélanger A.-D., médecin, Mastai  
 Bélanger Cyrille, maçon, V

- Bélanger David jnr, cultivateur St M  
 Bélanger David, snr, cultivateur St M  
 Bélanger David, cultivateur, B E  
 Bélanger Edm., jnr, maçon, B E  
 Bélanger Edmond, maçon V  
 Bélanger Edouard, cult. B E  
 Bélanger Elie, cultivateur, E  
 Bélanger Elzéar, maçon, C des P  
 Bélanger G., manufacturier C des P  
 Bélanger George, cultivateur, B E  
 Bélanger George, menuisier, C des P  
 Bélanger Hector, briquetier, B E  
 Bélanger Herménégilde, maçon, E  
 Bélanger Isidore, fils, maçon, St M  
 Bélanger Joseph, confiseur, V  
 Bélanger Joseph, journalier, C des P  
 Bélanger Joseph, cultivateur St M  
 Bélanger Joseph, journalier B E  
 Bélanger Jules, marchand, V  
 Bélanger Léonidas, maçon, B E  
 Bélanger Ls Edm. St Jos  
 Bélanger Mme H., commerçant, St M  
 Bélanger Mme Vve F., f. de p., St M  
 Bélanger Napoléon, cultiv., St M  
 Bélanger Pierre, journalier, B.E.  
 Bélanger Pierre, maçon, St M  
 Bélanger Pierre, maçon, B-E  
 Bélanger R., cond. de mach., C des P  
 Belley Mme veuve Ferd., f. d p. V  
 Bergeron Eud., marchand, H du S  
 Bergeron Nap., pilote, C des P  
 Bernard France, com.-voyag., H du S  
 Bernard Gaud., journalier, E  
 Bernard I hilém., commer., H du S.  
 Bernier Gaspard, commis-voy., V  
 Bérubé Joseph, journalier, St M  
 Binet Alfred, St-Jos  
 Binet Arthur, maçon, V  
 Binet Flavien, journalier, H du S  
 Binet François, cultivateur, St J  
 Binet Gaudiose, journalier, H du S  
 Binet Isidore, maçon, V  
 Binet Isidore, journalier, H du S.  
 Binet Jean, cultivateur, St M  
 Binet Joseph, journalier, H du S  
 Binet Joseph, tisserand, H du S  
 Binet Louis, cultivateur, St J  
 Binet Louis, jr. St. J  
 Binet Louis, maçon, E  
 Binet Mme veuve Joseph, S J  
 Binet Mme Joseph, H du S  
 Binet Napoléon, cultivateur, B E  
 Binet Jos-Arthur, maçon, V  
 Binet Octave, cultivateur, Ste M  
 Binet Odilon, maçon, C des P  
 Binet Orésime, journalier, B E  
 Binet Paul, St-J  
 Binet Uric, rentier, V  
 Bitner Charles, journalier, V  
 Blackburn Henri, commis, C des P  
 Blackburn Mme Vve Rob., C des P  
 Blouin Dorieus, emp. civil, V  
 Blouin Jean-Paul, emp. civil, H du S  
 Blouin Jos., commis, H du S  
 Blouin J.-T., marchand, H du S  
 Blonin Leo, commis, H du S  
 Boissonneault Alph., avocat, député  
 protonotaire, Cour Supérieure, V  
 Boissonneault Emile, E.E.M., V  
 Boissonneault Raoul, E.E.D., V  
 Boivin Alphée, journalier, H du S  
 Boivin Théop., domestique, H du S  
 Bolduc Jean-Bte, médecin, H du S  
 Bolduc Jules, jardinier, C des P  
 Bouchard Alex., journal., C des P  
 Bouchard Chs, marchand, C des P  
 Bouchard Joseph, emp. civil, V  
 Bouchard Adolp., emp. Bell Tel., C  
 des P  
 Bouchard Joseph, corroyeur, B E  
 Bouchard Mme veuve L., C des P  
 Boutet Antoine, messenger Hdus  
 Boucher Jos., V  
 Boucher Elzéar, Mastai  
 Boucher Vve Louis, M  
 Boutet Alb., maçon, B E  
 Boutet Charles, journalier, H du S  
 Boutet Eug., tailleur, V  
 Boutet Félix, journalier, Ste T  
 Boutet Herm., ferblantier, V  
 Boutet Joseph, maçon, V  
 Boutet Louis, commerçant, Ste T  
 Boutet Silfrid, maçon, V  
 Boutet Télesp., menuisier, V  
 Boutet Viateur., maçon, V  
 Brousseau Alf., tisserand, H du S  
 Brousseau Avila, tisserand, H du S  
 Brousseau Edouard, gardien, H du S  
 Brousseau Ern., tisserand, H du S  
 Brown Matthew, ass. brasseur, E  
 Brown Thomas, cultivateur, C des P  
 Brown James, cult. M  
 Brown Dlle, V  
 Bureau Théophile, manuf., H du S  
 Bureau Xavier, journalier, H du S  
 Cambray Alfred, E.E.D., V  
 Cambray Avila, journalier, V  
 Cambray Gaudiose, commis, V  
 Cambray Joseph, journalier, V  
 Cambray Joseph, briqueteur, V  
 Cambray Mme veuve Isidore, V  
 Cambray Philéas, journalier, V  
 Campagna Mme veuve Joseph V  
 Cantin William, B. E.  
 Caouette J.-B., maître de poste St-  
 Roch, Québec, V  
 Caouette Joseph, E.E.M., V  
 Carbonneau Mme Vve Oct., f. de p.,  
 C des P  
 Cardinal David, maçon, V  
 Carbonneau Mme veuve Oct., C des P  
 Caron P. Adr., journalier, H du S  
 Carrier Frs-X., mar. de charbon, V  
 Casault Jules, huissier, C des P  
 Cauchon Henri, entrepreneur B E  
 Chalifour Alfred, presseur, H du S  
 Chalifour Antoine, cultivateur E  
 Chalifour Apollinaire, journ., St-M  
 Chalifour Chs, journalier, C des P  
 Chalifour Edmond, journalier, V

- Chalifour Ernest, maçon, à V  
 Chalifour Elzéar, cultivateur, St M  
 Chalifour Ernest, cultivateur, St M  
 Chalifour E., snr, cult., Ste T  
 Chalifour Félix, cultivateur, Ste T  
 Chalifour François, journalier, V  
 Chalifour Geo., menuisier, H du S  
 Chalifour Joseph, charretier, C des P  
 Chalifour Léon, menuisier, H du S  
 Chalifour Louis, maçon, V  
 Chalifour Nap., mesager, H du S  
 Chalifour Onesime, cultivateur, E  
 Chamberland C., journalier, C des P  
 Châteauevert Eug., journalier, C des P  
 Chercuit Victor, cultivateur, B E  
 Clouet Charles, commerçant, V  
 Clouet David, cultivateur, Ste T  
 Clouet Mme veuve David, B E  
 Clouet Félix, cultivateur, Ste T  
 Clouet Joseph, maçon, B E  
 Clouet Nap., journalier, V  
 Cloutier Jos., agent de station V  
 Côté Aimé, mécanicien, H du S  
 Côté Célestin, forgeron, H du S  
 Côté Mlle Adéline, rentière, B E  
 Côté Mme veuve Charles, B E  
 Côté Phydime, journalier, H du S  
 Côté Siméon, journalier, H du S  
 Côté Wilfrid, journalier, H du S  
 Couillard Arthur, journalier, H du S  
 Couillard Frs., journalier, H du S  
 Couillard Wilfrid, journalier, H du S  
 Coulombe Georges, tailleur, B E  
 Coulombe Pierre, journalier  
 Couture Elzéar, journalier, C des P  
 Crepin Alexis, menuisier, H du S  
 Crepin Joseph, forgeron, H du S  
 Crepin Mme Antoine, V  
 Croteau Léonidas, journalier, C des P  
 Croteau Mme Vve Léon, C des P  
 Cyr J.-Bte, cultivateur, St M  
 Daigle Adjutor, boucher, C des P  
 Daigle Jean-Bte, cultivateur, C des P  
 Dallaire Alph., chauffeur, Mastai  
 DeBlois Mme Vve P.-Ant., Mastai  
 DeBlois Victor, contremaitre, C des P  
 Decker Thomas, cultivateur, P V  
**Delage Henri**, notaire, gérant de la  
 Banque Provinciale du Canada,  
 succ. de Beauport, V  
 Darveau Arthur, commis, V  
 Demeule Vital, journalier, P V  
 Déry Alfred, commis, Mastai  
 Déry Mme Vve Honoré, St M  
 Desgagné Jos, journalier, H du S  
 Desgagné Jos., journalier H du S  
 Desgagné Onés., journ., H du S  
**Déziel, révd L.-A., curé, V**  
 Dion Pierre, journalier, C des P  
 Dorion Nap. H., entrepreneur de pom-  
 pes funèbres, C des P  
 Dorion Napoléon, charron, C des P  
 Dorval Gorges, jnr, cordonnier, V  
 Drapeau Alex., journalier, Ste T  
 Drapeau Georges, journalier, Ste T  
 Drapeau Odilon, Ste T  
 Drapeau Réal, boulanger, Ste T  
 Drouin C., forg., mtre de p., Mastai  
 Drouin Charles, cultivateur, St J  
 Drolet Georges, Ste-Ther  
 Drouin David, cult., P V  
 Drouin Honoré, cultivateur, St J  
 Drouin Honoré, cultivateur, St J  
 Dubé Napoléon, journalier, H du S  
 Dubeau Alphonse, menuisier, V  
 Dubeau Jules, fils, cultivateur, V  
 Dubeau Jules, cultivateur, St M  
 Dubeau Napoléon, cultivateur, St M  
 Dubeau Pierre, jnr, cultivateur, St J  
 Dubeau Pierre snr, cultivat., St M  
 Dubeau Théodore, cultivateur, St M  
 Dubeau Théod., jr, cult  
 Dubeau Xavier, cultivateur, St M  
 Dubord Chs.-E., hon., C. L., Mastai  
 Dubreuil Isidore, journalier, Ste T  
 Dubreuil Isidore, jr, journalier, Ste T  
 Dubreuil Joseph, charretier, Ste T  
 Dubreuil Mme J.-B., fem. de peine, V  
 Duchaine Joseph, tailleur en cuir  
 Duchêne Mme Vve Thomas, P V  
 Duchêne Tréfé, journalier, P V  
 Dufresne P. B., contre-maitre  
**Dufresne Jos., Cult., St-M**  
 Dufresne Mme Vve P.-M., cult. St-M.  
 Dufresne Pierre-N., maçon, V  
 Dugal E.-A., charron, C des P  
 Dumas Charles, gardien, C des P  
 Dumas J.-B., journalier, H du S  
 Duperré Arthur, boulanger, V  
 Durois M., commis, V  
 Evans E. A., ingénieur H du S  
 Ferland Arthur, boulanger, V  
 Ferland Joseph, maçon, V  
 Ferland Marcel, maçon V  
 Ferland Wm., boulanger, V  
 Filiau Cyrias, journalier, Ste T  
 Filiau Edm., cult. Ste-T  
 Filiau François, menuisier, S J.  
 Filiau François, journalier, St J  
 Filiau Joseph, maçon, Ste T  
 Filiau Joseph, cultivateur, S J  
 Fleury Clovis, cultivateur, P V  
 Fleury Félix, cultivateur, P V  
 Fleury, Mme veuve J.-B., V  
 Fleury Napoléon, commis-voy., P V  
 Fleury Narc., cultivateur, P V  
 Fleury Samuel, cultivateur, P V  
 Fleury Wilbrod, cultivateur, P V  
 Fontaine Samuel, journalier, H du S  
 Fortier Adalbert, commis, H du S  
 Fortier Émile, E.E.L., B E  
 Fortier Jules, commerçant, H du S  
 Fortier Louis, menuisier, H du S  
 Fortier Narc., commerçant, B E  
 Fortier Napoléon, journalier, Ste T  
 Fortin Déléas, journalier, C des P  
 Fortin Eugène, H du S  
 Fortin Mme Vve F., f. de peine, C P  
 Gagné Georges, emp. civil, V  
 Gagné J.-Bte, journalier, C des P

- Gagnon Adjutor, commis, V  
 Gagnon Clément, journalier, C des P  
 Gagnon Cléophas, journalier  
 Gagnon Ferdinand, journalier, C V  
 Gagnon Georges, cordonnier, V  
 Gagnon Joseph, ferblantier, V  
 Gagnon Joseph, tonnelier, V  
 Gagnon Jos-Aimé, commis, C des P  
 Gagnon Joseph, maçon, B E  
 Gagnon Dame Vve Antoine B E  
 Gagnon Louis, journalier, B E  
 Gagnon Louis tonnelier, V  
 Gagnon Onesime, journalier, H du S  
 Gagnon Thomas, rentier V  
 Galarneau Alph., commis, H du S  
 Galarneau Donat, journalier, H du S  
 Galarneau Georges, cultivateur V  
 Galarneau Hector, journalier, H du S  
 Galarneau Mme Louis, H du S  
 Gamache Alf., gardien, C des P  
 Gamache Ferdinand, journ., V  
 Gamache H., journalier, C des P  
 Gamache F.-X., journalier, C des P  
 Gamache H., journalier, chem. Laval  
 Gamache Joseph, journalier, V  
 Gamache Marcel, journalier, V  
 Gariépy Charles, journalier, P V  
 Gariépy Joseph, journalier, P V  
 Garneau Albert, journalier, H du S  
 Garneau Alfred, journalier, H du S  
 Garneau Etienne, menuisier, H du S  
 Garneau Gabriel, journalier, H du S  
 Garneau J.-Bte, H du S  
 Garneau Jacques, journalier, H du S  
 Garneau Joseph, charretier, H du S  
 Garneau Joseph, journalier, B du S  
 Garneau Joseph, journalier, Ste T  
 Garneau Louis, cordonnier, V  
 Garneau Mme Vve Napoléon, Ste T  
 Garneau Mme Vve Jean-Bte, H du S  
 Garneau Napoléon, journalier, Ste T  
 Gaudréau Jos., commerçant, C des P  
 Gauvin Philémon, journ., C des P  
 Geggie Conrad, médecin, V  
 Geggie James, teneur de livres, V  
 Genest Honoré, tisserand, V  
 Giguère Johnny, peintre, C des P  
 Gingras Arthur, typographe, C des P  
 Gingras Joseph, menuisier, B E  
 Girardin Cléophas, cultivateur, V  
 Girardin Ignace, cultivateur, V  
 Girardin Jacques, cultivateur, Ste T  
 Giroux Adolphe, commis, B E  
 Giroux Adolphe, tisserand, H du S  
 Giroux Alex., commis, V  
 Giroux Alphonse, entr., menuisier, V  
 Giroux Apollinaire, cultivateur, Ste T  
 Giroux Apollinaire, journal., H du S  
 Giroux Arthur, boulanger, V  
 Giroux Auguste, journalier, C des P  
 Giroux Charles, batelier, V  
 Giroux Charles, cultivateur, V  
 Giroux Cléophas, journalier, St J.  
 Giroux Cléophas, cultivateur, V  
 Giroux Cléophas, journalier, B E  
 Giroux Cyrille, maçon, B E  
 Giroux David, employé civil, V  
 Giroux Edmond, agt d'assurances, V  
 Giroux Edouard, journalier, H du S  
 Giroux Edouard, maçon, B E  
 Giroux Elz., journalier, C des P  
 Giroux Emeril., contremaitre H du S  
 Giroux Félix, charretier, B E  
 Giroux Ferdinand, cultivateur, B E  
 Giroux Fortunat, cultivateur, B E  
 Giroux Frs.-X., contremaitre, H du S  
 Giroux F.-X., jnr, journalier, H du S  
 Giroux F.-X., snr, journ., H du S  
 Giroux Fr.-X., cultivateur, H du S  
 Giroux F.-X., R., cultiv., H du S  
 Giroux Gec.-V., journ., H du S  
 Giroux Honoré, cultivateur, B E  
 Giroux Honoré, batelier, V  
 Giroux Honoré, jnr, journalier, V  
 Giroux Isidore, snr, charetier, H du S  
 Giroux Isidore, contremaitre, H du S  
 Giroux J.-Bte, charron, Mastai  
 Giroux J.-Bte, cultivateur, H du S  
 Giroux Joseph, cultivateur, B E  
 Giroux Jos, jnr, cultivateur, H du S  
 Giroux Jos, snr, cultivateur, H du S  
 Giroux Jos, tailleur de pierre, V  
 Giroux Joseph, briquetier, H du S  
 Giroux Joseph, journalier, H du S  
 Giroux Joseph, journalier, St T  
 Giroux Joseph, charretier, V  
 Giroux Joseph, journalier, V  
 Giroux Jos-Edm., comm. de bois, V  
 Giroux Léonidas, tisserand, H du S  
 Giroux Louis-G., charretier, V  
 Giroux Lorenzo, secr.-trésorier, municipalité de la Commission Scolaire et comptable de la Banque Provinciale, V  
 Giroux Louis, cultiv., St T  
 Giroux Louis, journalier, B E  
 Giroux L., comm. et mtre de p., B E  
 Giroux Ludger, menuisier, V  
 Giroux Michel, cultivateur, B E  
 Giroux Mme Joseph, H du S  
 Giroux Mme Louis, B E  
 Giroux Mme Vve T., f. de peines, B E  
 Giroux Mme Vve C.-E., cout., C des P  
 Giroux Mme Vve David, Ste T  
 Giroux Mme Vve Edm., V  
 Giroux Mme Vve Joseph, H du S  
 Giroux Mme veuve David, V  
 Giroux, Mme veuve Nap., V  
 Giroux Mme veuve Théop., B E  
 Giroux Nap., journalier, B E  
 Giroux Onésime, snr, boucher, B E  
 Giroux Onesime, jnr, boucher, B E  
 Giroux Oscar, journalier, H du S  
 Giroux Ovide, journalier, B E  
 Giroux Philéas, jardinier, V  
 Giroux Philéas, contremaitre, H du S  
 Giroux Philéas, jnr, journalier, B E  
 Giroux Philippe, menuisier, V  
 Giroux Pierre, journalier, Ste T  
 Giroux Pierre, cultivateur, B E

- Giroux Raoul, briqueteur, V  
 Giroux Samuel, journalier, H du S  
 Giroux Théodore, carrier, C des P  
 Giroux Théop., jnr, journalier, B E  
 Giroux Théop., journalier, B E  
 Giroux Victorien, maçon, V  
 Giroux Vital, menuisier, H du S  
 Giroux Wilfrid, boulanger, V  
 Giroux Xavier-R., jnr, cult., H du S  
 Giroux Xavier-R., snr, cultiv., H du S  
 Giroux Xavier, journ., H du S.  
 Giroux Xavier, jnr, journalier, H du S  
 Giroux Xavier-R., cultiv., H du S  
 Godbout Léonidas, menuisier, V  
 Goulet Achille, journalier, V  
 Goulet Cyrias, meunier, P V  
 Goulet Flavian, meunier, P V  
 Goulet Emile, commis-voyager, V  
 Goulet Louis-H., journalier, C des P  
 Grenier Adem, boucher, B E  
 Grenier Albert, menuisier, V  
 Grenier Alfred, tailleur en cuir, V  
 Grenier Antoine, tonnelier, C des P  
 Grenier Apol., cultiv., B E  
 Grenier Arthur, journalier, C des P  
 Grenier Célestin, journalier, B E  
 Grenier Charles, journalier, H du S  
 Grenier Charles, journalier, H du S  
 Grenier David, commis, C des P  
 Grenier Edmond, emp. civil, V  
 Grenier Édouard, tisserand, H du S  
 Grenier Elias, maçon, V  
 Grenier Mme Vve F., cultiv., H du S  
 Grenier Mme Vve Eusèbe, H du S  
 Grenier Félix, cultiv., St M  
 Grenier Félix, journalier, Ste T  
 Grenier Frs. jnr, journalier, H du S  
 Grenier Frs-X., mécanicien, H du S  
 Grenier Frs-P., journalier, B E  
 Grenier Gédéon, journalier, B E  
 Grenier Georges, journalier, H du S  
 Grenier Honoré, menuisier, C des P  
 Grenier Isidore, journalier, H du S  
 Grenier Jean, journalier, B E  
 Grenier J.-Bte, forgeron, C des P  
 Grenier Jean-Bte, menuisier, V  
 Grenier Jean-Bte, cultivateur, B E  
 Grenier J.-B., jnr, journalier, H du S  
 Grenier Joseph, prop. de scieries et  
 march. de bois, entr.-menuisier, V  
 Grenier Joseph, cultivateur, Ste T  
 Grenier Joseph, maçon, St J  
 Grenier Joseph, maçon, V  
 Grenier Joseph, H du S  
 Grenier Joseph, cultivateur, B E  
 Grenier Joseph, journalier, H du S  
 Grenier Jules, beurrier et secrétaire  
 de l'Union St-Joseph, N.D.B., V  
 Grenier Lazare, journalier, H du S  
 Grenier Léonidas, peintre-décorat., V  
 Grenier Lévi, journalier, B E  
 Grenier Louis, journalier, C des P  
 Grenier Louis, journalier, H du S  
 Grenier Louis, journalier, B E  
 Grenier Louis-J., cultivateur, B E  
 Grenier Mlle Marie, H du S  
 Grenier Mme Charles, B E  
 Grenier Mme Louis, H du S  
 Grenier Mme Frédéric, E  
 Grenier Mme Vve Chs. B E  
 Grenier Napoléon, maçon, St J  
 Grenier Napoléon, menuisier, V  
 Grenier Napoléon, cultivateur, B E  
 Grenier Octave, journalier, H du S  
 Grenier Pamphile, journalier, B E  
 Grenier Paul, maçon, B E  
 Grenier Phidime, journalier, H du S  
 Grenier Phileas, journalier, V  
 Grenier Pierre, journalier, H du S  
 Grenier Régis, employé civil, E  
 Grenier Theodore, menuisier, H du S  
 Grenier Théophile, cultiv., H du S  
 Grenier Wilbrod, peintre, B E  
 Grenier Wilfrid, journalier, H du S  
 Guérard Frédéric, journalier, C des P  
 Guérard Norbert, journalier, C des P  
 Guérin Anatole, journalier, V  
 Guérin David, maçon V  
 Guillot Alphonse, maçon, St M  
 Guillot André, maçon, Ste T  
 Guillot Antoine, menuisier, St M  
 Guillot David, jr, V  
 Guillot David, sr., maçon, V  
 Guillot Édouard, cultiv., Ste T  
 Guillot Édouard, maçon, Ste T  
 Guillot Édouard, maçon, H du S  
 Guillot Félix, contremaitre, C des P  
 Guillot Georges, commis, E  
 Guillot Georges, maçon, E  
 Guillot Henri, maçon, Ste T  
 Guillot Jean-Bte, maçon, St M  
 Guillot Joseph, maçon, St M  
 Guillot Joseph, cultivateur, St M  
 Guillot Joseph, journalier, H du S  
 Guillot Louis-E., cultiv., Ste T  
 Guillot Marie Jean-Bte, Ste T  
 Guillot Napoléon, journalier, H du S  
 Guillot Nazaire, cultivateur, H du S  
 Guillot Noël, cultivateur, St M  
 Guillot Pierre, maçon, Ste T  
 Hardy Vve Jos., P. V  
 Hayes Johnny, Cult. St-M  
 Hincks Alexandre, comm., Ste T  
 Hincks Edm., jnr, journalier, V  
 Hincks Félix, journalier, Ste T  
 Hincks Philéas, journalier, Ste T  
 Hébert Ephrem, boulanger V  
 Ireland Grant, cultiv., P V  
 Irénée, révd Frère supérieur de l'é-  
 cole des Frères "St-Edouard" V  
 Jobin Elie, Cult. St-Jos.  
 Jobin Georges, Cult. St-Jos.  
 Jobin François, cultiv., St J  
 Jobin Joseph, journalier, St M  
 Joncas L.-Z., maire et comptable, C  
 ds P  
 Jones Alphonse, journ. V  
 Jones Joseph, corroyeur, St M  
 Jones Honoré, maçon, Ste M  
 Laberge Albert, journalier, V

- Laberge Aiph., com.-voy., V  
 Laberge Alphonse, menuisier, V  
 Laberge H. Elidore, étudiant, V  
 Laberge Jacques, menuisier, V  
 Laberge Philéas, menuisier, V  
 Labranche Mme Vve J.-Bte, H du S  
 Labrecque Cyrille, journalier, C des P  
 Lachance Joseph, MD., V  
 Lachance Océlon, forgeron, V  
 Lachance Pierre, menuisier, B E  
 Lachance Victor, gardien, P V  
 Lacombe Ambroise, rentier, V  
 Lacoursière Adr. journalier C des P  
 Lambert J.-E.-A., peintre, C des P  
 Lamonde J.-L., Mastaï  
 Lamothe Edouard, journalier, Ste T  
 Langevin Edm., journalier, E  
 Langevin Arthur, St-M  
 Langevin Edouard  
 Langevin Azarias, conducteur de mal-  
 les, V  
 Langevin Evariste, menuisier, V  
 Langevin Georges, cultiv., E  
 Langevin Joseph, mécanicien, V  
 Langevin Napoléon, cultiv., E  
 Langevin Napoléon, fils, cultiv., E  
 Langevin Phidime, journalier, V  
 Langevin Philéas, mécanicien, V  
 Langlois Placide, ferblantier, V  
 Langlois Placide, employé civil, V  
 Laperrière Edouard, élect., H du S  
 Laferrière, J.-O., emp. dept des Ter-  
 res et Forêts, V  
 Laplante Adolphe, cultiv., H du S  
 Laplante Aimé, journalier, H du S  
 Laplante Ant., journalier, H du S  
 Laplante Clovis, journ., H du S  
 Laplante Emile, H du S  
 Laplante Edm., journalier, H du S  
 Laplante Frs-X., cultivateur, H du S  
 Laplante Frs-Xav., journalier, H du S  
 Laplante F.-X.-E., rentier, H du S  
 Laplante George, journalier, H du S  
 Laplante Isaïe, Mme Vve, cult. H  
 du S  
 Laplante Isaïe cultivateur, H du S  
 Laplante Isidore, journalier, H du S  
 Laplante Joseph, journalier, H du S  
 Laplante Louis, cultivateur, H du S  
 Laplante Mlle Annie, H du S  
 Laplante Mme Vve Ls., f. de p., H du S  
 Laplante Nap., H du S  
 Laplante Oliv., charpentier, H du S  
 Laplante Oliv., journalier, H du S  
 Laplante Xavier, comptable, C des P  
 Laplante Xavier, rentier, H du S  
 Lapointe Adolp., journalier, C des P  
 Lapointe Mme Vve Antoine, V  
 Lapointe Mme Vve Jos., V  
 Lapointe Georges, journalier, C des P  
 Lapointe, Nap., marchand et répa-  
 rateur d'orgues, V  
 Lapointe Olivier, journalier, P V  
 Lapointe Philippe, charretier, V  
 Laroche Siméon, corroyeur, C des P  
 Larue Arthur, messenger, C des P  
 Larue Avila, pharmacien, H du S  
 Larue G., médecin, H du S  
 Latouche Alphonse, cultiv., B E  
 Latouche Arthur, cultivateur, B E  
 Latouche Edouard, journalier, B E  
 Latouche Joseph, menuisier, B E  
 Latouche Joseph, maçon, V  
 Latouche Jules, maçon B E  
 Latouche Mme Vve G., f.de p.H du S  
 Latouche Pierre, cultivateur, B E  
 Latouche Teod B E  
 Latouche Théop., cultivateur, B E  
 Latulippe Joseph, journalier, Ste T  
 Latulippe Mme Vve Ls, H du S  
 Latulippe Nap., journalier, H du S  
 Latulippe Xavier, H du S  
 Lavoie Baptiste, journalier, C des P  
 Lay Berthie, électricien, H du S  
 Leblond Léon, journalier, C des P  
 Lecomte George, charretier, H du S  
 Lecomte Louis, menuisier, V  
 Lefebvre Alfred, briquetier, V  
 Lefebvre Joseph, journalier  
 Lefebvre Théophile, cultiv., V  
 Légaré Olivier, journalier, H du S  
 Lemelin Joseph, journalier, V  
 Lemieux Mme Vve Ant., V  
 Lemieux Vve Jos., V  
 Lepage Mme Vve Amable, H du S  
 Lepire Jos., journ. E  
 Lepire Albert, journalier, H du S  
 Lespérance Nap., cultivateur, C des P  
 Levasseur Cyrice, journ., C des P  
 Levasseur Frs-Xav., chauffeur, C des P  
 Levasseur Gaud., journalier, C des P  
 Levasseur Isaïe, gardien, Mastaï  
 Levasseur Leude, menuisier, V  
 Lindsay Frank, comptable  
 Lortie Johnny, cultivateur, Mastaï  
 Lortie Herm., cordonnier, Mastaï  
 Lortie Josph, maçon, B. E.  
 Lortie Léonidas, cultiv., Mastaï  
 Lortie Mme Vve Nap., V  
 Lortie Moïse, gardien, V  
 Lortie Oct., emp. civil, E  
 Lortie Pierre, cultivateur, Mastaï  
 Lortie Pierre, fils V  
 Lortie Samuel, tonnelier, C des P  
 Lynch, M. J., comptable H du S  
 Maheux Alfred, journalier, Ste T  
 Maheux Ant., maçon, St M  
 Maheux Arthur, journ., C des P  
 Maheux Chs, Cult., H du S  
 Maheux Ed., cultivateur, St M  
 Maheux Frs-Xav., cultivateur, St M  
 Maheux Gédéon, journalier, Ste T  
 Maheux Ismaël, cultivateur, St M  
 Maheux Jean, maçon, St M  
 Maheux Joseph, journalier V  
 Maheux Mme Vve Joseph, H du S  
 Maheux Paul, cultiv., St J  
 Maheux Philéas, maçon, V  
 Maheux Mme Vve Célestin, St-Louis

- Maheux Mme Vve Jacques, St-Louis  
 Mailloux David, cultiv., St-J.  
 Mailloux Honoré, rentier, V  
 Mailloux Jean, cultivateur, St J  
 Mailloux Joseph, cultivateur, Ste T  
 Mailloux Joseph, cultivateur, St T  
 Mailloux Michel, cultivateur, Ste T  
 Mailloux P.-J.-N., comptable, V  
 Mailloux Prisque, cultivateur, Ste T  
 Mailloux Tréflé, cuisinier, H. du S  
 Marceau Joseph, tisserand, V  
 Marcoux Adolphe, médecin, V  
 Marcoux Alex., commerçant, Mastaï  
 Marcoux André, cultiv., V  
 Marcoux Antoine, cultivateur, J  
 Marcoux Charles, journalier, V  
 Marcoux Frs., cultivateur, E  
 Marcoux George, cultiv., E  
 Marcoux George, maçon, V  
 Marcoux Joachim, journalier, V  
 Marcoux J.-D., N.P., fonction. publ., V  
 Marcoux Joseph, maçon, B E  
 Marcoux Joseph, cultivateur, B E  
 Marcoux Jules, cultivateur, B E  
 Marcoux Léon, cultiv., S J  
 Marcoux Louis, Cult. B E  
 Marcoux Mme Vve Ed., fem. de p., V  
 Marcoux Mme Vve Phil., V  
 Marcoux Phil., cultiv., E  
 Marcoux Philippe, cultiv., V  
 Marcoux Pierre, journalier, V  
 Marcoux Victorien, cultiv., B E  
 Marier Henri, journalier, C des P  
 Marmen Prudent, pilote, C des P  
 Martel Jean-Bte, journalier, H du S  
 Martel Joseph, journalier, H du S  
 Martineau Frs.-X., forgeron, H du S  
 Martineau M., emp. civil, V  
 Matte George, charretier, Mastaï  
 Matte Joseph, jardinier, Mastaï  
 Matte J-P., commis, V  
 McInenly John, laitier, C des P  
 Ménard Charles, journalier, H du S  
 Menard Joseph, journalier, H du S  
 Mercier Daniel, contre-maître H du S  
 Mercier Elz., journalier, H du S  
 Mercier J.-H. N., emp. civil, V  
 Métaillé Edouard, menuisier, St M  
 Michaud Augustin, journ., C des P  
 Michaud Emile, forgeron, C des P  
 Montreuil Jean, journ., H du S  
 Montreuil Xa., journalier, H du S  
 Morel François, Cult. P V  
 Morency Joseph, croroyeur, C des P  
 Morissette L., Vill.  
 Murray David, emp. civil, C des P  
 Nadeau Mme Vve Jos V  
 Nolet Jean, cordonnier, C des P  
 Nolet Malcolm, journalier, H du S  
 Nolet Omer, cond. machine, C des P  
 Noviciat du Sacré-Coeur, Ch. Sauner,  
 M S. C. supérieur, Enc.  
 Ouellet Eusèbe, journalier, C des P  
 Ouellet Jean, tailleur, V  
 Ouellet Paul, commis-voy., V  
 Ouvrard George, abbé, vicaire, V  
 Paquet Elzéar, cultivateur, Ste T  
 Paquet Ferdinand, journ., Ste T  
 Paquet Geo., tailleur de p., H du S  
 Paquet Honoré, cultiv., Ste T  
 Paquet Isidore, journ., Ste-T  
 Paquet Jean, cultiv., Ste T  
 Paquet Mme Vve H., fem. de p. Ste T  
 Paquet Vict., journalier, Ste T  
 Paradis Charles-Jos, forgeron, V  
 Paradis J.-Bte Marchand E  
 Paradis & Cie E. J. Village  
 Paradis Mme Vve Joseph, C des P  
 Paradis Nap., journalier, V  
 Parent Arthur, cultivateur, St J  
 Parent Arthur, emp. civil, C des P  
 Parent Auguste, entrepreneur P V  
 Parent Célestin, journalier, C des P  
 Parent Charles, cultivateur, V  
 Parent Charles, cultivateur, E  
 Parent Charles, journalier, St J  
 Parent Charles, fils, maçon V  
 Parent Cloéphas, maçon, V  
 Parent Cyrille, cultivateur, E  
 Parent David, charretier, V  
 Parent Edouard, cultivateur, C des P  
 Parent Edouard, journalier, V  
 Parent Edouard, maçon, C des P  
 Parent Edouard, mtre charretier, V  
 Parent Ed., maçon en brique, V  
 Parent Elzéar, charretier, E  
 Parent Elzéar, forgeron, V  
 Parent Elz., maçon et mtre de p. V.  
 Parent Emile, charretier, H du S  
 Parent Ern., commis, C des P  
 Parent Eudore, comptable, C des P  
 Parent Eug., journ., H du S  
 Parent Félix, charron, E  
 Parent Ferdinand, cultiv., St J  
 Parent Frs, entrepreneur, C des P  
 Parent Gaud., charretier, V  
 Parent Gaud., peintre, V  
 Parent Herm., rentier C des P  
 Parent Honoré, cultivateur, E  
 Parent Jean, cultivateur, E  
 Parent J.-Bte, journalier, C des P  
 Parent Joseph, messenger, C des P  
 Parent Joseph, cultiv., C des P  
 Parent Joseph, journalier, V  
 Parent Joseph, maçon, C des P  
 Parent Jos-Eud., médecin, C des P  
 Parent Jules, tisserand, E  
 Parent Médéric, empl. civil, C des P  
 Parent Marcel, journalier, H du S  
 Parent Mme Pol., rentière, C des P  
 Parent Nap., cultivateur, E  
 Parent Olivier, E.E.D., V  
 Parent O.-M., C des P  
 Parent Paul, maçon, V  
 Parent Philéas, marchand, C des P  
 Parent Philippe, maçon, C des P  
 Parent Pierre, maçon, C des P  
 Parent Pierre, cultivateur, St J  
 Parnet Pierre, entrepreneur, C des P

- Parent Polycarpe, ferblantier, V  
 Parent Victorien, cultiv., C des P  
 Parent Wilbrod, journalier, C des P  
 Pascal Albert, Cult. St-M  
 Pascal Abraham, cultivateur, Ste T  
 Pascal Ferdinand, journ., St M  
 Pascal Jean, journalier, St M  
 Pascal Nap., Cult. St-M  
 Patry Nap., maçon, B E  
 Pepin Alfred, journalier, P V  
 Pepin Victor, fermier, C des P  
 Perrin Georges, fils  
 Perrin Georges, snr  
 Pérusse Alfred, mécanicien, C des P  
 Peters Mme Fred., rentière, V  
 Picard Ed., peintre, H du S  
 Poitras Ferdinand, rentier, V  
 Petit Dme Ulric C. des P  
 Poitras I., contremaître, C des P  
 Poitras J.-Bte, commis, C des P  
 Poulin Alfred, charretier, C. des P  
 Poulin Hector, emp. civil, C des P  
 Pepin Edouard, journalier, C des P  
 Poulin Joseph, contremaître, C des P  
 Poulin Léon, cultiv., C des P  
 Poulin Léonidas, méd. vétérinaire, M  
 Poulin Jos., journ. M  
 Poulin Ernest, cult. C. des P.  
 Poulin Wilfrid, journalier, C. des P.  
 Prévost A., avocat et sec.-trésorier  
 du conseil V  
 Price H.-M., de H.-M. Price and Co  
 H du S  
 Proteau Barthelemi, cultiv., St J  
 Provençal Mme Vve Ed., V  
 Provençal Prosper, instituteur, V  
 Pouliot J.-B., pilote, V  
 Quireault Pierre, journalier, H du S  
 Racine Mme Vve Dav., f.de p. H du S  
 Rainville Aimé, journalier, S  
 Rainville Edouard, maçon, St J  
 Rainville J.-A., cultivateur, St M  
 Rainville Octave, maçon, St J  
 Rainville Paul, cultivateur, B E  
 Rainville Pierre, maçon, V  
 Rainville Pierre, fils, cultiv., B E  
 Rainville Pierre, cultiv., B E  
 Rainville Théod., maçon, St J  
 Rainville Xavier, marchand, B E  
 Raymond Pierre, architecte, V  
 Raymond Thomas, architecte, V  
 Rémillard Jules, abbé, vicaire, V  
 Rhéaume Narcisse, B E  
 Richard Eugène, charron, C des P  
 Richard Odule, corroyeur, St M  
 Richard Télesp., charron, C des P  
 Roback, Mosus, marchand, V  
 Robert David, tailleur, E  
 Robert Donat, journalier, V  
 Robert Edmond, cultivateur, V  
 Robert Félix, journalier, B E  
 Robert Fidèle, maçon, V  
 Robert François, journalier, V  
 Robert George-Fidèle, maçon, V  
 Robert George, maçon, V  
 Robert George, cultivateur, V  
 Robert Jean, cultivateur, V  
 Robert Jean-A., journalier, V  
 Robert Joseph, cultivateur, E  
 Robert Joseph, journalier, V  
 Robert Joseph-P., cultivateur, V  
 Robert Joseph, fils, cultivateur, E  
 Robert Leude, journalier, V  
 Robert Louis, cultivateur, V  
 Robert Mme Jean, V  
 Robert Odina, tailleur, V  
 Robert Pierre, commerçant, V  
 Robert Pierre, cultivateur, V  
 Robert Théophile, journ., B E  
 Robert Xavier, charretier, V  
 Robitaille Alfred, manuf., C des P  
 Robitaille Alf., fils, commis, C des P  
 Robitaille F.-A., commis, B E  
 Robitaille Henri, commis, C des P  
 Robitaille Jules-E., fonct. public, V  
 Rodrigue Alex., M.D., V  
 Rodrigue Edouard, cultivateur, St M  
 Rodrigue Emile, Cul., St-M  
 Rodrigue Isidore, cultivateur, Ste T  
 Rodrigue Jean-Baptiste, Ste T  
 Rodrigue Louis, cultivateur, St M  
 Rodrigue Mme Vve Félix, Ste T  
 Rodrigue Onésime, journalier, P V  
 Rodrigue Théophile, cultiv., St M  
 Rousseau Napoléon, gérant, C des P  
 Roy Guillaume, cultivateur, Mastai  
 Roy Léonidas, menuisier, V  
 Roy J.-Lucien, marchand, V  
 Roy Charles-J., manufacturier, V  
 Roy Napoléon, cultivateur, Mastai  
 Roy Saluste, M.D., Mastai  
 Ruel Joseph, ingénieur, C des P  
 Ryland Henri, rentier C des P  
 Sansfaçon Alph., charretier, C des P  
 Sansfaçon Edmond, forgeron, V  
 Sansfaçon Gaud., cultiv., St M  
 Sansfaçon J.-Bte, charretier, C des P  
 Sansfaçon J.-Bte, charreter, C des P  
 Sansfaçon Jérémie, cultivateur, St M  
 Sansfaçon Louis, charretier, C des P  
 Sansfaçon Xav., charretier, C des P  
 Savard Alb., journalier, C des P  
 Savard Alexis, journalier, P V  
 Sénécal Pierre, domestique, Mastai  
 Shanks Léon-S., maçon, H du S  
 Simard Arthur, journalier, C des P  
 Simard Onésime, menuisier, S  
 Spalinger J., brasseur, C des P  
 St-Jean de Matha, révérende Supé-  
 rieure, couvent de Beauport V.  
 St Hilaire Joseph, journalier, V  
 St-Hilaire Zoël, menuisier, V  
 St-Onge Alfred, journalier, H du S  
 Tapin Joseph, journalier, H du S  
 Tessier Alfred, H du S  
 Tessier Olivier, journalier, H du S  
 Therrien Philias, E  
 Therrien Adélar, gardien, C des P  
 Therrien Alexis, maçon, C des P  
 Therrien Edouard, corroyeur, V  
 Therrien Lucien, peintre, V

Therrien Olivier, cordonnier, V  
 Thibault Louis, cordonnier, H du S  
 Touchette Ernest, marchand, V  
 Tremblay Alph., journ., H du S  
 Tremblay Alf., journalier, C des P  
 Tremblay Anth., journalier, C des P  
 Tremblay Elie, journalier, P V  
 Tremblay Eug., journalier, V  
 Tremblay Jos., journalier, C des P  
 Tremblay Joseph, journalier, P V  
 Tremblay Joseph, maçon, B E  
 Tremblay Léon, journalier, C des P  
 Tremblay Louis, fleur B. C.  
 Tremblay Nérée, maçon, B E  
 Tremblay Th., journalier, C des P  
 Trudelle Edouard, cultivateur, St M  
 Trudelle Joseph, cultivateur, St M  
 Trudel Jules, commis, B E  
 Turcotte J. E., V  
 Vachon Mme Vve Edouard, H du S  
 Vachon Mme Vve Moïse, V  
 Vachon Ovide, journalier, C des P  
 Vachon Alph. (Pitre), march. C d. P.  
 Vallée Alexandre, charretier, E  
 Vallée Charles, cultivateur, V  
 Vallée Edouard, fermier, Mastai  
 Vallée Isidore, maçon, V  
 Vallée Jules, journalier, V  
 Vallée Jos., Cult. St-J  
 Vallée Louis, maçon, V  
 Vallée Mme Vve Isidore, V  
 Vallerand J.-A., auditeur, C des P  
 Veylleux Jos., journ., H du S  
 Vendal Alfred, journalier, P V  
 Verret Baptiste, maçon, Ste T  
 Verret Elzéar, Cult. St-M  
 Verret Félix, maçon, B E  
 Verret Joseph, forgeron, Ste T  
 Viger Alph., journalier, E  
 Viger Isidore, maçon, E  
 Viger Siméon, briquetier, E  
 Villeneuve Hilaire, boucher, V  
 Viger Siméon, maçon, E  
 Villeneuve Isidore, fermier, E  
 Villeneuve Mme Vve Edouard, V  
 Vincelette Charles, commis, V  
 Ward John, cultivateur, P V  
 Whitehead C.R., manuf., H du S  
 Wolff Herbert, farmer, P V

### CHARLESBOURG

(Erigée en municipalité en 1855.)

Borné au Nord à la paroisse de Notre-Dame des Laurentides; à l'Est à Beauport et à la Cité de Québec; au Sud à la Cité de Québec et à la concession St-Malo; à l'Ouest à la rivière du Berger et St-Ambroise, paroisse.

Population 2,028.

Superficie : 15,972.

Evaluation totale: \$622,070

**CONSEIL MUNICIPAL.**— Joseph Lefebvre, maire; H. Frs. Xavier Giroux, Louis Leclerc, Jos. Jér. Villeneuve, Thomas Pichette, Joseph Parent, conseillers. Amédée Dorion, secrétaire-trésorier

### Auvergne

Amyot G.-Elie, commis-voyageur  
 Amyot Jos.-Elie, commis-voyageur  
 Bedard Alphonse, cultivateur  
 Bedard Arthur, cultivateur  
 Bédard Arthur, fonct. public  
 Bédard Barthélemi, cultivateur  
 Bédard Ismaël, cultivateur,  
 Bedard Napoléon, cultivateur  
 Bre'on J.-E., prop. Oysters Mineral Water  
 Dorion Joseph, cultivateur  
 Guilbault Alphonse, cultivateur  
 Guilbault Joseph, cultivateur  
 Hamel Thomas, cultivateur  
 Légaré Joseph, fonct. public  
 Lemieux Mme Thos, fleuriste, Qué.  
 Magnan Louis, cultivateur  
 McGrath Patrick, cultivateur  
 Lemieux Madame Thos., fleuriste  
 Renaud Maximin, cultivateur  
 Renaud Joseph, cultivateur, commissaire d'école.  
 Walft Herbert

### Bourg Royal

Bedard François  
 Bedard Jos.-Elie, père, cultivateur  
 Bedard Jos.-Elie, fils  
 Bourret Isidore, cultivateur  
 Bourret J.-O., cultivateur; sec.-trés.  
 Union St-Joseph.  
 Bouret Octave, cultivateur  
 Daigle Madame Vve Napoléon  
 Daigle Xavier, cultivateur  
 Desplats Homère, barbier (Québec)  
 Dorion Charles, cultivateur  
 Giroux Aza, cultivateur  
 Giroux H.-Frs., cultivateur, conseiller.  
 Hyns Joseph, cultivateur  
 Lachance Adjutor, cultivateur  
 Langevin Arthur, cultivateur  
 Langevin Edouard, cultivateur  
 Lortie Jean, cultivateur  
 Pageau Alfred, cultivateur  
 Pageau Edouard, cultivateur  
 Pageau Frédéric, cultivateur  
 Pageau Joachim, journalier  
 Pageau Georges, cultivateur  
 Paradis Alphonse, cultivateur  
 Paradis Joseph, cultivateur  
 Pelletier Théophile, cultivateur  
 Potvin Alphonse, journalier  
 Potvin Charles, cultivateur  
 Potvin Honoré, cultivateur  
 Potvin Louis, cultivateur

Potvin Napoléon  
 Potvin Octave, cultivateur  
 Potvin Philéas  
 Villeneuve Isidore-Ed., cultivateur  
 Villeneuve Jos-Emile, cultivateur  
 Villeneuve Joseph, cultivateur  
 Villeneuve Pierre, cultivateur

**Commune**

Bedard Albert, cultivateur  
 Bedard Eliodore, cultivateur  
 Bedard Théophile, cultivateur  
 Bedard Xavier, cultivateur  
 Daigle Eusèbe, cultivateur  
 Déry Charles, cultivateur  
 Déry Eugène, cultivateur  
 Déry Mme veuve Joseph, cultivateur  
 Déry Pierre, cultivateur  
 Drouin Honoré, cultivateur  
 Drouin Jean, cultivateur  
 Paradis Charles, cultivateur  
 Paradis George, cultivateur  
 Paradis Utric, cultivateur  
 Proteau Auguste, cultivateur  
 Proteau Edgar, cultivateur  
 Proteau Réal, cultivateur

**Gros Pin**

Bédard Chs., cultivateur  
 Bedard Jos.-Elz.  
 Byrne Mme Vve Thomas, cultivateur  
 Conway James, cultivateur  
 Delage Alfred, cultivateur  
 Delage Jos, cultivateur, conseiller  
 Dorion Azarie, cultivateur  
 Dorion Charles, cultivateur  
 Dorion Cyrille, cultivateur  
 Dorion George, cultivateur  
 Dorion Nap., conducteur de malles  
 Paré François, charretier  
 Sylvestre Sylvestre, sous-ministre des  
 Travaux Publics et du Travail  
 Villeneuve Alexandre, cultivateur  
 Villeneuve Joseph, cultivateur  
 Villeneuve Xavier, cultivateur

**Petit Village**

Déry Louis-Joseph, cultivateur  
 Fortier Joseph, cultivateur  
 Giroux Pierre, cultivateur  
 Jack George, cultivateur  
 Jack James, cultivateur  
 Leclerc Alexis  
 Leclerc Louis, cultivateur  
 Leclerc Paul, cultivateur  
 Magnan Jean, cultivateur

**St-Bernard (Charlesbourg-Ouest)**

Aubé Adélar, cultivateur  
 Beaulieu Godias, cultivateur  
 Déry Gaudias, cultivateur  
 Dorion Réal, cultivateur  
 Jobin François, marchand  
 Jobin Joseph, marchand Comm d.Ec.

Jobin Xavier, cultivateur  
 Légaré Olivier, cultivateur  
 Lepire Pierre, cultivateur  
 Parent Jean-Baptiste, cultivateur  
 Renaud Pierre, cultivateur  
 Robert Maxime, agent  
 Sansfaçon Arthur, cultivateur  
 Sansfaçon Cyrille, cultivateur  
 Sansfaçon Jean-Baptiste, cultivateur  
 Sansfaçon Louis, cultivateur  
 Simard H.-O., cultivateur  
 Trudelle Jacques, cultivateur  
 Trudelle Pierre, cultivateur  
 Trudel Robert, notaire, Bureau : St-  
 Joseph III, Québec.  
 Trudelle Théophile, cultivateur  
 Villeneuve Joseph-Jérémié

**St-Bonaventure (Charlesbourg.-O.)**

Bédard Elzéar,  
 Bédard Frs.-X., cultivateur  
 Bédard Gaudias, cultivateur  
 Bédard Jacques, cultivateur  
 Bedard Onezime, cultivateur  
 Bourbeau Jacques, cultivateur  
 Durand J.-Bte, marchand  
 Fleurie George, cultivateur  
 Fortier Bénonie, cultivateur  
 Giroux Alfred, cultivateur  
 Giroux Natham, cultivateur  
 Hamel Joseph, cultivateur  
 Jacques J.-Honoré, marchand  
 L'Heureux Jean, cultivateur  
 L'Heureux Jean-Baptiste, cultivateur  
 Martel Jean, cultivateur  
 Paquet Edouard, père, cultivateur  
 Paquet Edouard, fils, cultivateur  
 Parent Charles, cultivateur  
 Ratté Homère, forgeron  
 Trudelle Charles, cultivateur  
 Trudelle Madame Vve Ambroise  
 Trudelle Mme Vve Joseph  
 Trudelle Mme Vve Xavier  
 Vallée Xavier, cultivateur

**St-Joseph**

Audy Alfred, menuisier  
 Audy Baptiste, cultivateur  
 Bedard Antoine, fils  
 Bedard Elzéar, cultivateur  
 Bourbeau Alfred, cultivateur  
 Bourbeau Joseph, cultivateur  
 Boyce John, cultivateur  
 Bresse Olivier, fonct. public  
 Doucet Eugène, employé de douane  
 Drouin Baptiste, cultivateur  
 Jobin Pierre, cultivateur  
 Jobin Pierre-Frs., cultivateur  
 Lefebvre Napoléon, cultivateur  
 Lefebvre Théophile, cultivateur  
 Légaré Narc.-Jos., cultivateur  
 Paquet Edouard, fils, cultivateur  
 Paradis Charles, cultivateur  
 Paradis Etienne, cultivateur  
 Parent Joseph, cultivateur

Pepin Joseph, cultivateur  
 Pepin Philéas, cultivateur  
 Renaud Baptiste, cultivateur  
 Renaud Joseph, cultivateur  
 Sansfaçon Emile, cultivateur  
 Sansfaçon Pierre, cultivat., conseiller  
 Villeneuve Edmond, cultivateur  
 Villeneuve Etienne, cultivateur  
 Villeneuve Isidore, cultivateur

### St-Pierre

Bedard Arthur  
 Bedard Charles, cultivateur  
 Bedard Cléophas, cultivateur  
 Bédard Ed., cultivateur  
 Bedard Elzéar, menuisier  
 Bédard Jérémie, cultivateur  
 Bedard Joseph, cultivateur  
 Bedard Narc. cultivateur  
 Bedard Narc.-Charles, cultivateur  
 Bédard Pierre, cultivateur  
 Berthiaume Adolphe, cultivateur  
 Berthiaume Alex., cultivateur  
 Berthiaume Azarie, cultivateur  
 Chabot Joseph, cultivateur  
 Chamberland Edouard, cultivateur  
 Côté Onézime, journaliste  
 Fecteau François, cultivateur  
 Filoux Louis  
 Guilbault Cléophas, cultivateur  
 Houde Lazare, meunier  
 Houde Onésime, meunier  
 Imlah W., major  
 Jobin Jean, cultivateur  
 Labrecque Auguste, cultivateur  
 Labrecque Elzéar, cultivateur  
 Labrecque Honoré, cultivateur  
 Lepine Baptiste, cultivateur  
 Lépine Pierre, cultivateur  
 Magnan Louis, cultivateur  
 Martel Jean-Bte., cultivateur  
 Pichette Thomas, cultivateur  
 Plamondon Alphonse, cultivateur  
 Plamondon Louis, cultivateur  
 Plamondon Mme Vve Victor, manuf-  
 Rainville Cléophas, cultivateur  
 Renaud Alfred, cultivateur  
 Sanfaçon Honoré, cultivateur  
 Sansfaçon Elzéar, cultivateur  
 Tremblay Alphonse, cultivateur  
 Tremblay Eugène, cultivateur  
 Tremblay George, cultivateur  
 Tremblay Isidore, cultivateur  
 Tremblay Philibert, cultivateur  
 Villeneuve Alfred, cultivateur  
 Villeneuve Elie, cultivateur  
 Villeneuve Ferdinand, cultivateur  
 Villeneuve Laurent, cultivateur

### Trait-Carré

Allard Odilon, journaliste  
 Ampleman Elzéar, cultivateur  
 Ampleman Ferdinand  
 Ampleman Joseph, maçon  
 Ampleman Wilbrod

Beaumont Pierre, cultivateur  
 Bedard Cléophas, menuisier  
 Bedard Elias, emp. l'administration  
 Bédard Ern.  
 Bedard Elzéar, cultivateur  
 Bédard Joseph, cordonnier  
 Bedard Lévi, menuisier  
 Bedard Mme Vve Honoré,  
 Bedard Sam., boucher  
 Bedard T., cultivateur, président des  
 Comm. d'Écoles du village  
 Bedard Victor, boulanger  
 Bélanger Mme Vve Honoré  
 Berthiaume George, cultivateur  
 Bibeau Melle Virginie  
 Binet Onésime, charron  
 Bourbeau Alexis, employé civil (Win-  
 nipeg)  
 Bourbeau Xavier, cultiv. comm. d'Ec.  
 Bourret Adolphe, journaliste  
 Bourret Joseph, journaliste  
 Byrne Michel, cultivateur  
 Byrne Johnny  
 Byrne Joseph  
 Byrne Frank  
 Caron Eudore  
 Cinq-Mars Charles, cultivateur  
 Cloutier Charles, cultivateur  
 Cloutier Georges, journaliste  
 Cloutier Louis, cultivateur  
 Cloutier Louis, fils, cultivateur, com-  
 missaire d'écoles  
 Cloutier Oliva, fonct. public  
 Daigle Zéphirin, forgeron  
 Delâge Albert, fonct. public.  
**DORION AMEDEVÉ**, cultivateur, se-  
 crétaire-trésorier du Conseil de  
 Charlesbourg; secrétaire du com-  
 té de Québec; président de l'U-  
 nion St-Joseph.  
 Dorion Arthur, menuisier  
 Dorion Charles, fermier  
 Duhault Eusèbe  
 Duhault Louis, cultivateur  
 Galarneau Georges, cultivateur  
 Gauvreau Louis, médecin  
 Grondin Jos.-E. médecin  
 Guilbault Alphonse, cultivateur  
 Guilbault Jean, cultivateur  
 Latulippe Octave, cultivateur  
 Latulippe Xaxier, cultivateur

**LEFEBVRE JOSEPH**, menuisier,  
 maire de la municipalité.  
 Lefebvre Ovide, journaliste  
 Légaré Alfred, fonct. public  
 Légaré Mme Vve Pierre-Ol. modiste  
 Légaré Pierre, fils, marchand  
 Légaré Pierre, père, marchand  
 Lemieux Jean-B'te, fonct. public  
 Létourneau J., boulanger  
 Linteau Hector, boulanger  
 Lortie Honoré, journaliste  
 Martineau Joseph, cultivateur  
 Mercier Alfred, cordonnier

Morand Mme Vve Jérémie, boulanger  
 Nolin Joseph, forgeron  
 Pageau, Jean-Bte, cultivateur  
 Pageot Charles, journalier  
 Pageot Edouard, charretier  
 Pageot Joseph, menuisier  
 Pageot Xavier, père, cultivateur  
 Pageot Xavier, fils, cultivateur  
 Paradis Adélar, fonct public  
 Paquet Adélar  
 Paradis Adjutor, cultivateur  
 Paradis Elzéar, cultivateur  
 Paradis Ernest, menuisier  
 Paradis Honoré, journalier  
 Paradis Joseph, cultivateur  
 Pelletier David, cordonnier  
 Renaud Clovis, cultivateur, conseiller  
 Renaud Mme Vve Xavier  
 Riverin S., ferblantier  
 Robitaille Alfred, gérant  
 Roy Mme Vve Charles  
 Thibaudeau Anselme, charretier  
 Tremblay Albert, charron  
 Tremblay Joseph, marchand  
 Trudelle Napoléon, forgeron  
 Verret Ferdinand, marchand, maître de Poste  
 Verret Moïse, boulanger  
 Villeneuve Georges, cultivateur  
 Villeneuve Jacques, cultivateur  
 Villeneuve Jos.-D. employé de l'administration

### L.<sup>e</sup> PETITE RIVIERE

depuis les limites de la cité à celles de l'Ancienne Lorette.

**Conseil Municipal.**— John Jack, maire à John Wright, John O'Neil, Chs. Julien, Edm. Leclerc, Ls Cloutier et C. Delaney, conseillers ; Francis Connolly, sec.-trésorier. O'Neil Joseph

### La Petite Rivière (Nord)

Carrier J.-R., laitier  
 Carrier J.-B.  
 Cloutier Louis, cultivateur  
 Connolly Francis, secrétaire-trésorier, C.M., cultivateur.  
 Connolly Mrs Michael  
 Giguère Arthur, cultivateur  
 Giguère Pierre, cultivateur  
 Gillespie J.-M., manager  
 Gillespie Mrs James  
 Guay Joseph-A., cultivateur

Hôpital des Emigrants  
 Hossack Robert, cultivateur  
 Jack David, cultivateur  
 Jack John, cultivateur  
 Jack Mrs Thomas, cultivateur  
 Jobin Jean-Charles, cultivateur  
 Jobin Michel, cultivateur  
 Kelly Matthew, cultivateur  
 Leclerc Alphonse, cultivateur  
 Leclerc Aristide, cultivateur  
 Leclerc Hubert, cultivateur  
 Leclerc Edmond, cultivateur  
 Légaré Arthur, cultivateur  
 McGill Mrs Thomas, cultivateur  
 Miller, Mme Vve  
 Miller William  
 Moore Alex.-A., cultivateur  
 Moore William,  
 Nadeau Emile, M.D.  
 O'Neil James, cultivateur  
 O'Neil John, cultivateur  
 O'Neil Thomas, foreman  
 Pagé J.-D., M.D.  
 Perry James, cultivateur  
 Rourke James, cultivateur  
 Rousseau Mme Vve E.  
 Wright Robert, cultivateur

### Petite Rivière St-Charles (Sud)

Bélanger Mme O.  
 Bell W. & D., drain pipe and brick  
 Bigaouette Joseph, contremaitre  
 Bourbeau agent  
 Campbell Miss Mary  
 Delany Charles, butcher  
 Delany Thomas, butcher  
 Doherty John, farmer  
 Doherty James, fermier  
 Dorval O., journalier  
 Duclos F., journalier  
 Emond Jules, journalier  
 Gauvin Gaudiose maçon  
 Jacques Napoléon  
 Julien Charles, cultivateur  
 Julien Chs-Emile, cultivateur  
 Lemieux Théodore, gardien  
 L'Hote Mme Alex.  
 O'Neil Thomas, farmer  
 Paradis Jean, manufacturier de briq.  
 Parent Mme Vve, gardienne du cimetière St-Charles  
 Pelletier L. P., peseur  
 Quinn John, cultivateur  
 Quinn Thomas, hôtelier  
 Robitaille Denis, fermier  
 Rourke E., cultivateur  
 Semple Robert  
 Semple William, cultivateur  
 St-Hilaire Ernest, employé Imperial Oil Co.  
 Vidal Georges, huissier  
 Vidal J.-L.-O., avocat

## VILLE DE LAUZON

Population 3,685

Curé de la paroisse de St-Joseph de Lévis, Révd Hyppolite Bernier, Louis Bolduc, vicaire,—Téléphone 14.

## CORPORATION DE VILLE DE

LAUZON.—J.-G. Téles. Charland, maire ; Frs-X. Poiré, Alph. St-Pierre, Joseph Lagueux, Aurèle Dorval, Onésime Bourget, Achille Bernier, Etienne Paÿr p. Alex. Guay, H. Bourassa, secrétaire-trésorier.

## CONSEIL ST-JOSEPH DE LEVIS.—

Ernest Leclerc, maire ; Jos. Bourget, Jean Vézina, Alph. Lagueux, Clovis Guay, Honoré Turgeon, Odilon Guay, H. Bourassa, secrétaire-trésorier.

La Caisse Populaire de St-Joseph de Lévis.—F.-X. Couillard, président ; J.-B. Nolin, vice-président ; H. Bourassa, sec-gérant. Comité : P.-A. Bourget, Jos Guilbault, Phil. Marcoux, J. Bissonnette, Onés. Boulet, Remi Labrecque, R.-G. Bourget, Ls.-J. Bourget, Rom. Carrier, Alex. Guay, Narcisse Lemieux, Phil. Bergeron.

Commission Scolaire, Village Lauzon.—Révd Hypp. Bernier, président ; Jos Bissonnette, Alphonse St-Pierre, Oct. Samson, Romuald Carrier, H. Bourassa, secrétaire-trésorier.

Commission Scolaire, Partie Est Lauzon.—Alex. Guay, président ; Désiré Samson, Octave Bégin, Léonidas Létourneau, Théodore Guay, H. Bourassa, secrétaire-trésorier ; Melle Alexandrine Desrosiers, institutrice, école No 1 ; Melle B. Corriveau, institutrice, école No 2.

Couvent Jésus-Marie St-Joseph de Lévis.—Supérieure Révde Mère Ste-Romuald ; assistante Révde Mère St-Ephrem ; économiste, Révde Mère St-André. Tél. Bell 12.

Commission Scolaire, paroisse St-Joseph.—Ernest Leclerc, président ; Honoré Samson, Odilon Guay, Onésime Turgeon, Désiré Carrier, H. Bourassa, secrétaire-trésorier ; Melle Malvina Laflamme, institutrice, école No 1 ; Melle Rose Desautiers, institutrice, école No 2.

Cercle Agricole, St-Joseph de Lévis.—Président Théop. Létourneau ; vice-président, Louis Nolet ; secrétaire-trésorier, H. Bourassa ; comité :—Arthur Ruel, Azarie Guay, Joseph Bourget, Octave Bégin, Alphonse Lagueux.

Société St-Vincent de Paul, Confé-

7

rence, St-Joseph de Lévis.—Chaplain Révd Hypp. Bernier ; Président, Joseph Bissonnet ; Vice-président, Benj. Poirier ; Secrétaire, Hub. Alf. Bourassa ; Ass.-sec., C.-A. Paradis ; trésorier, H. Bourassa.

## COLLEGE ST-JOSEPH DE LEVIS.

—Lauzon, dirigé par les Clercs de St-Viateur.—Cours Commercial et Scientifique. Directeur, J. Vinchesteing, S. J., aAssistant-directeur, Fr Huard, préfet de discipline.

Procureur : Fr Martin, C. S. V. ; Infirmier, Fr R. Morin, C. S. V.

Chapelain, Rév. Paré.

Professeurs : Fr H. Marty, C. S. V. A. De Lasalle, C.S.V., Ducharme, C.S. A. Boucher, C. S. V., Larose, C. S. V., Ouellet, C. S. C., Ethier, C. S. V.

Professeurs laïcs : Alcide Bourassa.

N.B.—p signifie propriétaire ; l locataire ; oc occupant.

A'Hearn Wm., rentier, St-Joseph occ.

A'Hearn Robert, jr, St-J 1

A'Hearn W., journaliste, St-Joseph 1

Angers Nap., mécanicien, St-Joseph p

Anctil Jos, commis, St-Joseph p

Aubé Célestin, fermier, Jodin 1

Baragony Amb., jnr, nav., St-J. p

Baragony Ambr., snr, journ., St-J. p

Baragony Michel, nav., St-Joseph r

Barras Albert, capitaine, St-Joseph 1

Barras Alex., charretier, Fagot p

Barras Alex., capitaine, Lauzon p

Barras Alman., charretier, Lauzon 1

Barras Achilas, boulanger, Lauzon 1

Barras Art., étudiant, St-Joseph oc

Barras Mme Vve Edouard, St-Jos. 1

Barras Gaston, commis, St-P occ.

Barras Mme Vve Edouard

Barras Heliodore, élect., St-Joseph p

Barron Albert, méc., Lauzon 1

Barrigain Patrick, jnr., St-Ignace p

Barrigain Mme Vve Th., St-Ignace p

Bassin de Radoub, rue du Gouver-

nement.

Beaubien P., jnr, typ., Bourassa 1

Beaudoin Elzéar, ingénieur, St-Jos. 1

Beaudoin Esdras, fermier, St-Joseph

Beaudoin Luc, ingénieur, St-Joseph p

Beaudoin Mme Vve Oct., St-Joseph 1

Beaudoin Phil., journ., St-Urbain 1

Bégin Adjudor, cult. p. St-J

Bégin Adjudor, Cult. p. St-J.

Becker Bar., jr, jour., St-Joseph p

Becker Georges, jour., St-Joseph oc

Bégin Alfred, cond. I.C.R., Lauzon 1

Bégin Art., mécanic., Lauzon p

Bégin Mme Vve A., cult., St-Joseph p

Bégin Mme Vve Chs, St-Joseph p

Bégin Cyrille, charretier, St-Joseph p

Bégin Désiré, cultiv., 2e rang p

Bégin Ern., journ., St-Joseph p

Bégin Ferréol, cultiv., 2e rang p

- Bégin F.-X., navig., St-Joseph p  
 Bégin George, navig., Lauzon 1  
 Bégin Herm., charretier, St-Joseph p  
 Bégin Herm., cond. I.C.R., Lauzon 1  
 Bégin Hubert, calfat, Ste-Sophie p  
 Bégin Joseph, cultiv., 2e rang p  
 Bégin Jos, épicier, etc., St-Joseph p  
 Bégin Oct., cultivateur, St-Joseph p  
 Bégin Th., calfat, St-Edouard 1  
 Bélanger Ad., jour., St-Cyrille 1  
 Bélanger J.-E., médecin, St-Joseph 1  
 Bélanger J., cult., 1er rang oc p  
 Bélanger J., cult., 1 rang St-Joseph p  
 Bélanger Jos, pour., St-Cyrille 1  
 Bélanger Jos, snr, journ., St-Joseph  
 Bélanger Jules, commis, St-Joseph p  
 Bélanger H., journ., St-Joseph oc  
 Bélanger P., cultiv., 1er rang oc  
 Bellerive Art., pêcheur, St-Joseph oc  
 Bellerive Ed., rentier, Ste-Sophie p  
 Bellerive Jos., jnr, cult., St-Joseph p  
 Bellerive Jos, pêcheur, St-Joseph oc  
 Belerive Onés., pêcheur, St-Joseph 1  
 Bergeron P.-E., agt-ass., St-Joseph p  
 Bernard Ad., journalier, St-Joseph 1  
 Bernier Ach., capt., St-Joseph p  
 Bernier Ach., navig., St-Joseph 1  
 Bernier Alph., capt., St-Thomas 1  
 Bernier Cyrille, navigateur, St-Jos. 1  
 Bernier Johnny, menuisier, St-Jos. p  
 Bernier Révd Hyppolite, curé, paroisse St-Joseph.  
 Bernier J.-A., rentier, presbytère  
 Bolduc Louis, prêtre, vicaire St-Joseph  
 Bernier Jos., ingénieur, St-Joseph 1  
 Bernier Jos, menuisier, St-Joseph p  
 Bernier Rom., rentier, Hôpital Guay  
 Bernier Rom., menuisier, Fagot 1  
 Bernier Th., jnr, men., St-Joseph p  
 Bernier W. Ths, p. rentier, St-Jos  
 Bilodeau Alb., nav., St-Joseph oc  
 Bilodeau Art., gardien Fort No 1  
 Bilodeau Art., mécanic., Joliette p  
 Bilodeau Chs, commer., St-Joseph p  
 Bilodeau Em., cond. de m., St-Jos. oc  
 Bilodeau Mme Vve Jean, Joliette p  
 Bilodeau Jos, fils, commer., St-Jos 1  
 Bilodeau Art., journ., Joliette 1  
 Bilodeau Mme Vve P., St-Jos., I.C.R.  
 Bisson Ant., jnr, cord., St-Narcisse p  
 Bissonnet Achille, journ., Bourassa 1  
 Bissonnette A., charretier, Bourassa p  
 Bissonnet J.-Cyp., charp., St-Jos p  
 Bissonnet Jean, jour., St-Joseph oc  
 Bissonnet Jos, charp., St-Joseph p  
 Bissonnet Jos., journalier, St-Jos. 1  
 Bissonnet Jos, jnr, mécan., Bour., oc  
 Bissonnet Mich., char., Bouchard p  
 Blais Ed., Bourassa, rentier, p  
 Blais F.-X., fermier, 1er rang 1  
 Blais Ed.-Luc, journalier  
 Blais Ed.-J. cigariste Lac Bourassa  
 Blais Jos., capt., nav., St-Joseph p  
 Blais Mlle Marie, modiste, Lauzon  
 Blais Viateur, navig., Couillard 1  
 Bois Nap., navigat., Joliette p  
 Blanchet Jos, nav., St-Laurent cc.  
 Blanchette Walb p. St-Laurent  
 Bois Jos., charretier, Joliette occ  
 Bois Arthur, navig., Joliette occ  
 Boissinot D., charp., St-Edouard p  
 Boissinot E., électric., St-Edouard 1  
 Boissinot Jules, tailleur, p. S. Jos.  
 Bolduc Adjuor, Ing., St-Jos., loc  
 Bolduc Gédéon, cigariste, Joseph 1  
 Bolduc J.-B., ing. Fagot r  
 Boisvert Jules, Tailon p St-Jos  
 Bonneau Honoré, St-Narcisse, oc  
 Bonneau Jos, journ., St-Joseph p  
 Bordeleau Geo., journ., Couillard p  
 Bouchard Améd., embout., St-Jos p  
 Bouchard Chs, charretier, St-Joseph 1  
 Bouchard D., boulanger, St-Joseph p  
 Bouchard Désiré, cult., St-Joseph p  
 Bouchard Mme Vve Chs, St-Jos. p  
 Bouchard Moïse, boul., St-Joseph oc  
 Bouchard Victor, nav., St-Joseph oc  
 Bouchard P., gardien, Bouchard p  
 Boucher Ad., journalier, St-Etienne p  
 Boucher Jean, journ., St-Etienne p  
 Boulanger Phil., ingénieur, Bégin p  
 Boulet Onés., commerc., St-Joseph 1  
 Bourassa Alcide, professeur, Collège St-Joseph.  
 Bourassa Cas., menuisier, St-Jos. p  
 Bourassa Ant., étudiant, occ.  
 Bourassa Emile, étudiant, occ.  
 Bourassa Er., commis, St-Joseph oc  
 Bourassa Herm., secrétaire municipalité du Village Lauzon, paroisse St-Joseph p. Bell 243  
 Bourassa Hil., mécan., Caron 1  
 Bourassa H.-Alf., sacristain, St-Jos. p  
 Bourassa Jos., cultiv., St-Joseph p  
 chantre à l'église St-Roch, Québec  
 Bourassa Jules, commis, St-Joseph oc  
 Bourassa Lionel, étudiant, St-Jos. oc  
 Bourassa Lévis, étudiant St-Jos., ac  
 Bourassa Aur., navigat., St-Joseph 1  
 Bourget Aimé, march., St-Joseph 1  
 Bourget A.-O. marchand, St-Jos. p  
 Bourget Art., ingénieur-civil, St-J. r  
 Bourgt Aug., mécanicien, Joliette p  
 Bourget J.-B., journal., St-Joseph 1  
 bourget Ls Jos., emp., civil, St-Jos. 1  
 Bourget Mme Vve A., mar., St-Jos. o  
 Bourget Mme Vve J.-O., St-Joseph p  
 Bourget Mme Vve Ls-Léon, St-Jos p  
 Bourget Mme Vve Rig., St-Jos. p  
 Bourget P.-A., bur. de poste Tel. No 1  
 Bourget Ph.-Th., journalier St-Jos.  
 Bourget R.-G., commis, St-Joseph 1  
 Bourget Victor, commis, Joliette p  
 Boutin Alex., commis, St-Joseph oc  
 Boutin J.-B.-H., de Boutin et Cie, Lauzon  
 Boutin J.-Bte, de Boutin et Cie, Lauz  
 Boutin J.-B.-H., com.-march., de Boutin et Cie, Lauzon

- Boutin Léo., dentiste (r) Lauzon  
 Boutin Th., march., de chaussures, St-Joseph 1  
 Brilland Alph., boulanger, St-Jos. 1  
 Brilland Ferd., menuisier, Bégin 1  
 Brillère Alp., commis G.T.P., St-Jos.  
 Brillère Mich., charpentier, St-Jos. p  
 Brousseau Mme Vve Geo., St-Jos. p  
 Cameron Nap., maçon, St-Joseph 1  
 Brousseau Louis, journ., St-Jos., occ  
 Brulot Alb., journ., St-Joseph oc  
 Brulot Alex, jnr, journ., St-Joseph  
 Brulot Alex, snr, charretier, St-Jos. p  
 Brulot F.-X., cultiv., St-Joseph p  
 Brulot H.-Th., charp., St-Joseph p  
 Brulot Jos, cultivat., 1er rang oc  
 Brulot Louis, jr, navigat., St-Jos. oc  
 Brulot Ls, sr, navigat., St-Joseph p  
 Brulot Thomas, journ., St-Michel p  
 Brulotte Damase, gardien, St-Jos. p  
 Brulotte Ths, cond. L. C. R. St-Jos 1  
 Brulotte Wilf., journ., St-Joseph 1  
 Brunelle Isam, mécanicien, St-Jos p  
 Burnside Osw., commis, St-Jos. oc  
 Burnside Step., commis, St-Joseph oc  
 Burnside Ths, gardien, St-Joseph 1  
 Guay Mme Vve J.-Bte, 1er rang 1  
 Carrier Arth., charp., St-Joseph 1  
 Carrier Alf., embout., St-Joseph 1  
 Carrier Chs, cultiv., 2e rang p  
 Carrier Chs, facteur, St-Joseph 1  
 Carrier David, charron, St-Jos. 1  
 Carrier Ed., cultiv., 2e rang p  
 Carrier Philippe, journ., St-Joseph o  
 Carrier Pierre, charp., St-Joseph 1  
 Carrier Rom., rentier, St-Joseph p  
 Carrier Théod., charpentier, 1er rang  
 Carrier Ls, boucher, St-Joseph p  
 Carrier Ls, menuisier, St-Joseph 1  
 Carrier Mme Vve Fél., St-Joseph 1  
 Carrier Omer, commis, St-Joseph 1  
 Corneau Victor, rentier, St-Joseph 1  
 Côté W., orfèvre, St-Joseph 1  
 Couture D., charp., St-Louis p  
 Couture Alfred, forgeron, Bégin 1  
 Châtigny Vict.,-J., I.C.R., St-Jos. 1  
 Cazes J.-B., ferb., St-Joseph p  
 Chabot J.-A., insp. d'écoles, Joliette p  
 Charest Herv. sellier, St-Narcisse 1  
 Charest F.-X., journalier, Couillard p  
 Charest J., contremaître d'aqueduc, St-Joseph 1  
 Charest Pierre, cuisinier, 1er rang p  
 Charland Téléphore, manufacturier, maire de Lauzon, St-Joseph p  
 Chouinard A., opér., stat., Harlaka,  
 Couillard Elz. march., St-Joseph 1  
 Couillard F.-X., notaire, St-Joseph,  
 Coulombe Alb., journal., St-Cyrille oc  
 Courcy, J.-A., cuisinier, St-Joseph 1  
 Coutellier Henri, barbier, St-Jos. 1  
 Couillard J.-E., marchand meubles, St-Joseph p  
 Cantin Geo. Jean, Lauzon 1  
 Cantin Valère, journ., Fagot p
- Côté Wilfrid, journ., St-Louis 1  
 Côté Wilfrid, Ing., St-Laurent 1  
 Cook Ths, journ., Bégin 1  
 Coriveau Mme Vve Phil., St-Hon. p  
 Dagneault Jos, cult., St-Joseph p  
 D'Amour L., Inst., école No. 2 p Est  
 Dorval Jos., commis, St-Joseph, oc  
 Davie Geo., jnr, bourg., Gouv., 1  
 Desbiens Naz., navigat., St-Honoré p  
 Deschênes Télésp., constable, I. C. R. St-Joseph 1  
 Després Th., ingénieur, St-Jean 1  
 Desrosiers Melle Laure, institutrice,  
 Dickey Mathias, navigateur, St-Jos. 1  
 Dion Emile, Dr, oculiste, Lauzon  
 St-Joseph, Partie Est école No. 1  
 Dion Eudore, commis de banque Nationale, Lauzon  
 Dion Frs.-Xavier, de Trudelle et Dion, agents d'assurance pour la "Sun Life Assurance Co", Lauzon p  
 Dorval Aurèle, march, meubles. St-Joseph occ.  
 Dorval Jos., charp., St-Narcisse, p  
 Dorval Léon, charretier, St-Joseph 1  
 Dorval Jos., snr, charp., St-Joseph 1  
 Dorval Mich., marchand, St-Joseph p  
 Dorval Phil., journalier, St-Joseph 1  
 Drapeau Arthur, journ., Bourassa  
 Drapeau H., jnr, journ., St-Narc. 1  
 Drapeau Hon., snr, maître charretier St-Narcisse p  
 Drapeau Joseph, journ., Bourassa 1  
 Drapeau Ls, jnr, charretier, Bour. p  
 Drapeau Ls, journ., St-Ignace 1  
 Drapeau Nap., journ., St-Narcisse o  
 Drapeau Wm., emp. I.C.R., Fagot p  
 Dubé Edmond, cordonnier, St-Jos. p  
 Dubé Jos, commis, St-Joseph  
 Dubé Jos, journ., St-Narcisse 1  
 Dubreuil Jos., mécanicien, St-Jos. 1  
 Dubreuil Nap., menuisier, St-Narc. r  
 Dubreuil Phil., charp., St-Joseph p  
 Dubreuil Honoré, charp., St-Joseph 1 Joseph p  
 Dorval Onés., journalier, Lauzon 1  
 Dumas Joseph, sellier, St-Joseph oc.  
 Dumas Mlle R.de Lima, imp. Lauzon  
 Duchesneau Hector, forg., St-Jos. 1  
 Dugas Geo., pilote, St-Joseph 1  
 Dugas Théod., mécanicien, St-Joseph  
 Dumas Antoine, laitier St-Chs p  
 Dumas Frs, cultv., 2e rang p  
 Dumas Pierre, march., St-Joseph p  
 Dumont Emile, mécan., Joliette p  
 Dumont Hon., journalier, Bourassa p  
 Emond Nap., de G.-N. Belleau et Cie, Lauzon p.  
 Fafard., fonct., pub., St-Narcisse p  
 Fafard Fer., arpenteur, St-Narcisse p  
 Fagot Geo., ingénieur, St-Charles p  
 Fagot Jos., ingénieur St-Charles, oc  
 Farrell Phil., journal., Bourassa 1  
 Fontaine Ach., mécan., St-Edouard o

- Fontaine Jos., Ing., empl. civil l'Eglise 1
- Forgues Ad., peintre, St-Joseph
- Fortier Jos, journ., St-Narcisse p
- Fortin Joseph, agent, Ste-Honoré p
- Fartin Paul, journalier, Fagot, p
- Fortin Pierre, calfat, Fagot p
- Fournier Ach., journalier, St-Jos. 1
- Fournier Alex., journ., St-Joseph 1
- Fournier Onés., journ., St-Joseph p
- Fournier Joseph, navigat., St-Jos. p
- Fournier Ths., snr, journ., St-Jos. 1
- Fournier Ths, jnr, journ., St-Jos. p
- Fournier W., navigat., St-Joseph p
- Fradette Jos, menuisier, St-Charles p
- Fradette Jos., journalier, St-Narc. p
- Fradette Ls, journ., St-Cyrille 1
- Gagné Amable, courrier, St-Jos. p
- Gagnon George, forgeron, Couillard p
- Gagnon Pierre, Mme Vve, St-Joseph p
- Garant Alfred, menuisier, St-Jean p
- Garant Alp., menuisier, St-Joseph 1
- Garant George, charp., Jodin 1
- Garant Pierre, charp., Jodin 1
- Gendront Jos, menuisier, Lauzon p
- Gendron Melle Alida, St-Joseph
- Gendron V.. plombier, St-Joseph 1
- Godbout J.-A., commis, St-Joseph p
- Gosselin Cl., journ., St-Cyrille 1
- Gosselin Cyrille, mécan. Bourassa
- Gosselin Cyrille, menuisier, Bour. p
- Gosselin Hon., journalier, St-Jos. 1
- Gosselin Jos., maître maçon, Bourassa p
- Gosselin Jos.-J., Bourassa oc,
- Gosselin Luc, journ., Caron 1
- Goupil Félix, facteur, St-Joseph 1
- Gourdeau Mme Vve Th., St-Jos. p
- Graving Dock, rue du Gouvernement
- Guay Albani, cultivateur, St-Joseph p
- Guay Albani, batelier oc
- Guay Alex., cult., St-Joseph p
- Guay Alfred, cult., 2e rang p
- Guay Amable, cult., St-Joseph p
- Guay Azarie, cultivateur, St-Jos. p
- Guay Adj., peintre, St-Joseph oc
- Guay Benoni, cultivateur, St-Jos. p
- Guay Charles, journ., St-Joseph 1
- Guay Cléophas, journ., Caron 1
- Guay Didace, épiciier, St-Joseph 1
- Guay D., peintre, St-Joseph oc
- Guay Elie, jnr, cultiv., St-Joseph p
- Guay Elz., rentier, St-Joseph p
- Guay Félix, cultivat., St-Joseph oc
- Guay Félix jnr, cultiv., St-Joseph p
- Guay Flavien, pêcheur, St-Joseph p
- Guay Henri, journ., St-Joseph 1
- Guay Hon., charpentier, Lauzon 1
- Guay Hon., emp. civil, St-Edouard p
- Guay Hon., journalier, St-Joseph oc
- Guay Hub., journ., 1er rang p
- Guay Harry, commis, St-Joseph oc
- Guay Hubert, barbier, St-Joseph 1
- Carrier Albert, menuisier, St-Jos. p
- Carrier Alf., embout., St-Joseph 1
- Carrier Ed., charpentier, St-Charles p
- Carrier J.-B., rentier, Lauzon p
- Carrier Jos, charpentier, St-Narc. p
- Convey Joseph, ing. St-Honoré 1
- Couture Jos, journ., St-Joseph 1
- Guay J.-Bte, cultivateur, St-Joseph p
- Guay J.-Bte, pêcheur, 1er rang p
- Guay J.-Bte, St-Joseph de Lévis, p
- Guay Jos, cultiv., 2e rang p
- Guay Joseph, pêcheur, St-Joseph 1
- Guay Jos., navig., St-Jos. oc
- Guay Jos, tailleur de p., St-Cyr., p
- Guay Léon, cultiv., St-Joseph p
- Guay Ls, cultiv., 2e rang p
- Guay Laur., menuisier, St-Joseph 1
- Guay Mgr C., pret. apost. Hôpital Guay, St-Joseph, oc
- Guay Mme Vve L., blanch., St-Jos.
- Guay Nap., fermier, St-Joseph p
- Guay Nap., peintre, St-Joseph oc
- Guay Odilon, cultivateur, 2e rang, p
- Guay Odilon, forgeron, St-Ignace p
- Guay Omer, cultiv., 2e rang oc.
- Guay Omer, journ., St-Joseph 1
- Guay Sif., insp. I.C.R., Bourassa p
- Guay Tél., cultivateur, 2e rang p
- Guay Tél., journalier, St-Joseph 1
- Guay Théod., pêcheur, St-Joseph p
- Guay Wilfrid, navig., St-Joseph 1
- Guenard Aug., navigateur, Joliette p
- Guénard Geo., ingénieur, Joliette 1
- Guénard Mich., pêcheur, Couillard p
- Guerard Sylvio, ing. Joliette 1
- Guenette Alf., gardien parc des Ingénieurs, St-Joseph oc
- Guérin Jos, gardien, Lauzon 1
- Guérin Ls.-J., menuisier, St-Joseph oc
- Guérin Jos, menuisier, Sa-Narcisse p
- Guilbault Eudore, tailleur, St-Jos. oc
- Guilbault Jos, peintre, Lauzon oc
- Guillemette Nap., journ., St-Jos. 1
- Hallé, Rig., journ., Couillard p
- Hamelin F.-X., pilote, Fagot 1
- Hamelin Jos., ingénieur, Fagot oc
- Handford Wm, rentier, St-Joseph p
- Harney J.-P., ingénieur, Bourassa p
- Harney Melle Hélène, maison de pension, Bourassa 1
- Harney Wm, arrimeur, Bourassa p
- Hart Thomas, commis, St-Joseph 1
- Hart Willie, commis
- Henry Wm, journalier, St-Joseph 1
- Hôpital Guay, St-Joseph
- Houde Art., mécanicien, Joliette 1
- Houde Edgar, sellier, St-Joseph 1
- Houde Gaudias, sellier, Fagot 1
- Houde Joseph, ingénieur, Lauzon L
- Hudon Nap., cuisinier, Bourassa p
- Huot, Flav., cordonnier, St-Joseph p
- Isabelle Ls, jr, charretier, St-Joseph 1
- Isabelle Ls, rentier, St-Joseph oc
- Isabelle Nap., journ., St-Magloire 1
- Joncas Wilf., sellier, St-Joseph 1
- Julien Joachim, navig., Fagot p
- Kennedy Harrold, office Gilmour, St-

- Joseph, résidence Québec  
 Labadie Ls, navigateur, St-Joseph  
 Labarre Aurèle, journalier, Fagot, p  
 Labarre Nap., foreman, St-Charles 1  
 Labrecque A., menuisier, St-Jos. p  
 Labrecque Chs, menuisier, St-Jos. p  
 Labrecque F., menuisier, St-Jos. p  
 Labrecque J., navigat., Ste-Sophie p  
 Labrecque Rémi, rentier, St-Joseph p  
 Labonté Alb., épicier, St-Joseph 1  
 Lachance Jos, cuisinier, Lauzon p  
 Lachance Raoul, pilote, St-Joseph 1  
 Laflamme Jean, charretier, Joliette p  
 Lagacé Ern., forgeron, St-Joseph p  
 Lagacé Augustin, fergeron, St-Jos. p  
 Laflamme Damase, calfat, Fagot 1  
 Laflamme Alfred, journ., Fagot 1  
 Lagueux A., ent.-menuisier, Lauzon p  
 Lagueux Irénée, cultiv., St-Jos. p  
 Lagueux Jos., notaire, St-Joseph p  
 Bell 301  
 Lagueux J.-Bte, boulanger St-Jos. 1  
 Lambert Val., navigateur, Lauzon 1  
 Lambert Hon., charp., Couillard p  
 Lamontagne Alb., boucher, Lauzon 1  
 Lamontagne A., mécanicien, Joliette p  
 Lamontagne Harry, snr, mécanicien,  
 Lauzon p  
 Lamontagne H., jnr, mécanicien,  
 Lauzon p  
 Lamontagne Jean, forgeron, Lauzon  
 Lamontagne Jos, mécanicien, Lauz. p  
 Landry Jos, journalier, St-Joseph 1  
 Langlois C.-A., épicier, Lauzon p  
 Langlois C.-F., prop., d'aqueduc, Que.  
 Langlois Jean, charp., Fagot p  
 Langlois Jos, charpentier, Fagot p  
 Langlois Ls, journalier, Fagot 1  
 Langlois Ls, jnr, journ., Fagot 1  
 Langlois Théod., charpentier, Fagot p  
 Laperrière Jos, tailleur Lauzon 1  
 Laperrière Aug., Mme Vve St-Jos. 1  
 Laperrière John, mécanicien, Fagot 1  
 Laperrière Phil., ing. Fagot p  
 Laperrière Pierre, méc., St-Joseph oc  
 Lapointe Jean, charpentier, St-Jos. p  
 Lapointe Jos, jnr, chauffeur, Bégin 1  
 Lapointe Ad., ing., St-Joseph 1  
 Lapointe Pierre, navigat., Bégin 1  
 Lapointe Praxède, ingénieur, Bégin 1  
 Laprise Achille, menuisier, Joliette p  
 Laprise Joseph, menuisier, Joliette p  
 Larivée Alph., menuisier, Couillard p  
 Larivée Geo., charpentier, Couillard p  
 Larivée Jos, journalier, Couillard p  
 Larivée Magl., marchand, St-Joseph p  
 Larochelle Jean, journ., St-Joseph 1  
 Larochelle Vve N., cultiv., St-Jos. p  
 Latulippe F.-X., journalier, St-Jos. p  
 Latulippe Hervé, commis, St-Jos. oc  
 Latulippe Michel, ingénieur, Lauzon p  
 Lavallée Rém. agent, moulin Bégin p  
 Lavergne Talma, gér. Banque Natio-  
 nale, St-Joseph  
 Laverdière Alfred, Couillard p  
 Laverdière Zoël, ingén., St-Joseph 1  
 Laverie Alex., journalier, St-Joseph 1  
 Laverie J., contremaitre, St-Jos. 1  
 Lavoie Octave, barbier, St-Joseph 1  
 Lablond Alph., journalier, St-Joseph 1  
 Leblond Jean, journalier, St-Jos. 1  
 LaChasseur O., cultiv., 1er rang p  
 Lecourt Edm., ingénieur, Lauzon p  
 Lecourt Joseph, calfat, Lauzon 1  
 Leclerc Geo., arpenteur, St-Joseph oc  
 Leclerc Moïse huissier du shérif,  
 Qué., St-Joseph, p. Tel. C. de B.  
 116a.  
 Lederc Ernest Cuet, maire de St-Jo-  
 seph 3 Rang.  
 Legrand Joseph, fermier, St-Jos. 1  
 Legrand Urbain, journ., St-Joseph 1  
 Lemelin A., mécanic., St-Joseph oc  
 Lemelin J.-Phil., occ  
 Lemelin Ls, charpentier, St-Joseph 1  
 Lemelin Pierre, mécanicien, Joliette p  
 Lemieux Ant., journalier, Caron p  
 Lemieux C., charpentier, St-Amable p  
 Lemieux Edgar, commis, St-Joseph 1  
 Lemieux Edg., entr.-électr., Lauzon  
 Lemieux Ed., charpentier, Ste-Hon. p  
 Lemieux Félix, boulanger, St-Hon. 1  
 Lemieux J.-B., emp., I.C.R., St-Etien-  
 ne 1  
 Lemieux Joseph M., Lauzon oc  
 Lemieux Michel chauffeur, St-Jos. 1  
 Lemieux Mme Vve Geo., Joliette 1  
 Lemieux Narc., charretier, St-Etien.  
 p  
 Lemieux O., charp., Joliette p  
 Lemieux Phil., journ., St-Etienne p  
 Lemieux P., rentier, St-Joseph oc.  
 Lemieux Théod., barbier, Ste-Sophie 1  
 Lemieux Théod., charron, Joliette p  
 Lemieux Alf., journalier, Joliette p  
 Lepage Mich., ingénieur, St-Jos. p  
 Létourneau A., cultiv., 1er rang p  
 Létourneau Alm., cultiv., 2e rang oc.  
 Létourneau Am., charron, 1er rang p  
 Létourneau Alb., cultiv., 1er rang p  
 Létourneau B., Mme Vve, St-Jean p  
 Létourneau D., snr, cult., St-Thomas  
 Létourneau Jos, cultiv., 1er rang p  
 Létourneau Jos, cultiv., 2e rang oc  
 Létourneau Jos., g.-magasin, St-Jos.  
 Létourneau L., charretier, St-Jos. p  
 Létourneau Ros., cultiv., 2e rang p  
 Létourneau Tél., cultiv., 2e rang p  
 Létourneau Théot., cultiv., 2e rang p  
 Lévesque Ad., foreman, St-Jos 1  
 Levesque, Jos, peintre, St-Cyrille oc  
 Levesque O., jr, men., St-Cyrille p  
 Mainville J.-B., journ., St-Joseph 1  
 Malony John, commis, St-Joseph 1  
 Marcoux Phy., men., St-Cyrille oc  
 Marotte Désiré, ing., St-Edouard 1  
 Marquis Nap., charp., St-Cyrille p  
 McDougall Wm, ing., Bas. Radoub 1  
 McFerland P., march., St-Joseph p  
 McKibbin A., sect. I.C.R., St-Jos. 1  
 McKibbin Wm, barbier, p occ

- McKibbin Walter, commis, p occ  
 Mercier Alf., boulanger, St-Jos. oc.  
 Montminy Elzéar, journ., Jodoin p  
 Moore Mme Vve Ls, St-Joseph p  
 Moore Wilf., boulanger, Lauzon p  
 Morency Em., journalier, Couil. p  
 Morency Ed., boulanger, St-Jos. occ  
 Morency Jos, peintre, St-Joseph p  
 Morin Joseph, cordonnier, St-Jos. l  
 Morin Thimél., sellier, St-Joseph oc  
 Morissette Jos., épiciier, St-Joseph l  
 Morrit Ths commis, Ste-Catherine p  
 Murphy Geo., commis, Caron, occ  
 Murphy Gerald, emp., L.C.R., St-Jos.  
 Murphy James, journ., Caron occ  
 Murphy Pat., ingénieur, St-Joseph p  
 Murphy Geo., commis, Caron, occ  
 Murphy Js, Mrs widow, St-Joseph p  
 Murphy J.-T., ingén., St-Charles p  
 Murphy Mlle Anny, Caron p  
 Murphy Simon, journ., St-Ignace p  
 Myrand Jos, calfat, St-Cyrille p  
 Nadeau Chs, journ., St-Joseph l  
 Noël Archilas, navigateur, Lauzon p  
 Noël Laurent, navigat, St-Joseph p  
 Noël Mlle, modiste, St-Joseph p  
 Nolet Elol, jnr, mécanicien, St-Jos. l  
 Nolet Ls, cultivateur, 2e rang p  
 Nolin Arthur, journ., Couillard p  
 Nolin Ed., menuisier St-Joseph oc  
 Nolin David, jnr, commis, St-Joseph l  
 Nolin F.-X. gardien, barr., St-Jos. p  
 Nolin J.-Bte, jnr, agent d'assurance,  
 St-Joseph l  
 Nolin J.-Bte, snr, charp., St-Joseph p  
 Nolin Jos, navigateur, St-Joseph oc  
 Oizilleau Alex., ingénieur, Bégin l  
 Oizilleau Henri, ingénieur, gouverne-  
 ment l  
 Ouellet Ed., valisier, St-Ignace l  
 Ouellet Geo. menuisier, St-Ignace p  
 Ouellet Gervais, sellier, St-Ignace l  
 Ouellet Ls, ing., consta., St-Edouard l  
 Ouimet Léo., journalier, St-Joseph l  
 Orighi Ant., plâtrier, St-Joseph l  
 Painchaud François, cultivateur, St-  
 Joseph p  
 Paquet Adol., cordonnier, St-Joseph p  
 Paquet H., mécanicien, St-Joseph l  
 Paquet J.-A., march. de chauss. St-  
 Joseph oc  
 Paquet J.-E., marc-épiciier, St-Jos. l  
 Paquet Mme Vve Charles, St-Joseph l  
 Paquet Onés., journalier, St-Jos. l  
 Paradis C.-A., Québec, St-Joseph oc  
 Paradis E., de Langlois et Paradis,  
 Québec, St-Joseph p  
 Parent Jos., journ., St-Cyrille l  
 Parent Jul., cordonnier, St-Joseph  
 Parent Mme Vve Fernando, St-Joseph  
 Paré Ferd., marchand, Lauzon p  
 Paré F.-X., cordonnier, St-Joseph l  
 Paré J.-B., journalier, Ste-Sophie l  
 Paré Louis, navig., Ste-Sophie l  
 Patry Etien., jr, menuisier, St-Jos, oc  
 Patry Et., snr, cultiv., St-Joseph, p  
 Patry Jos, maçon, St-Joseph p  
 Patry A., tailleur, St-Joseph p  
 Pelchat Ad., sellier, St-Joseph l  
 Pelletier H., pêcheur, St-Joseph p  
 Pelletier Nap., forgeron, St-Joseph l  
 Pelletier P.-E., com.-voyag., St-Jos.  
 Petitclerc J., men., Ste-Sophie p  
 Pharmacie Lauzon, Pierre Ruel, gér.  
 Picard L., conférencier agricole, St-  
 Joseph l  
 Plourde Pierre, forgeron, St-Joseph l  
 Poiré Achille, mesureur de bois, St  
 Joseph l  
 Poiré Albert, menuisier Lauzon, oc  
 Poiré Arthur, menuisier Lauzon, oc  
 Poiré F.-X., snr, menuisier, Lauzon p  
 Poiré Geo., cultivateur, 2e rang p  
 Poiré Jos, rentier, St-Joseph p  
 Poiré Léger, cultivateur, St-André p  
 Poiré Mme Vve Ls, comm. Lauzon V  
 Poiré Philéas, cultiv., 1er rang p  
 Poiré Melle Camille, St-Narcisse p  
 Poiré Ths., cultivateur, 1er rang p  
 Poirier Alb., journalier, St-Joseph oc  
 Poirier Alf., navigateur, St-Joseph oc  
 Poiré B., charp., St-Joseph p  
 Poirier Eud., commis, St-Joseph l  
 Poliquin Alf., charp., St-Joseph p  
 Petitclerc Geo., menuisier L. C. Ry.,  
 Ste-Sophie l  
 Poliquin Alph., cultiv., St-Joseph p  
 Poliquin Onés., menuisier, St-Jos. p  
 Porter John, ing., Bourassa p  
 Porter Robert, journ., Bourassa l  
 Pouliot Ad., mécanicien, Couillard l  
 Pouliot Jos, charp., St-Joseph p  
 Power Denis, Mme Vve, St-Joseph l  
 Rancourt D., mécanicien, St-Joseph p  
 Rancourt Jos., forgeron, St-Joseph p  
 Réla Sam., plâtrier, St-Joseph p  
 Robitaille Aurèle, laitier, Bourassa l  
 Robitaille C., restaurant St-Joseph p  
 Robitaille C., journ., St-Joseph l  
 Robitaille F.-X., jnr, charp., St-Jos.  
 Robitaille F. X., typographe l occ  
 Robitaille J.-Bte, charpentier, St-Jos.  
 Robitaille O., journ., St-Joseph oc  
 Robitaille P., charp., Bourassa p  
 Roe Jeffrey, ingénieur St-Honoré l  
 Roy Adj., ingénieur, St-Joseph p  
 Roy Alpr., cultiv., St-Joseph  
 Roy Félix, journ., St-Joseph l  
 Roy Félix, journ., St-Joseph p  
 Roy Henri, journ., Fagot p  
 Roy Joseph, I.C.R., St-Joseph l  
 Roy Joseph, journalier, St-Etienne p  
 Roy Geo., commis, St-Joseph l  
 Roy Raoul, ingénieur, St-Joseph, occ  
 Roy Mme Vve Flavien, St-Joseph l  
 Roy Wilfrid, organiste, Lauzon l  
 Royer Joseph, foreman, St-Joseph l  
 Royer Simon, journ., Caron, occ  
 Ruel Alb., mécanicien, Fagot p  
 Ruel Mme Vve Antoine St-Joseph

Ruel Art., cultivateur, St-Joseph p  
 Ruel A., tailleur, St-Joseph 1  
 Ruel Edouard, commis, St-Joseph, oc  
 Ruel Edouard, marchand, maître de  
 Poste, St-Joseph p manufacturier  
 de boîte et valise, et moulin à scie  
 Ruel Frs, rentier, Gouvern. 1  
 Ruel Jos., commis, St-Joseph oc  
 Ruel L.-Phil., commis, St-Joseph oc  
 Ruel Ls, jnr, commis, St-Joseph 1  
 Ruel Mme Vve C.-A., march, St-Jos. p  
 Ruel Nap., journalier, St-Joseph oc  
 Ruel Pierre, charp., St-Edouard p  
 Ruel Pierre, pharmacien, St-Joseph 1  
 Tél. Bellechasse 302  
 Russell Miss Sarah, Bourassa p  
 Samson Ach., menuisier, Couillard p  
 Samson Ad., sellier, Lauzon oc  
 Samson Alex., mécanicien, St-Jos. p  
 Samson Alf., culler, Lauzon oc  
 Samson Alf., commis, St-Joseph 1  
 Samson Alf., dock master, St-Jos. 1  
 Samson Alfred, journ., St-Cyrille p  
 Samson Alph., ingénieur civil, p  
 Samson Art., boucher, St-Joseph p  
 Samson Wm, journalier, Ste-Marie p  
 Samson Art., charretier, St-Cyril. oc  
 Samson Casimir, mes., Couillard p  
 Samson Charles, arrimeur, St-Jos. p  
 Samson Désiré, cultiv., St-Joseph p  
 Samson Ed., cultivateur, 2e rang  
 Samson Edouard, journ., Joliette p  
 Samson Ernest, journalier, St-Jos. p  
 Samson H., journalier, St-Joseph p  
 Samson Honoré, laitier, St-Pierre p  
 Samson Hubert, beaumier, St-Jos. p  
 Samson Ignace, charretier, St-Jos 1  
 Samson Mme veuve Isaïe, Lauzon p  
 Samson J., journalier, St-Joseph p  
 Samson Jos., journalier, Ste-Marie oc  
 Samson Jos., navig., St-Cyrille oc  
 Samson Jos., jnr, menuisier, Lauzon oc  
 Samson Mme Vve Ls, St-Cyrille oc  
 Samson Ludger, journ., Joliette p  
 Samson Mme Vve Cyrille, St-Jos. p  
 Samson Mme Vve Ignace, St-Joseph p  
 Samson Oct., march., St-Joseph p  
 Samson Od., commis, St-Joseph 1  
 Samson Pierre, contracteur, St-Cyr. p  
 Samson Pierre, journ., Couillard p  
 Samson Ros., commis, St-Joseph oc  
 Samson Théo., rentier, St-Joseph oc  
 Servant J.-E., navig., Ste-Stephie oc  
 Selh Peter, peintre, Joliette p  
 Shink Philéas, comm., St-Joseph 1  
 Simard Treflé pilote, St-Joseph 1  
 Simard John, journal, St-Narcisse 1  
 Sirois Od., étudiant, St-Joseph oc  
 Sirois Oscar, I.C.R., St-Joseph oc  
 Sirois Philippe, I.C.R., St-Joseph 1  
 St-Pierre Alp., boucher, St-Joseph p  
 St-Pierre D., charp., St-Joseph oc  
 St-Pierre Jos, commis, St-Joseph oc  
 St-Laurent Oct., commis, St-Joseph oc  
 St-Romuald, révde Dame religieuse,

Couvent Jésus-Marie, Supérieure.  
 Tel. 12  
 Stophile Jos., journalier, St-Jean oc  
 Stophile Mme Vve Pierre, St-Jean p  
 Tavara Philippe, journalier, Fagot p  
 Terrien Herm., journ., St-Honoré 1  
 Théberge Mme Vve Ant., St-Jos. p  
 Théberge E., commi.-voy., St-Joseph  
 Théberge Jos., jnr, journ., Jodoin 1  
 Théberge Wil., journ., St-Joseph oc  
 Therien Adj., journ., St-Cyrille 1  
 Therien Jos., charret. gouvernement 1  
 Trépanier Mme Vve Pierre, St-Jos. p  
 Thérien Mme Vve J., blanchisseuse,  
 Lauzon 1  
 Thériault Albert, commis, St-Joseph 1  
 Thériault Ths, ingénieur, St-Joseph 1  
 Thibault John, chauffeur, St-Hon. p  
 Thivierge Hon., march. de glace, gou-  
 vernement p  
 Thivierge Ls, charp., St-Charles p  
 Truchon Mme Vve Adolphe, Joliette p  
 Turcotte Alf., journalier, Joliette 1  
 Turcotte Ls, mch. de chaus., St-Jos. p  
 Turcotte Oct., journalier, Joliette 1  
 Turcotte Ths, journalier, Joliette 1  
 Turgeon Art., cultiv., 2e rang oc  
 Turgeon F., rentier, St-Joseph oc  
 Turgeon F.-X., rentier, St-Cyrille p  
 Turgeon Godfroy, cultiv., St-Joseph p  
 Turgeon Hon., cult., 2e rang oc  
 Turgeon Jos., charpentier, St-Cyr. p  
 Turgeon Jos., jr, mécanicien, St-C. oc  
 Turgeon M., journ., St-Cyrille 1  
 Turgeon Onés., cult., 3e rang oc  
 Vachon Art., journalier, St-Ignace p  
 Vallière Arc., journ., St-Thomas p  
 Veilleux J., jnr, emp. civil, St-Jos. p  
 Vézina Ed., cult., 1er rang, St-Jos. p  
 Verret Art., journalier, St-Joseph 1  
 Verret A.-G., courtier d'immeubles,  
 Bubeau Québec, St-Joseph p  
 Verret F.-X., charp., Couillard p  
 Verret Léon, plombier, St-Joseph 1  
 Vézina Eugène, cuisinier, Lauzon oc  
 Vézina Jean jnr, cult., 2e rang p  
 Vézina J., cult., 1er rang St-Jos p  
 Vézina Nap., cult., 2e rang p  
 Vien Ern., journalier, Joliette 1  
 Vien Alex., journalier, St-Narcisse 1  
 Vien Chs, journalier, Joliette p  
 Vien Edm., journ., St-Laurent p  
 Vien G.-S., Lieutenant-Col., insp. d'é-  
 coles, Jodoin p  
 Vien Thomas, avocat, Jodoin oc  
 Vien Ferdinand, journ., St-Narcisse 1  
 Vien Jos, journalier, St-Gilbert 1  
 Vien Louis, militaire, Jodoin oc.  
 Officiers et employés du gouverne-  
 ment, Bassin de radoub :  
 Samson Alf., snr, Dock Master  
 Alfred Samson, jnr, assitant  
 Wm McDougall, ingénieur en chef  
 Thomas Després, 2e ingénieur  
 Bourassa Casimir, 3e ingénieur

Phyd. Maucoux, maître charpentier  
 Auguste Guérard, assistant  
 Joseph Veilleux, gardien  
 Vinchester C. S. U., Directeur  
 tre mécanicien, Harry Lamontagne,  
 maître charpentier; commis, Th.  
 O'Neil; 1er commis, Th. Morit; 2e  
 commis, Ed. Samson, time keeper;  
 gardiens, Achille Bissonnet, Jos.  
 Guérin,  
 Guérin, charretier; Nap. Samson

**MONTMORENCY VILLAGE**

Population 2,360; superficie 754 1/2  
 arpents; Evaluation: \$394,460,-  
 00.

**CONSEIL MUNICIPAL.**— Arsène  
 Vermette, maire; Cyrille Mathieu,  
 pro-maire; Napoléon Côté, Al-  
 phonse Lespérance, Adélaré Lor-  
 tie, Joseph Archibald, Arthur Ma-  
 thieu, conseillers.

**Sec.-trésorier.**— J.-W. St-Pierre.

**Bureau de santé.**— Président:  
 Emile Dupont, M.D., MM. Eucharis-  
 te Simard, Edmond Bouchardd.

**Officiers agraires.**— MM. Joseph  
 Bolly et Marc Boivin.

**Officier voierie.**— MM. Philippe  
 Desjardins, Philémon Gagné, Nor-  
 bert Girard.

**Evaluateurs.**— Honoré Pérusse,  
 Joseph Lamontagne, Charles Gin-  
 gras.

**Commission scolaire.**— Joseph  
 Touchette, président; Tréflé Che-  
 vrette, F.-X. Garneau, Philéas Gi-  
 roux, Joseph Touchette, Joseph  
 Tremblay.

**Sec.-trésorier.**—Edmond Pouliot.

**Artisans Canadiens-Français.**—  
 Thomas Boivin, président; J.-W.  
 St-Pierre, secrétaire-trésorier.

**Alliance.**— Henri Huneau, prési-  
 dent; Jos Queenneville, Sec-Trés.

**Forestiers Catholiques.**— Omer  
 Vézina, Président; Wilbrod Trèm-  
 blay, trésorier; Jos Guimont, se-  
 crétaire.

**Alliance Nationale.**— Président,  
 Cyrille Mathieu; Secrétaire, Henri  
 Huneau; Trésorier: Jos Queenne-  
 ville.

**Forestiers Indépendants.**— J.-W.  
 St-Pierre, président; Isaïe Lasnier,  
 sec-archiviste; Cyrille Pérusse, sec.  
 Financier.

**Fanfare St-Grégoire.**— C.-J. Clé-  
 ment, directeur.

**Société St-Jean-Baptiste.**— Antoi-  
 ne Mailloux, Président; Henri Hu-  
 neau, secrétaire.

Adams J.-A., commis

Aird F.-G., commis

Alain Pierre, opérateur, agent sta.

Allard Abraham, découpeur

Allard Adolphe, journalier

Allard Théop., menuisier

**Kent House**, N.-J. Alerton, gérant.

Archibald Joseph, garde-moteur

Asselin Mme Vve E.

Aubin Hildevert, journalier

Auclair Joseph, journalier

Aubin Hildevert, journalier

Asselin Almanzor, journalier

Audet Charles, journalier

Audesse Joseph, journalier

Audesse Thomas, maçon

Alerton H. Jackson, gérant Kent  
 House

Allen Silvestrer, journalier

Asselin Joseph, journalier

Bédard J.-Bte, journalier

Barlett Benjamin, journalier

Bélanger Joseph, journalier

Belley Johnny, journalier

Belley Alberic, journalier

Bouffard Joseph, journalier

Bacon Auguste, journalier

Barns John, laborer

Barns Richard, journalier

Beaulieu François, journalier

Bédard Gaudiose, journalier

Barette Joseph, tisserand

Beaupré J.-G., agent d'affaires

Bédard Joseph, journalier

Bédard Xavier, journalier

Bélanger Adolphe, mécanicien

Bélanger Octave, journalier

Bélanger Philéas, journalier

Belley Jean, peintre

Bergeron Fabien, journalier

Bergeron Jean, journalier

Bergeron Joseph-C., maître-cardeur

Bergeron Joseph, tisserand

Bergeron Jules, journalier

Bergeron Wm, journalier

Bernatchez Pierre, menuisier

Bergeron Emile, contre-maître

Bégin Joseph, commis

Bernier J.-Bte, journalier

Bérubé Octave, tisserand

Bherer Ph., contremaitre

Billings Curtis, fermier

Billings Walter, fermier

Bishop Chs-P., commis

Bizier Louis, journalier

Bodworth Frederic, journalier

Bois Mme Vve Oct., femme de journée

Bois François, journalier

Bolduc Prosper, commerçant de bois

Boily Armand, tisserand

- Boily Arthur, tisserand  
 Boily Joseph, menuisier  
 Boivin Alphonse, journalier  
 Boivin Arthur, commis  
 Boivin Delphis, mécanicien  
 Boivin François, journalier  
 Boivin J.-Mars  
 Boivin Joseph, journalier  
 Boivin Théop., journalier  
 Bolduc Dr J.-B.  
 Bowen Seven, électricien  
 Bouchard Edouard, journalier  
 Bouchard Edmond, fils, journalier  
 Bouchard Edm., courrier de malles  
 Bouchard Eugène, journalier  
 Bouchard Jean, journalier  
 Bouchard Joseph, journalier  
 Bouchard Ferdinand, journalier  
 Bouchard Archur, journalier  
 Bouchard Charles, journalier  
 Bouchard Adélar, forgeron  
 Bouchard Arthur, journalier  
 Boutet Odilon, plombier  
 Boisvert Alexandre, tisserand  
 Bouchard Jules, commerçant  
 Bouchard Philippe, barbier  
 Bouchard Théophile, journalier  
 Bouchard Elie, charretier  
 Bouchard Joseph Jacob, journalier  
 Bouchard Jacob, journalier  
 Boucher Paul, journalier  
 Boucher Léon, journalier  
 Boucher Thomas, journalier  
 Boutet Charles, journalier  
 Boutet Edmond, menuisier  
 Boutet Edouard, fils, journalier  
 Boutet Emmanuel, journalier  
 Boutet Edmond, journalier  
 Boutet Edouard, journalier  
 Boutet Joseph, journalier  
 Boutet Louis, fleur  
 Boutet Philéas, journalier  
 Brouseau Ed., gardien  
 Bryant Arthur, menuisier  
 Cantin Jean, journalier  
 Cantin Joseph, journalier  
 Caron Adrien, explorateur  
 Caron Alfred, tisserand  
 Caron Onésime, journalier  
 Cassy Joseph, journalier  
 Cauchon Edouard, menuisier  
 Cauchon Francis, fleur  
 Cauchon Joseph, gardien  
 Chouinard Louis, journalier  
 Chaput Modeste, marchand  
 Charest Ferdinand, tisserand  
 Chevrette Trêfle, gardien  
 Clément Jos., contremaître Cotton M  
 Clouet Théop., commis  
 Cochrane Alph., journalier  
 Cochrane Emmanuel, fleur  
 Cochrane Joseph, laborer  
 Cochrane Joseph, contre-maître  
 Cochrane Mrs widow Joseph  
 Cochrane Napoléon, journalier  
 Coudé Joseph, plombier  
 Chapot Joseph, barbier  
 Côté Philippe, boucher  
 Côté Dédyme, boucher  
 Cormier Joseph, journalier  
 Corriveau J.-L., fabricant de liqueurs  
 Comeau Milas, journalier  
 Côté Alphonse, contremaître  
 Côté Auguste, journalier  
 Côté Phydime, journalier  
 Côté Jean, batelier  
 Côté Jean, fils, journalier  
 Côté Napoléon, boucher  
 Côté Philippe, journalier  
 Craig George, comptable  
 Daniel F.-G., gérant Cotton Mills  
 Dearden James, journalier  
 DeBlois Léon, contremaître  
 Dechesne René, journalier  
 Degagné Aldéric, journalier  
 Delamare Alphonse, journalier  
 Degagné R., menuisier  
 Degagné Charles, menuisier  
 Demeule Georges  
 Desjardins Xavier, fils, tiserand  
 Déry Hubert, fleur  
 Déry Achille, batelier  
 Déry Emerilde, fleur  
 Déry Philias, fleur  
 Déry Philéas, journalier  
 Desjardins Phil., journalier  
 Desjardins Xavier, journalier  
 Desrochers M., journalier  
 Déry Narcisse, fils de Pierre  
 Dorval Adolphe, journalier  
 Drolet Emile, tisserand  
 Duclos Emmanuel, journalier  
 Dumas James, journalier  
 Duchesnes George, journalier  
 Duchesnes Jean, journalier  
 Duchesnes Elzéar, journalier  
 Dodridge P.-A., surintendant  
 Drolet Eugène, journalier  
 Dubé Alphonse, tisserand  
 Dubé Louis, journalier  
 Dubé Joseph, journalier  
 Duchesne Joseph, journalier  
 Duchesne Trêfle, journalier  
 Dufour George, journalier  
 Dupont Emile, médecin  
 Ellis Hubert, électricien  
 Fazakerley Robert, contremaître  
 Emond Wilfrid, tisserand  
 Feilding Arthur, journalier  
 Ferland Louis, laitier  
 Finney M.D. T. agent station  
 Fazakerty James, loors Fixer  
 Fournier Edgar, journalier  
 Fournier Edmond, commis  
 Fortier Jules, journalier  
 Fleming W. D., commis  
 Ferguson Mde, femme de journée ;  
 Maison Pension  
 Ferland Joseph, journalier

Fournier Pierre, journalier  
 Fortin Juste, commis  
 Fradette Omer, tisserand  
 Gaboury Joseph, journalier  
 Gagné Alfred, corroyeur  
 Gagné Philémon, menuisier  
 Gagnon George, journalier  
 Gagnon Téléphore, journalier  
 Gagnon Onésime, journalier  
 Gagnon Thomas, journalier  
 Gagnon Samuel, journalier  
 Gauthier Frs., commis  
 Gagnon Jean, menuisier  
 Guay Joseph, journalier  
 Gagnon Tréfilé, menuisier  
 Gagnon Théodore, journalier  
 Garneau Frs.-Xavier, pêcheur  
 Gaudreau Ernest, journalier  
 Gaudreau Joseph, journalier  
 Gauthier Albert, journalier  
 Gauthier Alf., journalier  
 Gauthier Alexis, journalier  
 Gauthier Arthur, journalier  
 Gauthier Adélaré, journalier  
 Gauthier Eustache, journalier  
 Gendron Adélaré, journalier  
 Gendron Napoléon, tisserand  
 Gingras Charles, menuisier  
 Gingras J. Ernest, journalier  
 Gingras Ludger, journalier  
 Gingras Wilfrid, contre-maître  
 Gingras Ludger, journalier  
 Gingras Charles, entrepr. menuisier  
 Girard Augustin, journalier  
 Girard Norbert, menuisier  
 Girard John, journalier  
 Girard Berthélémi, tisserand  
 Girard Pierre, journalier  
 Giroux Achille, journalier  
 Giroux Eusébe, journalier  
 Giroux Napoléon, journalier  
 Giroux Philéas, contre-maître  
 Girard Barthélemi, journalier  
 Girard Joseph, journalier  
 Giroux Coussa, fleur  
 Giroux Joseph, journalier  
 Giroux Edmond, journalier  
 Giroux Albert, fleur  
 Gignac David, journalier  
 Giroux Frs.-Xav., (Pitre), cultivat  
 Giroux Mme Vve Pierre  
 Giroux Georges, cultivateur  
 Giroux Jean-Baptiste  
 Giroux Onés., journalier  
 Giroux Phil., journalier  
 Giroux Philémon, tisserand  
 Giroux X.-R., cultivateur  
 Gosselin Joseph, fils, journalier  
 Goupille Albert, journalier  
 Gravel Joseph, journalier  
 Gravel Xavier, journalier  
 Grenier Arthur, maçon  
 Grenier David, commerçant  
 Grenier David, corroyeur

Grenier Joseph, boucher  
 Grenier Louis, journalier  
 Grenier Louis, fils, journalier  
 Grenier Octave, journalier  
 Grenier Phydime, tisserand  
 Guay Arthur, journalier  
 Guay Odilon, contre-maître  
 Guimond Isai, menuisier  
 Guimont Joseph, menuisier  
 Hallé Alfred, journalier  
 Hamel Antoine, journalier  
 Harvey Hercule, journalier  
 Hallsall John, journalier  
 Hamel Jean, tisserand  
 Harvey Ovide, menuisier  
 Houle Ferdinand, journalier  
 Houle Théodore, journalier  
 Huneau Henry, contre-maître  
 Hurens Honoré, journalier  
 Hurens Honoré, fils, journalier  
 Jean Archille, journalier  
 Jean Siméon, journalier  
 Jean Ernest, journalier  
 Jean Joseph, maçon  
 Kennedy Patrick, gardien  
 Kelley Arthur, journalier  
 Kent House, Alerton  
 Labor Paul, journalier  
 Lacroix Anselme, tisserand  
 Lafleur Charles, batelier  
 Lafleur François, fils  
 Lainé Pierre, culler de bois  
 Lax Chs., marchand  
 Laliberté Joseph, journalier  
 Laliberté Omer, journalier  
 Laplante Edmond, mécanicien-ing.  
 Langford Willie, commis  
 Laplante Auguste, journalier  
 Laberge Amédée, journalier  
 Lambert Alexandre, journalier  
 Lambert Alexandre, journalier  
 Lamontagne Honoré, journalier  
 Lamontagne Jos.-Th., tisserand  
 Lamontagne Philbert, tisserand  
 Lamontagne Thomas, journalier  
 Langford William, surintendant  
 Laplante Mme Vve Isaïe cultiv.  
 Laplante Xaxier, cultivateur  
 Lapointe Paul, journalier  
 Lapointe Pierre, journalier  
 Laroche Emmanuel, journalier  
 Larouche Benjamin, courrier  
 Larrivée Philippe, menuisier  
 Latulippe Hubert, journalier  
 Latulippe Joseph, journalier  
 Latulippe Pierre, journalier  
 Lavoie Gilbert, journalier  
 Lavoie Joseph, journalier  
 Lavoie Johnny, journalier  
 Lavoie François, journalier  
 Lavoie George, journalier  
 Leclerc Azarias, journalier  
 Leclerc Jos., journalier  
 Leclerc Paul, fils

- Lebel Napoléon, journalier  
 Leclerc Alphonse, journalier  
 Leclerc Octave, journalier  
 Leclerc Onés., entrepreneur-men.  
 Leclerc Phidyne, journalier  
 Lefebvre Adélarde, fleur  
 Lefebvre Bénoni, journalier  
 Lefrançois Charles, marchand  
 Lemelin Edmond, journalier  
 Lemelin Joseph, journalier  
 Lemelin Jérémie, journalier  
 Lespérance Alphonse, marchand  
 Lespérance Joseph, tisserand  
 Lortie Adélarde, commerçant  
 Lessard George, journalier  
 Mailloux Antoine, surintendant MCM  
 Malo Arthur, contre-maître  
 Marceau J.-Bte, tisserand  
 Martin Edouard, agent Holt, Ren-  
 frew & Co., Ltd.  
 Martineau Mme Vve Nap., f. de peine  
 Martineau Philéas, journalier  
 Mathieu Alfred, menuisier  
 Mathieu André, journalier  
 Mathieu Arthur, fleur  
 Mathieu Charles, charretier  
 Mathieu Charles, fils, contre-maître  
 Mathieu Cléophas, journalier  
 Mathieu Cyrille, menuisier  
 Mathieu Edouard, barbier  
 Mathieu François, journalier  
 Mathieu Jean, charpentier  
 Mathieu Lauréat, mécanicien  
 Mathieu Léonidas, commis  
 Mathieu P.-N., march. de bois  
 Matthew George, fleur  
 Marsden George, contre-maître  
 Martin Joseph, guide de chasse  
 McCord Thomas, marchand  
 Mercier Emas, rentier  
 Mercier Honoré, électricien  
 Mercier Mlle Merry, modiste chap.  
 Marois Edmond, journalier.  
 Marois Narcisse, journalier  
 Mathieu Philippe, fleur  
 Mathieu George, menuisier  
 Morris William H., journalier  
 McKinley Mme Vve, femme de jour-  
 née.  
 McShane Morriss, journalier  
 Mercier Omer, porteur de bière  
 Mitchell Albert, commis  
 Millard Joseph, journalier  
 Morency Chs., commis  
 Morin Joseph, journalier  
 Mercier Napoléon, fleur  
 Mercier Nap., charpentier  
 Mercier P. Elie, mécanicien  
 Mills H.-J., gérant C. Mills  
 Morency Joseph, journalier  
 Morin Adélarde, tisserand  
 Nantel Francis, fleur  
 Noël Félix, commis  
 Nolin Cyrille, journalier  
 Normand Barthélémi, journalier  
 Normand Bonaventure, rentier  
 Normand Georges, marchand  
 O'Brus Mrs Thomas  
 Odessé Thomas, journalier  
 Ouellet Joseph, journalier  
 Page Alexandre, contre-maître  
 Paquet Louis, gardien  
 Paré Joseph, journalier  
 Paient Mme Vve Paul  
 Paquet Onézimbat, journalier  
 Paquet Wilfrid, boulanger  
 Paquet Joseph, journalier  
 Parent Mme Vve Paul  
 Pagé Rosario, journalier  
 Payeur Berthelemi, journalier  
 Pelletier Edouard, batelier  
 Pearden William, commis  
 Please Arthur, électricien  
 Provençal Joseph, journalier  
 Perron Cyprien, journalier  
 Perron Georges, tisserand  
 Pérusse Adélarde, journalier  
 Pérusse Cyrille, contre-maître  
 Pérusse Honoré, contre-maître bri-  
 quetier et maçon  
 Poliquin Louis, journalier  
 Poliquin Louis, fils, journalier  
 Provençal Théophile, rentier  
 Pérusse Melle Emma  
 Pérusse Philippe, contre-maître  
 Plante Emile, menuisier  
 Plante Emile, fils, plombier  
 Plante Jules, entrepreneur plombier  
 Plante Nazaire, menuisier  
 Potvin Emmanuel, peintre  
 Potvin Mme Vve Joseph  
 Pouliot Edmond, marchand  
 Prisho Robert, journalier  
 Pretchard Wallace, journalier  
 Price H.-M., marchand  
 Provençal Edouard, rentier  
 Provençal Joseph, journalier  
 Provençal Théophile, rentier  
 Poliquin Louis, journalier  
 Poliquin Louis, fils, journalier  
 Queenville Jos, surveillant  
 Quireault Joseph, journalier  
 Racine Narc., fils, journalier  
 Racine Narcisse, journalier  
 Racine Médéric, journalier  
 Racine Joseph, journalier  
 Rancourt Nazaire, journalier  
 Richard Adjutor, cordonnier  
 Richard John H., journalier  
 Richard John-T., journalier  
 Rickens James, jardinier  
 Richard Narcisse, journalier  
 Richard Willie, journalier  
 Riley Chs., mécanicien  
 Roberge F.-X., contre-maître  
 Rouleau Ahanose, journalier  
 Rousseau Jean-Bte, tisserand  
 Ross James, arrimeur

- Rousseau Arthur, journalier  
 Rousseau Honoré, journalier  
 Royer Louis, journalier  
 Royer L. Joseph, journalier  
 Ruel Eugène, journalier  
 Ruel Rév. Jean-Bte, curé  
 Samson Mde Vve P., femme de journée  
 Samson Pierre, commis  
 Savard Joseph, tisserand, maire  
 Savard Nap., journalier  
 Schatner Henry, marchand  
 Séguin Georges, menuisier  
 Silvain Théophile, plombier  
 Simard Abraham, journalier  
 Simard Bruno, journalier  
 Simard Cléophas, journalier  
 Simard Ernest, aiguilleur  
 Simard Euchariste, journalier  
 Simard Melle Mary, mais. de pension  
 Simard Oscar, journalier  
 Simard Stanislas, fleur  
 Simard Thomas, journalier  
 Smith Chs. C., gérant Banque  
 Smith R. D., commis  
 Soucy Napoléon, journalier  
 St-Hilaire Abraham, briquetier  
 St-Hilaire Alphonse, journalier  
 St-Laurent Cyrille, commis  
 St-Pierre Mme Vve Ls, f. de peine  
 St-Pierre Wilbrod, sec.-trésorier  
 Steinhouses B., merchant  
 Tardif Prudent, journalier  
 Thibault Wilfrid, tisserand  
 Thibault Alphege, journalier  
 Thibault Phidelem, journalier  
 Thickle Albert, commis  
 Taschereau Ls, fils, commis-voy.  
 Tattersall Butterwott, journalier  
 Touchette Aimé, fleur  
 Touchette Joseph, cordonnier  
 Touchette Philéas, menuisier  
 Toupin Francis, commis  
 Tremblay Dydime, journalier  
 Tremblay Elie, journalier  
 Tremblay Edouard, journalier  
 Tremblay Emile, journalier  
 Tremblay Eugène, journalier  
 Tremblay Herménégilde, journalier,  
 Tremblay J.-Ben., journalier  
 Tremblay Jean, menuisier  
 Tremblay Joseph, mécanicien  
 Tremblay Joseph, journalier  
 Tremblay Joseph, fleur  
 Tremblay Ls, journalier  
 Tremblay Louis, menuisier  
 Tremblay Nérée, journalier  
 Tremblay Patrice, journalier  
 Tremblay Pierre, journalier  
 Tremblay Joseph A., menuisier  
 Tremblay Siméon, journalier  
 Tremblay Théophile, journalier  
 Tremblay Wilbrod, mécanicien  
 Tremblay Wilbrod, sacristain  
 Turcotte George, journalier  
 Tunks Frederic, journalier  
 Turgeon Léon, journalier  
 Vachon Ulric, marchand  
 Vachon Moïse, journalier  
 Vaillancourt François, fleur  
 Vaillancourt Xavier, journalier  
 Vermette Arsène, journalier  
 Vézina Aimée, fleur  
 Vézina Ernest, tisserand  
 Vézina Omer, fleur  
 Vézina Pierre, journalier  
 Villeneuve Clairmond, c.-maître  
 Villeneuve Mme Vve Etienne  
 Villeneuve Siméon, cordonnier  
 Whatson Sam, commis

### ST-AMBROISE (paroisse)

- Boutet Johnny, maire ; Joseph Pékin,  
 Alfred Gagné, Joseph-C. Bédard, X.  
 Paquet, F. Auclair, Frs Falardeau,  
 conseillers, et Onésime Savard, se-  
 crétaire-trésorier.  
 Auclair Léon, commis  
 Auclair Pierre, cultivateur  
 Beaulieu François, charron  
 Bédard Jos-C. cultivateur  
 Bédard Joseph, cultivateur  
 Bédard Joseph-Isidore, cultivateur  
 Bédard Jules, menuisier  
 Bédard Mme Vve Jacques  
 Bédard Thomas, journalier  
 Bédard Xavier, cultivateur  
 Berry M.B., manufacturier  
 Chartré Frs, charretier  
 Chartré Joseph, agent général  
 Charté Mme veuve Jérémie  
 Dubeau Germain, sectionnaire  
 Durand Achille, menuisier  
 Durand Pierre Chrys., cultivateur  
 Falardeau Charles, cultivateur  
 Falardeau Edmond, cultivateur  
 Falardeau François, cultivateur  
 Falardeau Jacques, scieur  
 Falardeau Joseph, menuisier  
 Falardeau Joseph, cultivateur  
 Falardeau Pierre, menuisier  
 Gingras Cléophas, cordonnier  
 Jobin Ambroise, cultivateur  
 Jobin François, cultivateur  
 Jobin Jacques, cultivateur  
 Légaré Joseph, journalier  
 Légaré Joseph, cultivateur  
 Mauger Arthur, journalier  
 Mauger Charles, cultivateur  
 Mauger Joseph, cultivateur  
 Mauger Mme Vve Charles, cultivat  
 Mauger Phydime, journalier  
 Noel Roger, snr, boucher  
 Noel Roger, jnr, menuisier  
 Parent François, cultivateur  
 Pelisson Jérémie, cultivateur  
 Pelisson Mlle Madeleine  
 Pepin Joseph, cultivateur  
 Pepin Mme Vve Jacques

Renaud Charles, cultivateur  
 Renaud François, cultivateur  
 Renaud Pierre, cultivateur  
 Savard Charles, cultivateur  
 Savard Mme Vve Charles  
 Savard Joseph, forgeron  
 Savard Onézime, agent et sec.-trés.  
 Savard Xavier, menuisier  
 Verret Arsène, cultivateur  
 Verret Ernest, peintre  
 Verret Gaudiose, menuisier  
 Verret Georges, journalier  
 Verret Jacques, menuisier  
 Verret Pierre, peintre  
 Verret Prospère, cultivateur  
 Veret Téléphore, journalier

#### St-Romain

Bédard Alfred, cultivateur  
 Bédard Cyprien, cultivateur  
 Bédard Mme Vve Pierre, cultivateur  
 Boivin Pierre, cultivateur  
 Drouin Mme Vve Joseph, cultivateur  
 Langevin Xavier, cultivateur  
 Latulippe Louis, cultivateur  
 L'Heureux Frédéric, cultivateur  
 L'Heureux Jérémie, cultivateur  
 Pageau Herménégilde, cultivateur  
 Pageau Mme Vve Xavier  
 Pageau Nazaire, cultivateur  
 Pageau Pierre, cultivateur  
 Parent Fidèle, cultivateur  
 Pepin François, cultivateur  
 Renaud Pierre, cultivateur  
 Sansfaçon François, cultivateur  
 Sansfaçon Johnny, jnr, cultivateur  
 Sansfaçon Johnny, snr, cultivateur  
 Sansfaçon Joseph, cultivateur  
 Vézina J.-B., cultivateur  
 Vézina Joseph, cultivateur  
 Vézina Melle Marie, cultivateur

#### St-Ignace

Auclair Abraham, journalier  
 Auclair Charles, cultivateur  
 Auclair Johnny, cultivateur  
 Auclair Joseph, fils, journalier  
 Auclair Joseph, père, journalier  
 Auclair Louis, journalier  
 Beaulieu Charles, cultivateur  
 Beaulieu Charles, fils, cultivateur  
 Beaulieu Louis, journalier  
 Barbeau Pierre, fils, cultivateur  
 Barbeau Pierre, père, cultivateur  
 Barbeau Wilbrod, cultivateur  
 Bédard Théophile, journalier  
 Bédard Théophile, fils, cultivateur  
 Cloutier Jérôme, journalier  
 Cloutier Léon, journalier  
 Fréchette J.-B., cultivateur  
 Fréchette Johnny, cultivateur  
 Fréchette Joseph, cultivateur  
 Gagné Alfred, épicier  
 Gagné Philéas, journalier  
 Gagné Prospère, journalier

Garneau Jacques, journalier  
 Garneau Pierre, père, cultivateur  
 Garneau Pierre, fils  
 Garneau Pitre, père, cultivateur  
 Garneau Pitre, fils  
 Genest Jean, père  
 Genest Jean, fils  
 Genest Joseph, cultivateur  
 Lafond Joseph, cultivateur  
 Lafond Pierre, cultivateur  
 Légaré Etienne, petit-fils, journalier  
 Légaré Etienne, jnr, cultivateur  
 Légaré Etienne, snr, cultivateur  
 Légaré Jacques, cultivateur  
 Légaré Joseph, cultivateur  
 Légaré Raphaël, journalier  
 L'Heureux Charles, cultivateur  
 Martel Alfred, cultivateur  
 Martel Joseph, cultivateur  
 Martel Mme Vve François  
 Moffet Louis, cultivateur  
 Paquet Ismaël, journalier  
 Paquet Jean, cultivateur  
 Paquet Joseph, cultivateur  
 Paquet Philéas, journalier  
 Rhéaume Euclide, journalier  
 Rhéaume Jean, cultivateur  
 Rhéaume Jean, journalier  
 Renaud Félix, commerçant  
 Renaud Joseph, journalier  
 Therrien Ferdinand, cultivateur  
 Therrien Ferdinand, fils, journalier  
 Therrin Joseph, journalier  
 Verret Charles, journalier  
 Verret Jean, journalier  
 Verret Jean, fils, journalier  
 Verret Magloire, cultivateur  
 Verret Pierre, cultivateur  
 Verret Pitre, cultivateur  
 Verret Xavier, journalier

#### Misère

Allard Jean, cultivateur  
 Allard Narcisse, cultivateur  
 Beaulieu Edmond, cultivateur  
 Beaulieu Joseph, cultivateur  
 Blondeau Antoine, cultivateur  
 Dubeau Baptiste, cultivateur  
 Dubeau Joseph, cultivateur  
 Dubeau Gaudiose, cultivateur  
 Dubeau Théodore, cultivateur  
 Fillion Pierre, cultivateur  
 Leclerc Alexandre, cultivateur  
 Leclerc Alphonse, cultivateur  
 Leclerc Grégoire, cultivateur  
 Leclerc Jos, fils, cultivateur  
 Leclerc Joseph, cultivateur  
 Moffet Onézime, cultivateur  
 Pageau Joseph, cultivateur  
 Paquet Charles, cultivateur  
 Paquet François, cultivateur  
 Paquet Pierre, cultivateur  
 Paquet Xavier, cultivateur  
 Pepin Jean, cultivateur  
 Pepin Pierre, cultivateur  
 Turcotte Hubert, cultivateur

**Pin Court**

Boutet Johnny, cultivateur  
 Chantal Louis, boucher  
 Wilfrid Darveau, cultivateur

**L'Ornière**

Alain Etienne, cultivateur  
 Auclair Etienne, cultivateur  
 Auclair François, cultivateur  
 Auclair François, fils, cultivateur  
 Auclair Jean, cultivateur  
 Auclair Johnny, cultivateur  
 Auclair Louis fils, cultivateur  
 Auclair Pierre, cultivateur  
 Bédard Louis, cultivateur  
 Boutet Joseph, cultivateur  
 Boutet Jos-Honoré, cultivateur  
 Corrigan John, cultivateur  
 Couture Joseph, cultivateur  
 Drolet Jean, cultivateur  
 Durand Georges, boucher  
 Durand Joseph, cultivateur  
 Durand Joseph, cultivateur  
 Falardeau Louis, cultivateur  
 Falardeau Mme Vve Pierre  
 Goulet Hildevert, cultivateur  
 Griffard Napoléon, cultivateur  
 Jobin Azarie, cultivateur  
 Jobin Azarie, jnr  
 Jobin Charles, cultivateur  
 Jobin Charles, fils, cultivateur  
 Jobin François, cultivateur  
 Jobin J.-B., cultivateur  
 McCartney James, cultivateur  
 Plamondon Ambroise, cultivateur  
 Renaud Arthur, cultivateur  
 Renaud Joseph, cultivateur  
 Renaud Omer, cultivateur  
 Robitaille Octave, cultivateur  
 Robitaille Siméon, cultivateur  
 Roly James, cultivateur  
 Savard Charles, cultivateur  
 Savard Etienne, cultivateur  
 Savard Jacques, cultivateur  
 Savard Joseph, cultivateur  
 Savard Louis, cultivateur  
 Savard Mme veuve Michel  
 Savard Mme veuve Thomas  
 Savard Nazaire, cultivateur

**St-Genève et Longue-Queue**  
 Bédard Elzéar, forgeron  
 Barbeau Victor, cultivateur  
 Beaumont Jean, cultivateur  
 Beaumont Mme Vve François  
 Brousseau Louis, fils  
 Brousseau Louis, journalier  
 Boutet Edouard, commerçant  
 Boutet Joseph, cultivateur  
 Boutet Michel, cultivateur  
 Carreau Jean, cultivateur  
 Couture Norbert, journalier  
 Daigle Jean, veuve  
 Dion Jean, cultivateur

Durand Louis, cultivateur  
 Falardeau Alfred, cultivateur  
 Falardeau Edouard, cultivateur  
 Falardeau François, cultivateur  
 Falardeau J.-Napoléon, cultivateur  
 Falardeau Joseph, cultivateur  
 Falardeau Onésime, cultivateur  
 Falardeau S., marchand de bois  
 Giguère Phydime, cultivateur  
 Giroux Raphaël, journalier  
 Goulet Mme Vve Alfred  
 Jobin P.-A., charron  
 Langlais William, charron  
 Lemelin Joseph, journalier  
 Linteau Charles, cultivateur  
 Martel Ambroise, cultivateur  
 Martel Arthur, cultivateur  
 Martel Charles, cultivateur  
 Martel Michel, cultivateur  
 Martel Joseph, cultivateur  
 Mar'el J.-B., cultivateur  
 Martel Pierre-A., cultivateur  
 Martel Pierre-L., cultivateur  
 Martel Pierre, cultivateur  
 Ouellet Charles, cultivateur  
 Ouellet Damase, cultivateur  
 Pageau Frédéric, cultivateur  
 Sansfaçon Pierre, cultivateur  
 Savard Cyrille, cultivateur  
 Savard Joseph, scieur  
 Savard Wilfrid, cultivateur  
 Savard Xavier, journalier

**Chemin Valcartier**

Atkins Edward, cultivateur  
 Auclair Joseph, cultivateur  
 Barbeau Joseph, cultivateur  
 Deschamps Achille  
 Jack Thomas, cultivateur  
 Latulippe Jean, jnr, cultivateur  
 Larue Hon. J.-E., Castorville villa  
 Légaré Jean, cultivateur  
 Martel Arthur, cultivateur  
 Martel Jacques, cultivateur  
 Martel J.-Bte., cultivateur  
 Martel Louis, jnr, cultivateur  
 Martel Louis, snr, cultivateur  
 Renaud Charles, cultivateur  
 Richardson George, cultivateur  
 Verret Charles, cultivateur

**St-AMBROISE VILLAGE**

Erection : juin 1904

Borné au nord par la concession des  
 27 arpents et rivière St-Charles ;  
 au sud par la concession Pin-Court  
 et Ornière ; vers l'est par la con-  
 cession L'Orme et Rivière ; vers  
 l'ouest, St-Claude et Longue-  
 Queue.

Population : 1200.

Superficie : 1773 arpents.

**CONSEIL MUNICIPAL.**— Alex.  
 St-Amant, maire ; P. Auclair, Oné-  
 sime Fiset, Joseph Duchesneau, Al-

- phonse Martel, Joseph Blondeau,  
 Charles Falardeau, conseillers ; Cyr  
 Renaud, N. P., secrétaire-trésorier.  
 Aertz François, journalier  
 Alain Alphonse, sellier  
 Alarie Eugène, journalier  
 Auclair J.-B., tailleur en cuir  
 Auclair Johnny, journalier  
 Auclair Pierre, journalier  
 Auclair Odina, menuisier  
 Auclair Wilfrid, tailleur en cuir  
 Banque Provinciale du Canada :  
 Cyr. Renaud, N. P., gérant, Jules  
 Couture, comptable, Joseph Bar-  
 beau, ledger.  
**ledger**  
 Barbeau Antoine, charron  
 Barbeau Arthur, de Savard et Bar-  
 beau  
 Barbeau Dominique, journalier  
 Barbeau Edouard, scieur  
 Barbeau Eugène, menuisier  
 Barbeau Hilaire, journalier  
 Barbeau Jean-Bte, journalier  
 Barbeau Joseph, menuisier  
 Beaulieu Mme Vve Pierre  
 Bastien Ludger, tanneur  
 Bastien Maurice, manufacturier  
 Beaulieu Arthur, journalier  
 Beaulieu Olivier, journalier  
 Beaumont Alphonse, journalier  
 Beaumont Jacques, journalier  
 Beaupré Edgar, journalier  
 Beanpré Téléspore, maçon  
 Bedard Augustin, cordonnier  
 Bédard Elie, cultivateur  
 Bédard J.-B., cultivateur  
 Bédard Joseph, journalier  
 Bédard Joseph, cultivateur  
 Bédard Mme Vve Joseph  
 Bédard Napoléon, journalier  
 Bélanger Joseph, cultivateur  
 Bélanger Mme Vve God., maître de  
 poste  
 Bernard Arthur, journalier  
 Bertrand Georges, jnr, commis  
 Bertrand Georges, snr, marchand  
 Blanchet Mme Vve Elzéar  
 Blanchet Théophile, tailleur en cuir  
 Blondeau Joseph, forgeron  
 Boivin Alphonse, photographe  
 Boivin Etienne, journalier  
 Boivin Jean, gardien  
 Boivin Pierre, scieur  
 Boivin Téléspore, journalier  
 Boomer A., comptable  
 Boucher Alexandre, médecin  
 Boucher François, électricien  
 Boulanger J.-Th., marchand de bois  
 Boulé Joseph, jnr, menuisier  
 Boulé Joseph, journalier  
 Boulet Albert, charron  
 Boutet Albert, journalier  
 Boutet Albert, menuisier  
 Boutet Antoine, journalier  
 Boutet Jacques, journalier  
 Boutet Johnny, fils, boucher  
 Boutet Johnny, journalier  
 Boutet Joseph-Charles, menuisier  
 Boutet Joseph, cultivateur  
 Boutet Michel, agent  
 Boutet Mme Vve Charles  
 Brunelle Alexandre, tailleur de gants  
 Brunelle Emile, tailleur de gants  
 Buller Charles, marchand  
 Chamberland Mme Vve Télésp  
 Chantal Edmond, journalier  
 Chantal Frédéric, journalier  
 Chartré Joseph, tailleur en cuir  
 Chartré Mlle Domitilde  
 Chartré Mme Vve Jérémie  
 Chartré Uséric, cultivateur  
 Cloutier Geo.-Arthur, manufacturier  
 Cloutier Léon, journalier  
 Couture Jules, comptable  
 Couture Mme veuve Arthur  
 Compagnie hydraulique et électri-  
 que de Lorette, Cyr Renaud, gérant  
 Compagnie d'Aqueduc de la Jeune  
 Lorette, Cyr. Renaud, gérant.  
 Daigle Frs-H., journalier  
 Darveau Alfred, journalier  
 Darveau Joseph, cultivateur  
 Darveau Louis, cultivateur  
 Deschamps Olivier, cultivateur  
 Deschamps Uséric, journalier  
 Dion Jacques, journalier  
 Dion Narcisse, cultivateur  
 Dion Narcisse, jnr, menuisier  
 Drolet Almanzor, sellier  
 Drolet Pierre, charretier  
 Drouin Ambroise, journalier  
 Drouin Odilon, journalier  
 Drouin Joseph, journalier  
 Dubeau Grégoire, journalier  
 Dubeau Mlles M. et E., rentières  
 Dubeau Pierre, anc. cultivateur  
 Duchesneau Albert, menuisier  
 Duchesneau Alphonse, menuisier  
 Duchesneau Joseph, menuisier  
 Duchesneau J.-B.-L., charron  
 Duchesneau Olivier, cultivateur  
 Duchesneau Mme Vve Charles  
 Durand Albert  
 Durand Charles  
 Durand George, boucher  
 Durand Jacques  
 Durand Jean, boulanger  
 Durand Jos-Edouard, cultivateur  
 Durand Joseph, commerçant  
 Durand Joseph, fils de Jean  
 Dussault Anastasie, organiste  
 Falardeau Antonio, ent. p. funèbres  
 Falardeau Charles, cultivateur  
 Falardeau Emmanuel, journalier  
 Falardeau Etienne, cultivateur  
 Falardeau Jean-Baptiste, meublier  
 Falardeau Joseph, chantre  
 Falardeau Joseph, peintre  
 Falardeau Joseph, journalier  
 Falardeau J., menuisier et marchand

Falardeau Louis, gardien  
 Falardeau Louis, journalier  
 Falardeau Mme Vve L., maison de pension  
 Falardeau Napoléon, journalier  
 Fiset Onésime, menuisier  
 Fréchette Joseph, journalier  
 Frenette Eugène, journalier  
 Fréchette Félix, journalier  
 Fournier Joseph, charron  
 Gagné Napoléon, journalier  
 Gagné Théodore, journalier  
 Gagnon Arthur, comptable au dépt. de la Colonisation, Mines et des Pêcheries, et Travaux Publics et du Travail.  
 Gagnon Ernest, tailleur en cuir  
 Garneau Jacques, journalier  
 Garneau Joseph, menuisier  
 Garneau Prosper, journalier  
 Gauvin F. D.

**GAUVIN CHS.-ED.,** Secrétaire de la Commission des Champs de Bataille

Genest François, cultivateur  
 Genest Louis, maçon  
 Genest Louis, journalier  
 Genest Mme Vve Jacques  
 Genest Prosper, journalier  
 Genoie Joseph, maçon  
 Gignac Alphonse, journalier  
 Gignac Joseph, journalier  
 Gignac Napoléon, journalier  
 Girard Joseph, menuisier  
 Giroux Arthur, ferblantier  
 Giroux Guillaume, abbé  
 Godin Joseph, cultivateur  
 Godin Louis, menuisier  
 Hamel Joseph, journalier  
 Huart F., veuve  
 Huron Glove, A. St-Amand, gérant  
 Huard Joseph, journalier  
 Kelley Joseph, sacristain  
 Barbeau Joseph, commis  
 Langlais Etienne, cultivateur  
 Lafrance Gaspard, empl. civil  
 Leclerc Ls N., médecin  
 Légaré Arthur, peintre  
 Légaré Frédéric, cultivateur  
 Légaré Jacques, journalier  
 Légaré Joseph, journalier  
 Légaré Xavier, journalier  
 Léveillé Joseph, bijoutier  
 L'Hérault Arthur, journalier  
 Lepire Frs.-Xavier, journalier  
 L'Heureux Edmond, jnr, menuisier  
 L'Heureux Etienne, cultivateur  
 L'Hérault Pierre, cultivateur  
 L'Heureux François, maçon  
 L'Heureux Joseph, commerçant  
 L'Heureux Ignace, menuisier  
 L'Heureux Louis, menuisier  
 L'Hérault Pierre, cultivateur  
 Linteau Calixte, journalier  
 Linteau Edmond, journalier

Linteau Gaudiose, journalier  
 Linteau J.-B., cultivateur  
 Linteau Jules, journalier  
 Martel Alfred, journalier  
 Martel Alphonse, menuisier  
 Martel Alexandre, commis  
 Martel Edouard, menuisier  
 Martel Elzéar, cultivateur  
 Martel Honoré, agent  
 Martel Jean-Bte, cultivateur  
 Martel Jean-Bte, fils, cultivateur  
 Martel Joseph, menuisier  
 Martel Joseph, pharmacien  
 Martel Pierre, jnr, menuisier  
 Martel Pierre, menuisier  
 Martel Pierre, journalier  
 Moffet Rémi  
 Moisan Aurèle, tailleur  
**O'SULLIVAN HARRY** r avocat  
 O'Sullivan Henry, arpenteur  
 O'Sullivan Patrick, arpenteur  
 Pageau Charles, forgeron  
 Pageau Chs, employé de l'administration  
 Pageau Damien, journalier  
 Pageau Eugène, menuisier  
 Parent Joseph, boulanger  
 Pageau Pierre, épicier  
 Pageau Elzéar, cultivateur  
 Pageau Johnny, marchand de bois  
 Pageau Joseph, cultivateur  
 Pageau Joseph, peintre  
 Pageau Théodore, charron  
 Pageau Théodore, charretier  
 Pageau Xavier, cultivateur  
 Paquet Adolphe, cultivateur  
 Parent Arthur, boulanger  
 Paquet Joseph, boulanger  
 Patenaude A.-P., agent  
 Parent Joseph, cultivateur  
 Parent Pierre, charretier  
 Pearson Arthur, journalier  
 Pepin Jérémie, journalier  
 Pleau Philippe, manufacturier  
 Racine Mme Vve Léon  
 Renaud Arthur, menuisier  
**Renaud Cyrille,** notaire, secrétaire-trésorier de la municipalité, gérant de la Banque Provinciale, gérant de la Cie Hydraulique et Electrique, et gérant de la Compagnie d'Aqueduc de Lorette  
 Renaud Francis, épicier  
 Renaud François, journalier  
 Renaud Joseph, fils, menuisier  
 Renaud Joseph, père, menuisier  
 Renaud Jules, boulanger  
 Renaud Pierre, journalier  
 Rhéaume Alexis, commis  
 Rheume Joseph, boucher  
 Rhéaume Louis, menuisier et agent  
 Rhéaume Pierre-N., journalier  
 Richard Edmond, journalier  
 Richard Joseph, huissier  
 Robitaille J.-B., menuisier  
 Robitaille Lauréat, manufacturier

Rochette Albert, épicier  
 Rochette Désiré, boucher  
 Rochette Joseph, cultivateur  
 Rochette Joseph, jnr, charretier  
 Rosse Henry, manufacturier  
 Ross Percy, marchand de H. Ross & Son  
 Ross Charles, m. de Indian Lorette Gloves Works  
 Roy Félix, forgeron  
 Roy Ludger, forgeron  
 Sansfaçon Théophile, charretier  
 Sansfaçon Frédérick, charretier  
 Sansfaçon Honoré, fils  
 Sansfaçon Joseph, cultivateur  
 Sansfaçon Pierre, charretier  
 Sansfaçon Théophile, cultivateur  
 Sansfaçon Wilfrid, cultivateur  
 Savard Charles, cultivateur  
 Savard Ernest, gantier  
 Savard Etienne, journalier  
 Savard François, forgeron  
 Savard François, boucher  
 Savard Jacques, journalier  
 Savard J.-B., cultivateur  
 Savard Johnny, journalier  
 Savard Joseph, cotiseur  
 Savard Joseph, cultivateur  
 Savard Joseph, journalier  
 Savard Louis, journalier  
 Savard Melle Marcelline  
 Savard Nathan, cultivateur  
 Savard P.-A., commis  
 Savard Pierre-B., manufacturier  
 Savard Pierre, marchand  
 Savard Xavier, boucher  
 Sheyn Raoul, commis  
 Sioui Lorenzo, journalier  
 Schiller Charles, marchand  
 St-Amant Alexandre, manufacturier  
 St-Amant Alex., fils, employé civil  
 St-Amant Richard, cultivateur  
 St-Amant Mme Vve A., m. de pension  
 Théberge François, journalier  
 Tremblay Chrysologue, cordonnier  
 Verret Alfred, peintre  
 Verret Arthur, peintre  
 Verret Joseph, journalier  
 Verret Joseph, médecin  
 Verret Jules, épicier  
 Verret Louis, journalier  
 Verret Milles Marie et Aurélie  
 White Benjamin, commis  
 White George, boucher  
 White Percy, commis  
 White Samuel, journalier.

#### VILLAGE HURON, INDIAN LORETTE

Population 462—Réserves ayant une superficie de 30 arpents.  
 Arrivée des Hurons, accompagnés des RR. PP. Jésuites, en 1697.

Conseil de la tribu Huronne,—Grand Chef, Maurice Bastien, "Ah-nionien"; sous-chefs, Ovide Sioui "Senhoßen," Moïse Picard, "Atehiatha," Ludger Bastien "Larenhes," Samuel Picard "Sa'aretsi" et Charles GrosLouis; Antoine O. Bastien, secrétaire.

Couvent du village Huron.—Religieuses N.-D. du Perpétuel Secours, Révde Sr Jean-Baptiste, principale.

Bastien Alex., teneur de livres  
 Bastien Armand, commis  
 Bastien Delphis, fabricant de mitaines et gants.  
 Bastien Ernest, mégissier  
 Bastien Gazolli, commis  
 Bastien Joseph, commis  
 Bastien Ludger "Sarenhes" sous-chef, corroyeur et teinturier  
 Bastien Narcisse, manufacturier de mocassins et raquettes  
 Bastien Antoine O., agent du département des affaires des sauvages d'Ottawa, J. P. ex-officio Commissaire de la Cour Supérieure, correspondant spécial pour toutes les affaires de la tribu  
 De Conzague Alfred, journalier  
 De Conzague André, journalier  
 De Conzague J.-B., fabricant de bois de raquettes  
 Duchesneau Narcisse, tailleur en cuir  
 Duchesneau Ernest, commis  
 Dumond Raphaël, ouvrier  
 Dumond Joseph, guide et journalier  
 Giroux J.-C., abbé missionnaire  
 Gros-Louis Albert, fabricant de paniers indiens  
 Gros-Louis Alf., guide et journalier  
 Gros-Louis Alph., guide et journalier  
 Gros-Louis Delphis, ouvrier  
 Gros-Louis Ant., guide et chasseur  
 Gros-Louis Charles, sous-chef, guide, benuisier et fabricant de canots en toile.  
 Gros-Louis Daniel, guide et chasseur  
 Gros-Louis George, guide et chasseur  
 Gros-Louis Félix, guide et chasseur  
 Gros-Louis Francis, employé de chemin de fer  
 Gros-Louis François, mégissier  
 Gros-Louis F.-X., guide et tailleur de mocassins  
 Gros-Louis Harry, guide et chasseur  
 Gros-Louis Jules, fabricant de montants de raquettes, et guide  
 Gros-Louis Mme veuve B., garde-malade  
 Gros-Louis Mme veuve E., couturière de mocassins

- Gros-Louis Nicolas, guide et fabricant de montants de raquettes  
 Gros-Louis Tancrede, courrier de malles  
 Gros-Louis Théophile, journalier  
 Gros-Louis Théophile, guide et chasseur  
 Lainé Anaclat, guide et mégissier  
 Lainé Frederick, guide et journalier  
 Lainé Georges, mégissier  
 Launière Philéas, fabricant de paniers indiens  
 Laveau Adélar, guide et mégissier  
 Laveau F.-X., mégissier  
 Paul Emile, guide, fabricant de canots en toile  
 Paul Thomas, guide, fabricant de canots en toile  
 Picard Adolphe, guide et ouvrier  
 Picard Alphonse, guide  
 Picard Alphonse, guide  
 Picard Arthur, mégissier  
 Picard Auguste, guide et fabricant de montants de raquettes  
 Picard L.-P.-O., capt., dessinateur  
 Picard Ebrahim, boucher  
 Picard Elzéar, mégissier  
 Picard Tuséric, fumeur de peaux  
 Picard Gaspard, fils, guide, mégissier  
 Picard Gaspard, père, mégissier  
 Picard George, mégissier  
 Picard Joseph, guide et chasseur  
 Picard Hervé, guide et ouvrier  
 Picard Moïse, sous-chef, mégissier et sacristin de la chapelle  
 Picard Narcisse, guide et mégissier  
 Picard P. Albert, dessinateur  
 Picard Sam., "Sastaretsi," sous-chef, guide de chasse et d'exploration  
 Picard Téléphore, guide et ouvrier  
 Picard Alphonse, guide et ouvrier  
 Picard Wilfrid, ouvrier  
 Romain Aimé, fabricant de paniers indiens  
 Romain Edouard, ouvrier  
 Savard Amb., manuf. de mocassins  
 Savard Narcisse, menuisier  
 Sioui Abraham, fils, guide, mégissier  
 Sioui Abraham, père, guide, mégissier  
 Sioui Joseph A., guide et ouvrier  
 Sioui Adjutor, conducteur  
 Sioui Albert, fabricant de raquettes et mocassins.  
 Sioui Stanislas, fabricant d'ouvrages de fantaisie indiennes  
 Sioui Auguste, guide et cultivateur  
 Sioui David, manuf. de mocassins  
 Sioui Delphis, commis  
 Sioui Elzéar, cultivateur  
 Sioui Guillaume, guide  
 Sioui Henri, guide et ouvrier  
 Sioui Joseph, journalier  
 Sioui Joseph A., guide et ouvrier  
 Sioui Joseph-E., journalier  
 Lioui Lorenzo, journalier  
 Sioui Maurice, fabricant de canots en toile  
 Sioui Maxime, fab. de montants de raquettes  
 Sioui Michel, journalier  
 Sioui Ovide, sous-chef, manufacturier de paniers de fantaisie  
 Sioui Philippe, fabricant de canots en toile  
 Sioui Prudent, manufacturier de fantaisies indiennes  
 Sioui Raymond, guide et chasseur  
 Vincent Alphonse, tailleur en cuir  
 Vincent Louis, mégissier  
 Vincent Philippe, mégissier  
 Vincent Mme veuve Philippe, rentière  
 Vincent P., abbé

## ST-ANTOINE DE BIENVILLE

Population : 1100

## CONSEIL MUNICIPAL.— Oct.

- Brochu, maire et préfet du comté ;  
 Cléophas Samson, Donat Boulé,  
 Edouard Samson, Wilfrid Duclos, Jos. Maurice, Wm Bolduc, conseillers ; Amédée Gagnon, sec.-trésorier.  
 Atkinson Mme George  
 Aubert Johnny, asst. surintendant  
 Audet dit Lapointe Louis, ouvrier  
 Barras Aif., chauffeur  
 Barras Melle Olivine, couturière  
 Barras Mme Louis  
 Barras L. H., cigarier (rue Bégin)  
 Beaulieu Eloi, journalier  
 Bégin Adélar, mesureur de bois  
 Beaulieu Thomas, journalier  
 Beaulieu Joseph, garde-frein Q. C. R.  
 Bégin Alfred, conducteur I. C. R.  
 Bégin Charles, commis  
 Bégin François, mécanicien  
 Bégin Honoré, journalier  
 Bégin Isidore, rentier  
 Bégin Joseph, commis-marchand  
 Bégin L.-H., conducteur I.C.R.  
 Bégin Mme veuve Louis  
 Bégin Octave, tailleur  
 Bégin Pierre, charretier  
 Bégin Philéas, cultivateur  
 Bégin René, commis  
 Bégin Thomas, chauffeur  
 Bégin Ulric, conduct. Levis Cty Ry  
 Bélanger Eugène, ingénieur  
 Bélanger Mme veuve Eul, <sup>ne</sup>  
 Bélanger Mme veuve Eugène  
 Bernier Adélar, serrefrein  
 Bernier Adélar, serrefrein  
 Bernier Joseph, journalier  
 Bernier Mme veuve Jacques, rentière

- Bernier Rosaire, voyageur de com.  
 Bernier Narcisse, commis  
 Bernier Odilon, teneur de livres  
 Bernier Pierre, rentier  
 Bibeau Georges, chauffeur  
 Blouin François, embouteilleur  
 Bolduc Adjutor, mécanicien  
 Bolduc Emile, mécanicien  
 Bolduc Jean-Bte, navigateur  
 Bolduc Eva, Mlle, couturière en pell.  
 Boulduc William, rentier  
 Bouchard Alfred, journalier  
 Boulanger Alfred, chauffeur, 41 Bégin  
 Boulanger Alph., chauff., rue Bégin  
 Boulanger Alphonse, rentier  
 Boulanger Arthur, chauffeur  
 Boulanger Cyrille, journalier  
 Boulanger Léon, maître charretier  
 Boulanger Mme veuve Cyprien  
 Boulanger Philéas, chauffeur  
 Boulé Donat, mouleur  
 Bourassa Henri-J., pilote  
 Bourget Alb., commis marchand  
 Bourget Alfred, chauffeur  
 Bourget Alphonse, navigateur  
 Bourget Louis, marchand  
 Bourget Louis, menuisier  
 Bourget Mme veuve Eusèbe  
 Bourget Mlle M..., couturière  
**BROCHU OCTAVE**, maire, préfet  
 Brochu Adilas, cuisinier  
 Brousseau Joseph, serrefrein  
 Brochu Octave, maire et préfet, et  
 commerçant Tél. C. de B. 90  
 Brulot W., barbier  
 Buteau Mlle, modiste  
 Brulotte Damase, barbier  
 Cantin Ernest, mécanicien  
 Cantin Ernest, commis  
 Cantin Joseph, ingénieur  
 Cantin Melle Alice, institutrice  
 Carbonneau Arthur, mécanicien  
 Carbonneau Théodore, ouvrier en  
 bouilloire  
 Carbonneau Vibon, menuisier  
 Carrier C. H., de Carrier, Lainé, Cie  
 Carrier Lh Ed., checker Q. C. R.  
 Chouinard Honorius, typographe  
 Cooke Napoléon, journalier  
 Corriveau J.-E., marin  
 Côté Alexandre, conducteur Lévis  
 Co Ry  
 Côté Mde Alexandre, modiste  
 Côté Honoré, peintre, rue Bégin  
 Côté Hippolyte, chaudronnier  
 Côte Mme veuve Hippolyte  
 Côté Napoléon, peintre  
 Couture Alphonse, typographe  
 Couture Zotique, chauffeur  
 Couturier Edgar, commis  
 Demers Mme veuve A. E.  
 Desbiens Adolphe, cordonnier  
 Desbiens Jean, électricien  
 Després Alphonse, mécanicien  
 Després Amédée, asst-ingénieur  
 Després Philippe, chauffeur  
 Dion Charles, journalier  
 Dion Louis, mouleur  
 Dion Ls, fils, commis  
 Dionne Chs-Arthur, voy. de comm.  
 Duclos Charles, commis  
 Duclos Henri, voy. de commerce  
 Duclos J.-B., plombier  
 Duclos Mme Pierre, fils  
 Duclos Philippe, employé civil  
 Duclos Wilfrid, tailleur et magasin  
 Duguay M., conducteur de malles  
 Duquet Charles, menuisier  
 Duquet Joseph, ingénieur, rue Barras  
 Falardeau alias Mercier J., navigt.  
 Foisy Art., poliseur  
 Foisy Mme veuve Joseph  
 Fortin Amédée, peintre  
 Fortin Damase, journalier  
 Fortin Napoléon, journalier  
 Fortin Narcisse, journalier  
 Fortin Octave, capitaine p  
 Gagnon Amédée, rédacteur et secré-  
 taire-trésorier  
 Gagnon André, cuisinier  
 Gagnon Armand, cultivateur  
 Gagnon Georges, mécanicien  
 Gagnon Mme Paul  
 Gagnon Nazaire, navigateur  
 Gagnon Napoléon, navigateur  
 Gagnon Olivier, forgeron  
 Garant Alph., boulanger  
 Gariépy J., Arthur, pilote  
 Gellely Tél., boucher  
 Girard Alfred, teneur de livres  
 Girard Honoré, maître cordonnier  
 Godbout H., ancien marchand  
 Guay Joseph, mécanicien  
 Guay Louis, jr, journalier  
 Guérin Louis, menuisier  
 Hamelin Joseph, mécanicien  
 Houde Edgar, mécanicien  
 Jenkins Adjutor, mécanicien  
 Jenkins Joseph, électricien  
 Labarre Mme veuve François  
 Labonté Cyprien, menuisier  
 Labonté Joseph, cigarier  
 Lacroix Elzéar, ingénieur  
 Lacroix Wilbrod, ingénieur  
 Ladrière Alfred, commis  
 Ladrière Joseph, navigateur  
 Ladrière Mme Alfred, cout. en pell.  
 Lahaye E.-A., plombier  
 Lahaye Ernest, navigateur  
 Lahaye Octave, ingénieur  
 Lainé Adélar, comptable et organis.  
 Lambert Odilon, mécanicien  
 Lamontagne Albert, boucher  
 Lamontagne Mlle Belzemire, rentière  
 Lamontagne Mme veuve Jean  
 Lamontagne Mme veuve Louis  
 Langlois Adj., calfat  
 Langlois Honoré, navigateur  
 Langlois Johnny, calfat  
 Langlois Ls, journalier

Lapointe Marcel, charretier  
 Larose Odilon, ingénieur  
 Larose Etienne, charretier  
 Larose Emile, peintre  
 Larose Joseph, cigarier  
 Larose Zotique mécanicien  
 Lavallée J. R., confiseur  
 Lavallée Napoléon, rentier p  
 Laverdière Alfred, journalier  
 Lecours Désiré, ferblantier  
 Lecours Ed., ancien charpentier  
 Lecours Joseph, journalier  
 Lecours Jules, mécanicien  
 Lecours Melle Malvina, couturière  
 Lecours Nap., cigarier  
 Lemelin Mme veuve Joseph  
 Lemieux Edgar, électricien  
 Lemieux Frs, ancien charpentier  
 Lemieux Gustave, commis marchand  
 Lemieux Jos-Edouard, marchand  
 Lemieux Mme veuve Edouard  
 Lepage Jules, charpentier  
 Lepage Jules, jnr, mécanicien  
 Lepage Nap., ferblantier-plombier  
 Levaditis Jean, restaurant  
 Marcoux Adjutor, journalier  
 Marcoux Emile, journalier  
 Marcoux Joseph, garde-moteur  
 Marcoux Napoléon, peintre, rue Bég.  
 Marotte Désiré, mécanicien  
 Marotte Hect., mécanicien  
 Marotte Mme veuve Damase  
 Marotte Tél., journalier  
 Martin Arthur, commis  
 Martin Grasilé, navigateur  
 Martin Lévis, teneur de livres  
 Martin Dame veuve Arthur  
 Maurice Joseph, checker I.C.R.,  
 Maurice Samuel, journalier  
 Mercier Hilaire, journalier  
 Mercier Jean, capt. du "Lady Grey"  
 Michaud Alb., mécanicien  
 Michaud Hippolyte, emp. I.C.R.,  
 Michaud Honoré, mécanicien  
 Moreau Herm., commis  
 Moreau Joseph, typographe  
 Morency Mlle, institutrice  
 Oceau Désire, boucher  
 Oceau Antonio, commis de Banque  
 et agent d'assurances  
 Ouellet Arthur, chauffeur  
 Ouellet Godfroy, confiseur et maître  
 de poste.  
 Ouellet Mme François  
 Ouimet Didace, journalier  
 Ozilo Alexandre, mécanicien  
 Paquet Johnny, épicier  
 Paradis Joseph, charpentier  
 Patry Léon, marchand de tabac  
 Patry Philéas, orfèvre  
 Pelletier Nabor, journalier  
 Pelletier D., Rév. curé  
 Pelletier Alphonse, gardefrein C.  
 P. R.

Picard Michel, checker, I.C.R.,  
 Poiré Alf., ancien commis-voyageur  
 Poirier Alphonse, batelier  
 Protomastro Nicolas, mécaucien  
 Raymond Etienne, journalier  
 Ringuette Ernest, ingénieur, rue Bé-  
 gin  
 Roy Frs Desalle, menuisier p  
 Ruel, agent d'assurances  
 Robin Joseph, messager d'expresso  
 Robitaille Albert, tailleur  
 Roy Alexandre, commerçant  
 Roy Alfred, snr, ingénieur  
 Royer Johnny, mécanicien  
 Royer Philippe, navigateur  
 Ruel Albert, agent d'assurance  
 Ruel Jean-Baptiste, journalier  
 Ruel Mme veuve Joseph  
 Ruel Mme veuve Louis  
 Muel Mme veuve Napoléon  
 Ruel Valère, navigateur  
 Samson Cléophas, mécanicien  
 Samson Edouard, teneur de livres  
 Samson Joseph, navigateur  
 Samson Joseph, rentier  
 Samson Jos.-Alcide, commis-march.  
 Samson Jos-Arthur, mécanicien  
 Samson Jos-Edgar, mécanicien  
 Samson Melle M.-A., couturière  
 Samson Philéas, asst-mécanicien  
 Samson Rosario, bijoutier  
 Sanschagrin Pierre, boulanger  
 Sanschagrin Siméon, journalier  
 St-Hilaire Pierre, navigateur  
 Sawyer Mme Théodore  
 Tanguay Jos., chauffeur  
 Talbot René, commis  
 Tavera Chs, emp. Lévis Co Ry  
 Thibault Alf., commis  
 Thibault Antonio, commis  
 Thibault Arthur, commis  
 Thibault Chs, commis  
 Thibault Geo.-J., garde-magasin  
 Thibault Georges, charpentier  
 Thibault Geo., nouveautés  
 Thibeault Joseph, cuisinier  
 Thibeault Joseph, journalier  
 Thibeault Ls-Phil., marchand de bois  
 Thibault Lionel, ferb.-plombier  
 Thibault Mlle M. Adélie, commis  
 Thibault, Mme veuve F. X.  
 Thibault P.-Alexandre, tailleur  
 Thibault Pierre, agent de la bière  
 Boswell, tél. C. de B. 35.  
 Thibeault Willie, commis  
 Thibault Xavier, ancien charretier  
 Thivierge Albert, journalier  
 Tremblay François, journalier  
 Vallerand L. J. A. voy. de commerce  
 Walker Geo., chef de train  
 Young John, ingénieur  
 Young Sam, gardefrein 1

## ST. COLUMBA DE SILLERY

Sir François Langelier, lieutenant-gouverneur de la Province de Québec.

Maguire l'abbé A.-E., P. P. curé St-Columba de Sillery.

Rév. A.-A. Von Iffland, Rector St-Michael Chure.

**CONSEIL MUNICIPAL.**— Honorable John Sharples, mayor ; James Timmony, J.-B.-G. DeVarennes, Arthur Lavoie, M. D., William M. Dobell, James McGoldrich et John F. Burstall, concillors.— Thomas H. McNeil, secrétaire-treasurer.

Allard Louis, charretier  
 Allard Mme H.-C.  
 Alleyn Ernes, clerk  
 Angers A., journalier  
 Arnott George, farmer  
 Aubin F., journalier  
 Aubin Mme Vve, épier p  
 Aubin Patrick, commis p  
 Aubin, Tél., peintre  
 Aubin Ph., journalier  
 Aubin T., jnr, cordonnier  
 Augers Alfred, joiner  
 Aubin T., journalier p  
 Aubin Th., organiste  
 Auger Frank, laborer  
 Auger Geo., journalier  
 Auger John, carter  
 Badeau Ferd., journalier  
 Beaudry J., journalier  
 Backklett R.-M., merchant  
 Bédard Jean, journalier  
 Béland Jos., journalier  
 Belleau Ernest, journalier  
 Beaurivage Frs., boulanger  
 Bergeron Ed., journalier p  
 Bergeron F., journalier  
 Bergeron Henri, journalier  
 Bergeron Hon., journalier  
 Bergeron Jacq., journalier  
 Bergeron Jér., journalier  
 Bergeron J., jnr, journalier  
 Bergeron Napoléon, journalier  
 Bergeron Th., journalier  
 Berthiaume Jos., journalier  
 Bertrand Chs, peintre  
 Bilodeau Napoléon, journalier  
 Bignell Wil., clerk  
 Binet Marc, charpentier  
 Binet Jos., journalier  
 Binet Omer, journalier  
 Blais George, cocher  
 Blackwood John, loker  
 Blouin Adam, cocher  
 Blanchet Joseph

Boisvert David, journalier  
 Boisvert Frs, journalier  
 Boivin J., snr, voiturier  
 Bolduc Alf., tailleur de pierre  
 Bordeleau C., journalier  
 Bouchard Frs, journalier  
 Bouchard O., journalier  
 Bouchard Wil., journalier  
 Bouffard M., journalier  
 Brossard A., beurrier  
 Brimmer Chs, laborer  
 Bugey James, laborer  
 Burstall J.-F., marchand  
 Cadoret P., journalier  
 Cahill Rob., coachman  
 Campean N., journalier  
 Campbell R., advocate  
 Carbray Edward  
 Carbray Hugh, farmer  
 Carbray P., laborer  
 Carbray Terrence  
 Carbray Ths, laborer  
 Chevalier L., fermier  
 Chollet L., jardinier  
 Cleary Daniel, laborer  
 Cleary Ed., laborer  
 Cleary George, laborer.  
 Cleary Michael, laborer  
 Cleary Wm., clerk  
 Coates Thomas, saddler  
 Comerford F., laborer  
 Coss James, laborer  
 Côté Joseph, journalier  
 Côté Pierre, journalier  
 Côté D., journalier  
 Cummings Patrick, blacksmidt  
 Couture Ls, journalier  
 Creighton J., clerk  
 Crow Ths, laborer  
 Cyr. Joseph, journalier  
 Davis M. P., contractor  
 Dechêne Ls, journalier  
 Dechêne Ths, journalier  
 Delâge Jos, fleurs  
 Demers Géd., journalier  
 Demers Jacques, charretier  
 Demers Mme Vve C.  
 Demers Onésime, journalier  
 Donnely Michael, gardner  
 Desaulniers Mme Vve F.-X.  
 Desrochers A., journalier  
 Devarenes A., commis  
 Devarenes E., épicier  
 Devarenes J.-B.-E., épicier  
 Devilliers J.-Bte, journalier  
 Dionne Archie, journalier  
 Dionne D., commis  
 Dionne Elz., journalier  
 Dionne George, journalier  
 Dionne J.-A.-T., architecte  
 Dionne John, journalier

- Dionne Napoléon, charretier  
 Dionne Ths, architecte  
 Dobell A.-C., lawyer  
 Dobell W.-M., merchant p  
 Doré Aug., marchand p  
 Drolet Ant., journalier  
 Dubé Chs, bateau-agent  
 Dubé J.-B., commis  
 Egan William, gardener  
 Early T., engineer  
 Egan John, culler  
 Egan Michael, clerk  
 Fecteau Xavier, journalier  
 Fergusson M., gardener  
 Fillion Adolphe, journalier  
 Falardeau A.-H., marchand  
 Falardeau O.-A., marchand  
 Feeney Dan., laborer  
 Fiset J., journalier  
 Fiset W., épicier  
 Fitzpatrick C., clerk  
 Fleming D., wheelwright  
 Fleming Thomas  
 Fleming Wil., laborer  
 Forsyth W. Bell, collector Custom  
 House p  
 Forsyth Wil., laborer  
 Foy H.-C., marchand  
 Fortier J., charretier  
 Fortier J., jr., charretier  
 Fréchette Frs, journalier  
 Fréchette J.-B., journalier  
 Fréchette Jos., journalier  
 French J., laborer p  
 French W., laborer  
 Gaboury Ed., journalier  
 Gaboury L., charretier p  
 Gaboury Michael, laborer  
 Gaffney Mich., farmer p  
 Gaffney Patrick, farmer p  
 Gagné C., journalier  
 Gagnon Rr., journalier  
 Gallagher Frs, clerk  
 Garnon Ferd., journalier  
 Gauthier Hon., charretier  
 Gignac Adolphe, menuisier  
 Gignac Alphonse, journalier  
 Gignac Calixte, journalier p  
 Gignac Elzéar, charpentier p  
 Gignac Elzéar, journalier  
 Gignac Frs, journalier p  
 Gignac Jos, charretier p  
 Gignac Napoléon, journalier p  
 Gignac Ol., contractor p  
 Gignac Om., journalier  
 Girard Jos, charretier p  
 Girard Jos, journalier p  
 Girard Léon, journalier  
 Girard Hubert, charretier  
 Giroux Elzéar, journalier  
 Giroux Eug., coachman  
 Giroux J., journalier  
 Giroux Wilbrod, laborer  
 Gleason John, laborer  
 Gleason M., laborer  
 Gunn Bernard, laborer  
 Gunston C.-J., taxidermist  
 Girard Adélar, charretier  
 Hatch M.-J., clerk  
 Hibbord F.-W. C. E.  
 Highfield Wil., gardener  
 Hughes J., gardener  
 Hiscock J., blacksmith  
 Huot Ed., journalier p  
 Huot Ed., jnr, charpentier  
 Jobin Ferdinand, forgeron  
 Johnstone Allison, laborer  
 Johnstone George, gardener  
 Jobin Ferdinand, forgeron p  
 Julien Elz., jr, laitier  
 Julien Ferdinand journalier  
 Julien Frank, Customs clerk  
 Julien Hon., expéditeur  
 Julien Honoré, fermier  
 Julien Oc., journalier  
 Kane John, laborer  
 Kane Peter, laborer  
 Kelly J., culler  
 Kelly Ths, watchman  
 Kennery Alb., laborer p  
 Gennefick P., clerk  
 Labadie Joseph, snr, p  
 Labadie Joseph, snr, charpentier p  
 Labadie Finestre, plombier  
 Laliberté Ferd., journalier  
 Lambert Wm., assist-ship  
 Lamontagne C., charpentier  
 Lamontagne D., journalier  
 Lamontagne J., cocher  
 Lamontagne T., journalier  
 Lamonte Elzéar, journalier  
 Lamonte F., journalier  
 Lamonte J.-B., charretier  
 Lamonte Jos., journalier p  
 Lang'on Edwin, gardener  
 Langlois Arthur, journalier  
 Langlois F., jr, journalier  
 Laperrière Mme Vve A.  
 Laroche A., journalier  
 Langlois J., sr, commerçant  
 Laperrière F., journalier  
 Lapointe Salim, laborer  
 Laroche N., journalier  
 Larue G., journalier  
 Larue George  
 Lavoie Arthur, M. D. p  
 Lecompte H., journalier  
 LeMoine Sir J.-M. p  
 L'Heureux Joseph, entrepreneur de  
 pompes funèbres.  
 Loiselle David, journalier  
 Marcoux Ferd., journalier

- Martin Ferdinand, journalier  
 Martineau J.-T., ferblantier, etc., p  
 McCusker Ths, culler  
 McCrossen Patrick, laborer  
 McCann Chs, laborer p  
 McCann F., carter p  
 McCann G., laborer  
 McCormack J., laborer  
 McCormack M., clek  
 McCormick J., jr, measurer  
 McCormick W., foreman  
 McGarth M., farmer  
 McGoldrick J., culler  
 McHugh Wm., sr, laborer  
 McInenly Wm., clerk  
 McKendry D., culler p  
 McNeil Ths.-H. clerk and secretary-treasurer  
 McCusker, Thos. culler  
 McCrossen Patrick, laborer treasurer  
 Monaghan J., florist p  
 Monaghan W. florist  
 Moneewd, Henry  
 Moneewd John  
 Montreuil H. O., C. E.  
 Moore John, laborer  
 Morissette E., journalier  
 Morissette E., mesureur de bois  
 Morissette J., journalier p  
 Munro H., measurer p  
 Murphy P., culler p  
 Murphy R., hotel-keeper p  
 Miller David, laborer  
 Myler J., carpenter p  
 Myler T., carpenter p  
 Myler W.-M., hotel-keeper p  
 Nadeau C., charretier  
 Nadeau F.-X., maçon p  
 Neilan T., coachman  
 Nestor John, measurer  
 Noel J., charpentier  
 Nolet F., boulanger, p  
 O'Connell Jos., clerk  
 O'Connell Jos, clerk  
 O'Donnell W., derrickrigger  
 O'Brien Martin, culler  
 O'Brien William, carter  
 O'Brien Patrick, clerk  
 O'Connell W., clerk  
 O'Donnell M., farmer  
 O'Dowd James, laborer  
 O'Dowd John, laborer  
 O'Dowd T., laborer  
 O'Neil James, laborer  
 O'Reilly Wm., laborer  
 Pagé Adélar, journalier  
 Paquet A., jr, journalier  
 Paquet A., snr, journalier  
 Paquet Joseph, journalier  
 Pennée John, laborer  
 Pennée Will., florist  
 Philipps C. T. clerk  
 Philips Mat., laborer  
 Philips Peter, laborer  
 Pelletier Jos, butter  
 Poliquin Paul, journalier  
 Poliquin W., journalier  
 Potvin Joseph, painter  
 Power W., of M. J. Sharples p  
 Price A.-J., of Price, Bros & Co p  
 Price Wm, of Price, Bros & Co p  
 Read Alex., laborer  
 Racette J., journalier  
 Rancour Jean, charertier  
 Rancour Jos., charretier  
 Ratté Jos, journalier p  
 Rémillard Ant., journalier  
 Renfrew Gordon  
 Rhodes Godtroy  
 Robitaille Jacques, journalier  
 Robitaille Ig., journalier  
 Robitaille Jos., journalier  
 Robitaille Léon, journalier  
 Robitaille Louis, journalier  
 Robitaille Michel, journalier  
 Robitaille Théophile, journalier  
 Roussel Jos., blackmith  
 Rousseau J.-T., journalier p  
 Routhier F., charpentier p  
 Ross J.-T., merchant, p  
 Roy Auguste, jardinier p  
 Roy X., charpentier  
 Ryan Law, jnr, farmer  
 Ryan Patrick, clerk  
 Ryan Patrick, laborer p  
 Sammon William, laborer  
 Savard J., charpentier p  
 Sched Abraham, jewler  
 Sevigny Chs, journalier  
 Sevigny J.-B., journalier  
 Sevigny L., journalier  
 Sharples Hon. John, mayor of W. & J. Sharples p  
 Shead W., watchmaker, p  
 Sheppardson A., laborer  
 Sheppardson R., jnr., carter  
 Simard L.-E., jnr, cond. de malles  
 Simard L.-E., sr  
 Simms John, sr, carter  
 Simms John, jr, carter  
 Simms Michael, carter  
 Sleet James, laborer  
 Sledy Omer, engineer  
 Stanley Frank, coachman  
 Stock Michael, laborer  
 St-Pierre Jos, commis-voyageur  
 St-Pierre P., journalier  
 Thérien B., sr, charpentier p  
 Thérien B., jr, peintre p  
 Thérien Joseph, journalier  
 Thérien Mod., journalier  
 Timmony James, merchant p  
 Tobin Richard, laborer  
 Tood Thomas, gardener  
 Treggett James, caretaker  
 Tremblay R., boulanger  
 Vézina Joseph, journalier  
 Vachon Nap., voiturier  
 Valcourt Max., journalier  
 Vallière Elie, journalier

Villeneuve A., journalier  
 Villeneuve C., journalier  
 Verret Joseph,  
 Villeneuve Et., journalier  
 Villeneuve Et., jr, journalier  
 Villeneuve Et., sr, journalier  
 Villeneuve Jean, journalier  
 Villeneuve Jos, journalier  
 Villeneuve J., journalier  
 Villeneuve T., journalier  
 Walsh E., hotel-keeper  
 Wheeler Alfred p  
 Wilson Chs, laborer  
 Wilson G., laborer  
 Wilson P., laborer  
 Wilson R., clerk  
 Wilson Wm, Customs clerk

### ST-DAVID DE L'AUBERIVIERE

Population : 725

Curé de la paroisse de St-David de l'Aube-Rivière, révérend Hospice Desjardins ;

**Conseil municipal.**—Charles Samson, maire ; Joseph Lemieux, Médard Carrier, Isidore Dumont, Eudore Bégin, Georges Couture, Edouard Bourassa conseillers ; F. X. Hallé, Secrétaire-Trésorier.

**Commission Scolaire.**—F.-X. Hallé, président ; Jean Cloutier, J.-Eug. Carrier, Adjudor Lemieux, Arthur Alain, commissaires ; Ant. Martineau, Secrétaire-Trésorier.

N.B.—p signifie propriétaire ; l signifie locataire ; oc signifie occupant ; r revenu.

Anctil Joseph, mécanicien l  
 Baker Angus, capitaine r  
 Bégin Charles, cultivateur p  
 Bégin Emile, imprimeur p  
 Bégin Eudore, peintre, p  
 Bégin Francis, chauffeur r  
 Bégin Hubert, journalier p  
 Bégin Mme veuve Chs p  
 Bégin Joseph, pressier l  
 Bégin Mlle Marie  
 Bégin Louis, cultivateur p  
 Bégin Louis, conducteur p  
 Bégin Mlle Caroline  
 Bégin Mme Vve Narc., p  
 Bégin Omer, pressier, p  
 Bégin Patrick, serrefrein  
 Bégin Pierre, cultivateur p  
 Bégin Pierre, cultiv. oc  
 Bilodeau Adjudor, chauffeur l  
 Bougie Louis, cultivateur p  
 Bonneau Amédée, serrefrein  
 Bonneau Ernest, sacristain l  
 Bonneau Eusèbe, serrefrein p  
 Bonneau Louis, serrefrein, l  
 Bourassa Edouard, cultiv. p  
 Bourassa Ferd., menuisier p

Bourassa Joseph, journalier p  
 Bourassa Joseph-Michel, chauffeur  
 Bourassa Mlle Corinne, inst.  
 Bourassa Mlle Corinne, institutrice  
 Bourassa Mlle Anna Marie, institut.  
 Boisvert Wm, com.-voyageur p  
 Camiré Ant., serviteur  
 Camiré Edouard, conducteur p  
 Camiré Ls, jnr, journalier  
 Cantin Joseph, cultivateur p  
 Cantin Louis, charretier p  
 Carrier Augustin, tailleur de pierre  
 Carrier Edmond, mécanicien l  
 Carrier Hilaire, maçon p  
 Carrier Honorius, boucher p  
 Carrier Jos. à Hilaire, serviteur p  
 Carrier Joseph, forgeron p  
 Carrier Jos-Octave, boucher p  
 Carrier Jos.-Eugène, boucher p  
 Carrier Ls, journalier p  
 Carrier Médard, cultivateur p  
 Carrier Omer, révd, collège de Lévis  
 Cauchon Mme Vve Ch.  
 Cloutier Adélard, cult., p  
 Cloutier Jean, cultivateur  
 Cloutier François, journalier p  
 Costin Mme Vve F.-X., p  
 Costin Mlle A., institutrice  
 Côté Benjamin, cultivateur p  
 Couture Augustin, menuisier p  
 Couture George, cultivateur p  
 Couture Gaud., menuisier l  
 Couture Michel, menuisier p  
 Couture Victor, menuisier, l  
 Desjardins Rév H., presb., tel. C. de B. 103.  
 Dion Théop., ingénieur p  
 Drouin Mlle Louise p  
 Drolet Mme Vve Hon., modiste p  
 Dumont George, cultivateur p  
 Dussault Alf., serrefrein l  
 Dumont Isidore, tailleur de pierre p  
 Dumont Pierre, cultivateur p  
 Dumont François, cultivateur p  
 Dussault Arthur, messenger d'express  
 Dussault Mlle Henriette, modiste p  
 Dussault Joseph, fils de Frs, march. p  
 Dussault Jos.-Télesphore, médecin p  
 Dussault Michel, conducteur p  
 Dussault Mme Vve Octave p  
 Dussault Napoléon, maçon p  
 Dussault Omer, mesureur de bois  
 Dutil Ls, ingénieur p  
 Dutil Mme Vve Léon p  
 Fortin Cyrille, tailleur de pierre  
 Fortin Ls, charretier p  
 Gagnon Alarie, organiste l  
 Galichand Alf., cultivateur p  
 Galichand Jean, cultivateur p  
 Gendreau Xavier, journalier, l  
 Gosselin André, cultivateur p  
 Guay Louis Abdon, insp. d'éc. p  
 Guenette G.-A., ingénieur p  
 Hainse Arthur, journalier l  
 Hallé Etienne, menuisier p

- Hallé François**, menuisier, secrétaire-trésorier p  
**Hallé Henri**, serrefrein  
**Hallé Honoré**, cultivateur p  
**Hallé Hubert**, snr, forgeron p  
**Hallé Hubert**, jnr, mécanicien p  
**Hallé J.-A.**, ouvrier en bouilloires  
**Hallé Joseph à Hubert**, journalier  
**Hallé Joseph**, cultivateur, p  
**Hallé Léon**, mécanicien p  
**Hallé Mme Vve Antoine** p  
**Hallé Mme Vve Frs**, marchande  
**Hallé Octave**, ingénieur p  
**Hallé Octave**, forgeron p  
**Hallé P.-G.**, peintre  
**Huard Alf.**, tailleur de pierre p  
**Huard Dominique**, charpentier p  
**Huard Ern.**, entrepreneur-men.  
**Huard Hon.**, journalier p  
**Huard George**, cultivateur p  
**Huard George**, boucher p  
**Huard Ls**, jnr, colleur, p  
**Huard Télésp.**, journalier p  
**King Mme Vve James** p  
**Labonté Alexis**, serviteur p  
**Labrie Ern.**, conduct. de chars élec. p  
**Labrie Ls**, journalier 1  
**Lafrenest Alexandre**, serrefrein p  
**Laliberté Adélar**, conducteur 1  
**Laliberté Albert**, ingénieur civil  
**Laliberté Alfred**, conducteur 1  
**Laliberté Fortunat**, conducteur p  
**Lamontagne Clovis**, forgeron p  
**Lamontagne Nap.**, marchand p  
**Latulippe Mlle Josephine**, p  
**Latulippe Mlle Nelly**, p  
**Lavardière Ant.**, cultivateur p  
**Leclerc Georges**, serrefrein 1  
**Leccours Evengéliste** p  
**Lemelin J.-P.**, mécanicien p  
**Lemelin J.-B.**, mécanicien p  
**Lemelin Philippe**, mécanicien  
**Lemieux Adol.**, tailleur de pierre r  
**Lemieux Adolphe**, boucher p  
**Lemieux Antoine**, cultivateur p  
**Lemieux Augustin**, cultivateur p  
**Lemieux Elzar**, conducteur C. P. R.  
**Lemieux Euclide**, boucher p  
**Lemieux Ferd.**, père, boucher p  
**Lemieux F.-X.**, tailleur de pierre p  
**Lemieux Gédéon**  
**Lemieux Jos.**, fils d'H., boucher p  
**Lemieux Joseph**, tailleur de pierre p  
**Lemieux Joseph**, march. de meubles  
**Lemieux Maurice**, gardien du Fort No 3  
**Lemieux Mlle Marie-B.**, institutrice  
**Lemieux Mme Ve Ph.**, couturière  
**Lemieux Willie**, boucher p  
**Lemieux Wilfrid**, révd Coll. de Lévis  
**Levosseur Edouard**, commis-voyageur  
**Levosseur Emile**, serrefrein  
**Levasseur Alph.**, commis I. C. R.  
**Levasseur Gédéon**, mécanicien  
**Levasseur Henri**, emp. C. E. p  
**Levasseur Joseph**, agent p  
**Levasseur Léon**, emp. C. E. p  
**L'Hébreux Johnny**, serrefrein 1  
**Lortie Albert**, serrefrein 1  
**Martineau Albéric**, cultivateur p  
**Martineau atan.**, étudiant, sec. trés. de la Commission Scolaire  
**Martineau Benjamin**, employé civil  
**Martineau Mlle Alexandrine**, inst.  
**Martineau Mlle Antonia**, inst  
**Martineau Mlle Aurélia**, inst.  
**Martineau Mlle Eugénia**, inst.  
**Martineau Mlle Laura**, inst.  
**Mercier Siméon**, cordonnier, L  
**Nadeau Et.**, snr, journalier 1  
**Nadeau Mme Vve Ls-P.**  
**Nolin Antonio**, barbier  
**Nolin H. et Fils**, marchand et maître de poste p  
**Nolin Honoré**, snr, serrefrein p  
**Odesse Joseph**, tailleur de pierre p  
**Odesse Thomas**, mineur p  
**Odesse Th.**, jnr, tailleur de pierre p  
**Ouellet Mlle Philomène**, p  
**Pelletier Honoré**, conducteur 1  
**Piton Henri Ernest**, arpenteur p  
**Piton James**, entrepreneur p  
**Piton Septimus**, Mme veuve  
**Poirier A.**, commis-voy. 1  
**Proulx J.-B.**, peintre, p  
**Proulx Ls-Eusèbe**, conducteur p  
**Proulx Ls**, conducteur p  
**Proulx Phil.**, asst-agent, billets I.C.R  
**Racette François**, tailleur de pierre p  
**Raymond Hubert**, ancien pilote, 1  
**Robitaille Mme Vve A.**, march. p  
**Robitaille Victor**, cultivateur p  
**Rouleau Gédéon**, cultivateur p  
**Rouleau Geo.**, cultivateur  
**Rouleau Louis**, serviteur  
**St-Pierre Joseph**, cultivateur  
**Ruel Raymond**, chauffeur, p  
**Samson Alphonse**, boucher 1  
**Samson Antonio**, ingénieur civil p  
**Samson Augustin**, boucher p  
**Samson Charles**, cultivateur p  
**Samson Hector**, boucher 1  
**Samson Louis**, peintre p  
**Samson Phil.**, entrepreneur p  
**Sheedy Patrick**, journalier r  
**Talbot Arcadius**, chauffeur  
**Thibault Ulysse**, menuisier p  
**Vallée Joseph**, serrefrein, 1  
**Vncent J.-E.**, conducteur, 1 J. E.  
**Walsh W.**, emp. de la Quarantaine oc

## ST-FELIX DU CAP ROUGE

Révérant Antoine Pampalon, curé de la paroisse

Conseil Municipal. — A. Bourbeau, maire ; conseillers : Gus.-A. Langelier, Onésime Blanchet, Albert Jobin, Alfred Gaboury, Joseph Jobin, Augustin Bourbeau, Joseph Trudel, Pierre Gauvin, secrétaire-trésorier.

Explications :—C R—Côte du Cap Rouge ; D—Domaine ; —E—Eglise ; O P—Ouest du Pont ; S—Scot ; p—propriétaire

Alain Mlle Alma, S

Alain Joseph, menuisier, S p

Alain Léon, menuisier S p

Allard T.-H., anc. marchand C R p

Baillargeon Joseph, journalier

Beaulieu Eugène, journalier S

Beaulieu François, cultivateur D p

Bédard Arthur, garde-forestier O p

Bédard G., Hôtel de temp., C R p

Bédard Mlle Lydia, S p

Bédard Henri, C R

Bédard Rodolphe, C R

Bertrand Chs, journalier, O p

Blanchette Ons., contre-maître, C R p

Blondeau M., journalier, cons., p

Bourbeau Aug., maire et préfet du comté de Québec, commissaire d'écoles, surveillant de la commission des chemins O P

Bourbeau Mlle Dianora, instit., O P

Bourbeau Eugène, O P

Bourbeau Mlle Sophie, O P

Brousseau Ign., menuisier, O P p

Brousseau Joseph, journalier, O P p

Brown Thomas, cultiv., C R p

Chabot uHbert, journalier, O P

Charland F., journalier ferme Sta. p

Charland Mlle Aurélie, C R p

Charland Joseph, G C P

Doré Adolphe, journalier, O P

Déglise Joseph, journalier, S p

Doré Elie, journalier, G O P

Doré Frs, journalier, E

Doré Joseph, journalier, O P

Doré Léger, journalier, O P

Doré Mme veuve Joseph, O P

Doré Mlle R.-A., cultivateur, O P p

Dubeau Mlle Délina, O P

Dubeau Norber', journalier, O P p

Dumas Marc. N., rentier, S p, bureau de télégraphe

Everell Mlle Hon., modiste, maître de poste, bureau télégraphe, C R

Donaldson Daniel, journalier, Ferme Stadacona O P

Everell Mme veuve Norbert, C R p

Feenay Addie, C R

Feenay M.chael, rentier C R

Fiset Alfred, journalier, O P

Fiset Arthur, journalier O P

Fiset Pierre Jos., presseur

Fortier Joseph, cultiv., O P

Fortier Mlle Excelda, O P

Gaboury Alfred, cultiv., O P p

Gaboury Mlle Alice, O P

Gaboury Mlle Eva, O P

Gagnon Tancrede, journalier, E

Gagnon Théodore, journalier E

Galbraith J., surintendant, C R

Garneau François, journalier, O P p

Gauvin Alfred, G O P

Gauvin Edgar, G O P

Gauvin P., sec.-trésorier et marg.O P p

Gendault Mce veuve Oct., C R p

Gingras Joseph, journalier O P p

Gingras Alf., cultivateur, O P p

Gingras Nap., chef de Sta., G. N. O P

Girard Edouard, journalier, C R

GirardMlle Eveline, C R

Girard Mlle Hélène, O P

Girard Mlle Rose-Anna, O P

Girard Mlle Malvina, O P p

Girard Wm, peager, C R

Girard James, G O P

Giroux Mme veuve Joseph, O P p

Goudreau J.-B., ren'ier, O P p

Gravel Ernest, journalier, S

Hamel Alphonse, tailleur E

Hamel Arthur, boulanger E

Hamel Mlle Marie-Louise, E

Hamel Mich., jnr, boulanger E p

Hamel Michel, boulanger E

Hamel Michel, boulanger E

Holliday Andrew, cultivateur C R p

Iwing George, contre-maître, Ferme Stadacona

Julien Mlle Julia, presbytère E

Jobin Albert, boucher E

Jobin Joseph, rentier C

Langelier Gust. A., propriétaire de la

Ferme Stadacona, éleveur de chevaux Clydesdals, dt bétail Ayrshire, et de cochons Yorkshire. T&A.

Bell, longue distance, O P

Lainée Alexandre, journalier, C R

Lainée Nazarre, G O P

Langlais François, menuisier, S p

Lecompte Octave, journalier O P p

Lecompte Lazare, charretier, O P

Leveillé Michel, chef de section, G N O P

Maher James, cultivateur O P p

Michaud John, ingénieur, C

Moisan Mlle Albertine, C R

Moisan Alex., cultivateur, S p

Moisan Mlle Clémentine, C R

Moisan Félix, journalier, C R p

Moisan Gattien, cultivateur, S p

Moisan Georges, cultivateur, S p  
 Moisan Georges, cultivateur, S p  
 Moisan Jos., (à Georges), journ., S  
 Moisan Jos., journalier, C R  
 Moisan Laz., journalier, S p  
 Moisan Léon, journalier, S  
 Moisan Mles Eléon. et Ad., O du P  
 Moisan Nap., journalier, O P p  
 O'Regan Michel, journalier, O P  
 Pageau A.-Jos., architecte, C R p  
 Pampalon Révd A., curé, secrétaire-  
 trésorier municipalité scolaire E  
 Paquet Mlle Herzélie, organiste, E  
 Paquet Norbert, épiciér, E p  
 Uetitclerc Mlle Adéline, E  
 Petitclerc Elie, épiciér, E p  
 Petitclerc Eugène, journalier, O P  
 Petitclerc J.-B., jr, journ., marg. C R  
 Petitclerc J.-B., snr, journalier, C R p  
 Petitclerc Joseph-E., commis, E  
 Plante J.-E., forgeron, commissaire  
 d'écoles, C R p  
 Robitaille J., cultiv., com. d'éc., D  
 Rochette Joseph, journalier O P  
 Roussel Fred., journalier, E p  
 Ruelland Arcadius, épiciér, C R p  
 Thibault Achille, journalier, ferme  
 Stadacona, O P  
 Thibault Jos., cultivateur, O P p  
 Thibault J., (à Lazare), journ., O P  
 Thibault Laz., jr, cultivateur, O P p  
 Thibault W., emp. Fer. Stad., O P  
 Trudelle André, cultivateur, O P  
 Trudelle Jos., charretier E P  
 Valin Mlle Caroline, O P

### STE-FOYE PAROISSE

#### Limite de la municipalité

—Au nord, à l'Ancienne Lorette;  
 au sud, fleuve St-Laurent et Sillery;  
 à l'est, N.-D. de Québec et St-Colum-  
 ban de Sillery; à l'ouest, St-Félix  
 du Cap Rouge.

**CONSEIL MUNICIPAL.** — G.-A.  
 Gigault, maire; George Berthiau-  
 me, James West, Samuel Routier,  
 Charles Falardeau, George Légaré,  
 Joseph Vézina, conseillers.—P.-  
 N. Robitaille, secrétaire-trésorier.

Évaluateurs: Joseph Boivin, Ré-  
 mi Beauieu, Edouard Rochon.

Auditeur: J. B. Laroche, jnr.

Cercle Agricole.— J.-A. Gigault,  
 président; Ulric L'Heureux, sec-  
 trés.

Commission scolaire.— Rév. A.-A.  
 Scott, président; Nazaire Jobin, Ar-  
 thur Berthiaume, Thomas J. Moore,  
 J. B. Blais, commissaires; Ulric  
 L'Heureux, sec.-trésorier

Institutrices, arr. No. 1, les Da-  
 mes Religieuses Bon Pasteur  
 Institutrice arr. No 2, Mlle Cécile  
 Côté

Artisans Canadiens-Français.—Ul-  
 ric L'Heureux, percepteur  
 Forestiers Catholiques.— F. X.  
 Berthiauhmt, chef ranger; Horade  
 Gigault, secrétaire; Thomas Brown,  
 trésorier

Union St-Joseph du Canada. —  
 Ulric L'Heureux, percepteur

#### Chemin Ste-Foye

Arteau Francis, cultivateur  
 Arteau Napoléon, journalier  
 Baller C. J. cultivateur  
 Baller G., of Baller, Bros and Sons  
 Bazin P. J., de Naz. Turcotte et Cie  
 Beaulieu Réri, boucher  
 Bédard Bernard, journalier  
 Bédard, Napoléon, menuisier  
 Bélanger F. X., cultivateur  
 Bélanger J. B., cultivateur  
 Bélanger Jules, médecin  
 Bétianger Philéas, cultivateur  
 Benson, E. W., marchand  
 Belleau, Honoré, cultivateur  
 Belleau Jules, cultivateur  
 Belleau Henri, menuisier  
 Belleau Napoléon, menuisier  
 Berthiaume Eugène, cultivateur  
 Berthiaume, Isafe, cultivateur  
 Bilodeau, Arthur, ferblantier  
 Berthiaume George, cultivateur h  
 Berthiaume A., marchand  
 Blais J. B., cultivateur  
 Boivin, J. B., cultivateur  
 Bois, Joseph, menuisier  
 Blais H.-Joseph, jnr., cultivateur  
 Bolduc Charles, tailleur de pierre,  
 gardien du cimetière Belmont  
 Boyce Michael of M. Boyce and Son  
 Evophy J. J., farmer  
 Frophy Mrs widow M. H.  
 Brown Thomas, laborer  
 Cantin Héli, menuisier  
 Châteauvert, V., de J. B. Renaud et  
 Cie.  
 Côté Adélar, forgeron  
 Côté Adolphe, charron  
 Côté Emile, entrepreneur maçon  
 Côté Joseph, embouteilleur  
 Côté Joseph, forgeron  
 Côté Jules, cultivateur  
 Couvent du Bon Pasteur  
 Craig David, cultivateur  
 Crawford, W.H. col merchant  
 Demers, Mme veuve Geoge  
 Adolphe Demers  
 Drolet Antoine, cultivateur  
 Drolet Charles, cultivateur  
 Drolet Siméon, cultivateur  
 Dussault, Joseph, sacristain

Falardeau Charles, cultivateur  
 Falardeau J. B., cultivateur  
 Fleming James  
 Fiset Joseph, journalier  
 Falardeau, C. N., marchand de charb.  
 Fiset Thomas, cultivateur  
 Garneau Lazare, cultivateur  
 Gigault Horace, cultivateur  
 Gigault G.-A., député-commissaire  
 de l'Agriculture, maire  
 Giroux Jérôme, cultivateur  
 Giroux Polycarpe, cultivateur  
 Guérard Joseph, cultivateur  
 Guérin Napoléon, cultivateur  
 Hamel Abel, cultivateur  
 Hamel Louis, cultivateur  
 Hamel Rodolphe, cultivateur  
 Jobin George, boucher  
 Jobin Godfroi, cultivateur  
 Jobin Joseph, boucher  
 Laberge Louis, cultivateur  
 Laliberté Edouard, charron  
 Landry Gabriel, cultivateur  
 Laroche Eugène, cordonnier  
 Laroche J.-B., marchand  
 Laroche J.-B.-J., jnr, marchand  
 Laverdière Arthur, menuisier  
 Laverdière Mme Vve Urbain  
 Légaré Joseph, cultivateur  
 Légaré Mme Vve Ant., cultivateur  
 Légaré Georges, menuisier  
 Légaré Jacques, jnr, cultivateur  
 Légré Alphonse, menuisier  
 L'Heureux Melle Zoé  
 L'Heureux Oscar, menuisier  
 L'Heureux Ulric, entrepreneur me-  
 nuisier.  
 MacKay J.-M., médecin  
 Mainguy Henry, menuisier  
 Mainguy Joseph, forgeron  
 Mainguy Joseph, menuisier  
 Mainguy P.-F., cultivateur  
 Mainguy Wilfrid, menuisier  
 Martel Pierre, cultivateur, charretier  
 Mat'e Mme veuve Damien  
 McCartney William, cultivateur  
 McKak Ernest, farmer  
 McLish Thomas, farmer  
 McLish Charles, mécanicien  
 McLish Georges, journalier  
 Montreuil Joseph, forgeron  
 Montreuil Joseph, cultivateur  
 Moore Thomas, farmer  
 Moore Alexandre, gardien  
 Moreau Charles, cultivateur  
 Myrand Alfred, cultivateur  
 Myrand Donat, cultivateur  
 Myrand Lauréat, menuisier  
 Myrand Mme Vve Jérémie, cultivat  
 Pagé Mme Vve Thomas  
 Paradis Etienne, marchand  
 Paradis Pierre, plombier  
 Petitclerc F.-X., de N. Garneau et Cie  
 Paradis Eugène-E., cultivateur  
 Picher Omer, forgeron

Poitras Melle Léocadie  
 Richard Eugène, inspecteur Crédit  
 Foncier Franco-Canadien.  
 Richard Jean-Bte, (succession)  
 Roberts Mrs widow William, farmer  
 Robitaille Honoré, menuisier  
 Robitaille Joseph, rentier  
 Roberts John, farmer  
 Robitaille Napoléon, maître de poste  
 Rochon Edouard, cultivateur  
 Rollit Charles, courtier  
 Routhier Mme veuve Edouard  
 Routier A.-A., capt., cond. de malles  
 Routier Alfred, cultivateur  
 Routier Alphonse, cultivateur  
 Routier Arthur, cultivateur  
 Routier Charles, cultivateur  
 Routhier Edouard, messenger  
 Routier Jean, cultivateur  
 Routier Michel, cultivateur  
 Routier Napoléon, journalier  
 Routier Samuel, cultivateur  
 Routier Joachim, cultivateur  
 Routhier Joseph, cultivateur  
 Saillant Philéas, cultivateur  
 Shee Mrs P. A.  
 Savard Mme Jean-Baptiste  
 Sleeth Samuel, farmer  
 Tessier Cyrille, notaire  
 Thivierge Ernest, menuisier  
 Thivierge Sifroid, menuisier  
 Thomassin Joseph, journalier  
 Tremblay Nérée, cultivateur  
 Veilleux Téléphore, commerçant  
 West Archibald  
 West James, farmer  
 West John, farmer  
 West Mrs widow Archibald

#### Chemin St-Louis

Brousseau Philéas, cultivateur  
 Brousseau Philéas, cultivateur  
 Burns Lawrence, farmer  
 Burns Michael, laborer  
 Carrel Fran, prop. "Daily Tele-  
 graph"  
 Carswell Thomas, laborer  
 Copeman Mrs Preston, farmer  
 Copeman William, farmer  
 Corrigan James, farmer  
 Corrigan Thomas, farmer  
 Doolan John, farmer  
 Doolan Michael, farmer  
 Eagan John, farmer  
 Eagan Michael, farmer  
 Falardeau, C.-N., marchand le char  
 bon  
 Falardeau David, marchand  
 Falardeau Siméon, cultivateur  
 Flanagan Mrs widow John  
 Gallaher Jeremiah, supt. Water  
 Works, Quebec  
 Gauthier J.-B., marchand  
 Giroux François, cultivateur  
 Giroux Frédéric, journalier

Giroux J.-B., cultivateur  
 Giroux Mlle Victoria  
 Grenier George, cultivateur  
 Herring William, (succ)  
 Hughes James, gardener  
 Jobin Joseph, cultivateur  
 Jobin Nazaire, cultivateur  
 Légaré Melle Flore  
 Lortie Mlle Caroline  
 Mathieu Joseph, cocher  
 Morgan David, (Succ)  
 Murphy James-J., agent  
 Neilson Dr Hubert  
 Neilson Harry, machinist  
 Neilson Norman, négociant  
 O'Connell W.-D., commis  
 Power William, of M. & J. Sharples  
 Raymond Isaac, journalier  
 Renaud Israël, cultivateur  
 Richard Désiré, cocher  
 Roberts Amos, farmer  
 Roberts Harry, farmer  
 Robitaille Pierre, cultivateur  
 Rochette Eleusippe, cultivateur  
 Rochette Joseph, cultivateur  
 Scott W.-W., succession  
 Sharples Hon. John  
 Summerville Mrs widow John  
 Stuart Gust. G., of Pentland, Stuart  
 & Brodie  
 Temple John, captain (Succ)  
 Thivierge Maxime, menuisier  
 Vézina Antoine  
 Vézina J.-B., cultivateur  
 Vézina Joseph, cultivateur

#### Côte St-Ignace

Gaffney W., carter  
 Garneau Eug., cultivateur  
 Gingras Adélar, cultivateur  
 Gingras Joseph-Eugène, cultivateur  
 Gingras Mme veuve Joseph  
 Gingras Omer, cultivateur  
 Mainguy Ferdinand, cultivateur  
 Mainguy Samuel, cultivateur  
 Roberts Miss Magie  
 Robitaille Mlle Emma  
 Robitaille Louis, mécanicien  
 Summerville Samuel, cultivateur

#### Route de l'Eglise

Côté Francis, menuisier  
 Craig Robert  
 Hamel Homère, cultivateur  
 Lepage Albert, journalier  
 Parent Stanislas, tailleur de pierre  
 Rochette Pierre, mécanicien  
 Larose Mlles G. et Marie

#### Route de la Suède

Boivin Eugène, menuisier  
 Boivin Joseph, cultivateur  
 Laberge Antoine, cultivateur  
 Laberge Etienne, cultivateur

Laberge J.-B., cultivateur  
 Laberge Joseph, cultivateur  
 Laberge Philéas cultivateur  
 Myrand George, cultivateur  
 Myrand J.-Bte, cultivateur  
 Myrand Médéric, cultivateur

#### Bridgewater Case

Berthiaume Michel, mesureur de bois  
 Cadoret Edouard, journalier  
 Deschênes Louis, journalier  
 Deschênes Thomas, charretier  
 Falardeau A.-H., marchand  
 McCrosson Patrick, journalier  
 O'Brien John, culler

#### Abouts

Denis Michel, cultivateur  
 Dubuc Téléphore, cultivateur  
 Gauvin Onésime  
 Gauvin Théophile  
 Moore Alexander, farmer  
 Robitaille Eugène, cultivateur

#### Trait Carré

Lesage J.-S., avocat  
 Rochette Téléphore, manufacturier  
 Valiquet L.-D., confiseur

### ST-ROMUALD et NEW-LIVERPOOL

Conseil municipal.—Joseph Nolin, maire; Arthur Levasseur, Joseph Alphonse Huard, Arthur Cantin, Joseph Hardy, Léon Dorval, conseillers; J.-Théo. Lemieux, sec.-trésorier.

#### ST-ROMUALD

Alain Léo, marchand de chaussures  
 Anderson Guershome, com.-voyg.  
 Atkinson Donald, gérant  
 Atkinson H. Crawford, commis  
 Atkinson Mme Vve, mchde de bois  
 Beaudry Honoré, manf. de marteaux  
 Beaulieu Jules, journalier  
 Beaulieu Philéas  
 Beaulieu Jos., journalier  
 Barrette Alexandre, commis  
 Bédard Albert, journalier  
 Bégin George, rentier  
 Bégin Hector, commis  
 Bégin Mlle Zoé  
 Bégin Mme veuve Rigobert  
 Bélanger Wilfrid, menuisier  
 Éblanger Jean, plombier  
 Bergeron Edouard, contremaitre  
 Bergman Nachmen, marchand  
 Éérubé Antonio, journalier  
 Bernard Magloire, chauffeur  
 Bernier Ephrem, menuisier  
 Bilodeau Siméon, marchand  
 Biron E., gard. qual Beaulieu

- Blais Adélar, journalier  
 Blais Auguste, journalier  
 Blanchet David, opérateur  
 Bois C.-A., révé vicaire  
 Boivin Napoléon, contre-maitre à  
 Manf. Wood Box & Turning Coy  
 Boudreau Arthur, menuisier  
 Boutin-Bourassa, Jos., notaire  
 Brisson Jos, cultivateur  
 Brogan Peter, rentier  
 Brown Mme veuve Jos.  
 Cantin André, journalier  
 Cantin Mme veuve Germain  
 Cantin Pierre, avocat  
 Caouette Jérémie, menuisier  
 Carrier Honoré, boucher  
 Collin Lnc, journalier  
 Conroy James, commerçant  
 Côté Ferdinand, rentier  
 Crawford H.-C., commis  
 Croteau Eug., commis  
 Croteau Johnny, journalier  
 Croteau Arthur, journalier  
 Daigle Alphonse, ingénieur  
 Débigaré Alfred, journalier  
 Demers Frs, journalier  
 Demers Jérémie, rentier  
 Demers Jos, rentier  
 Demers Mde Vve L.-J.  
 Demers Philippe, menuisier  
 Demers Raoul, notaire  
 Demers Xav., fils, fab. liq. douces  
 Dechênes, Georges, cordonnier  
 Dechêne Thomas, épicier  
 Desrochers Napoléon, sellier  
 Devarenes Amable, journalier  
 Devarenes Amédée, forgeron  
 Dionne Arthur  
 Dubois Joseph, menuisier  
 Dubois Mme Vve Pierre  
 Dubuc Jos., marchand de chaussures  
 Esmond Michel, chauffeur  
 Boucher Joseph, journalier  
 Boucher Louis, journalier  
 Boucher Louis, contremaitre  
 Fecteau Joseph, charretier  
 Fortin Mme Vve Alfred  
 Fortier Henri, journalier  
 Fréchette James, boulanger  
 Gagnon Arthur, commis  
 Gagnon Joseph, journalier  
 Gagnon Zéphirin, journalier  
 Gagnon Herménégilde  
 Garant Jos., commerçant de bois  
 Garant Joseph, journalier  
 Gauvreau Eug., commis  
 Giasson Jos, journalier  
 Giguere Alph., commerçant  
 Gingras E., épïc., march. de chauss.  
 Gingras Jos, charretier  
 Giroux Wilbrod, cuisinier  
 Giroux Jules, commis-voyageur  
 Gosselin Joseph, journalier  
 Gosselin Ludger, journalier  
 Gosselin Philéas, journalier  
 Goulet J.Bte, charretier  
 Goulet Narc., charretier  
 Grosleau Frs, boulanger  
 Grosleau Wilbrod, boulanger  
 Guay Georges, commis  
 Guay Israël, boucher  
 Guay Mme Vve Georges  
 Guay Odilon, marchand  
 Guay Oscar, manufacturier  
 Hainse Mme Vve Ignace  
 Hamelin Fortunat, pilote  
 Hallé Théop., forgeron  
 Hallé Jules, forgeron  
 Hamel Jean, journalier  
 Huard Alphonse, boulanger  
 Joncas Arthur, tailleur  
 Joncas Ferdinand, rentier  
 Joncas Xavier, cultivateur  
 Kiely James, marchand  
 Kiely W.-J., commis  
 Labrie E. et A., commerçants  
 Labrie Édouard, ingénieur  
 Lacroix W., médecin  
 Lacroix Jos, menuisier  
 Langlois Valère, ingénieur et gar-  
 dien de l'Hôtel de Ville  
 Leclerc Mme Vve Philippe  
 Leclerc Ovide, sacristain  
 Leclerc Uldéric, charretier  
 Letellier Ttienne, contre-maitre  
 Lagueux Henri, cultivateur  
 Lagueux Mme Vve Pierre  
 Labrie Xavier, commis-voyageur  
 Lajeunesse Joseph, journalier  
 Laliberté Jos, journalier  
 Laliberté Odias, journalier  
 Lambert Édouard, barbier  
 Lambert Gaudias, journalier  
 Lambert Louis, journalier  
 Lambert Michel, médecin  
 Lapiere Adélar, journalier  
 Lapiere Emile, pâtissier  
 Lapiere Jos, baumier  
 Laferrière Mme veuve Alfred  
 Laperrière Arthur, journalier  
 Lapointe Joseph, hôtel de Tempéran-  
 ce et pension  
 Latouche Mme Vve Paul  
 Lee Georges, commerçant  
 Lee Mme Vve Thomas  
 Lee Thomas, journalier  
 Lefrançois Léon, menuisier  
 Legendre Xavier, journalier  
 Lemelin Jos, menuisier  
 Lemelin Pierre, menuisier  
 LEMIEUX JEAN-THEOPHILE, no-  
 taire, greffier de la Cour des  
 Commissaires secrétaire du Con-  
 seil et C. C. S.  
 Levesque Jos.-C., commerçant  
 Lord Napoléon, menuisier  
 Lynch John, culler  
 Marcoux P., entr. pomp funèbres.  
 Marier Jos-Alf., commis  
 Marier J.-A. & Cie, plombiers

- Marois Geo., marchand et épicier  
 Martel Jos  
 Martineau Ls, marchand de bois  
 Matte Frs, journalier  
 McLaren Allen, foreman  
 McNaughton Mme Vve John  
 Montigny Théo, menuisier  
 Moreau Alphonse, charretier et pens.  
 Nadeau Edouard, journalier  
 Nadeau Ls, journalier  
 Nolan Michel, emp. civil  
 Nolet Damase, fils, journalier  
 Nolin Joseph, épicier  
 Boucher Mme Ernest, marchande  
 Paquet Benj., batelier  
 Paquet Arthur, chauffeur  
 Paquet Augustin, journalier  
 Paradis Aug., hôtel de tempérance  
 Paradis Michel, charretier  
 Peacock Wm, entrepreneur  
 Pelletier Mme veuve Eusèbe, rentière  
 Picard Achille, meublier  
 Pleau Cyrille, menuisier  
 Potvin Joseph, journalier  
 Ratté Frs, forgeron  
 Richard Rév. Charles, curé  
 Roberge Arthur, batelier  
 Roberge Ed., maître de poste  
 Roberge Elz., journalier  
 Roberge Ls, mesureur de bois  
 Roberge Eusèbe, marchand  
 Roberge Joseph, menuisier  
 Roberge Joseph, contremaître  
 Roberge Mlle Marie, modiste  
 Roberge Mme Vve Etienne  
 Roberge Pantaléon, batelier  
 Roberge Wil, commis de tél.  
 Robin Louis, journalier  
 Robitaille Ernest, agent d'ass.  
 Robitaille Gaud.-Alf., commis à la  
 Banque de Québec, St-Romuald  
 Robitaille Honoré, fils, journalier  
 Robitaille Mme veuve Honoré, rentière  
 Robitaille Mme Vve Pierre  
 Rochette Alfred, contremaître  
 Roy Alfred, journalier  
 Royer Amédée, journalier  
 Royer Simon, journalier  
 Samson Edouard, commis  
 Samson Ls, journalier  
 Samson Mme Vve Charles  
 Samson Mme Vve Louis  
 Seabord Robert, journalier  
 Simard Mlle Délina  
 St-Hilaire Alph., march. de tabac  
 St-Hilaire Edouard, menuisier  
 St-Hilaire Ferdinand, menuisier  
 St-Hilaire Jos, entrepreneur  
 St-Hilaire Jos, marchand-tailleur  
 St-Hilaire Louis, marchand-tailleur  
 St-Hilaire Louis, menuisier  
 St-Hilaire Octave, peintre  
 St-Hilaire Pierre, menuisier  
 Tardif Georges, commis  
 Tanguay Lauréat, journalier  
 Vachon Mlle Blanche, marchande  
 Vermette Amb., mesureur de bois  
 Vermette Cyrille, barbier  
 Vermette Wilfrid, commis  
 Villeneuve Jos., sculpteur  
 Wade Ed.-Harper, gérant  
 William Georges  
 Wilson Jack, chauffeur  
 Wilson John, culler  
 Wilson Robert, culler  
 Woode Box & Turning Co.  
 Allaire Elzéar, journalier  
 Allen Mlle Mary  
 Anderson Duncan, gér. Breakey  
 Anderson Mme Vve Duncan  
 Anderson Rob., agent d'assurance  
 Aubert Alcide, contremaître  
 Aubert Arthur, mesureur de bois  
 Auger Charles, journalier  
 Bardoux Alexandre, jardinier  
 Beaulé Adélar, journalier  
 Beaulé Arthur, journalier  
 Beaulé Thomas, journalier  
 Beaulieu Etienne, journalier  
 Beaulieu Zéphirin, charretier  
 Béchard Cyprien, menuisier  
 Bélanger Johnny, journalier  
 Bélanger Joseph, journalier  
 Bélanger Mme Vve Arthur  
 Bélanger Olivier, journalier  
 Bélanger Philéas, journalier  
 Belleau Alphonse, journalier  
 Belleau Frs, charretier  
 Bergeron Francis, journalier  
 Bergeron Lazare, journalier  
 Bergeron Omer, journalier  
 Bernier Mme Vve Joseph  
 Bérubé Antoine, journalier  
 Bilodeau Francis, journalier  
 Blais Art., fils de Victor, journalier  
 Blais Arthur, journalier  
 Blais Mme Vve Auguste  
 Blais Mme Vve Ludger  
 Blais Siméon, journalier  
 Blais Victor, journalier  
 Blais Wilfrid, journalier  
 Blondeau Gaudiose, barbier  
 Bois Louis, journalier  
 Boivin Mme Jean  
 Bouchard Arthur, journalier  
 Bouchard Ludger, journalier  
 Boucher Ernest, journalier  
 Boucher Jean-Bte, journalier  
 Boucher Omer, journalier  
 Boucher Roch, journalier  
 Boucher Stanislas, menuisier  
 Boucher Wilfrid, journalier  
 Boulanger Eug., pension  
 Bourassa Benjamin, navigateur  
 Bourget Johnny, journalier

Bourget Oct., fils, journalier  
 Boutin Nap., ingénieur  
 Boutot Napoléon, couvreur  
 Breton Alphonse, journalier  
 Breton Joseph, journalier  
 Brochu Louis, journalier  
 Bussière Alex., journalier  
 Cadorette Achille, journalier  
 Cadorette Georges, père, pêcheur  
 Cadorette Georges, fils, journalier  
 Cadorette Joseph, journalier  
 Cadorette Michel, journalier  
 Cadorette Paul, journalier  
 Cadorette Philippe, journalier  
 Cadorette Robert, journalier  
 Cadorette Théop., journalier  
 Cantin Abraham, cultivateur  
 Cantin Adjutor, journalier  
 Cantin Amédée, cultivateur  
 Cantin Arthur, contre-maître  
 Cantin Arthur, cultivateur  
 Cantin Joseph, journalier  
 Cantin Joseph, journalier  
 Cantin Joseph Jacob, cultivateur  
 Cantin Mme veuve Louis  
 Cantin Onésiphore, journalier  
 Cantin Pierre, cultivateur  
 Cantin Polycarpe, journalier  
 Carrier Célestin, journalier  
 Carrier Joseph, journalier  
 Carrier Mlle Emilie  
 Carrier Mme veuve Angers  
 Carrier Pierre, charpentier  
 Carrier Xavier, cultivateur  
 Cauchon Gaspard, charretier  
 Charest Josephat, navigateur  
 Clavette Johnny, journalier  
 Clavette Mme Vve Ed.  
 Clouston Alfred, journalier  
 Clouston Johnny, journalier  
 Clouston Mlle Jessie  
 Collin Joseph, journalier  
 Corriveau Pierre, journalier  
 Côté Antime, cultivateur  
 Côté Frs-Xavier, commerçant  
 Côté Georges, menuisier  
 Côté Johnny, journalier  
 Côté Joseph, journalier  
 Côté Mme Vve Joseph, commerçante  
 Côté Mme Vve Narcisse, jur  
 Côté Mme Vve Narcisse, snr  
 Côté Olivier, journalier  
 Côté Pierre Alexandre, journalier  
 Côté Pierre, menuisier  
 Côté Pierre, journalier  
 Couture Aug., comm. maît. de poste  
 Couture Ignace, journalier  
 Couture Israël, cultivateur  
 Couture Joseph, charretier  
 Couture Joseph, journalier  
 Couture Nazaire, journalier  
 Couture Odina, journalier  
 Couture Philippe, journalier  
 Couture Georges, journalier  
 Couturier Joseph, fils, journalier

Crawford Willie, gérant de la Ban-  
 que de Québec à Saint-Romuald  
 Croteau Joseph, journalier  
 Curodeau Damase, journalier  
 Curodeau Edouard, journalier  
 Curodeau Philippe  
 Daigle Baptiste, journalier  
 Daigle Zoël, journalier  
 Davis Charley, journalier  
 Daigle France, journalier  
 Dawson Mlle Hélène  
 Débigaré Louis, journalier  
 Deblois Joseph, menuisier  
 Demers A., mécanicien  
 Demers Alfred, journalier  
 Demers Camille, journalier  
 Demers Charles, charpentier  
 Demers Ernest, journalier  
 Demers Joseph, journalier  
 Demers Léonidas, journalier  
 Demers Malcolm, journalier  
 Demers Thomas, journalier  
 Demeule Herm., journalier  
 Desharnais Joseph, charretier  
 Desroches Charles, journalier  
 Desroches Napoléon, barbier  
 Doran Mme Vve Frédéric  
 Dorval Georges, journalier  
 Dorval Léon, contremaitre  
 Dorval Louis, journalier  
 Dorval Roch, journalier  
 Dubé Joseph, journalier  
 Dubé Noël, fils, journalier  
 Dubois Modeste, journalier  
 Dubuc Mlle Albertine, marchande.  
 Dumont Elzéar, journalier  
 Duquette Athanase, journalier  
 Duquette Edouard, journalier  
 Duquette Herménégilde, journalier  
 Dusault Amédée, serrefreins  
 Emond Baptiste, charretier  
 Emond Honoré, charretier  
 Emond Thomas, journalier  
 Emond Eugène, journalier  
 Emond Xavier fils, charretier  
 Emond Xavier père, charretier  
 Esmond Michael, journalier  
 Esmond Patrick, plongeur  
 Fecteau Ferdinand, journalier  
 Fecteau Francis, navigateur  
 Fecteau François, charretier  
 Fecteau Johnny, journalier  
 Fecteau Xavier, charretier  
 Ferland Arthur, journalier  
 Ferland Michel, journalier  
 Fiset Thomas, peintre  
 Forgues Octave, cultivateur  
 Fournier Gustave, épicier  
 Fournier Jos-Thomas, commis  
 Fournier Samuel, peintre  
 Fournier Téléspore, journalier  
 Fradet Jean, journalier  
 Fréchette William, journalier  
 French Mme Vve Harry  
 Gagné Francis, fils, journalier

- Gagné François, journalier  
 Gagné Joseph, fils, journalier  
 Gagné Joseph, journalier  
 Gagnon Paul, hatelier  
 Gagnon Arthur, journalier  
 Gagnon Azarias, menuisier  
 Gagnon Léon, marchand  
 Gagnon Louis, journalier  
 Gagnon Napoléon, cordonnier  
 Gagnon Raoul, batelier  
 Gagnon Arthur, batelier  
 Gaudreau Alexandre, journalier  
 Gaudreau Honoré, journalier  
 Gaudreau William, menuisier  
 Gautier Mme Vve Joseph  
 Gauthier Georges, père, journalier  
 Gauthier Vistor  
 Gendron Joseph, navigateur  
 Gendron Mme Vve Philéas  
 Généreux Joseph, journalier  
 Gentime Henri, journalier  
 Germain Misael, plombier  
 Gilbert Louis, commerçant  
 Gingras Alfred, journalier  
 Gingras Edmond, père, journalier  
 Gingras Nazaire, charretier  
 Girard Paul, mesureur de bois  
 Giroux Jean, journalier  
 Gosselin Jean-Bte, fils, menuisier  
 Gosselin Julien, père, contremaître  
 Gosselin Mme Vve Anselme  
 Goulet Jos., journalier  
 Gravel Alex., journalier  
 Grenier Lazare, mécanicien  
 Groleau Arthur, boulanger  
 Groves Mrs widow John  
 Guay Mme Vve Pierre  
 Guillot Frs, journalier  
 Guillot Johnny, charpentier  
 Hainse Mme Vve Louis  
 Hardy Albert, journalier  
 Hallé Francis, journalier  
 Hallé Georges, journalier  
 Hallé Mme Vve Georges  
 Hamel Alexandre, commis  
 Hamel Zoël, journalier  
 Hardy Elzéar, navigateur  
 Hardy Eusèbe, navigateur  
 Hardy Joseph, navigateur  
 Hardy Louis, navigateur  
 Hardy Mme Vve David  
 Hardy Mme Vve Ernest  
 Hardy Mme Vve Victor  
 Hardy Théophile, navigateur  
 Hardy Albert, journalier  
 Hébert Stanislas, journalier  
 Hethrington William, journalier  
 Huard Georges, journalier  
 Huard Mlles Angèle et Aurélie  
 Huart Joseph, journalier  
 Huart Théop., journalier  
 Huot Adolphe, emp. Pont de Québec  
 Isabel Arthur, journalier  
 Isabel Pierre, charretier  
 Jacques Xavier, journalier  
 Jean Arthur, journalier  
 Jilbert Joseph, journalier  
 Joly Pierre, cordonnier  
 Joncas Alfred, commis  
 Joncas J., comm. et mtre de poste  
 Joncas Léon, journalier  
 Joncas Mme Vve Pierre  
 Joncas Nap., journalier  
 Joncas Pierre, fils, journalier  
 Joncas Théop., journalier  
 Julien Pierre, journalier  
 Labarre Louis, journalier  
 Labarre Joseph, journalier  
 Labarre Narcisse, journalier  
 Labarre Omer, journalier  
 Labonté Honoré, journalier  
 Labrie Joseph, père, charretier  
 Labrecque Louis, march. de liqueurs  
 Lacroix Louis, journalier  
 Lafontaine Thomas, photographe et marchand.  
 Lafrance Georges, journalier  
 Lajoie Arthur, menuisier  
 Lajeunesse Joseph, journalier  
 Lajoie Emile, journalier  
 Laliberté Joseph, journalier  
 Laliberté Rémi, journalier  
 Lambert Arcadius, journalier  
 Lambert Adélard, journalier  
 Lambert Augustin  
 Lambert Germain, journalier  
 Lambert Ignace, journalier  
 Lambert Joseph, journalier  
 Lambert Julien, père, charretier  
 Lambert Julien, fils, journalier  
 Lambert Léonidas, journalier  
 Lambert Michel, médecin  
 Lambert Mme Vve Louis  
 Lambert Xavier, batelier  
 Lambert Xavier, journalier  
 Landry Joseph, pêcheur  
 Landry Mme Vve Magloire  
 Lapiere Mme Vve Etienne  
 Landry Mme Vve Johnny  
 Laroche Edouard, journalier  
 Laterreur Lévis, forgeron  
 Laverdière Joseph, journalier  
 Laverdière Philidophe, journalier  
 Laverdière Pierre, journalier  
 Lavertu Didace, commerçant  
 Lavertu Olivier, Hôtel-Dieu de Lévis  
 Lee Wm, foreman  
 Leclerc Arthur, journalier  
 Leclerc Edouard, limeur  
 Leclerc Frs, ren'ier et juge de paix  
 Lefebvre Alfred, journalier  
 Lefebvre Charles, journalier  
 Lefebvre Désiré, journalier  
 Lefebvre Philéas, journalier  
 Lefrançois Alexandre, journalier  
 Lefrançois Alfred, journalier  
 Lefrançois André  
 Lefrançois Charles, journalier  
 Lefrançois, Félix, journalier  
 Lefrançois Francis, journalier  
 Lefrançois Georges, journalier  
 Lefrançois Mme Vve Théophile

LeFrançois Robert, journaliste	Roberge Johnny, serrefrein
Lemelin André, journaliste	Roberge Amable, journaliste
Lemelin Georges, menuisier	Roberge Joseph, journaliste
Lemelin Henri, journaliste	Roberge Louis, père, rentier
Lemelin Joseph, journaliste	Roberge Louis, fils, batelier
Lemelin Mlle Adèle	Roberge Louis, petit-fils, batelier
Lemelin Napoléon, journaliste	Roberge Mlles L., Eug. et L., comm.
Lemelin Octave, journaliste	Roberge David, commis
Lemieux Mlle Phirmine	Roberge Alphonse, barbier
Lemieux Pierre Edouard, médecin	Roberge Mme Vve Elzéar
Lemieux Arthur	Roberge Mme Vve Louis
Letarte Victor, journaliste	Roberge Octave, journaliste
Le'ellier Jos., électricien	Roberge Olivier, cultivateur
Levasseur Arthur, épicié	Robin Amédée, journaliste
Levasseur Joseph, journaliste	Robin Elzéar, journaliste
Maguire Lawrence, foreman	Robin Emile, journaliste
Maranda Isidore, menuisier	Robin Isidore, journaliste
Martel Odilon, journaliste	Robin Joseph, journaliste
Martel Jean-Baptiste, pharmacien	Robin Samuel, journaliste
Martel Xavier, menuisier	Robinson, journaliste
Martineau Gaudiose, journaliste	Robitaille Alfred, charretier
McReady H., comm. et m. de poste	Robitaille Alfred, contremaitre
McReady Mlle R., commerçante	Robitaille Edmond, journaliste
McReady Pierre, commerçant	Robitaille Etienne, journaliste
McReady Mlle Emélie, commerçante	Robitaille Joseph, cultivateur
McReady Mlle Eléonore, commerç.	Robitaille Michel, charron
McReady Mlle R., commerçante	Robitaille Mme Vve Jos
Montigny Procul, journaliste	Robitaille Léon, journaliste
Morency Mme Vve Isafe	Rochette Arthur, contremaitre
Morency Ovide, journaliste	Rouleau Alfred, journaliste
Morin France, journaliste	Rouleau Pierre, père, journaliste
Morin Louis, journaliste	Roy Joseph, journaliste
Morin Thomas, journaliste	Roy Walistan, journaliste et gardien
Morneau Alfred, journaliste	Tél. Bellechasse
Morneau Alexis, journaliste	Royer Alfred, journaliste
Morneau François, journaliste	Royer Arthur, journaliste
Morneau Téléphore, journaliste	Samson Antoine, cultivateur et pension au Pont Garneau
Morneau Théo., contremaitre	Sanchagrin Pierre, journaliste
Morneau Emile, journaliste	Seaborn, Harry, journaliste
Nolet Dame veuve Damase	Sénéchal Mme Vve Jean-Bte
Nolet Jules, charretier	Simonneau Geo., journaliste
Paquet Arcade, journaliste	Simonneau Pierre, journaliste
Paquet Joseph, navigateur	Simonneau Thomas, journaliste
Paquet Louis, navigateur	Sirois Stanislas, journaliste
Paquet Napoléon, ingénieur	Sirois Théop., journaliste
Paquet Philéas, fils, charretier	Slater Malcolm, shipper
Paquet Philéas, père, navigateur	St-Hilaire Arthur, cultivateur
Paradis Augustin, hôtel de tempérance et pension	St-Hilaire Pierre, rentier
Paradis Benjamin, journaliste	St-Pierre Mme Vve Pierre
Pelletier Edouard, père, rentier	Taylor Harry commis de Bq. à Qué.
Pelletier James, navigateur	The Edson Fitch Co.
Picard Achille, meublier	Thérien Alfred, journaliste
Picard Joseph, marchand	Thérien Joseph, journaliste
Picard Paul, journaliste	Thérien Mme Vve Edouard
Pichette Edouard, maçon et briquetier	Thérien Mme Vve Jean
Plante Stanislas, journaliste	Thibaudeau Louis, journaliste
Potvin Jos, fils, journaliste	Toussaint Alphonse, commerçant
Pouliot Pierre, journaliste	Toussaint Louis, cuisinier
Proulx Xavier, journaliste	Tremblay Arthur, barbier
Rivard David, journaliste	Tremblay, Mme veuve Honoré
Roberge Ferdinand, navigateur	Tremblay Zoël, boucher
Roberge F.-?, journaliste	Turgeon Azaris, journaliste
Roberge Honoré, journaliste	Tweedle Léo, chauffeur
Roberge Isaïe, navigateur	Vachon Ernest, peintre et cond.

Vachon Jos., agent d'assurance  
 Vachon Mme Vve J.-B.  
 Vallière Damase, charpentier  
 Vallière Odilon, orfèvre  
 Vallière Samuel, journalier  
 Vallière Roméo, sculpteur  
 Varly Mme Vve Alex. pension  
 Veilleux F. Damase, journalier  
 Vermette Herm., beauquier  
 Vermette Joseph, commerçant  
 Villaire Edouard fils, journalier  
 Villaire Edouard, père, journalier  
 Villeneuve Alphonse, médecin  
 Wells Albert, chauffeur  
 Wells George, mottorman  
 Wells William, rentier

Belleau Auguste, journalier  
 Belleau Ferdinand, journalier  
 Belleau Johnny, journalier  
 Bergeron Alphonse, commis  
 Bertrand Edmond, journalier  
 Bois William, journalier  
 Boucher Amédée, chauffeur  
 Boucher Edouard, journalier  
 Boucher Eusèbe, journalier  
 Boucher Nap. journalier  
 Boutet Jos, foreman  
 Brousseau Alfred, journalier  
 Brousseau Charles, journalier  
 Bussière Alfred  
 Cauchon Théodore, boulanger  
 Choquette Xavier, journalier  
 Clouston Thomas, journalier  
 Corbeil Napoléon, journalier  
 Côté Edmond, serfrefrein  
 Côté Herménégilde, journalier  
 Côté Jos, journalier  
 Côté Mme Vve Léon  
 Daigle France, journalier  
 Daigle Joseph, journalier  
 Deblois Joseph, menuisier  
 Demers Ferdinand, fils, journalier  
 Demers François, fils, journalier  
 Deschênes Edouard, cordonnier  
 Dubé Ernest, journalier  
 Dubé Napoléon, journalier  
 Dussault Eugène, journalier  
 Emond Alfred, journalier  
 Emond Thomas, journalier  
 Fecteau Arthur, journalier  
 Fournier François, journalier  
 Gagné Nnatol, contre-maitre  
 Gaudreau Firmin, menuisier  
 Groleau Alphonse, journalier  
 Groleau Mme Vve Nap.  
 Guay Louis, journalier  
 Guillot Jean, journalier  
 Halford Frank, commis  
 Jolicœur Joseph, ouvrier  
 Joncas Nap., journalier  
 Laliberté Georges, journalier  
 Lapointe Edmond, doreur  
 Lapointe Téléspore, journalier  
 Laroche Alphonse, journalier

Laroche Wilfrid, journalier  
 Laroche Jean, journalier  
 Laroche Laurent, journalier  
 Larue Adolphe, journalier  
 Larue Jean-Baptiste, journalier  
 Larue Joseph, journalier  
 Larue Louis, journalier  
 Larue Théodore, journalier  
 Larue Xavier, journalier  
 Létourneau Joseph, journalier  
 Martel Antoine, journalier  
 Moineau Joseph, journalier  
 Moineau Mme Vve Alexandre  
 Morency Arthur, menuisier  
 Morency Israël, journalier  
 Morin François, journalier  
 Paquet Arthur, journalier  
 Roberge Georges, opérateur  
 Roberge Damase, journalier  
 Roberge Olivier, journalier  
 Roberge Wilfrid, charretier  
 Robitaille Arthur, journalier  
 Robitaille Edmond, menuisier  
 Robitaille Gaudiose, peintre  
 Robitaille Nap., forgeron  
 Roy Calixte, épiciér  
 Turgeon Pierre, commerçant  
 Vallière Joseph, journalier  
 Whitefield Shannon, limeur

#### ST-TELESPHORE

**CONSEIL.**— Pierre Cantin, fils ;  
 maire ; Ls St-Laurent, père Benjamin  
 Cadorette, Joseph Lemieux,  
 Adélard Bégin, Albert Bouchard,  
 Onésime Vallières, conseillers.—J. P.  
 A. Gravel, avocat, secrétaire-trésorier.

Beaulieu Louis, contremaître p  
 Bégin Adélard, cultivateur  
 Bégin P., menuisier, com. et maître  
 de poste.  
 Bélanger Gustave  
 Bennett Mme veuve Samuel  
 Bolduc Alfred, journalier p  
 Bouchard Albert, mesureur de bois p  
 Boucher Napoléon  
 Boucher Théophile, journalier  
 Cadorette Benjamin, cultivateur p  
 Cadorette Odilon, journalier p  
 Cantin Mme Louis  
 Cantin François, cultivateur  
 Cantin Pierre, fils, cultv. maire p  
 Cantin Théodore rentier  
 Dussault Mme veuve Joachim  
 Demers Ferdinand, journalier  
 Dorval Louis, journalier  
 Dumont Joseph, journalier  
 Dussault Arthur, cultivateur  
 Dussault Joseph, garde-moteur  
 Dussault Mme veuve Joachim  
 Fecteau Baptiste, charretier  
 Gravel Jos.-P. A., fils, avocat  
 Gravel Joseph, surintendant  
 Gravel Oscar, assistant-surintendant

Lachance Etienne, cultivateur  
 Lemieux Ferdinand, cultivateur p  
 Lemieux Joseph, cultivateur p  
 Lemieux Olivier, cultivateur p  
 Morneau Ferd., emp. usines I. C. R.  
 Nolin Louis, meunier  
 Noreau Arthur, cultivateur et agent  
 Noreau Louis, cultivateur  
 Paradis Pierre, tailleur de pierre  
 Plante Philippe, commis  
 Roberge François, charretier

Roberge Isaïe  
 Roberge Mme veuve Joseph  
 St-Laurent Albert, tailleur de pierre  
 St-Laurent Louis, fils, tailleur de p.  
 St-Laurent Louis, père, charpentier  
 St-Laurent Théop., tailleur de pierre  
 St-Laurent Ths, journalier  
 Thibaudeau Alfred, journalier p  
 Turgeon Cyrille, menuisier  
 Vallière Onés., journalier p  
 Vallée Pierre, journalier

# LEVIS

## CONSEIL MUNICIPAL

Maire—Alphonse Bernier, C.R.—  
 Mayor.

### ECHEVINS

Lauzon No. 1, J.-B. Beaulieu, No.  
 2, Dr J. Dussault, No. 3, Georges  
 Roy.

Notre-Dame No. 1 J. A. Blouin ; No.  
 2, J. A. Dumontier ; No. 3, Joseph  
 Paquet ; No. 4 Ernest Turcotte.

St-Laurent No. 1, Victor Ringuet ;  
 No. 2, James Cloutier ; No. 3 Al-  
 manzor Lamontagne.

### COMITES

Comité de Santé.—J. B. Beaulieu,  
 président ; Geo. Roy, Jos. Paquet,  
 James Cloutier, V. Ringuette, Dr  
 J. Dussault, J. A. Blouin.

Comité Electricité.—Geo. Roy, prési-  
 dent à J. B. Beaulieu, Jimmy  
 Cloutier, J. A. Blouin, Alm. La-  
 montagne, J. A. Dumontier, Jos.  
 Paquet.

Comité de Police.—Ernest Turcotte,  
 président ; J. A. Blouin, Victor  
 Ringuet, James Cloutier, J. A.  
 Dumontier, Dr J. Et. Dussault,

Geo. Roy.  
 Comité Aqueduc.—Almanzor Lamon-  
 tagne, président.

Tous les membres du Conseil.

Comité du Feu.—James Cloutier, pré-  
 sident ; Ernest Turcotte, J. B.  
 Beaulieu, Jos. Paquet, V. Rin-  
 guette, J. A. Dumontier, Alman-  
 zor Lamontagne.

Comité de la Traverse.—J. A. Blouin,  
 président ; Dr Jos.-Et. Dussault,  
 Victor Ringuette, Almanzor La-  
 mon'agne, Ernest Turcotte, J. A.  
 Dumontier, James Cloutier.

Comité des Marchés et Terrains.—  
 Jos. Paquet, président ; Dr J.-E.  
 Dussault J. A. Dumontier, Ernest  
 Turcotte, Almanzor Lamontagne.

Comité des Chemins.—Victor Rin-  
 guette, président ; Ernest Tur-  
 cotte, J. A. Blouin, Geo. Roy, Al-

manzor Lamontagne, James Clou-  
 tier, J. B. Beaulieu.

Comité des Règlements.—Dr J.-Et.  
 Dussault, président ; J. B. Beau-  
 lieu, Geo. Roy, Jos. Paquet, J.  
 A. Dumontier, J. A. Blouin, Vic-  
 tor Ringuette.

Comité des Finances.—J. A. Dumon-  
 tier, président ; Dr J.-Et. Dus-  
 sault, J. A. Blouin, Almanzor La-  
 montagne, Jos. Paquet, Ernest  
 Turcotte, Vctor Ringuette.

Son Honneur le maire est membre de  
 de tous les comités.

Officiers.—Lionel Lemieux, greffier ;  
 Narcisse Belleau, trésorier ; Frs  
 Desrochers, surintendant de l'a-  
 queduc ; Laparre Marsan, chef  
 de Police et de la Brigade du  
 Feu ; Julien Charrier, sous-  
 chef de la Brigade du Feu ;  
 Narcisse Gosselin, surveillant.

COLLEGE DE LEVIS.—Rév. S. I.  
 Lecours, Ptre, sup. et procureur ;  
 rév. E. Roy, rév. P. Plante, rév.  
 C. Lemieux, directeur des ecclé-  
 siastiques ; rév. A. Marcoux, cha-  
 pelain jvénat des Frères Maris-  
 tes ; révds A. Faucher, C. Four-  
 nier, E. Carrier, asst.-procureur ;  
 Jos. Roy, révd. Elias Roy, Nap.  
 Laflamme Jos. Hallé, directeur  
 des élèves ; A. Roy, Valère Roy.  
 A. Lamontagne, A. Provencher,  
 économ. ; L. Hébert, P. Boyd, révd  
 Alf. Laflamme, Edmond Généreux,  
 Jos. Ferland, Lauréat Boulan-  
 ger, P. Grondin, Omer Carrier,  
 W. Lemieux, Léo Chabot, H.  
 Chouinard, Louis Belleau, Ed.  
 Chouinard, Marie-Louis Belleau,  
 Sdmond Caron, Alfred Côté.

Ecclésiastiques : Eugène Beaudet,  
 Alphonse Tardif, Adélaré Picher,  
 Janvier Lachance, Jos Roberge,  
 Verreault révd. Léo, Pierre Ga-  
 gnon, Calixte Ferland, Luc Fon-  
 taine.

# L'ANNUAIRE

## DES

# RUES DE LÉVIS

### AVENUE LAURIER, de 80 Com- merciale au fleuve.

- Victoria Hotel
- Dohan M. L., proprietor
- Servant o.Js, commis
- Dugal Joseph, commis
- Electric Light Building Co.
- Les Moreau et J. B. Ruel, ingénieurs
- Murphy D D., chief Supt's office,  
I. C. R.
- Picard Michel, ass.-préposé au  
bagage, I. C. R.
- Doyle Patrick, agent uQuébec
- Nadeau T. P., opérateur Q. C. Ry.
- Lemieux Charles, barbier
- Lemieux Lévi, barbier
- Lavery Patrick, track master, I.C.R.
- Fontaine o.Js., chef de gare, agent  
I. C. R.
- Bureau de Poste
- Robert Carrier, maître de poste
- Chambre de Commerce de Lévis,  
P.-G. Roy, secrétaire

### AVENUE MONT-MARIE

- 1 Laliberté Isaïe, laitier p
- 2 Leblanc Eugène, g--magasin p
- 3 Leblanc Joseph, c.-expéd. p
- 4 Paquet Michel, emp. L. City Ry p
- 5 Lemelin Charles, rentier
- 6 Perrault Honoré, rentier p
- Perrault J.-E., Perrault & Bégin
- 7 Blais Louis Gaud., menuisier p
- 8 Blais Joseph, entrep.-menuisier
- 8½ Letellier J. P., cantonnier
- 9 Maranda Jos., charretier
- Blais J.-Arcadius, entrepreneur-  
menuisier p

### BLANCHET, de 5 Carrier à la rue du cimetière

- 1—
- 3 Lemieux Désiré, rentier
- Lemieux Alfred, restaurateur
- Lemieux Mlles A. et E., modistes
- 5-7 Blanchet Jean-Marie, gérant  
Caisse d'Economie.

- 9 Blanchet Jos-L., emp. civil p
- 10 Desjardins Alp., sténographe
- 11-12 Dumont Jean, journaliste p
- 13 Drapeau Pierre, rentier p
- 14 Morin Anselme, boulanger (r) p
- Blais Albert, menuisier
- 15 Rouleau Jos., maître-charretier p
- Rouleau Mme Vve Jos., rentière
- Rouleau Paul, charretier

### CANTON LABADIE, de 6 Wolfe aux Côtes du Passage et Déziel

- 1 Boulanger dit Pomerleau L., maç  
machiniste p
- 2 Guay Odilon, forgeron p
- 3 Discon David, ouvrier de navire
- 3½ Michaud Gaudias, mineur
- 4 Poliquin Adjutor, journaliste
- Guay Wilfrid, sellier
- Martin Joseph, peintre
- Brousseau Eugène, navigateur
- Michaud J.-B., mécanicien
- 6 Guay Mme George, modiste p
- 7 Couture Léonidas, porter I. C. R.

### CARRIER, de 19 St-Georges à la rue Wolfe

- 1 Boulanger dit Pomerleau L., maç
- 2 Blouin Mme veuve, J.-Cyp. p
- Gosselin Narcisse, surv. voirie
- Couturier Israël, rentier
- Blouin Arthur, douane
- Carrier Isidore, journaliste
- 3 Langlais Mlle E., remèdes paten.
- 5 Garon Mlle Cath. Flore, rentière
- 7 Bossé L.-P., emp. I.C.R.
- 9 Laverdière Francis, ingénieur
- Laverdière Edouard, typographe
- 10 Couture Ls, gardien Ls, Co. Ry
- 11 Couture Mme veuve Jean p
- 12 Samson S. J., tailleur
- 13 Leduc Michel, journaliste
- 13 Couture Léonidas, emp. I. C. R.
- 14 Huard, Mme Wilfrid
- 15 Barllargeon Mme Jean, p. rent.
- 15 Garneau Narcisse- commis
- 15 Garneau Omer, sellier
- Garneau Ludger, empl. traverse

- 16 Desrochers F.-X., surt. aqueduc  
Carrier F. Thél., conducteur p  
Royer Pierre, journalier
- 18 Boisvert Wm., jr, porter I. C. R.  
Thivierge Théo., teneur de livres  
Thivierge Mme veuve Frs
- 18 Turgeon Jean, entrepr. maçon p  
Turgeon J.-B., maçon
- 19 Lizotte Alphonse, journalier  
Leclerc Albert, charretier
- 20 Fortin Mlle Antoine, modiste p
- 21 Lizotte Frs, charretier p
- 22 Fortin Mme J.-Adolphe
- 24 Guay Xavier, facteur
- 25 Deschamps Philippe, garde-freins  
Cantin Ovila, cond. cortège fun.  
Guay George, charretier
26. Paquet J., mtre charr., G.T.R. p  
Carrier George, mécanicien  
Charest Mlles M. et V., modist.
- 27 Laforest Ambroise, charretier  
Emond Cyrille, boursier traverse  
Lecours Mme Charles
- 28 Bergeron Joseph, menuisier
- 29 Picard Désiré, serviteur  
Picard Henri, commis  
Picard Ernest, commis
- 30 Brochu Mme Vve Damase
- 32 Prévost Jos., contre-maître
- 33 ———
- 33 Mercier Jos., sergent de police p  
Mercier A.
- 34 Fortier Mme Vve Narc. modiste
- 35 Boisvert Edouard, mouleur p
- 36 Fortin Mme veuve Siméon
- 37 Couture Napoléon, mouleur
- 38 Aubert Frs, journalier  
Aubert Etienne, journalier
- 39 Caron Ach., com.-voyageur p  
Caron G., commis  
Caron Charles, mécanicien
- 40 Gosselin Jos., gardien de nuit
- 42 Michaud L.D., agent d'assurance
- 42 Carrier Mme Jos., femme de p.
- 43 Poliquin Cyrille, laitier  
Boissinot Tél., monteur
- 44 Guay Am., de Brochu et Guay p  
Carrier Honoré, garde-moteur
- 47-47 Forgue Sam., camionneur
- 46 Hutton Jos., ouv. en bouilloires
- 48 Guay Louis-Ph., commis
- 49 Longchamp Firmin, chauffeur p  
Poliquin François, jnr, journalier  
Forgue Alfred, chauffeur
- 50 Blais Georges, menuisier p  
Blais Lionel, cigarier
- 50 Guay Pierre, navigateur
- 51 L'Hérault Mlle M., blanchisseuse

**CHABOT, de 13 Blanchet à la rue  
St-Georges**

- Morin Anselme, boulanger p  
1 Lefebvre Mlles Délima et Emélie p

- 2 Ferland Pierre, de Paquet et Fer-  
land p  
Ferland Edmond, teneur de liv.  
Ferland Henri, étudiant
- 3 Samson Mme Cl., rentière p
- 3 St-Pierre Mme Vve Antoine  
St-Pierre Placide
- 4 Carrier Mme Vve Ant., rentière p
- 6 Després Ls, marchand (r) p
- 7-9 Adam Nap., marc. de bois  
Jenkins Alph., mécanicien  
Jenkins Georges, électricien  
Jenkins Johnny, charpentier p
- 9 Samson Joseph, journalier p  
Marotte Adélar, journalier
- 10 Thompson Uldéric, gérant p
- 11 Guay Augustin, maçon p  
Fecteau Mlle Marie, blanchiss. p
- 16 Guay Geo., gardien de la paix p
- 19 Lévellé Alex., tailleur en cuir  
Carrier Cyrille, mouleur  
Carrier Henri, journalier  
Carrier Ad., cuisinier  
Carrier Philippe, navigateur  
Michaud Arthur, journalier
- 20 Pâquet Johnny, commerçant p  
Robitaille Arthur, mouleur
- 21 Pelletier Odilon, garde-moteur
- 22 Garneau Omer, sellier  
Jenkins Joseph, électricien
- 23 Pelchat Philéas, garde-magasir
- 24 L'Hérault Mme veuve, blanchis.  
21 ———
- 27 Gagné Louis, menuisier p  
Gagné Moïse, commis  
r Roy Laurent, charretier p

**COLLEGE, du collège à la rue Wol-  
fe**

- 1 Duchesneau André, emp. Cig Tr.  
Charrier, Mme veuve Félix p  
r ———
- 2-3 Gosselin Joseph, serviteur  
Fréchette Louis, journalier

**COMMERCIALE, du Village Bien-  
ville à l'ouest**

- 1 Couture Mme Jos., pens. privée p  
Collet Jos, ingénieur  
Patry Philéas, orfèvre
- 2 Lévis City Railway, salles d'at.
- 2½ Patry Léon, marc. de tabac
- 3 Bégin Désiré, insp. voirie p
- 4 Lainé W., journalier  
Bernier Philéas, plombier  
Laforest Ernest, mécanicien
- 5 Racine Geo., organisat. C.M.B.A.
- 6 Boissinot Arthur, typographe  
Chouinard Honorius, typographe
- 7-9 Moisan Charles, entrepreneur  
de pompes funèbres  
Labranche Chs, voy. commerce  
Morgue—Dead House

- 8 Laforest Baptiste, garde-frein  
 11 Bégin Ls, cultivateur p  
 11-12 Bégin L.-H. et Cie, mag. gén.  
   Bégin L. Adélar, p  
   Bégin Rosaire, commis  
 12 Langlois J.-I., épicié  
 14-16 Langlois Côme, capt p  
 15 Leclerc Arthur, huissier p  
 17 Beaulieu J.-B., off. de douane  
   Beaulieu Mlle Lucie  
 18 Larue Panet E., officier douane p  
   Larue Panet, jr.  
 20 Labonté Mlle Eug., ancienne ins.  
 21 Moreau Louis, ingénieur p  
   Moreau Charles A., mécanicien  
   Moreau Louis, jr, ingénieur  
 22 Baron Nap., journalier  
 23 Lemieux Odule, cond. G. C. Ry  
 24 Lemieux Paul, garde-frein  
 25 Angers J.IV., mtre charretier p  
 26 Boissinot, Mme Thomas p  
   Boissinot J. T., comptable  
 27 Jolin Arthur, navigateur  
   Therrien Benjamin, journalier  
   Arteau Francis, journalier  
   Arteau Mme veuve Louis  
   Therrien Raoul, journalier  
 28 Lemieux Hon. D., typographe p  
 29-31 Paquet G., mécanicien  
 30 Bélanger Nap., ingénieur  
   Hainse Ferd., ingénieur  
 32 Tardif Luc, commis d'hôtel  
 33 Dorval Alfred J., bijoutier r  
 34 Bolduc Onésime, journalier  
 35 Chabot J. E., notaire  
   Chabot Mme Edouard  
 36 Lecours Léon, navigateur  
   Langlois Honoré, peintre  
 37 Huppé Johnny, cond. I. C. R.  
   Boissinot Léo p., sténographe  
 38 Boissinot Mme veuve L.-P., p  
 39 Scully Miss Marguerite, annuit.  
 40 Sutcliff John, grocer p  
 41 Robitaille P., mar. de bois p  
 43 Robitaille E., emp. civil p  
   Saucier F., voyag de comm.  
   Nadeau Mme Louis  
 44 —  
 45 Roy Valère, conducteur I.C.R.  
 46-48-50—  
 47-49 —  
 51 Audette Rodolphe, sr, de Thi-  
   baudeau, Frère et Cie p  
   Boulangier Mme P.-F.  
   Audette Gustave, comm. march.  
 52 —  
 53 Beaulieu Mme Vve Thimolaüs p  
 53 Guay L., alias Gendreau, bois  
 54 Dionne Abraham, journalier  
 55 Massé Edmond, mécanicien  
 56 —  
 51 Davie G.-T., and Sons, ship  
   builders repairers  
   Davie Mrs widow G.T., annuit.
- Davie John Leavitt  
 Davie Allison C.  
 58 —  
 58 Hainse Ferdinand, ingénieur  
 57 Patent Slip Dock Office  
 61 Masse Wm, mécanicien  
 62 Lemoal Jean, boulanger  
   Picard Fortunat, journalier  
 66 Rinfret Armand, journalier  
   Pelerin Joseph, journalier  
 65 Paradis Téléspore, bureau  
 r —  
 66 Paquet et Ferland, bois  
   Hangar à provisions, J.-B. Re-  
   naud et Cie, propriétaires  
 67 Paradis T., snr, moulin à scie p  
   Paradis T., jnr, commis  
   Paradis Joseph, teneur de livres  
   inspecteur de bois  
 68-70 Després C., prop. Globe Hôt.  
   Huppé Ed., charpentier (pens.)  
 69 Larrivée Joseph, charpentier p  
   Gagné Mme veuve Louis  
   Quai Barras  
 72 —  
 72 Paradis Samuel, épicié p  
   Paradis Arthur, commis  
   Paradis George, commis  
 73 Gagné A., emp. usines I. C. R. p  
   Gagné Jos, tailleur  
   Laflamme Mme veuve Michel  
 74-101 The Canadian General Shoe  
   Machinery Co., Ernest Caron,  
   directeur-gérant.  
   Dallaire P., comptable  
 75 Gagné Mme Pierre  
   Rouleau Mlles Rébecca et Geor-  
   gianna, maison de pension  
   Lebel Cléophas, menuisier  
   Corbin J., contre-maître  
 77 —  
 78 Bank of Montreal  
   Webster L.-J., gérant  
   Boisjoli J. A., comptable  
   Messias B. L., bookkeeper  
   Crawford I. L., commis  
   La Cie de la Traverse.  
   Quebec and Lévis Ferry  
   Traverse Québec et Lévis  
   Lemieux Jos., ingénieur  
 79 —  
 80 Bureau de poste  
   Carrier Rob., maître de poste  
   Lambert Mlle Yvonne, assistante  
   Lamontagne Cyprien, gardien  
 81 Hainse Zéphir, ingénieur  
 82 Bureau de douane  
   Quai du Gouvernement  
 86 Q.C.R. Ry et American Exp. p  
 86<sup>1/2</sup> Fontaine Jos. chef de gare I.  
   C. R. r  
 87 La Nouvelle Imprimerie  
 87 Poiré J.-A., imp.-relieur, prop.  
 88-90 Dubé W.-A., supt. I.C.R.

- 89 La Cie J.-H. Jacques & Fils, manufacturiers de harnais  
 92 Quebec Central, hangar  
 93-95 Roy Alex. march. de bois  
 94 Leclerc J., march. et restaurant  
 96 Bernier Philéas, étal.  
 97-99 Côté F. et Frère, manufacturiers de harnais  
 98 Roberge Philippe, étal  
 99½ Côté F. et Frère, manufacturiers de harnais  
 Jean J.W., gérant  
 100 —  
 102 —  
 Dion M. O., pharmacien  
 103-107 Dion Mme O.-J., pharmac. p  
 104-106-108—  
 109 Caisse d'Economie de Notre-Da-  
 de Québec  
 Blanchet Jean-Marie, gérant  
 Octeau Antonio, commis Banque  
 110-111-113 Kennebec Hotel  
 Dion Amédée J., propriétaire  
 Dancause Edouard, commis  
 Roberge Wilfrid, commis  
 Remillard Jos. expéditeur  
 112 —  
 115 Lawlor Wm., junr, com. de bar  
 115-117 Lawlor Wm. snr, hôtelier et  
 restaurant p  
 116 Beaulieu Paul, marchand de fer  
 119 Lawlor Abbin, détect., Transc.  
 118 Bureau G. N. W. Telegraph  
 120 —  
 121 Larochelle A.-H., ingén. civil b  
 Bégin J.-Arthur, orfèvre  
 122 —  
 122 Dusault Henri, garde-magasin  
 Thibault Georges, gard.-magasin  
 Gosselin A., teneur de livres  
 Gravel Raoul, teneur de livres  
 Thibault A., commis voyageur  
 123-125 Segal Moses, marchand  
 Quai de la Traverse—Débarcad.  
 Station I. C. R.  
 Dubé A., supt., I. C. R.  
 McDonald D., ticket agent I.C.R.  
 Quebec Central Ry, Freight Shed  
 and office: Jules Bélanger,  
 commis,  
 Dechêne Wilf., prép. au bag.  
 I.C.R.  
 Bilodeau S.-A., commis I. C. R.  
 127-131 Carrier A. et Fils, importa-  
 teurs et marchands généraux p  
 Carrier L.-A., M. P., de A. Car-  
 St-Laurent Roméo, comptable  
 Lavoie Raoul, voyageur de com.  
 rier et Fils  
 Canadian Northern Railway.  
 129 Union Life Ass. Co.  
 Leger W. J., surt  
 Bourassa E., agent  
 Larose E., agent  
 Ruel A., agent  
 St-Laurent Anicet, caissier  
 Carbonneau D., garde-mag pens  
 Dubé Arthur, voyageur de com.  
 133 Robitaille A. de Robitaille et Cie  
 Buchanan John, agent d'assur.  
 135 Morissette J. et G., march. gros  
 Couture Joseph, garde-magasin  
 Paquet Georges, comptable  
 137 Ouellet P.-A., barbier, de Ouel-  
 let et Frères, cond. de malles  
 Ouellet Geo., de Ouellet et Fr.  
 139 Ouellet Agap. magasin 2nd main  
 141 Leclerc, Ad., march. et restaur.  
 Robitaille Pierre, march. de bois  
 143—  
 145 Carrier Omer, commerçant p  
 147 Bank of British North America  
 Finnis C. M. de R., manager  
 Mignault L., teller  
 Bourget J.-A., commis d'escomp.  
 M.-E. Roy, commis  
 149 —  
 151 Couture Marc., march. de chaus-  
 sures p  
 153 Castonguay Chs. épiciér  
 —Marché  
 155-157 Martin Wilfrid, garde-freins  
 Martin Alph. rest. et épicerie  
 Martin Mme veuve Edouard  
 Lamoureux I., mécanicien  
 159-161 Gingras Edmond, médecin-  
 vétérinaire p  
 163-165-16. Turgeon Joseph, com-  
 merçants  
 Mercier Adjudor, peintre (pens.)  
 162 Ho-tel du Peuple  
 Bilodeau Raymond, propriétaire  
 Bilodeau Roméo, commis  
 Bilodeau Sylvio, p. bagage  
 168 Morency Mme Alphonse, maison  
 de pension  
 169-171 Turgeon Maurice, commer-  
 çant p  
 173-175 Turgeon Adélar, épiciér  
 Bégin et Bolduc, hôtel de tempé-  
 rance et commerçants  
 Bégin Uldéric, de Bégin et Bolduc  
 Bolduc Jos., commerçant, de Bé-  
 gin et Bolduc  
**COTE DAVIDSON, de 175 Commer-  
 ciale**  
 1 Breton Adélar, garde-magasin  
 2 Bourassa Louis, épiciér  
 Bourassa Eudore, tanneur p  
 7 Desrochers Léon, boursier p  
 8-10 Couture Edmond, journalier  
 10 Lachapelle Edouard, électricien  
 12 Lacombe Louis, journalier  
 11-13 Côté Jos., sellier  
 Bégin Adjudor, mouleur  
 Leclerc Johnny, mécanicien

Côté Alfred, chauffeur  
 Carrier Wilfrid, garde-magasin  
 Bégin Edouard, porter I.C.R.  
 Leclerc Ulric, commis pension  
 Leclerc Jos., pension  
 14 Dominique Jos.-B., garde-freins  
 16 Pinault P., agent d'ass.  
 16½ Couture Herman, journalier  
 17 Alain alias Bolduc Ed., jr, journalier

18-19—

Couture Mme F.-X.  
 Couture Oscar, plombier  
 Alain dit Bolduc E., sr, gardien  
 Racine Achille, journalier  
 20 Boissinot J. E., comptable  
 25 La Cie Canadienne Lumière Electricque, bureau  
 Bourget R. G., agent  
 Paquet Louis, garde-magasin  
 27 Aubin Herménégilde, cond. I.C.R.p

**COTE DES PERES, de 32 Commerciale au fleuve**

1 Ouimet Mme veuve Alf. p  
 Ouimet Arthur, navigateur  
 Delafontaine Arthur, journalier  
 2 Ouimet Alf., ouvrier de navires  
 3 Corriveau Wilfrid, journalier

**COTE BENNETT, de la rue St-Laurent à la route St-Télesphore**

1 Morneau Pierre, gardien p  
 Morneau Ferdinand, journ. p  
 3 Vallée Malcolm, garde-freins,  
 4 Lamontagne Alfred, mécanicien  
 4 Plante Ferdinand, épicier p  
 5 Plante Philippe, commis  
 Boucher Nap., journalier p  
 408 Gagné Simon, gardien de barrière I. C. R.  
 (pied de la côte)  
 St-Laurent dit Huot, Ths, journalier, p  
 Cadorette Benj., cultivateur p  
 Cadortte Odilon, journalier  
 6 Bergeron Herménégilde, emp. I.C.R.  
 7 Poiré Charles, emp. de manuf.  
 Potvin Ed., journalier  
 8 Boucher Xavier, journalier  
 Goulet Pierre, journalier  
 Dussault Joachim, cultivateur p  
 Morneau Théop. employé usines I. C. R.  
 Morneau Ferdinand, emp. I.C.R.  
 9 Goulet Mme veuve Augustin  
 Timmerman Ant., journalier  
 Roberge Mme veuve Joseph p  
 Bois Joseph, journalier  
 Dumont J., g. de barrière ICR. p  
 Vallée Alf., employé I. C. R.  
 Vallée Isaïe, emp. manuf.  
 Vallée Pierre, batelier p

Rouitaille Jos., emp. manuf.  
 Thibaudeau A., emp. manuf. p  
 Vallée Eus., emp. de manuf.  
 Côté Alc., mesureur de bois p  
 Vallière Onésime, journalier p  
 Bolduc Alfred, journalier p  
 Roberge Isaïe, journalier  
 Boucher Mme veuve Rigobert  
 Baronais Octave, marchand p r

**COTE DU PASSAGE, des Côtes Davidson et Labadie au sud**

1-3 Lacerte Dr J.-N. p  
 2-4 Joncas P., comm. de chevaux  
 Joncas J., électricien  
 Joncas Emile, commis  
 Joncas Ph.-Arthur, sellier  
 Mercier Nap., man. de scie p  
 5 La Cie d'Assurance Mutuelle des Industries  
 6-7 Forgues Alphonse, épicier et navigateur  
 Lacasse Jean, journalier  
 8-10-12 Station centrale de police et du Feu.  
 10 Morin Adélard, charretier  
 Martineau J.-O., major  
 Marsan Major LaParre, chef de Police  
 Charrier Julien, sous-chef de la Brigade du Feu  
 Lemieux François, ancien charp.  
 14 ———  
 17-19 La Cie J.-E., Mercier, libraires.  
 18-20 ———  
 21-20 "Le Quotidien" La Cie de Publication de Lévis  
 L. E. Kronstrom, gérant  
 Journal L'Hebdomadaire  
 Gagnon Amédée, rédacteur  
 Journal de Fraserville.—hebd.  
 22-24 Sawyer Mlles Odile et Sarah  
 Gingras Joseph, ferblantier  
 25-27 LeChasseur Mme Vve E., magasin de chaussures.  
 Lechasseur Amédée, orfèvre  
 Lechasseur Josepha, tailleur  
 35 Huot Victor et Cie, (énr) cord.  
 Monier Jos, tailleur  
 28 Houde L., Victorien, gérant  
 26 Couturier Jean-Charles, agent  
 30-32 Roy A.-R., photographe. p  
 34-36 Gagné dit Bellavance J.-A. marchand.  
 29 Desrosiers Alex., Tél. Nationale  
 Nadeau Mme Joseph  
 31 Bégin George, ingénieur  
 38-40 Arsenaute Théo., marchand  
 Arsenaute M., com.-marchand  
 42 Bolduc Chs Henri, ten. de livres  
 Bolduc Jos et Cie, agent d'ass.  
 43 Poliquin Firmin, chauffeur  
 44 Després Louis, marchand

- 45 Laferrière A., marchand de chaussures, manufacture de chemises  
 46 Falardeau Albert A., marchand de meubles, Tél. Bell 144 p  
 47 —  
 48 Leblanc Louis, serviteur  
 49 Coulombe Mme veuve Joseph  
 Coulombe Lauréat, ten. de liv.  
 50-58 Michaud J.-B., et Fils, nouv.  
 Roy Charles, commis  
 Roy Mme F.E.  
 Michaud Théo., de J.-B. Michaud  
 Emond J., de J.-B. Michaud et Fils.  
 Bégin Mme veuve P.-E.  
 53 La Banque Nationale  
 Boisseau Eudore, gérant  
 Picard Jean, commis  
 Rousseau Albert L., commis  
 Thibault Lucien, commis Banque  
 55 Prévost C.-A., horloger p  
 57 Nadeau Mme Desrosiers Lumina,  
 modiste, magasin  
 59 Audet L.-O., notaire bur.  
 60 Pichette Félix, imprimeur et rel.  
 Pichette Ros., com. Station I.C.R.  
 61-63 Syndicat de Lévis, nouveautés  
 62 Fortin Dr Emile, pharmacien  
 65 Marceau G.-S., de Marceau et Cie  
 Morency Alex., de G. S. Marceau et Cie  
 66 Rousseau Fort., agt. de moulins  
 Rousseau D., cond. de malles  
 Fortin Dr Emile r  
 Demers Mlle Suz., ménagère  
 68 Marmet Siméon, pharmacien  
 70-72 Paquet dit Lamontagne Art.  
 marchand de thé  
 Lamontagne Joseph, garde-magasin I. C. R.  
 71-73 Guenet G., horl. et bijout.  
 71 à 79—  
 74 Barras Dr E., dentiste  
 76 Cie de Tél. Bell, bureau  
 Valiquet C.-N., gérant local  
 78 Boutin Léon, dentiste  
 79 Roy Mme veuve Alex., p  
 Roy Albert, teneur de livres  
 Roy Georges, teneur de livres  
 79 ½ —  
 80 Lefebvre Frs, chaussures  
 81 Lemieux Antonio, bijoutier  
 Brochu Mme Laval, modiste,  
 Bolduc Mlle Marie, modes  
 83 Gagnon et Giguère, plombiers  
 Gosselin Wm., garde-magasin  
 Fradette Honorius, plombier  
 83 Dumont Jos., fils, hôtel de temp.  
 et marchand de bois  
 Guay Elzéar, marbrier, pension  
 84 Lambert Albert, omp. civil  
 85 Beaudoin Od., marchand de tab.
- 86-88 Dorval et Cie, manchonniers  
 Dorval Jos, manchonnier  
 87 Buanderie Pfeiffer, succ.  
 88 —  
 Bourget Joseph, charpentier  
 89 Beaudoin Théo., m. de pens. p  
 Beaudoin Odilon, marchand  
 Blouin Mme Vve O., rentière  
 90 Morin Dr Edouard., pharmacien  
 91 Beaudoin Géd., march. sèches  
 Beaudoin A.-E., rentier  
 95 Giguère dit Roger N., com.-m.  
 92 Lemieux P.-X., restaurateur  
 93 Gagné Jos.-Arthur, épicier  
 94-96 Gagné Jos. A., marchand  
 97 Ladière Dr J.-E.  
 98 Paquet et Jean, marchands de f.  
 98-100 Lemieux J.-N., barbier p  
 Lemieux Lévi, barbier  
 Lemieux Charles, barbier  
 99 Tardif Rodolphe, barbier  
 Lemieux Hector, barbier  
 Lemieux Edouard, barbier  
 105 Audet N., soll. d'ass. p  
 Audet Albert, commis de banque  
 106 Plante Mlle Léontine, commis  
 Plante Pierre, abbé  
 107-109 Durand Mme Vve J., rent.p  
 108 Plante Mlle Olive, couturière  
 113 Dumontier J.-A., notaire, ag. d'as  
 115 Hamelin Dr T.-H.  
 Hamelin Alphonse, marchand r  
 117 —  
 117 ½ Guay Jos., cond. Q.C.R.è p  
 118 Bégin Pierre, journalier  
 120 Bourdon Jos.-George, caissier  
 Téléphone National  
 121 Labrecque Cyrille, gard.-magas.  
 121 Perrault et Bégin, marchands  
 Couture G. et Ed., épiciers p  
 126 Gagné et Hallé, mar.-ferrant  
 Gagné André de Gagné et Hallé  
 127 Bissonnette T., plombier  
 129 Bissonnette Mme Vve Lucien  
 Fournel F.-X., (pension)  
 130 Lavoie Donat E., embouteilleur p  
 Guérette Alfred, com.-march.  
 133—
- COTE LABADIE, de 113 Commer-**  
**cial à la Côte du Passage.**
- 1 DeBilly J.-S., courtier  
 2 Couture Marc, marchand  
 Jean Joseph, garde-magasin  
 Pelchat Mme Napoléon  
 4 Nadeau J. P., opérateur  
 6 Fortier Gaudios, e journalier  
 7 Boisvert Alex., porter I.C.R.  
 8 Voyer Mme Joseph  
 Voyer Joseph, lattier  
 9 Castonguay Chs, épicier  
 10 Fecteau Mme veuve Honoré  
 Fecteau Joseph, lattier  
 Fecteau Johnny, journalier

- 11 Rodrigue J.-A.-L., garde-freins
- 12 Laflamme Mme veuve Édouard  
Laflamme Édouard, commis  
Laflamme Jos., cordonnier  
Laflamme Mlle D., modiste
- 15 Ouellet P.-A., barbier r
- 15 Asselin Jos., journalier
- 14 Guérin T., insp. des chars I.C.R. p
- 15 Bégin Édouard, porter I. C. R.
- 16 Leclerc Ad., marchand de fruits
- 19 Bérubé Alfred, électricien
- 20-21 Rainville Alfred, manuf. et marchand de chaussures p
- 23 —
- 31 —

**COTE PATTON, de 219 St-Laurent au Nord**

- 1 Guenette Édouard, journalier
- 2-4-6—
- 3 Couture Mlle M., institutrice
- 5 Guay Tél., chauffeur  
Drolet Zoël, journalier
- 7 Bégin Omer, imprimeur p
- 8 Couture Ls, insp. L. C. Ry Co. p
- Couture Ovide, serrefrein  
Lemieux Adolphe, boucher  
Guénard Michel, navigateur

**COTE THIBETT, de 147 St-Laurent au nord**

- 1 Lebrock Philippe, ingénieur ICR.  
Petrin Pierre, journalier  
Petrin Welly, emp. G. C. Ry
- 2 Dion Pierre H., journalier
- 3 Boucher Rémi, ingénieur p
- 3 Laflamme Mme X., blanchisseuse

**DE LA CITERNE, de 17 Commerciale à 3 Fraser**

- 1 Houde Eugène, mécanicien p
- Houde Mlle Victoria, modiste
- 2 Lamontagne Jos., mécanicien p
- 3-5 Guay J., alias Gendault, capt.  
Morin Mme veuve Louis
- 4 Lamontagne Alfred, mécanic. p
- 5 Bertrand Mme Vve Télésp. L., p
- 6 Langlois Louis, journalier
- 7 Bisson Jos., emp. L. Co. Ry
- 8 Maurice Mme Vve Joseph
- 9 Holden Mme Vve Richard p  
Moreau Louis, g. de table
- 11 Tardif Phydime, conduct. I.C.R.  
Tardif Almanzor, restaurant  
Tardif Lauréat, g.-freins I. C. R.
- 10 Brulotte Louis, rentier p  
Brulotte Édouard, mécanicien  
Brulotte Thomas, corroyeur p
- 14 Moore Walter, constable I.C.R.  
Moore Mme Edward, g.-malade
- 12 Tardif Zéphirin, journalier p
- 13 Picard Thomas, menuisier p

- 16 Payne Honoré, constable  
Payne Honorius, serre-freins

**DEZIEL, du Canton Labadie à la rue St-Félix**

- 1 Paradis Thél., sr, marchand de bois (r) p  
Couturier J.-Edgar, comptable
- 2.4 Plante J.-V., comptable
- Finlay Geo., ingénieur I. C. R.
- 3 Paradis Joseph E., gérant  
Paradis Moïse, commis
- 5 Mercier Joseph, mécanicien  
Mercier Alphonse, mécanicien
- 6-8 Dumontier Mlles A., de pens.  
Ross James A., officier Dominion Steamships
- 7 Mercier Nap.-J., gérant
- 9 Mercier Nap., snr, manuf. p  
Mercier Henri, commis de bureau  
Mercier Albert, étudiant
- 10—  
Marceau Mlle Helene, m. de pen.  
Lamontagne Albert, com.-march.  
Carrier Mme Omer, pension  
Gagnon J. Léonidas, sect. I. C. R.
- 12 St-Laurent Mme Benjamin
- 14 Dion Mme veuve Louis  
Maranda Mme Vve Magloire p  
Maranda Nap., com.-marchand
- 15 Rhéaume Pierre, sellier p  
Rhéaume George, se.lier (pens.)  
Rhéaume George, commis  
Rhéaume Moïse, commis  
Cercle Chevalier de Lévis  
Després George, constable  
Després Geo., Théo., gardien
- 16 —
- 17 Frédéric Isaïe, modiste
- 17 Frédéric Isaïe, maître-boulangier p
- 18 Poston Th. A., insp. Revenu p
- 19 Frédéric Alfred, boulanger
- 20 Académie des Srs de la Charité  
Rde Mère Ste-Honoré, supérieure  
Rde Mère Ste-Josephine, ass.-sup.  
Rde Ste-Adélaïde, économ  
Rde M. St-Dorothée, hospitalière  
Rde Mère St-Ludivine, secrétaire  
Lemieux C., révd chapelain
- 21 Dion Cléophas, forgeron  
Dion Alphonse, commis
- 22 Bégin Emile, serviteur
- 24 ½ Thomas Alex., boiler-maker  
Wallace Patrick, rentier
- 25 Nolin Narcisse, fondeur  
Boulé Lucien, mouleur  
Maréchal Johnny, sr, journalier
- 26 Brock W., commis I. C. R.  
Couture Jos., sr, entr.-maçon p  
Macdonald Donald, ticket agent I. C. R.
- 27 Poliquin Jos. Albert, mouleur p
- 29 Lemieux Wilfrid, commis

- 30 Turcotte Ernest, mtre-boulauger p  
Bernier Jos., boulanger  
31 Poliquin Ambroise, contre-mtre p  
Poliquin Maurice, commis  
Poliquin Pierre-Ab., typographe  
Bouthillette Siméon, garde-freins  
33 Lacroix Narcisse, jr, cigariier  
Delisle Jos., expéditeur de trains  
Delisle Mme Edouard  
34 Carrier Mme veuve Maurice  
35 Lacroix Auguste, cordonnier p  
Lacroix Narc., sr, cordonnier  
Lacroix Jean-Baptiste, boulanger  
37 Joncas F., jr, porter I. C. R.  
Joncas F., sr, chauff. à la cour p  
Joncas Mlle Laura, modiste

**DOMAIN FARM (vis-à-vis le moulin Gravel)**

- (Vis-à-vis le moulin Gravel)  
378 Gravel The A., co., Ltd  
380 Robitaille Oct., fermier p  
384 Gravel J.-P.A., de Pentland,  
Stuart & Brodie, avocats, et  
secrétaire de la municipalité  
de St-Téléphore  
387 Taylor Joseph, contre-maitre  
378-384-386 Gravel A.-S., gérant  
389 Gravel Joseph, surintendant  
Gravel L.-Géd., voy.-commerce  
388 Leatch Harry, ingénieur  
Gravel Edm., ingénieur indust.  
Bergeron Alph., commis expédit.  
Shannon W., saw-filer  
Gravel A.-O., asst. surintendant  
Joncas J.-A. teneur de livres  
Holford Frank, commis de bur.  
Gingras, Ferdinand, domestique

**DOMAINE ST-LAURENT, (vis-à-vis le moulin Gravel)**

- Gravel the A., Lumber Co  
389 Peters H.-E., gérant  
392 Huard Antoine, journalier p  
390—  
383 Fournier Frs, emp. manufacture  
394 Giguère Pierre, emp. ch. de fer  
386 Boulanger Eug., forgeron et mag.  
Dubé François, journalier  
St-Laurent Hon., emp. de man.  
Roberge Ignace, journalier p  
397 Hamel Alfred, emp. manufacture  
395 Bouchard Joseph, emp. manuf.  
399 Boucher Louis, emp. manufacture  
401 Roberge Arthur, emp. manuf.  
402 Hamel William, journalier  
395 Huard Mlle Angère, rentière  
Vermette Jos., emp. de manuf.  
391 Boucher Nap., emp. de manuf.  
406-408 Morin Bernard, journalier  
Plante Philippe, journalier  
402 Bélanger Adolphe, emp. de man.  
402 Robitaille Philodorge, journalier

- 402 Bussière Pierre, emp. de manuf.  
Fournier Frs, jr, emp. de man.  
404 Doddridge Charles, mécanicien  
410-412 Boucher Amédée, journalier

**EDEN, de la Côte du Passage à la rue Guenette**

- 1-3 Bureau de la Cie de Télép.  
National de Bellechasse  
Beaubien Ernest, gérant  
5 La Caisse Populaire de Lévis  
Desjardins Alph., président gér.  
Desjardins A.R., C.C.S., notaire  
Union St-Joseph du Canada  
Association Catholique de Se-  
cours Mutuels  
Ordre des Forestiers Indép.  
Ordre des Forestiers Canadiens  
5 Ladrière Mlle Georgianna  
Association C.M.B.A.  
Forestiers Catholiques  
Cercle 109 Alliance Nationale  
Soc. des Artisans Can. Franç.  
Cour Déziel No 94  
7 Dumont Mme veuve Xavier  
Bégin Hubert, boucher p  
Powers Ths, jr, secretay and  
chief Despatcher I. C. R.  
8 Peeble Mrs, annuitant  
Russell Miss Elisabeth, annuit.  
Guenette J.-B.-N., domestique  
Maxwell C.-M., employé civil  
9 Drolet P., et Cie, commerçant  
Drolet Laval, journalier  
Drolet René, boucher  
Paquet Jos., de Paquet et Ferland  
10 Lasnier Eudore-G., man. clerges  
13—  
14 Boulanger Georges, m. de poêles  
14r Gosselin Jos., jr, contre-mtre p  
14r Magot Geo., ingénieur  
Barton Donald S., chief engineer  
14—  
15 Beaulieu Jean-Bte, porter I.C.R.  
Beaulieu Hon., navigateur  
17 Gosselin Alph., insp. de Tél. Bell  
18-20 La Caisse d'Economie, succ.  
Robitaille Jos., gérant  
Guay Harry, comptable  
Bourassa Edouard, commis Cie  
de la Traverse  
Boucher Arthur, typographe  
Bourassa Henri, commis  
23 Kane G. H., restaurant  
24 Marois Mlle B., modiste  
Bouhillet Isidore, cond. I. C. R.  
Bouhillet J. B., secr. Club Na-  
poléon  
25 Lachance Ovide, peintre p  
26-28 Salle Athlétique, Jos. Coutu-  
re, jr, prop.

- 27 Bourget George, rentier p  
Bourget Onésime, sellier  
Giguère Joseph, menuisier  
Gosselin Mlle Joséphine, modiste  
Gosselin Mlle Marie, blanchis.
- 29 Roy A.-V., Dr p
- 32 ½ Gagnon Joseph, épicier p  
33 Gosselin D.-E., nouveautés  
34 Gagnon George, rentier  
35 La Cie de Chapeaux de Dames  
de Québec, succursale  
Couture Jos., jnr, prop. Salles  
Athlétiques
- 36 Guillot Mlles G. et M., modistes  
37 Chandonnet Jos., ancien pilote p  
Bourassa Mlle Georginana
- 38 Carrier O., agt L'Action Sociale  
Carrier H., comptable
- 29 Labrie Ed., m. à commission p
- 40 Labranche E., emb. bière Dow p  
Labranche Ad., embouteilleur
- 41 St-Laurent Jos., Eug., menuisier
- 42-44 Guénette Chs, rentier p  
Boissinot Eugène, tailleur  
Couet Mme Alfred, modiste
- 43 Fortier Laval E., entr. de pom-  
pe funèbres et ambulance p  
Carrier Olivier, serviteur  
r Bégin Arcadius, commerçant
- 45 Larochelle J.-E., ing.-civil  
46 —
- FRASER, de 1 Commerciale à la  
rue Notre-Dame**  
Bernier Jos., rentier p
- 2 Webster L.-J., manager Bank of  
Montreal
- 3 Ruelland George, artiste  
Ruelland Arthur, cultivateur
- 5 Dion Joseph, journaliste
- 7 Martin Honorius, voy. commerce
- 8 Hôtel-de-Ville  
Lemieux Lionel, N.P., greffier  
Ecole des Arts et Métiers  
Guay Philippe, commis de bar  
Guay Louis, gardien
- 9 Thompson Mme Vve J., rentière p  
9-12-13 —
- 11 Belleau Noël, avocat, de Belleau,  
Belleau et Belleau  
Belleau Raymond, notaire
- 14 Lemieux Alfred, agent liquida-  
teur d'assurance, etc.
- 15 Rousseau L.-G., conducteur de m  
Baquet dit Lamontagne A., pilo-  
te et marchand de the p r
- 17 Desjardins E.-L., chef télégr.
- 18 Marquet'e L.-F., cond. de malles
- 20 Fortin François, capt. p
- 21 Bureau d'enregistrement, Regis-  
try Office
- 22 Barclay Charles M., American  
Consul Agt, clerk Q.C.R.
- 23 Carrier L.-N., notaire
- Carrier J.-A., régistrateur  
Dupuis Jules, navigateur
- 24 Gauvreau A., cond. I. C. R.
- 25 Chabot Julien, snr, bourgeois p
- 26 Hôpital privée  
Lagueux Pierre, médecin chir.
- 23 Morrissette Art.-H., snr  
Morrissette Arthur, jnr, commis
- 30—  
Cusson Albert, emp. de manuf.  
Cusson L., emp. de manufact.
- 32 Duval Mlle E., rentière
- 31 Dussault Mme Vve Etienne p  
Demers Mme veuve J. F.  
Dussault Alfred,  
Dussault Léopold
- 33 Dussault Dr J.-E.
- 34 Audet Charles, cond. de malles
- 34 Cusson Mme Alfred p
- 34 ½ Nichois J.-W., despatcher,  
I. C. R.
- 35 Marchessault T.-T., ancien con-  
ducteur I. C. R.  
Marchessault Adolphe, g.-freins
- 38 Bouchard Wil., mouleur p
- 38 Guenette Mme Thomas
- 44 Labrecque J., entr.-plâtrier, p  
Francoeur M., rentier, (pension)
- 43 Lawlor James, rentier p
- 45 Béland J.-Emile, commis-march
- 46 Verrault Alfred, emp. civil p  
Verrault Henri, commis I. C. R.  
Cochrane Michael, cond. L. Co.Ry  
Fréchette Adélar, cond. I. C. R.  
Dumont Alphonse, gd-freins, p
- 47 Beaulieu Géd., entr. p  
Déry A. E., voyageur commerce  
Beaulieu C.-G., officier immig.  
Beaulieu A.-D., sec. Cie maritime  
Beaulieu Elzéar, asst.-sec. Cie  
maritime.
- 49 Cie Maritime et Industrielle, bur  
Brouilly Louis, artiste  
Beaulieu Mme veuve T.  
Brousseau Adolphe, gérant
- 50 Bâtisse de la Cie des Chars Elec.  
McCarthy Arthur, surt. et gérant  
Enwright Miss, typewriter  
Labrecque Mlle Herm., modiste
- 52 Labrecque Ed., plâtrier
- 51 Guay Adélar, comptable
- 56 Carrier Ed., chantre et gard.
- 58 Tremblay P.-Oscar, télégraphiste
- 60 Roy Geo., snr, menuisier, p  
Roy Geo., jr, menuisier  
Ferland T. L. G., voy. commerce  
(pension)
- 65 Jarest J.-O., expédit. de trains
- 62 Lafamme Jos., cordonnier p
- 69 Gingras Alph, conducteur de m.
- 71 Gosselin Mme Vve Nap, rentière
- 71 Dion Calixte, ancien contracteur  
Roy Gédéon, menuisier

- Roy Antoine, menuisier  
 Mignault Lucien, commis banque  
 86 Belleau Mme Narcisse, rentière p  
 Labadie Ed., comptable  
 Belleau Narcisse, trésorier  
 Labadie Mlle Georgiana, rentière  
 87 Labrecque Mlle Hermine, modiste  
 88 Chouinard Jos., boulangier  
 Chouinard Mme Vve Narcisse p  
 Laplaine Etienne, cordonnier,  
 (pension).  
 Ducloux Hervey, sellier  
 89 Kirouac Mme Wilbrod p  
 90 Lavallée J. R., confiseur  
 Lortie Téléphore, confiseur  
 91 Lemieux Ludg., contremaitre p  
 92 Forgues, Mme Vve Johnny p.  
 93 Simoneau Nazaire, sr., constable p  
 Simoneau Naz.-Jos.-Alf., plomb.  
 71 Dion Nazaire, menuisier  
 73 Alain alias Bolduc F., char. p  
 Bolduc Frs, cordonnier-mécanicien  
 Montmarquette Paul, asst.-surt.  
 Bolduc Pierre, plombier  
 76 Barras Achille, porter I. C. R.  
 74 Lamontagne Désiré, sr, journalier  
 74 Lamontagne Désiré, jr, journalier  
 77 Mercier J. Albert, agent-voyageur  
 79 Côté Honoré, garde-moteur p  
 80-82 Ouellet Philbert, rentier p  
 81 McMillan Wm., contremaitre Q.  
 & L. F., p  
 Powell Sunay, boulanger  
 88 Powell Hector, sellier  
 Powell Mme John, p  
 Després Mlle Marie, blanchiss. p  
 84 Johnston G. C. conducteur I.C.R.  
 85 Mignault, T. N., asst. caiss. I.C.R.  
 Mignault Louis, caissier. I. C. R.  
 94 Poitras Edmond, garde magasin  
 Bourget Mme veuve Augustin  
 Tardif Joseph, plombier  
 97 Michaud Thimolaus, navigateur  
 96 Chénard Paul, car repaier  
 Jenkins, Adj., mécanicien I. C.R. p  
 99 Langlois Wilfrid, navigateur  
 98 Lainé Samuel, maître-forgeron p  
 101 Marcoux Jos., commis C. Traverse  
 101 Marcoux Jos., jnr, cordonnier  
 103 Théberge Jos. P., mécanicien p  
 Marcoux Adjudor, navigateur  
 105 Marcoux Jos., emp. Cie Traverse  
 106 Larue Ernest, m. à commission  
 et agent d'assurance  
 Bégin. Désiré, inspecteur p  
 Bureau, inspect. de peaux vertes  
 Académie de Musique. La Fan-  
 fare de la Cité, J.-A. Lainé, di-  
 recteur.
- GUENETTE, du Carré Déziel, Notre-  
 Dame 10, à la rue St-George**  
 10 Desjardins R.-A., notaire. C.C.S  
 11 Bégin Hector p  
 12 Powers Ths. contractors, p
- Powers Alfred, étudiant.  
 13 Rancourt Mme Edmond  
 14 Plante J.-L., comptable  
 15 Lessard Alphonse, agent  
 16 Coulombe Wilfrid, comptable  
 17 Blanchet Jean, journalier p  
 Laliberté Mme Frs, garde-malade  
 18 Bolduc Mlle phil., m. de pension  
 Rémillard George, conf. L. C. Ry  
 19 Blouin J.-A., négociant  
 Lagueux Mlle Ad., rentière p  
 de Paquet & Jean  
 Lemieux Noël, comptable  
 Paquet Lucien, comptable  
 21 Giguère F., char. et mar. de bois p  
 22-24 Labadie Mme François  
 Dixon, E. R., Wm, ing. mécanicien  
 23 Hamilton I.-H., contremaitre  
 Mitchell R.-L., engineer  
 26 Turgeon David, maçon p  
 27 Dorval Mlle Laetitia  
 Dorval Mlle Marie  
 29 Dorval A., dessinat., emp. civil p  
 31 Lemieux, Alfred., restaurateur  
 32 Lefebvre F., chaussures r  
 34 Shanks Jos. de Shanks et Frères,  
 entrep.-menuisiers  
 Shanks A., de Shanks et Frère  
 Shanks Mme Vve Jean p  
 35 Martin Adélar, électricien  
 Gaumont Ferd., porter I.C.R.  
 Gaumont Emile, journalier  
 36 Côté Lazare, charretier p  
 Gagné Achille, journal. (pension)  
 37 — — —  
 38 Jean Elzéar, journalier  
 Jean René, commis  
 Jean Charlemagne, commis  
 39 1/2 Coulombe Charles, journalier  
 39 Roy Adélar, menuisier p  
 Coulombe Mme Chas Blanchiss.  
 40-42 Simoneau, T., épicier p  
 41 Bégin Emile, boulanger  
 Bolduc Aurèle, mouleur p  
 43 Roy Mme Cyrielle, garde-malade  
 Russell Mme Wm., couturière  
 44 Couture William, maçon p  
 Deslauriers George, peintre  
 45 Bégin Mme veuve J.-B.  
 Bégin Mme Charles, modiste  
 46 Turgeon Etienne, charretier  
 47—  
 48 Létourneau Mme Michel p  
 Létourneau Michel, journalier  
 Létourneau Adélar, journalier  
 48 Bouchard Joseph, journalier  
 Bouchard Arthur, journalier  
 Marcoux Onésime, journalier  
 48 Pelletier L. B., boursier C. Trav.  
 50 Fillion David, menuisier p  
 51 Paulet L.-Sér. sr, cond. I. C. R.  
 Paulet Séraphon, jr, journalier  
 Lessard David, journalier  
 Bachtold Edouard, commis

- Carrier Odilon, garde-moteur  
 55 Bourget Joseph, journalier  
 57 Côté Omer, charretier  
 59 Girard Armand, menuisier p  
 61 Bélanger Jos. Peintre p  
 Allard Mme Ferdinand  
 63 Guénette Rigobert, cultivateur p  
 Giguère Mlle Whilhémine  
 65 Guénette Léon, artiste, emp. c. 3.D

**GAUVREAU, de 37 Wolfe à la St-Joseph**

- 1 Lachance Ls, rep. la Cie Paq. Ltée  
 Houde Joseph, commerçant  
 Turgeon Mme veuve Hilaire  
 2 Dery J. Ernest, commis-voyageur  
 3 Ouellet Adjutor, barbier-coiffeur  
 Boissinot Mme Eug.  
 4 Rhéaume George, sellier  
 Boissinot Eugène, tailleur  
 Larrivée Jos. Phy., pourvoyeur  
 5 Lévesque Adélar, journalier  
 7 Desrochers Adj. typographe  
 9 Boulay Lucien, mouleur  
 8 Garant Léger, serviteur  
 Chénard Déziel, électricien  
 10 Aubert Mme veuve Joseph p  
 11 Gagné Mlle Nathalie, modiste p  
 Poliquin Léonidas, journalier  
 Bouchard Frs-Xavier, mouleur  
 Gagnon Mme Michel  
 12 Boissinot Philippe, sellier  
 13 Samson Adélar, cord. machiniste  
 Samson Joseph, sacristain

**MONTCALM, de 47 Commerciale (Côte Audet)**

- 1 Côté Ferdinand, manufacturier  
 Picard Roméo, garde-frein (C.R.)  
 2 Bôgin Adjutor, mécanicien p  
 4 Brown Mrs widow Andrew p  
 Brown J., clerk  
 Brown J. Chs, comptable  
 5 Giguère Benjamin, domestique  
 Comeau Charles, voy de comm.  
 Giguère F.-X., teneur de livres  
 7 Carbonneau Pierre, lettreur, et  
 dessinateur p  
 Carbonneau Dominique, commis  
 Carbonneau Mme Isafe  
 Carbonneau Thuribe, peintre

**NOTRE-DAME, de la cime du cap, au carré Déziel**

- 1 Turgeon Ferdinand, rentier p  
 Allard Daniel, journalier  
 Allard Antonin, ferblantier  
 2 Jobin Jac., nrde poste (r) p  
 Jobin Emile, checker I. C. R.  
 Carrier Jos.-A. c.-voyageur p  
 3 Lemieux L., notaire et greff. Cité  
 et agt de la Seigneurie Lauzon  
 5 Blouin J. N., agent voy. V. Cen. p  
 6 Work Johnny, engineer

- 7 Lemieux Achilles p  
 8 Samson Jos.-L., percip. douanes  
 10 Carrier Mme Vve Félix, rentière  
 —Eglise Notre-Dame de Lévis  
 Gosselin F. X., révd, curé

**ROUTE DALLAIRE, de 42 St-George**

- 2 Carrier Augustin, charretier p  
 3 Le Patronage  
 4 Gagné Johnny, charretier  
 5 MacKay Mme veuve P. p  
 6 Le Patronage de St-Vincent de P.  
 Verret D., révd supérieur  
 Goulet Mlle Delp., rentière, pens.

**ROUTE DES FORTIFICATIONS, de 20 St-George allant au sud, à l'est du Fort No 2**

- Pelchat Narcisse, cultivateur p  
 Pelchat Arthur, cultivateur p  
 Couture Adélar, fermier

**RUELLE DESPRES, de 20 Côte Labadie au nord-est**

- 1 Cauchy Mme Vve George p  
 Cauchy Alfred, navigateur  
 Cauchy Charles, navigateur  
 Cauchy Arthur, navigateur  
 2 Samson Joseph, snr, plâtrier p  
 3 Denis Michel, charpentier p  
 4 —  
 7 Garneau Héliodore, journalier  
 9 Després Alfred, gardien  
 Nichol Mlle Marg., fem. de peine

**RUELLE LACERTE, de 1 Côte du Passage à l'est**

- 2 Côté Alphonse, sellier p  
 3 Frenette Alphonse, journalier  
 4 Labadie Mme Archange, rentière  
 5 Labadie Mme Joseph p  
 6 Fortier Mme Vve Honoré p  
 7 Lemay Mme Elisée  
 Lemay Joseph, emp. à l'aqueduc  
 Lemay Zéphirin, mouleur  
 Thivierge Mme François

**RUELLE LEFRANCOIS, de 3 Blanchet à la rue Ste-Marie**

- Doyle Patrick, I. C. R. p

**RUELLE ST-GEORGE, de 34 St-George**

- 30 Côté Philippe, charretier p  
 32 Leblanc Jules, journalier p  
 Leblanc Albert, cigarier  
**SAMSON, de 6 St-George à la rue Blanchet**  
 Laliberté Chs-Auguste, pressier  
 Brochu L.-D., comptable

- Landry Camille, mécanicien  
 3 Carrier Jos., menuisier p  
 Carrier Léonidas, méc.-dentiste  
 4 Bégin Elzéar, ouvrier de bord  
 Laflamme J. A. K., de Laflamme  
 & Proulx p  
 5 Boulanger François, empl. I.C.R.  
 ½ Delafontaine Ed. charretier p  
 Delafontaine Joseph, mouleur  
 7 Fontaine Pierre, journalier p  
 Fontaine Valère, sellier  
 Fontaine Joseph, sellier  
 Blouin Arthur, laitier p  
 8-10 Rémillard Mlle Marie p  
 10 Couture David, charretier p  
 11 Bégin E., charpentier I. C. R. p  
 11 Thibault Mlle M. p  
 Thibault Jos., jr, mouleur  
 12 Morin Adjutor, boulanger  
 Gagné Achille, journalier, pens.  
 12 Potvin Jérémie, menuisier  
 14 Blais Pierre, menuisier p  
 Couture Edgar, briquetier  
 15 Finet Gaston, mouleur  
 16 Ouellet A., marchand de 2e main  
 Ouellet George, barbier  
 Ouellet Adjutor, barbier (r)  
 17 Royer Mme veuve Thomas p  
 Royer Alphonse, épicier  
 Royer Lucien, navigateur  
 18 Ouellet Albert, charretier p  
 20 Michaud Mme P., fem. de peine p  
 21 Morin Honoré, journalier p  
 Morin Irénée, commis  
 Pomerleau Mme Mag., blanchiss.  
 Pomerleau Magloire, charretier p  
 22-24 Fournier Ernest, prép. au bag.  
 24 Gagnon Mlle Céline, blanchisseuse  
**SHAW, de 55 St-George à la Côte  
 Davidson**  
 1 Larochelle Anselme Hyp., archi-  
 tecte, mécanicien et ing. civil p  
 2 Jean Théophile, capitaine p  
 3 Alain Adélar, fîter  
 4 Rouleau Théodore, tailleur en cuir  
 Rouleau Médéric, navigateur  
 Rouleau O., gardien stat. I.C.R. p  
 L'Italien Mlle Elizabeth, modiste  
 6 Jenkins T., com. de bureau I.C.R.  
 8  
 Jacques Joseph, marbrier  
 9 Jacques Olivier A., tailleur de p  
 Séguin Mme André  
 10 Leclerc Alfred, journalier  
 11 Giguère R., de Giguère & Gagnon  
 13 Maranda C.-N., mtre-forgeron p  
 Giguère R., de Giguère & Gagnon  
 12-14 Octeau J. O., prop. hôt. St-L p  
 Marcoux Romuald, pension  
 Mercier Albert, sculpteur,  
 Lavoie J.-L., emp. Tél.  
 Lemay Charles.  
 15 Perron Louis, jnr, typographe  
 Boulanger Mme Vve Edouard

- Samson Mme Louis  
 17 Gilles Michael, laborer I.C.R.  
 19  
 20 Brochu E. Arthur, peintre  
 Roy Edouard, peintre  
 22 Gagnon Mme veuve Joseph p  
 Gagnon Pierre, ferblantier  
 Gagnon N., de Giguère & Gagnon  
 23 Dion Jérôme, journalier p  
 24 Goulet Edouard, marchand (r)  
 24 Blais George, checker I. C. R.  
 Blais Philippe, commis  
 Blais Reynolds, employé civil  
 25 Allard Ferd. Pierre, calfat  
 Minguy Mme veuve J.-G. p  
 Bergeron J.-A., voy. commerce  
 Dion T.-W., voyag. de commerce  
 26 The Rock City Cigar Co. Limited  
 Blais J. A., gérant  
 27 Labrie Frs, secrétaire commission  
 des chemins et barrières  
 Touchette Mlle Victoire, modiste  
 Lemieux Damase, menuisier  
 Roy Ferdinand, menuisier  
 19 Gosselin Albert, garde-freins  
 Côté Pierre, menuisier  
 Prévost Louis, menuisier  
 30 Gosselin J., sr, entr. menuisier  
 31 Bégin Philéas, conducteur I. C. R.  
 33 Bégin Edouard, écurie de loua. p  
 Bégin Onés., tanneur (pension)  
 Guay Téléspore, menuisier  
 Guérin Louis, menuisier  
 L'Heureux Rosaire, menuisier  
 Guay Henri, menuisier  
 Pelletier Jos., menuisier  
 Parent Joseph, menuisier  
 Gosselin Wm., garde-magasin  
**Shaw**  
 37 Jacques Michel, ailleur pierre p  
 39 Guay Antoine ingénieur p  
 Guay Edouard, cond., Cle Elect.  
 41 Gagné A., forgeron, de Gagné &  
 Hallé p  
 43 Turgeon Raoul, agent buanderie  
**ST-ANTOINE, de 83 St-George à la  
 rue St-Louis**  
 1 Guay Alfred, journalier  
 Dorval Frédéric-Charles, typog.  
 Lecours Joseph, journalier  
 Guay George, menuisier p  
 Martin Théodore, cordonnier  
 Bernier Amédée, garde-freins  
 Martin Louis, menuisier  
 2 Samson Pierre, journalier p  
 Dorval Floriant-Jos., linotypiste  
 6 Dussault Henri, garde-magasin  
 4 Bernier Jos., emp. ch. de fer  
 Bernier Jos., emp. ch. de fer  
 Martin Adjutor, boucher p  
 Bernier Amédée, garde-freins  
 5 Fournier Nérée, huissier, p  
 6 Pi'on Mme veuve Sept. p. musiq.

Piton Harrold, aiguilleur

**ST-AUGUSTIN, de 103 St-George à  
la cime du cap**

- Richard Jos., cord.-machiniste  
Guay Jos., garde-freins, I C R  
Guay Philippe, journalier  
Martin George, peintre  
1 Pageau Xavier, ingénieur p  
Nadeau Mme Vve Aug. emp. de m.  
2 Picard Narcisse, journalier p  
3 Bégin Pierre, jnr, électricien  
4 Côté Charles journalier p  
Gosselin Joseph, forgeron p  
4 Côté Charles, journalier p  
Côté Joseph, journalier  
5 Gosselin David, snr., journalier p  
Gosselin Davir., jr., journalier  
Betie Alexandre, serviteur  
Guay Louis, jr, journalier  
8 Lègaré François, navigateur  
9 Laffamme Gervais, cultivateur p  
Laffamme Mme G. blanchisseuse  
10 Martin Théodore, cord. machin.  
La Souveraine, manu. chemises  
Landry Johnny, journalier  
Morin Laurent, journalier  
10 —  
11 Martin Louis, menuisier  
13 Patry Valère, charretier  
13-15 Michaud, A., prop. buanderie

**STE-CATHERINE, de 41 Wolfe à la  
rue St-Joseph**

- 1 Dion Michel, ingénieur p  
Dion Joseph, ingénieur  
Dion, Napoléon, journalier  
2 Deslauriers Mlle M.Lse, instit.  
3 Marceau Narcisse, charretier p  
4 Peyrus Alfred, mécanicien  
5 Turgeon Mme Joseph  
6 Hôtel-Dieu  
7 Lemieux Ulnic, navigateur  
Laverdière Wilfrid, chauffeur  
9 Guay Mme veuve Joseph  
Poliquin Antonio, mouleur  
Poliquin Edouard, mouleur p

**ST-EDOUARD, des rues St-George,  
Villemay et St-Louis**

- lemay et St-Louis  
Ramsay Geo., c.-maître G.T.P. p  
Michaud Oliv., entr.-menuisier p  
Michaud Albert, menuisier  
Michaud Donat, ailleur  
Côté Cléophas, fermier à l'Hôpital  
Côté Alfred, étudiant  
Hébert Stanislas, cordonnier  
Lasnier, J. A., jr., mfr de cierges p  
Mercier J. E., import. libraire  
Roberge Joseph, journalier  
Hamel Mme veuve Cléophas

**ST-EDOUARD, de 35 Commerciale  
au sud**

- 1 Morin Allyre, conducteur Q.C.R. p  
3 Costin Alfred, ingénieur, S.S.  
"Champlain" p  
3 Corriveau Ph., mécanicien  
4 Morissette Léger, rentier p  
Morissette Alf., com. de bois p.  
5 Guay Ls. alias Gendreau, mar-  
chand de bois  
Bou langer Mme veuve Marcel  
Moreau Joseph, mécanicien p  
Corriveau Ph., mécanicien  
Corriveau Amédée, journalier  
5½ Goulet Albéric, comptable  
5½ Goulet Jos., teneur de livres  
6 Tavera Mme André p  
Tavera Welly, ouvrier de navires  
8 —

**ST-ETIENNE, de 13 Eden à 39 St-  
George**

- 1 Guay Edouard, charretier  
Guay Charles, journalier  
2 Chandonnet Arthur, électricien  
Condron Mrs Peter  
3 Bernier Laurent, embouteilleur  
4 Dery Arthur, agent d'assurance  
6 Dorais J.-B., surt local Cie L. et  
P. électrique  
7 Lainé Adélar, mécanicien p  
Lebon dit Lainé, Mme veuve A.  
7½r Savoie Wilfrid, journalier  
8 Brochu Maximin, charretier  
9 Sirois Elie, sellier p  
Labrecque Mme Vve Didace  
10 Boulet J. B., contre-maitre  
Boulet Evariste, mécanicien  
Fontaine Henry, garde-moteur  
11 Blais Raoul, navigateur p  
12 Blouin Mme Wilbrod  
Blouin George, teneur de livres  
13 Guenette Mlle Adélaïde, rentière  
Pouliot Mme veuve J.-B. p  
Blais Mme Art., cout. en pelleterie  
14 Bouchard Ed., ingénieur L. St-J.  
Frère Charles, journalier  
15 Cantin Odilon, maçon  
Laliberté Léopold, journalier  
16 Laliberté Frs, jnr., charretier p  
Laliberté Cam., chauffeur L. St-J.  
17 Maranda Mme veuve Charles p  
Maranda Ern., teneur de livres  
18 Giroux Napoléon, plâtrier p  
19 Perrault Mme Louis  
Perrault George, emp. manufact.  
21 Labonté Charles, jr, mécanicien  
Labonté Charles, sr, anc. charp.  
22 Laverdière Octave, journalier p  
23 Fournier Cléophas, menuisier  
Pouliot Jos., cord.-machiniste  
24 Morin Isaïe, journalier  
25 Bourcier Henri, conducteur I.C.R.

- Bourcier Frank, commis  
 26 Lessard J. A., peintre-décorateur  
 27 Labrecque, sr, menuisier contre-  
 maître p  
 Labrecque Jos., jnr, cond. malles  
 Lapointe Camille, voyag. de com.  
 Labrecque Victor, menuisier  
 Pelletier Thomas, gardien de nuit  
 28 Gosselin Philéas, commerçant  
 29 Wilcox William, laborer  
 Wilcox Welly, électricien  
 30 Bégin L. P., de Perrault & Bégin  
 31 Gosselin Alf., teneur de livres p  
 32 Bilodeau Achille, garde magasin  
 Carrier Mme Charles  
 33 Beaudoin Gédéon, marchand p  
 Bernier Mme Jean  
 35 Audet Adélar, constable I.C.R. p  
 37 Roy Alex., conducteur Q.C.Ry p  
 Hamelin Mme veuve J.-A.  
 39 Bernier Philéas, boucher (r) p  
 Bernier Laval, commis  
 Belleau Mme veuve J.-A.  
 Belleau L. J., articles de beurre p

**ST-FELIX, de 46 Fraser à 98 Wolfe**

- 1 Bernier Hubert, hotelier p  
 2 Bélanger Jos., ingénieur p  
 Bélanger Auguste, peintre p  
 Bélanger Lorenzo, sellier  
 Bélanger Edm., commis I.C.R.  
 3 Jean J. W. gérant  
 Mercier Arthur, menuisier  
 4 Lebel George, capt., agt d'immi. p  
 4 Michaud T., de J.B. Michaud & Fils  
 7 Samson Mme veuve Joseph p  
 Samson Valère, sténographe  
 Verret Wilfrid, garde-freins  
 Frigault Jos., garde-moteur (pen)  
 Laflamme Jos., journalier  
 8 Rhéaume Mme veuve Louis p  
 9 Bouchard Emile, typographe  
 Bouchard Mlle Amarylis  
 Bouchard Valère, photographe  
 Bouchard George, menuisier  
 11 Caron Jos., cond. I. C. R.  
 13 Lemieux Mme veuve Alfred  
 Lemieux Welly, sellier  
 14 Fortin E. A., opérateur  
 15 Byrne W. J., professeur p  
 Byrne Herbert, professeur  
 17 Rouleau Paul, charretier  
 19 Laflamme Adj., ingénieur  
 Poulin Joseph, conducteur

**ST-FERDINAND, de 60 St-Louis à  
la rue St-George**

- 1 Anctil Joseph chauffeur p  
 3 Hamel Arthur, cordonnier mach.  
 Hamel Alphonse, cordonnier-mac.  
 5 Duclos Olivier, boucher  
 Duclos Mme Olivier  
 3 Duchesneau Charles, journalier  
 Morin Mlle Marie, rentière p  
 5 Robitaille Arthur, commis

- Laflamme François, journalier  
 Laflamme François, sert. H.-Dieu  
 9 Monet Mme veuve Nazaire p  
 Moffet Louis, maçon  
 Roy, Joseph, menuisier p

- 11 —  
 14 Hotel-Dieu  
 Chapelle du Collège de Lévis

**ST-GEORGE, du nord-est de la ville  
allant au sud-ouest****Paroisse**

- Giguère Philippe, menuisier p  
 Michaud Arthur, mineur p  
 Lemieux dit Tardif, Mme Vve Jos.  
 Labonté Joseph, mécanicien p  
 1 Perrault J. Ed., de Perrault &  
 Bégin.  
 Jenkins Wm., charpentier p  
 Couture Mme veuve Alevandre  
 Lemieux Nazaire, forgeron p  
 Jenkins James, barbier (r)  
 Tardif Mme veuve Louis p  
 O'Connell George, emp. de manuf.  
 Lemieux Mlle Archange  
 2 Carrier Mme veuve Alfred p  
 Desrochers F.-X., mécanicien p  
 Desrochers Mlle A., institutrice  
 Carrier Emile, menuisier p  
 Carrier Albert, typographe  
 Carrier Onésime, cultivateur p  
 Pelchat Emile, sellier p  
 3 Michaud P. E., voy. de commerce  
 Michaud Gonzague  
 Michaud Jean Chs, dessinateur  
 Michaud L. Ph., c.-marchand  
 Carrier Frs X., rentier p  
 Carrier Baptiste, cultivateur  
 Coulombe Albert, journalier  
 Coulombe Philippe, journalier  
 Savard Joseph, journalier p  
 Savard Alfred, typographe  
 Savard Emile, typographe  
 Coulombe Alexis, gardien  
 Morin Mme Bernard  
 Clouvier J. Narcisse, voyageur  
 de commerce et maire de Vil-  
 lemay  
 Royer Jos., cord.-machiniste p  
 4-5 Paradis F., agent, débit de tabac  
 Ruel Adjutor, maçon p  
 Ruel Pierre, journalier  
 Lasnier J. B., snr. manuf. de c. p  
 Lasnier Horace, emp. de manuf.  
 6 Richard G. A., mtre-boulangier p  
 Loiséllé Samuel, rentier  
 Leveillé Gaudias, taill. de pierre  
 Turgeon Jos. Odilon, menuisier  
 Samson.  
 Dion Rémi, commerçant p  
 Jobin Mme Eugène  
 Ouellet Joseph, navigateur  
 Carrier Gédéon, commerçant

- 8 Giguère Raoul, mtre-charretier p  
 Jobin Eugène, typographe  
 Jobin Gustave, barbier  
 Roy J. B., mécaucien-dentiste
- 9 Roy Laurent, charretier p  
 Roy Ph.-Ls., commis-marchand
- 10 Simons J. H., rentier p  
 Hamel Mlle Mary-Annie, rentière
- 11 L'Hérault Jos., checker G.T.R. p  
 L'Hérault Edmond, charretier
- 12 Guenette George, rentier p
- 13 Dion Saül, garde-frein I.C.R.
- 14 Brodie C. E., of Pentland, Stuart  
 & Brodie  
 Davie Welly, ingénieur  
 Davie George W. H., clerk  
 Davie Herbert O., electrician
- 15 Perreault George, rentier
- 16 Châtigny David, jardinier  
 Châtigny Adélar, boulanger
- 17 —
- 18 Michaud Alcide, G., serre-frein
- 19 Leblanc George, commergant  
 Leblanc Gorgius, commis  
 Leblanc Lauréat, commis  
 Leblanc Rosario, domestique
- 20 Côté Jos.-E., agent d'assurance,  
 Guardian et North American  
 Life, et de L'Annuaire de Qué-  
 bec et Lévis, et com. C. C. S.
- 21 Matteau Joseph, charretier p  
 Carrier Ernest, charretier p
- 22 Martineau C.-F., sergent Fort  
 No 2 et détective  
 Martineau Oct. F.
- 22 Guenette Mme Odule  
 Guenette Jos., journalier  
 Guenette Lucien, barbier
- 24 Couture Mme veuve Aug. cult. p  
 Bégin Téléphore, journalier  
 Couture Rosaire, commis  
 Couture Edouard, cultivateur  
 Couture Napoléon, cultivateur  
 Couture Auguste, journalier
- 25 Pouliot Alexandre, journalier p
- 25r Gosselin Philémon, forgeron p  
 Gosselin Wilf. g.-frein Q. C. Ry
- 26-28 Demers Endore, cord.-mach.  
 Courcy Mme François, magasin  
 Courcy Joseph, journalier  
 Courcy Adjutor, journalier
- 27 Juvénat des Révds Frères M. p
- 29 L'Hérault Stanislas, journalier  
 L'Hérault Jos., commis
- 31 Leblond Louis, rentier p  
 Leblond Mme veuve Aristide  
 Godbout Mme F. X.
- 34 Côté Ignace, ancien tanneur p  
 Montminy Frs-Xav, mouleur
- 35 Greig Mrs Robert.
- 35 Buchanan John, insu, agent  
 Buchanan Geo., S.of Buchanan  
 & Ahern
- 36 Guay E'tienne, charretier  
 Guay Odina, charretier p
- 38 Demers Henri, commis-marchand  
 Demers Thomas, cultivateur p  
 Demers Ferdinand, cultivateur  
 Demers Mlle Lucienne, copiste  
 Demers, Albert, commis-marchand
- 38 Couture L. E. de G. & E. Couture p  
 Maranda Mlle Léopold, ménagère  
 Voyer François, cocher
- 39 Belleau Mme veuve Louis p
- 41 Belleau L. J., articles de beurreries
- 42 Carrier Théo., agent d'assuran.  
 Carrier Edouard, boucher, comm.
- 44 Carrier Mme veuve George p  
 Carrier Joseph, rentier (r)
- 45-47 Lavoie Donat E., embouteil-  
 leur p
- 46 Guay Philéas, charretier p
- 47 Guérette Alfred, c.-marchand
- 48 Hallée Nap., charretier I. C. R. p  
 Guay Omer, charretier
- 49 Vachon C. E., meublier p  
 Vachon Achille, commis
- 50 Carrier Joseph, journalier  
 Lemay Daniel, journalier  
 Aubut Joseph, charron p
- 53 Gosselin Jos., snr, entrepreneur-  
 menuisier bureau
- 54 Roy Ferdinand, journalier
- 59 Dorval Philippe, rentier  
 Roy Joseph, journalier
- 54 Tanguay Jos., commis
- 54 Garant Pierre, journalier  
 Garant Mme Antoine, cartomanc  
 Mercier Albert, sculpteur  
 Portugais Pierre, tourneur  
 Laprise Achille, menuisier
- 55 Gosselin J., sr, entr. menuisier p  
 Gosselin Noël, machiniste  
 Gosselin Aimé, cond. de malles  
 Lajeunesse Pierre, serviteur  
 Hallé Etienne, contre-maitre  
 Picard Pierre, journalier  
 Bourget Jos., menuisier
- 56 Matteau Mme Vve Téléphore  
 Guenette Johnny, journalier  
 Guenette Mme Octave, f. de peine  
 Cadrin Baptiste, domestique  
 Matteau Téléphore, journalier  
 Matteau Joseph, journalier  
 Matteau Adélar, journalier
- 58 Bourassa Mlle Adèle, épicerie p
- 57 Ecole des frères Maristes  
 Le Patronage de Québec  
 Hallée Mme François
- 58 Tournier Mlle Em., institutrice
- 60 Couture Welly, charretier  
 Mitchell Mlle M., modiste
- 61 Maranada Chs & Cie, charretiers
- 62 Roberge George, journalier
- 63 Bisson Mme Zélia
- 65 Laflamme alias Poliquin Mme Vve  
 Stanislas, Pierre, modiste  
 Gagné Louis, journaliste
- 67 Lavallée Rémi, m. de tabac p  
 Lavallée Adolphe, agent vendeur

- Lavallée Léopold, contre-maitre  
 68 Couture G. Iguace, comptable  
 Couture Louis-Edouard, commis  
 69 Morin Isaie, journalier  
 Morin Basile, journalier  
 70 Hallé Arthur, de Gagné & Hallé  
 Bégin Lauréat, agent p  
 71 Deslauriers Napoleon, peintre  
 Laorecque Lucien, commis  
 Labrecque Mme veuve François  
 72 Couture Alfred, contre-maitre  
 73 —  
 74 —  
 75 Brochu G. André, ten. de livres  
 Brochu Wilfrid, op. bureau des  
 Signaux mart., Longue-Pointe  
 76 East Ower, journalier  
 East Gaudias, garde-freins  
 77 Vien Albert, commis-voyageur  
 Dion Emile, tailleur  
 78 Létourneau M. J., expéditeur  
 Létourneau Philius  
 Létourneau Phi., voy.-commerce  
 79 Gagnon Eug., asst.-surt p  
 80 Martin Léon, boulanger p  
 Martin Théodore, agent  
 Millier Fred., agent et débit tabac  
 81 Lamarre F. A., sculpteur  
 82 Charrier Joseph, barbier  
 83 Fortin Gaudiose, navigateur  
 Hamelin Alphonse, épicier  
 r Brodeur Mme Léon  
 Cloutier Rosaire, cordonnier  
 85 Guenette Johnny, charpentier  
 86 Cormier Joseph, maitre-boulangier  
 87 Laflamme Jean, journalier  
 88 Sauschagrin George, jnr, journ.  
 88 Rainville Jos., cord.-machiniste  
 Grenier Gaud., cord.-mach. pens.  
 Demers Mme Alc., emp. de manuf.  
 90 Monnier Jos., monteur  
 91-93 Bissonnette Jean, cordonnier p  
 94 Dumont Pierre, commerçant  
 Dussault Mme J. C., p  
 Nolin Philippe, garde-magasin  
 Hamel Arthur, emp. de manuf.  
 Dussault Adélar, tailleur  
 96 Guillemette Chrisologue, journal.  
 Guillemette Nap., journalier  
 Fortier Pierre, monteur  
 96½ Lefebvre Mme Israël  
 Fournier J. S., huissier  
 Fournier Mme Narcisse  
 Bégin Ls.-H., c.-expéditeur  
 Gazell Joseph, pedlar p sr  
 Gazell Joseph, jnr, agent  
 Gazell Antoine-Michel S., com-m.  
 98 Dalmont Henri, électricien  
 99-101 Robitaille Albert, marchand p  
 102 Anctil Mme Vve D., m. de pension  
 Morency Joseph, chauffeur  
 Cantin Onésiphore, commis  
 103 Patry Joseph, journalier  
 Racine Adélar, typographe  
 Carrier Félix, sur, garde-magasin  
 Carrier Felix, jar, garde-magasin  
 Chamberlaad J., menuisier (pen.)  
 104 Carrier Louis, forgeron p  
 106 Carrier Joseph, garde-magasin  
 107 Nadeau Mme Paul  
 Nadeau Henri, cordonnier-mach.  
 Nadeau Jules Arcad., journalier  
 109 Roberge Odilon, boucher p  
 Roberge Mlle Clothilde, institutr  
 110 Mercier Arthur, menuisier  
 112r Labonté Jos., chauffeur  
 Labonté Mme Jacques  
 113-115 Boulanger Ad., berlineur  
 114 Carrier Ach., cultivateur, laitier p  
 116 Carrier Mlle Georgiana, blanchiss  
 Carrier Mlle Valentine blanchiss  
 Samson D., comptable (pension)  
 117 Roberge Philippe, boucher  
 118 Carrier Honoré snr, boucher  
 118½ Lemieux A.-Nap., agent  
 119 Guy Valère Louis, épicier p  
 120 Fournier Philippe, peintre  
 Fournier J.-Bte, tailleur  
 121 Guimond Jos., monteur  
 122 Bégin E., commerçant de peaux p  
 Bégin Arthur, journalier  
 123 Chatigny Jos., cordonnier mach.  
 124 Boulanger, Jos typographe  
 Morin Arthur, typographe  
 125 Noël Alphonse, typographe p  
 126 Bétie Mlle Marie p  
 Bétie Octave  
 Bétie Paul, garde-magasin  
 127 Carrier J. A. H., boucher p  
 Rainville Phléas, commis  
 Dumont Nap., garde-magasin  
 Rainville Mme Chs  
 Salle des cordonniers Unis de Lévis.  
 128 Carrier Eugène, boucher p  
 Carrier Joseph, commis  
 132-134 Lemieux A. N., agent  
 136 Clark Patrick p  
 Pouliot George, machiniste  
 Champlain Jos., cord.-machinist  
 Corriveau Thomas, journalier

### Village de Villemay

- Martin Théod. & Frères, bouchers  
 Blouin J.-B. & Fils, manf. chaus.p  
 The Genuine Comfort  
 Blouin Mme veuve J. B.  
 Carle W., cordonnier  
 Hamel Wilfrid, cord.-machiniste  
 Hamel Jules, monteur  
 Labonté, Alexis, charretier  
 Drapeau Edouard, cord.-mach.  
 Drapeau Jos., tanneur  
 Blouin J. C., M. P. P. et manufact.  
 Bernier Odilon, comptable  
 Lagueux Milles Annie et C. inst.  
 Couture J.-M. peintre p  
 Dion Emile, tailleur  
 Côté Eugène, monteur

Auclair Jos., monteur  
 Couture Michel, journalier  
 Lemieux Antoine, cultivateur  
 Lemieux Joseph, contremaitre  
 Lemieux Honoré, m. de glace  
 Lemieux Mme veuve, blanchiss.  
 Masson Jacques, cordonnier  
 Pouliot E. sr., comm. clerc marché  
 Pouliot George, tailleur en cuir  
 Michaud Henri menuisier  
 Pouliot Mme Esdras, modiste  
 Pouliot J. Esdras, monteur  
 Pouliot Xavier, boucher  
 Simpson Fabien, journalier  
 Simpson Wilfrid, journalier  
 Simpson Arthur, cord.machiniste  
 Simpson Eudore, journalier  
 Gagnon Germain, porter I. C. R.  
 Guy P., marchand et secrétaire de  
 Villemay  
 Boulanger Philippe, garde-freins  
**Ouellet Jos., contre-maitre**  
 Carrier Edm., menuisier p  
 Carrier Damase, menuisier p  
 Carrier Mme veuve Hubert  
 Nadeau Pierre, cordonnier  
 Bouchard Aurèle, journalier  
 Massé Joseph, chauffeur p  
 Mercier Mme veuve Nancy  
 Roberge Albert, journalier  
 Côté Léon, cuisinier, p  
 Bégin Nérée, typographe  
 Fontaine Napoléon, journalier  
 Delisle N., agt de buanderie p  
 Delisle Aristide, tailleur en cuir  
 Delisle Hector, cord.-machiniste  
 Nadeau Auguste, cord.-machiniste  
 Provancher J.-Bte, cord.-march.  
 Fullum F.-X., monteur  
 Fullum Albert, tailleur  
 Roberge Arthur, journalier  
 Côté Valère, tailleur en cuir  
 Côté Alph., cord.-machiniste  
 Côté Joseph, domestique.  
 Gosselin Edgar, agent d'assurance  
 Bégin Francis, jnr., journalier  
 Bégin Francis, jnr, journalier  
 Blondin, J. A. huissier C. S. p  
 Fleury Mme Théophile  
 Tardif Jos., journalier  
 Ruel Mme veuve Léon, modiste  
 Ruel Alphonse, machiniste  
 Couture Albert, expéditeur  
 Delisle Am., monteur  
 Lambert Jos., cond. G. T. R.  
 Couture Lucien, cord.-machiniste  
 Couture Fortunat, plombier  
 Couture Mme veuve Joseph  
 Lamontagne Fort., mécanicien p  
 Couture Pohnny, menuisier  
 Couture Mme veuve George  
 Couture Déziel, vond. de malles  
 Lambert George, monteur  
 Pelletier A., monteur  
 Robitaille Jos., monteur

Dion Arthur, mécanicien  
 Dion Mme Arthur, modiste  
 Ruel Cyrille, emp. G. T. R.  
 Lecours Joseph, marchand et m.  
 de poste de Villemay  
 Guay Albert, menuisier  
 Dion Emile, tailleur  
 Carrier Edouard, cord.-machin.  
 Roberge capt Jos.  
 Nadeau Etienne, tailleur en cuir  
 Laflamme Mme veuve Théop. p  
 Dodier J.-Placide, m.-général  
 Bégin Aug., rentier p  
 Nadeau Jules Arcadius, journalier  
 Bégin Arth., agent d'assurance  
 Levesque Mme Vve George p  
 Lagacé Arth., conducteur I. C. R.  
 Desrochers H., cord.-machiniste  
 Nolin Joseph, garde-magasin  
 Delisle Mme Edmond p  
 Marcoux Joseph, tanneur  
 Desrochers J. A., tailleur et mag.  
 Desrochers Dom. serrefrein GTR  
 Vincent G. Ernest, garde-freins p  
 Lagueux Louis, cultivateur p  
 Lagueux George, tailleur  
 Guay Valère, commis-marchand  
 Lambert J. W., conduct. G. T. R.  
 Guay J. alias Gaspé, cond I C R  
 Carrier Philippe, rentier p  
 Carrier Edmond, cultivateur  
 Carrier Edouard, cultivateur  
 Légaré Rosaire, serrefrein  
 Légaré Mme Rémi, institutrice  
 Francoeur Mlle, institutrice  
 Massé Janvier, mécanicien  
 Delisle Hubert, charpentier p  
 Hallé Mme Jacques  
 Couture F.-X., menuisier  
 Delisle Alfred, agt de buanderie  
 Bourassa Jos. R., forgeron p  
 Bourassa Jos. Ed., agent d'ass.  
 Samson Théodore, cordonnier p  
 Anctil Paul, cond.-machiniste  
 Ramsay Thomas, porter G. T. R.  
 Couture Antoine, maçon p  
 Picard S., bagage I. C. R., p  
 Shaw John S. R., agt ticket I.C.R.  
 Fournier Alphonse, journalier  
 Bélois François, navigateur  
 Bélois Joseph, chauffeur  
 Couture Jean, menuisier  
 Sample Robert, anc. capt. p  
 Hodson George, commis I.C.R.  
 Compson H. A., clerk QCR office  
 Bissonnette J., comm. épicier p  
 Thurlmel Mme Thomas  
 St-Laurent George, emp. I.C.R.  
 St-Laurent Mme veuve Etienne  
 Boucher Mme veuve Rémi, gar-  
 dienne de la barrière  
 Bossé Prudent, laitier p  
 Poulin Emile, tailleur en cuir  
 Coggar George, agent G.T.R. (r)  
 Samson Joseph, cultivateur p

Carrier Jos. à Oct., commerçant p  
 Lagueux Edouard, cultivateur  
 Samson Augustin, commerçant p  
 La Quarantaine, Lévis  
 Lemieux A. Fred, portier G. T. R.  
 Lemieux M., gardien fort No. 3 p  
 Lemieux Jos., meublier  
 Welch Robert., surv. Quarantaine  
 Guimond Edmond, monteur  
 Lemieux Ferdinand, boucher p  
 Lemieux Gédéon  
 Lemieux Antoine, journaliste  
 Samson Raoul, tailleur en cuir  
 Bernier Thos, cond. de malles p  
 Bernier Mme veuve J.-Bte  
 Bernier Arthur, navigateur p  
 Legaré Joseph, monteur  
 Girard Jos., cord.-machiniste  
 Samson Alphonse, boucher  
 Samson Louis, peintre  
 Mercier S., cord.-machiniste p  
 Mercier Roméo, cord.-machiniste  
 Carrier François, journaliste  
 Lemieux Mme veuve Hubert p  
 Piton Miss., annuitant p  
 Bégin D., emp. à la Quarantaine  
 Bégin Oswald, commis  
 Latulippe Mme veuve Alexandre  
 Lemieux Willey, commerçant p  
 Lemieux Alph., commerçant

**STE-HELENE, de 113 Côte du Pas-  
 sage à 34 St-Etienne**

- 1 Trudel Firmin, ancien charron p
- Moreau R. Geo., télégraphiste
- 3 Trudel Jos., peintre-décorateur
- 4-5 Tardif Cléophas, forgeron p

**ST-HENRI, de 134 St-George au  
 sud**

- 1-3-4 Lemieux A., Napoléon, agent
- 5 Beauchemin A. J., commerçant p
- Beauchemin Joseph, commis
- Beauchemin Henri, commerçant
- Beauchemin Albert, commerçant
- 6-8 Gilbert Omer, cordonnier
- Hamel Albert, monteur
- Richard Joseph, agent p
- 7 Michaud Adj., prop. de buand. (r)
- 6-8 Ouimet Omer, conducteur
- 9 Bégin Isidore, fermier p
- 11 Trudel J.-Bte, cord.-machiniste p
- Trudel Lucien, cord.-machiniste
- Marcotte Ovide, voy. de comm.
- 12 Marcotte Arthur, manuf. de sirop  
 de fruits
- 13 Carrier Hilaire, charretier p
- Samson Mme, ménagère
- 14 Tardif Philémon, journaliste
- 15 Hallé Alphonse, emp. L. C. Ry p
- Gagné Arthur, menuisier
- 16 Nadeau Edouard, commerçant
- 17 Bégin Napoléon, commerçant p
- 18 Jean George, navigateur
- Tanguay Octave, journaliste

Tanguay Herm., ing. et gardien  
 19 Carrier Philippe, cultivateur p  
 20 Parent E., emp. de manufact.  
 Parent Lauréat, cord.-machiniste  
 Drapeau Jules, monteur p  
 Labranche Philias, portier G.T.R.  
 22 Parent George, rentier p  
 Boulanger Arthur, commis de bar  
 Boulanger Mme veuve O.  
 Maranda Pierre, commerçant p  
 Gaumont Edm., contre-maitre p  
 Morin Benoit, cord.-machiniste p

**ST-HONORE, de 16 Wolfe à la cîme  
 du cap**

- 1 Hamilton James, bookkeeper
- 2 Samson Ludger, charretier
- 3 Anderson Wm., agt immig. inter p
- Anderson A. S., commis C.P.R.  
 Hamilton Dav., clerk Levis F.
- 4 Paradis Téléphore, jnr. commis
- 5 Boisvert Wm. snr., arimeur p
- 6 Vasseur S. N., conducteur I. C. R.

**ST-JEAN, de l'escalier à 72 Wolfe**

- 1 Auger S. C., pilote p
- Auger S.-Raoul, officier de douane
- Auger Lorenzo, architecte
- 2 Lamontagne Mme Vve William p
- Lamontagne J. A., commis Q.C.R.
- 3 Whitty Mme Thomas, rentière
- Mercier Mlle E., rentière
- Belleau I. N., avocat C. R.
- 4 Baquet dit Lamontagne R., archit.
- Baquet dit Lamontagne R., archit
- 5 Thomas Mme Vve Alexandre p
- Dumont Mme veuve Frs, rentière
- Dumont Lucien, étudiant
- 6 Couture Jos., entrepreneur-mac. p
- 7 MacDonald D., agent billet I.C.R
- 8 Wah Lee, buanderie

**ST-JOSEPH, de 2 Carrier au Collè-  
 ge**

- 1 —
- 2 Pelletier J.-A., rév. anc. curé p
- 3 Roy Laetare, E. E. D.  
 Roy Michel, commis de bureau
- Roy Mme C., professeur de piano
- 5 Hamel Mme veuve P. N., p  
 Hamel Théofred, orfèvre
- Hamel Alfred, commis de bureau
- 5 Hamel P.-N., Mme Vve p  
 Hamel, Zoël, freight checker ICR
- Hamel Arthur, agent
- Hamel Eugène, menuisier
- 6 Laliberté Frs épicier p
- 7 Couture Mme Joseph  
 Joncas Wilfrid, sellier
- 8 Samsan Jos.-P., sacristain.
- 9 Robitaille Jos., gérant Caisse  
 d'Economie p
- 10 —
- 12 Presbytère  
 Gosselin F.-X., révd. curé

Sauvageau Geo., révd vicaire  
 Chalifour P., révd vicaire  
 Pacaud Ed., révd vicaire  
 Carrier E., chanteur et gardien  
 Builetin Paroissial, sacristie  
 Laflamme M., serviteur  
 Pelletier Mlle, cuisinière  
 Gosselin Mlle, ménagère  
 13 Hotel-Dieu du Coeur Agonissant de  
 Jésus.  
 Gosselin F.-X., révd, chapelain  
 Révde Mère Ste-Thérèse, supé-  
 rieure.  
 Dufresne D.-O.-R., révd  
 Bourget Mll Scholastique, pension  
 Guérard Jean  
 Goulet Mme veuve Ferdinand  
 Goulet Ferdinand, pension  
 Guillemette Jos., infirmier  
 Roy Samuel, serviteur  
 Mercier Mlle Marie H., pension  
 Aubert Mme Jean  
 Roy Mlle Philomène  
 Roy Napoléon  
 Bernier Mme,  
 Laverdière Mme Aug  
 Chaloult Melle  
 Craig Robert, ancien instituteur  
 Emond Mme Michel  
 Bellemare Mlle  
 Shoppard Miss Sophie  
 Paradis Mlles  
 Gosselin Mlle  
 Rousseau Mme  
 Demers Mlle Lucie,  
 Tanguay Mlle Philomène, serv.  
 Forcade Mme Joseph,  
 Lecours Mme Charles  
 Lemieux Melle Zélie, portière  
 Bonneau Mlle Elise, servante  
 Cou're Antoine, infirmier  
 Lemieux Mlle Dométhilde, serv.  
 15 Labrie Olivier, sacristain  
 14 Infirmerie de l'Hôtel-Dieu  
 Collège de Lévis  
 Roy E., révd  
 Plante P. révd  
 Lecours I. S., révd sup. et proc.  
 Lemieux C., révd direct. des écl.  
 Marcoux A., révd chapelain juvé-  
 nat des Frères Maristes  
 Généreux Edmond, r vd.  
 Fournier C., révd  
 Carrier Eug., révd asst.-procureur  
 Faucher An., révd  
 Roy Elias, révd  
 Roy Joseph, révd  
 Laflamme Napoléon, révd  
 Lamontagne R., révd  
 Hallé Joseph, révd  
 Roy Valère, révd  
 Provencher A., révd économiste  
 Roy Ad., révd  
 Hébert L., révd

Laflamme Alfred révd  
 Boulanger Lauréat, révd  
 Ferland Joseph, révd  
 Grondin Philippe, révd  
 Boyd P., révd  
 Carrier Omer, révd  
 Belleau M. Ls, révd  
 Caron Edmond, révd  
 Lemieux Wilfrid, révd  
 Nadeau I. Thomas, révd  
 Chabot Léo, révd  
 Chouinard Hil., révd  
 Perreault Léo, révd  
 Lachance Janvier, révd  
 Beaudet Eugène, ecclésiastique  
 Tardif Alp., ecclésiastique  
 Picher Adélard, ecclésiastique  
 Côté Alfred, ecclésiastique  
 Soeurs Ste-Famille, ménagère  
 Carrier Mlle Camille r (pens.)  
 Boutin Joseph, serviteur  
 Godbout F.-X., concierge  
 L'Heureux Cyrias, serviteur  
 Nolet Louis, menuisier  
 15 Labrie Olivier, sacristain  
 16 —  
 Verreault Alp., maître-peintre p  
 L'Italien Mlle Georgiana, rentière

#### ST-JULIEN, de 35 Wolfe à 6 St- Joseph

1 Labrecque Mlle Marie, modiste  
 Bégin Mlle Marie, modiste  
 3 Thivierge capt. Nap. p  
 Thivierge Lorenzo, marchand  
 4 Lacasse Edouard, menuisier p  
 5 Blais Alex., officier de douane p  
 6-8—  
 7 Després Joseph, journalier  
 Després Pierre, mineur

#### ST-LAURENT, de 175 Commerciale au domaine St-Laurent

2 Couture G. et Ed., entrepôts p  
 3 Pouliot David, journalier  
 4 Vézina Bonaventure, forgeron p  
 Vézina Wilfrid, forgeron  
 Belleau George, ingénieur  
 5 Lamontagne C., forgeron  
 Quebec Central R, usines  
 Lemieux Nazaire, forgeron  
 Bolduc Pierre, forgeron  
 6 Boulanger J. A., fonderie  
 7 Carrier Ferdinand, g.-freins I.C.R.  
 Prévost Gaudias, mécanicien  
 Hardy de Chatillon Mlle  
 Charrier Joseph, sellier  
 11-13 Dubé Mrs-Xavier, rentier p  
 Guay Phillias, journalier  
 Dubé Mme F. X., modiste  
 Lagacé Jos., ouvrier en bottière  
 12 —  
 14 Coulombe Théo. calfat

- 15-16 Charrier Alf., calfat  
Pelletier Edmond, commis I.C.R.
- 17-18-19 Mercier N. J., g<sup>é</sup>rat
- 22 Côté Joseph, charretier  
Mercier Alphonse, mécanicien  
La Cie de machineries Mercier,  
engins et bouilloires  
Mercier Jos., mécanicien
- 23 Bégin François, journalier
- 23 Bégin Jean-Marie, journalier  
Bégin Pierre, mouleur  
Bégin Jean-Baptiste
- 24 Bégin Jos., ancien contracteur
- 25 Vallée Joseph, forgeron  
Lamontagne Cléophas, forgeron p  
Bégin Arthur, journalier
- 26 Ringuette Adjutor, g.-magasin
- 28 Légin Adélar, journalier
- 29 Guay Didace, journalier
- 30 —
- 31 Montminy Mme veuve Marcel
- 32 Simpson Omer, emp I. C. R.  
Simpson Aug., porter I C. R.  
Simpson Arthur, emp. I. C. R.  
Boim France, journalier
- 33 Tremblay Philippe, épici<sup>er</sup> p
- 34 Dupont Wm., conducteur Q. C. R.
- 35 Couture Michel, journalier
- 35 Bolduc Pierre, forgeron
- 37 Dussault Alfred, commis
- 36-38 Bâtisse de l'aqueduc et des  
bouilloires Water works
- 43 Dussault H., de Dussault & Cie
- 38 Lamarche Théophile, réparateur  
Lamarche Ad., voya-commerce
- 38 Breton C. F., garde-freins I C. R.
- 40 Hamel Ls-Ph., expéditeur
- 41 Morissette T. & Cie, marchands
- 43-Young Charlie, emp. Q. C. R.
- 46 Guay Jacques, constable
- 47 Pelletier Mlle Alma, institutrice
- 48 Carrier Vital, serviteur
- 49 Couture Nap., emp. Q. C. R. p
- 50 Lavoie, Wm., emp. I. C. R.  
Denis George, détective provincial  
Denis Pierre, plombier
- 51 Ringuette Arthur, charretier
- 52 Couture J.-B., journaliers p  
Létourneau L., charpentier (pen)  
Gosselin Mme veuve Joseph  
Ringuette Léonidas sellier
- 53 Guay Joseph, journalier
- 54 Dufresne Etienne, ingénieur p  
Lamontagne Jam, charpentier p
- 55 Ringuette V., sr, charretier p
- 56 Beaulieu Hyacinthe, capitaine p  
Lambert Mme Vve Louis
- 57 Thibault Uldéric, navigateur
- 58 Lemieux Joseph, journalier
- 59 Letellier Edmond Jules, jour. p
- 60 Royer Arthur, journalier
- 61 Dubé J.-Bte, emp. L. Co Ry  
Dubé J.-B., fils, garde-moteur
- 62 Trudel Jos-Louis, mouleur
- 63-65 Nadeau Mme Johnny, épici. p
- Nadeau Johnny, pilote  
Nadeau Ern., ten. de livres (pen)
- 66 Harpe Eugène, mécanicien
- 67 Couture Adélar, journalier
- 68 Dominique Mlles A. et G., mod.
- 68 Cary Mme veuve Pierre  
Cary Adélar, journalier
- 69 Carrier Antoine, épici<sup>er</sup> p  
Carrier Wilfrid, journalier
- 70 Lebrun Nap., ingénieur p  
Lebrun Amédée, insp. de chars  
Lebrun Alfred, chauffeur  
Lebrun Joseph, porter G. T. R.
- 72-74 Letellier Alex., cord.-mach.
- 75 Trudel Nicolas, charpentier p
- 76 Dominique J.-B., emp. sec. ICRp  
Brochu J. Adélar, cord.-mach.  
Dominique X., emp. Tel. Bell.
- 77 Samson Philéas, cord.-mach.
- 69 Beaudet Philémon  
Couture Rémi, garde-magasin
- 79 —
- 80 Couture Joseph, journalier p  
Bourget Adélar, cond. L. C. Ry
- 81 Guénard Mme veuve Michel  
Guénard Mme veuve Philippe  
Larivée Elz., charpentier (pens.)
- 82 Thibault Donat, journalier
- 83 Boutin Honoré, journalier
- 83-85 Barron God., épici<sup>er</sup> p  
Boulangier H., cord.-mach. (pens.)  
Ruel Mme veuve Norbert, rentière
- 84-86 Denis Cyrille, charpentier p
- 85½ Guay Joseph, jr, serrefrein
- 87 Guay Jos.-Isaac, journalier
- 88 Fortin Napoléon, cordonnier
- 89 Lemieux Joseph, journalier
- 89 Lemieux Jos., journalier
- 90 Denis Pierre, journalier
- 91 Forbes J.-B., car foreman GTR,  
Tuscan Lodge, No 28
- 92 Couture Michel, journalier
- 93 —
- 93 Carl Frank, ingénieur
- 94 Royer Mme veuve Pierre  
Royer Albert, journalier  
Royer Napoléon, journalier  
Royer Adélar, journalier
- 95 Darcy James, bagage master p
- 96 Langlois Honoré, cordonnier  
Lacombe Am., emp. G. T. R.
- 96½ Rémillard Pierre, journalier
- 97 Goddard George, engineer  
Cameron George, ingénieur  
Couture J.-Bte., journalier
- 99 McLeary Mrs H., maison de pen.
- 100 Lizotte Pierre, garde freins
- 101 McLeary George, garde frein
- 102 Lizotte Thomas, navigateur
- 103 McLeary H., ancien conducteur
- 104 Therrien Jos. G., garde-freins  
Tardif Louis, journalier
- 106 Quebec Central Ry Yard.
- 107 Lemieux F.-X., épici<sup>er</sup>

- 110 à 113 Boivin Mme veuve J. M. p  
Boivin Jules, commis  
Boivin Polycarpe, mécanicien
- 112 Coggar George, agent G. T. R.  
Bernier H.-P., préposé au signal  
G. T. R. Immigration buid ding  
Gare du Grand Tronc  
Finlay Victor, chief clerk G.T.R.
- 109 Doran John, commerc., de bois
- 114 Houde Odilon, gard. de la paix
- 115 ———  
117 ———
- 118 Morneau J., restaur. m. de pen.
- 118 Station de Police et du Feu
- 119 McCaskill Mrs M.
- 120 Charest Philéas, ingénieur  
Houde Joseph, serrefrein  
Houde Ebence, commis
- 122-124—  
126 ———  
126 Carrier Joseph, aiguilleur  
127 Lambert Gaudias, chauffeur  
128 ———  
129 ———
- 130 Carrier Johnny, menuisier
- 125 Lamontagne Almanzor, mar-  
chand et maître de poste
- 134-135 Blouin Pierre, barbier et  
maison de pension  
Blouin Benjamin, chauffeur  
Blouin Claude, emp. ch. de fer
- 136 Gosselin Louis, journalier
- 137 Gelley Téléspore, journalier
- 139 Dussault J. Odilon, garde-freins
- 140-141 Turgeon Mme F., mais. p.  
Turgeon France, serviteur.
- 142 Maloney James, la'orer
- 144 Turgeon Adel, emp. de section
- 145 Potvin Cyprien, journalier
- 146 Dawson Ephr., joiner, G. T. R.  
Dawson John Jos. switchman  
Dawson Alfred Jos ph
- 147—
- 148 Couture Edmond, employé de  
chemin de fer  
Labrie Mme Joseph  
Moreau Mme Joseph  
Moreau H.-J., conc'cteur
- 150—
- 151 White Antony, laborer  
Usine du Grand-Tronc
- 152 Lamontagne Mme Vve Joseph  
Turgeon Hilaire, garde-freins  
Lamontagne Clodmire, journ.
- 153 Carrier Simon, charpentier
- 154 Turgeon Tél., porter, G. T. R.
- 156 Brotherwood Socie y, No. 50  
Couture Jos-Ed., serrefrein  
Morency Herm., aiguilleur G.T.R.
- 157 Parent dit Labrecque Ern. p  
Parent Hermogène, porter G.T.R.
- 158 Morency Cyprien, sellier
- 159 Morency Mme veuve Joseph
- 160-161 Fortin J., rentier p
- 162 Lamontagne Nap., et Fils mar.  
Côté Mlle Eugénie, ten. de liv.  
Lamontagne E garde-forestier
- 163-164 Lamontagne N.-E., jr, de Nap.  
Lamontagne et Fils
- 156 Sirois Joseph, chauffeur G. T. R.
- 164 Laffamme Jos., mesureur de b.
- 166 Michaud Albert, journalier
- 167 Morency Denis, mes. de bois p  
Morency Fr -Xavier, gard. ICR
- 169 Nolin Jules, gard.-frein G.T.R.  
Nolin Hern, garde-frein  
Nolin Melle Olivine, emp. de m.  
Nolin Mlle Valéda, emp. de man.  
Beaurivage Francis, garde-freins
- 170 Cantin Lou's, journalier
- 172 Fournier Jules, porter G. T. R.
- 171 Judd Willie, checker G. T. R.  
Nolin Arthur, journalier
- 172 Cantin Louis, journalier
- 173 ———
- 173 Boucher Arthur, journalier
- 174 Quebec Warehouse Office  
McReady James, manager  
Gorman E.-G., teneur de livres
- 174 Gorman Mrs widow Mathew  
Gorman O.-F., com. de banque  
Dussault Gaudias, serrefreins
- 176 Lamy Henri, emp. I. C. R.
- 177 Bernard André, ingénieur p  
Bernard Ernest, emp. I. C. R.  
Sirois Jos-Elie, aiguilleur
- 178 ———
- 179 Couture Alph., serrefrein
- 180 Lepage Majorique, cordonnier p  
Lepage Joseph, cordonnier
- 181-182 ———
- 181 Cantin Pierre, journalier
- 184 Couture France, journalier
- 185 ———  
186 ———
- 183 Simoneau Edmond, journalier
- 187 Gingras Isaïe, journalier
- 188 Croteau Joseph, aiguilleur GTR  
Croteau Julieu, mes. de bois p
- 190 Lavertu Omer, chauffeur  
Lavertu Mme Pierre
- 191 Martin Lud., contremaitre sec.  
G. T. R.
- 92 Connolly John, gardien I.C.R.
- 193 Hamel Wilfrid, opérateur  
Martin Wilfrid, emp. ch. de fer  
r Patry Wilfrid, navigateur  
Clark Edward, porter G. T. R.  
Langlois Edouard, emp. G. T. R.
- 194 Boyd Patrick, y. master G.T.R.
- 195-196 Dussault C., emp. sec. GTP p  
Dussault Ls-Ph., g.-freins C. P. R.
- 197 Sirois Mme veuve Elie p  
Sirois Arthur, commis  
Twomy George, journalier
- 198 Picard Gaud., serrefrein p
- 199 Lemieux Joseph, opérateur

- 200 Lemieux H.-L., exp. de trains  
 201 St-Laurent Jean, journalier p  
 202 Guenette Louis, journal. mag.  
 204 Bégin George, journalier  
 205 Simpson Eud., journalier  
 206 Boutin Nap., journalier  
 209 Girardeau Honoré, journalier  
 Therien Barthélémi, gard.-freins  
 210 Couture Louis, journalier  
 210 Twomy George, ingénieur  
 210½ Picard Pierre, garde-freins  
 Fréchette Mme Vve Porphyre  
 211 Lemieux Adjudor, serrefrein  
 212 Hétu Narcisse, aiguilleur  
 213 Lemelin Arthur, chauffeur  
 214 Dawson John, opérateur p  
 Dawson Mrs widow John  
 215 Rouleau David, serrefrein  
 Rouleau Ernest, journalier  
 Rouleau Alfred, commis  
 216 Samson Malc., aiguilleur I.C.R.  
 217 Drolet François, journalier  
 277 Drolet Frs, père, emp. I. C. R.  
 Drolet Joseph, porter G. T. R.  
 218 St-Laurent Mlle Em. f. de peine  
 219 Bernier H.-P., aiguilleur et con.  
 G. T. R. p  
 220 Boutin Nap., journalier  
 221 Boisvert Wm.-Geo., peintre  
 222 ———  
 223 Cloutier, Francis, ingénieur p  
 Cloutier James, ingénieur  
 225 Ryan W.-H., laborer  
 226 Lamontagne Art., garde-freins  
 226½ ———  
 227-229 Camyré Hon., emp. I.C.R.  
 228 Veilleux C., mes. de bois (r) p  
 Veilleux Téléspore, commis  
 229r Camiré Maurice, charpentier  
 230 Parson Edward ingénieur p  
 231 Veilleux Mme Vve Oct., rentiè. p  
 233 Veilleux C.-J.-L., mar. de b. p  
 234 Jobin Paul journalier  
 Jobin Joseph, cigarier  
 Jobin Antoine, journalier  
 235 Boutin Jean, charretier p  
 236 Boucher Napoléon, gard-freins  
 237 Boutin Nap., journalier  
 239 Simpson Adjudor, journalier  
 238 Ruel Norbert, journalier  
 Boutin Godfroid, journalier  
 241 Langlais Mme Vve David p  
 242 ———  
 Langlois Valère, navigateur  
 244 Picard Alfred, garde-freins  
 Mariage Louis, journalier  
 245 ———  
 Carrier Frs.-X., journalier  
 246 Dion Charles, journalier  
 248 Turgeon J.-N., com. de peaux v.  
 249 Evans Mrs Wm, annuitant  
 Walsh Johnny (ad. Thet. Mines)  
 251 Gingras Nazaire, chauffeur  
 252 Lebel Dalvas, journalier  
 253 Hallée Arthur, cultivateur  
 255 ———  
 256 Poirier Joseph, journalier  
 257 ———  
 318 Gagné, Ferdinand, journalier  
 319 Labrecque Jos., chauffeur ICR.  
 251 Gingras Nazaire, chauffeur  
 258 Fradette Mme veuve Thomas,  
 magasin de chaussures  
 259 Drolet Honoré, journalier  
 261r Drolet Pitre, journalier  
 Langlais Mlles A. et G., m. (peu)  
 329 ———  
 263 Bonneau Arthur, jr. conducteur  
 Turgeon Mme veuve J.-E.  
 265 Langlais Alfred, gard-fr. I.C.R.  
 Langlais George, p  
 266 Dechènes Ths, emp. bouti.I.C.R.  
 267 Dancause Mme veuve Rémi, mag.  
 Gosselin André, emp. usine I.C.R.  
 260 Bonneau Arthur, sr, cond. ICRp  
 Bonneau Zacharie, gard-fr. ICR  
 Corriveau Mme J.-B., rentière  
 268 Langlais Delphis, journalier  
 Leclerc George, serre-fr. I.C.R.  
 262 Cantin Louis, charretier p
- HADLOW**  
 (Station d'Hadlow)
- Lawlor J.-H., rentier p  
 Demers J.-G., télégr., I. C. R.  
 Lawlor Ths, commis de banque  
 270 Forgues Ferdinand, garde-freins  
 285 Carrier Xavier, journalier  
 272 Lavoie Alfred, emp. G. T. R.  
 276 Forgues François, serrefrein  
 279 Ryan Jos., ingénieur  
 276 Forgues Mme Frs, p  
 Dussault Jos., conducteur  
 283 Morin Louis, emp. usines I. C. R.  
 Morin Pierre, emp. usines I. C. R.  
 Laliberté Mme veuve Pierre  
 288 Gosselin Désiré, journalier  
 Beaumont Adolphe, chauffeur  
 289 Forgues George, garde-fr. p  
 290 Caron François, journalier  
 Gagné Joseph, menuisier  
 293 Boutin Jean, journalier  
 294 Forgues Ferdinand, garde-freins  
 Lamothe D., emp. Shop ICR pen  
 291 Fecteau Joseph, journalier  
 295-296 Veilleux Nap. charretier p  
 St-Laurent Mme Octave  
 292 Beaulieu Hyacinthe, rentier  
 292 Cantin Télésp. garde-moteur  
 282 Caron Ovila, peintre p  
 Therrien dit Gagné P., yard mas-  
 ter I. C. P. p  
 284 Roberge John, g.-freins I. C. R.  
 286 Bernier Honoré, préposé au ba-  
 gage I. C. R.  
 280 Samson Ph., facteur

- Samson Etienne, cuisiner p  
 Samson Adélarde, garde-fr. QCR.  
 284 Laliberté Johnny, journalier  
 Samson Louis, garde-freins  
 298 Forgues Jean, rentier  
 299 Boucher Geo., g.-freins, I. C. R. p  
 300 Belleau Joseph, snr, ingénieur p  
 319 Belleau Albert, employé usine  
 I. C. R.  
 Belleau Chs, emp. usine I. C. R.  
 301 Roberge George, ingénieur p  
 301 Roberge Joseph, cuisiner  
 Roberge Mlle M.-Jeanne, modist.  
 303 Atkinson F.-B., claims agt ICR.  
 308 Atkinson Mrs W widow Ths p  
 Atkinson F., com. exp. I. C. R.  
 304 Queen Henry laborer p  
 334 Carrier Amédée, cond. I.C.R.  
 305 Esculier Jules, rep. parapiuie  
 305 Esculier Mme veuve Simon  
 306 Vachon Alphonse, emp.I.C.R. p  
 307 Hethrington J., serref. I.C.R. p  
 R. p  
 Hethrington Edgar, stoker  
 Hethrington Nelson, brakeman  
 Vachon David, journalier  
 315 L'Hebreu George, cond. I. C. R.  
 317 Samson Louis, journalier  
 309 Savard Honoré, emp. de manuf.  
 Mitchell Robert, ingénieur  
 310 Levesque Onésime, cond. ICR.  
 211 Bélanger, Frs.-Xavier mes. b. p  
 Bélanger Frs.-Xavier, commis en  
 pharmacie  
 311 Johnson Harry, ingénieur  
 312 Alain A., menuisier entr. p  
 313 Morin Mme Louis  
 Morin Pierre, plombier  
 Morin Edouard, mécanicien  
 314 Veilleux Elzéar, marc. de bois p  
 315 Carr Charles, ingénieur  
 Veilleux Louis-Ph., chauffeur  
 318 Roberge Amable, journalier  
 Croteau Frs-Xavier, emp. shop  
 I. C. R.  
 320 Croteau Alph., emp. bout. ICR.  
 320 Lacombe G., snr, journalier  
 321 Cantin Théod., constable p  
 Gibson Jos., lumber clerk  
 317 Huard Wilfrid, journalier  
 317 Dubois Guillaume  
 325 Labrie Napoléon, journalier  
 Lacombe Joseph, journalier  
 323 Duncan John, emp. ch. de fer  
 323 L'Hebreu O., garde-freins I. C. R.  
 323 L'Hebreu O., garde-freins I. C. R.  
 L'Hebreu Jos., emp I. C. R. p  
 L'Hebreu Alex., emp. I. C. R.  
 324 Alain Arthur, mag. général, en-  
 trepreneur et maître de poste  
 326 Lacombe Geo., jnr, emp. b. ICR  
 326 Dussault Joseph, garde-frein  
 326½ Cantin Hon., chauffeur ICR.  
 237 Roberge Jos.-Gaud., garde-freins  
 329 Lafrance Pierre, journalier  
 331 Lafrance Nap., journalier  
 340 Gibson James, snr, rentier p  
 342 McReady Jas., manager Quebec  
 Warehouse  
 Gibson Harry, secrétaire I. C. R.  
 office.  
 Lafrance Arthur, mineur  
 Couture Louis, gardien L. Co. Ry  
 344 Boucher Trefflé, journalier  
 375 Huard Wm, journalier  
 346 Vachon Mme veuve Jos., mag  
 347 Jacques Honoré, journalier  
 344 Carrier Antoine, journalier p  
 Carrier Joseph, journalier  
 Carrier Alphée, journalier  
 Higgins Mme Edmond  
 336 Vachon Achille, mes. de bois p  
 337 Vachon Arthur, journalier  
 348 Boucher Simon, journalier p  
 349 Bergeron J.-Bte, journalier  
 Roberge Art., emp. manuf. pens.  
 350 Vachon Wm., emp. mag. I. C. R.  
 335 Huard Pierre, journalier  
 356 Vachon Edouard, emp. I. C. R.  
 339 Demers Alexandre, journalier  
 337 Jalbert Frs, rentier  
 Boucher Ls, emp. de manuf.  
 3362 Boucher Philippe, journalier  
 337r Jacques Mme veuve Wm, p  
 Lafrance David, journalier  
 385 Vachon Octave, journalier  
 352 Dussault George, emp I.C.R.  
 362 Jacques Louis, journalier  
 343 Jalbert Mme Alphonse p  
 345 Cantin Philéas, journalier  
 Cantin Ignace, journalier p  
 Cantin Louis, journalier  
 354 r Boucher France, journalier  
 341-364 Bourassa Mlle Yvonne inst.  
 410 Morin Bernard, journalier  
 414 Boucher Amédée, journalier  
 Maison d'Ecole  
 341-364 Bitner Mlle Emélie, inst.  
 Bitner Frs, forgeron  
 406 Roberge Amable, fils, journalier  
 347 Plourde Auguste, mécanicien p  
 349 Bouchard Alfred, charretier p  
 359 Dussault Jos-Enode, journ.  
 370 Dussault J.-Louis, journalier p  
 373 Lafrance Alfred, emp. ch. de fer  
 355 Jacques Xavier, journalier  
 357r Morency Arthur, boucher p  
 Bennett Mr Sam., annuitant p  
 Lemieux Ferdinand, cultiv. p  
 358r Labrecque Auguste, journal.  
 r Labrecque Louis, journalier  
 Lemieux Olivier, cultivateur p  
 Boucher Mme Nicolas, servante  
 361 Jacques Mme Wilbrod p  
 Jacques Narcisse, journalier  
 Jacques théop., journalier  
 382 Gingras Ferdinand, emp. man.  
 391 Boucher Nap., emp. de manuf.

- 368 Dussault Louis, journalier  
 360 Roberge Léonidas, journalier  
 399 Boucher Louis, emp. de manuf.  
 396 St-Laurent Tancrède, emp. manf.  
 363 Morin Joseph, journalier p  
 Morin Anselme, journalier  
 365 Roberge Olivier, journalier  
 Roberge Hormidas, journalier  
 395 Boucher Joseph, emp. de manuf.  
 397 Vermette Joseph, emp. de man.  
 360 Roberge Théo., emp. de manuf.  
 Boucher Philippe, journalier  
 367 Bouchard J.-Bte, rentier p  
 Bouchard Achille Jos, m. de b.  
 368 Dussault Ls, journalier p  
 Lacombe Geo., fils, journalier  
 358 ½ Guenette Octave, journalier  
 377 Boucher Edm., emp. de man. p  
 371 Guay Louis, journalier  
 372 Turgeon Azaris, journalier  
 379 Dussault C.-G. ancien mes. b. p  
 380 Lacombe Laurent, journalier  
 381 Dussault Trefflé, cond. I.C.R., p  
 374 Dussault Wm, contre-maitre p  
 382 Boucher Arthur, journalier  
 376 L'Heureux Ferd, jnr, garde-freins  
 398 St-Laurent Honoré, emp. de m.  
 400 Desbiens Eusèbe, forgeron  
 401 Roberge Arthur, emp. de manu.  
 416 Hamel Ferd., journalier
- ST-LOUIS, de 83 Côte du Passage  
 à l'extrémité sud-ouest de la  
 ville**
- 1 Gendron Mlle E., com. pharm.  
 Dr Ed. Morin & Cie, snr, phar-  
 macien (succ.)  
 3 Fontaine Louis E., arpenteur, in-  
 génieur civil, géomètre, ins-  
 pecteur d'arpentage pour le  
 district d'Edmonton Prov. Al-  
 berta.  
 4 Dumont Jos., jnr, hôtel de tem.  
 Blouin Ubalde, plâtrier  
 Boivin Augus'in, cord.-mach  
 Blais Ed., commerçant  
 Labranche Ernest, peintre  
 Lefebvre Jos., journalier  
 Laffamme Jos., journalier  
 Ouellet Alfred, pressier  
 Martin Wilfrid, électricien  
 Thivierge Esdras, menuisier  
 5 Bureau de poste  
 Jobin Jacques, maître de poste  
 7 Bourget Damase, restaurateur  
 et dépôt de journaux p  
 Bourget Emile, commis  
 8 Sirois Elie, sel. et mar. de cuir  
 10 Dion Joseph, menuisier  
 Mercier Albert, sculpteur, pens.  
 11-13 Hôtel St-Louis, Oceau J.O., p  
 Baker J., cord.-mach.  
 Lavoie J. L., emp. Bell Tél.  
 Morin Alfred  
 Marcoux Romuald  
 Jalbert Odilon, serviteur
- Jalbert Louis, serviteur  
 Grenier Chs, menuisier  
 12 Dumont Jos., snr, épiciier de Du-  
 mont et Filteau, commerçants  
 Filteau Ernest, de Dumont et  
 Filteau, commerçants  
 19 Bourget Wilfrid, commis  
 16 Lemieux Joseph, ébéniste  
 17 Jenkins James, barbier  
 18 Roy Mme G.-E., maison de pens.  
 Larrivée Jos., agent d'assurance  
 19 Guay Mme veuve Michel  
 20 Denis L. G., épiciier  
 21 Leblond Ludger, commerçant,  
 hôtel de tempérance.  
 Martineau Alfred, serviteur  
 Bouchard Mme Joseph, servante  
 Samson Edouard, charpentier  
 Lemieux Johnny, emp. I.C.R., p.  
 22 Dionne P. Honoré, photographe  
 Gagnon Alaric, organiste et prof.  
 24 Goulet Edouard, épiciier  
 Beaudoin Achille, agent  
 28 Léveillé Alphonse, tailleur  
 29 Littlejohn W. E., opérateur G. N.  
 W. Tel.  
 Gelly W., import. de thés et cafés  
 29-31 Labrecque Mme Vve J.-A., r.  
 30 Halle Notre-Dame (marché) et  
 pesée à foin  
 33 Rousseau Alphonse, méd. vét. p  
 33 ½ Robin Joseph, journalier  
 33 ½ Boucher Mme veuve François  
 34 Lafrenais Joseph, porter I.C.R.  
 35 ———  
 36 Guay Edmond, charretier p  
 32 Julien F.-X., voyageur de com.  
 Bélanger Henri, cond. L. Co. Ry  
 37 Sanschagrin Elzéar, journalier  
 Sanschagrin George, charretier  
 Duchesneau J. E., vrv. commerce  
 37-39 Roberge Edouard, serrefrein  
 Vermette Pierre, menuisier  
 30 ½ Hôtel Larochelle, m. de pension  
 Dubeau Zéphirin, rentier  
 Larochelle Léon, p  
 Larrivée Wm., agent d'assurance  
 Pelletier Albert, cordonnier p  
 Côté Joseph, menuisier  
 DeBilly V.-A., étudiant en droit  
 DeBilly L.-A., cond. I. C. R.  
 DeBilly J.-S., courtier  
 Fortin Paul, menuisier  
 Marceau Maurice, électricien  
 Dugal Joseph, commis  
 Comtois Mme Napoléon, cuisinière  
 Cantin Mlle Berthe, fille de salle  
 Guillemette Mlle Marie, servante  
 Ferland Jos., commis d'hôtel  
 Gagné Alfred, garde-frein  
 Lachance Mlles Lucette et Anna,  
 modistes  
 McNeil Louis-A., chauffeur

McNeil Mrs widow,  
Laroche Théophile, gérant  
Beaudoin Achille, commis d'hôt.  
Sterling Assurance Co.  
Plante Désiré, comptable  
40 Mercier Louis, menuisier p  
Béland Omer, découpeur  
Blais D., menuisier  
Guilmette Gédéon, journalier  
Dorval Fr.-Chs, typographe  
Guay George, menuisier p  
Guay Joseph, charpentier  
41 Demers George, courtier p  
Giguère Joseph, charretier  
42 Blais Damase, contre-maître  
Gagné Mme Antoine, modiste  
Thivierge Emile, menuisier  
43 Fournier André, journalier  
Lemieux Joseph, journalier  
Fournier Mme Vve Thomas  
Fournier Ernest, machiniste  
Fournier Mlle Marie, emp. Buand.  
44 Thivierge Napoléon, commerç.  
Les Soeurs Adoratrices du Pré-  
cieux-Sang, Monastère  
Généreux Edmond, révd, aumôn.  
Brochu Philémon, serviteur  
46 Carrier Onésime, couvreur p  
Roy Onésime, ferblantier  
Labrecque J.-Nap., agent buand.  
48 Rouleau Philippe, mécanicien  
Dorval Floriant-Joseph, lino-  
typiste.  
Sanschagrín Evariste, électricien  
49 Hunt Peter, agt d'assurance  
50 —  
62 Hallé Léon, charretier p  
Godbout Pierre, cordonnier  
Cie de lumière électrique  
57 Thompson L. E., prop. de la  
"Semaine Commerciale"  
59 Beaulieu Séverin, mineur  
59 Côté George, commis-marchand  
60 Lemieux Et., messag. à la cour p  
Lemieux Adrien  
Lemieux Lauréat, menuisier  
Bilodeau Léonidas, plombier  
Bilodeau Onésime, menuisier p  
Bilodeau Rosaire, plombier  
Bolduc, J. A., menuisier p  
62 Guay, Alb., voyageur de com. p  
Hosp. S.-Jos. de la Délivrance  
Rde Sr Ste-Marie du S. C., sup.  
Rds Sr St-Vincent, assit.-sup.  
Lévesque Clément, révd  
Leclerc B. E., révd  
Hunt J. J., révd, aumônier  
Larivée C., révd  
Murray Napoléon  
Baron Johnny  
Lemelin Prudent  
Cook, Mme Vve Chs, pension  
Montminy Mme Etienne

Roy Alfred, anc. télégraphiste  
Labrie Johnny  
Chandonnet Téléphore  
Hallé Mme veuve Edouard  
Letellier Alex, snr  
Carrier Mme Ferdinand  
Nolet Jean  
Racine Guillaume  
St-Laurent Michel,  
Bilodeau, Mme Gabriel, pension  
Ruel Mme Théodule, pension  
Carrier Joseph, collecteur  
Barras Jean  
Rousseau Mme Hypolite  
Thibault Mlle Marguerite  
Lecours Alphonse, charretier  
**STE-MARIE ou RUELLE LEFRAN-**  
**COIS, de 17 Wolfe à l'est**  
1 Ecole protestante  
Demers C. Alex., p  
Demers Alex., cond. Q. Elec. Ry  
Demers Rob., agent-voyageur  
Mercier Nap., sr, manufact., p  
2 Wright J. J., révd minister of  
St-Andrew Church  
3 Audet L. O., notaire p  
**ST-ONESIME, de 87 St-George à la**  
**cime du Cap**  
Hallé Alfred, porter G.T.R.  
2 Demers L. J. A., encanteur p  
3 Tardif Sylvio, porter I. C. R.  
4 Samson Odina, garde-freins  
5 Ouellet Hilaire, journalier  
6 Turcotte Mlle Phil., institutrice  
—Turcotte Mme veuve Etienne  
Lamothe Napoléon, courrier  
Lecours Wilfrid, commis  
Maison d'école  
7 Samson Charles, mouleur p  
8 Garant Mme veuve Chs p  
Garant Alexandre, commis  
Garant Adélaré, com.-voyageur  
9 Guay Jean, forgeron  
10 Couillard Ths, courtier (r) p  
11 Lessard Gédéon, navigateur  
Blais Adélaré, commis  
Ringuette Louis, chauffeur  
12 Patry Mme veuve Barthélemi  
14 Patry Wilfrid, marchand de bois  
14 Martin Pierre, peintre  
14 Gagné Luc, menuisier  
Couillard Achille, emp L. Co. Ry  
—Gagné Napoléon, commis  
Gagné Aimé, agent  
13 Rhéaume Mme Michel  
15 Michaud Edmond, maçon  
Michaud Mme Magloire  
Rhéaume Mlle Malvina, commis  
en pharmacie  
16 Martin Louis, électricien  
17 Tanguay Mme Vve Cyprien p  
Duclos Mlle Vital., blanchisseuse

- 19 Dorval Flavien, snr, entp.-maçon  
neur maçon,  
Labrecque Nap., menuisier  
18 Blais Damase, contremaitre  
18 Couture Alfred, contremaitre  
Huard Mme Wilfrid  
13 Bégin Alp., navigateur  
Bégin Régis, navigateur  
Bégin Edgar, journalier  
Bégin F.-X., commis Traverse  
21 Laflamme F. X., com.-marchand  
22 Samson J. H., employé civil p  
23 Roberge Edouard, serrefrein  
24 Duquet Louis, charetier p  
25 Guay Onésime, empl. L. C. Ry p  
26 Couture I. O., checker I.C.R., p  
27 Brochu Nap., de Brochu & Guay  
Martin Théodore, cord.-mach.  
**Martin Théodore, cord.-mach.**  
28 Pouliot Louis, boucher p  
Turgeon Jos, commerçant  
Guay Joseph, menuisier  
29 Pelchat Paul Nap., journalier  
30 Pageau Fortuna, cord.-mach.  
31 Gosselin Adélard, garde-moteur  
32 Chenard Prudent, charretier p  
Giradeau Honoré, journalier  
Chénard Adélard, journalier  
34 Bélanger Jean-Bte, ingénieur p  
Bélanger Henri, cond. L. Co. Ry  
37 Sanschagrín Elzéar, journalier  
Sanschagrín George, charretier  
37 Sanschagrín Philibert, journalier  
37 Sanscharin Eugène, journalier  
43 Beaudry Emile, menuisier p  
Bélanger Candide, électricien  
44 McLaren David, journalier  
45 Samson Edouard, calfat  
46-48 Lavoie Octave, empl. civil p  
Fournier P. Paul, voiturier  
47-49 Brochu Phidime, forgeron p  
50-52 Fournier T. D., charron(r) p  
Fournier Mlle Emilie, inst.  
Fournier, Mlle Marie modiste  
Fournier Edouard, commis

**ST-REMI, de 8 St-George au sud**

- Côté Mlle Rosalie, ouv. en tapis  
Côté Mlle Soph., blanchisseuse p  
**Lemieux Adjutor, typographe**  
Lemieux Adjutor, typographe  
Ruel Mme veuve Johnny p  
Croteau Mlle H., modiste  
Côté Joseph, journalier p  
Côté Edmond, charretier  
Côté Alphonse, journalier p  
Seton Mrs W., rentière p  
Ruel J.-B., jnr, ingénieur  
Brochu Albert, cordonnier mac.  
Brochu Thom, boulanger p  
Côté Johnny, teneur de livres  
Côté George, condut. L. Co. Ry  
Côté Etienne, fils, charretier

- Côté Etienne, père, charretier p  
Perrault Alphonse, chantre p  
Perrault Barthélemi, menuisier  
Perrault Jos.-Delphis, menuisier  
Poliquin Léonidas, journalier  
Guay Emile, typographe p  
Côté Joseph, journalier  
Poliquin A., gard. à a Trav. p

**ST-THOMAS, de 29 Eden à la rue St-George au sud-est, connue sous le nom de St-Gabriel**

- 1 —  
3 —  
L'école St-François-Xavier, des  
Frères Maristes de Lévis  
Révd Frère Marie Eparque, dir.  
4 Poliquin François, journalier  
Poliquin Joseph, journalier  
Poliquin Arthur, journalier  
5. Whittington Nap., journalier p  
Prévost Gaudias, ouvrier en bouil-  
loires, pension  
6 Audet Mme George, modiste  
Labranche Alf., lattier  
Whittington, Mrs widow, William  
7 Whittington Onés., plâtrier p  
8 Hallé Louis, journalier  
8 Pouliot Mme veuve Honoré p  
Pouliot Jos., tailleur en cuir  
Pouliot, A., cordonnier-mach.

**VICTORIA, de 112 Wolfe à la rue Fraser**

- Lessard Euchar., charretier p  
Lessard Jos., plombier  
Laflamme Louis, ren'ier  
108 Lessard Réal, journalier  
Lessard Euchar., charetier p  
Lessard Jos., plombier  
108r Laflamme Jos., cordonnier p  
Morin Pierre, maçon  
Morin Louis, peintre

**WOLFE, de 21 Côte du Passage à l'extrémité nord-est de la vil-  
le**

- Fournier J.-A., agent d'assurance  
1 Tanguay J.-Egène, gérant d'assu-  
rance des industries  
2 Roy E., surint. de la Cie Metro-  
politain (bureau)  
8 Beaulieu Paul, quincaillier  
9 Trinity Church  
10 Roy Mme Léon, rentière p  
Langlois J.-Bte, serviteur  
Roy Adjutor, notaire, agent  
d'assurance secrétaire de la  
société d'agriculture  
11 Dickson H. A., révd, Recteur  
Trinity Church  
12 Leblanc Thomas, asst.-surtd  
14 Kromstrom Tmile, géraant " Le  
" Quotidien "

- 16 Bernier Mlle Rachel, modiste p  
 15 Leblond Mme Alphonse, professeur de musique.  
 Gelly Aurèle, commis p  
 20 Poiré, J. A., typographe r p  
 Poiré Arthur J., conduct. I.C.R.  
 Poiré Mme Honoré  
 17 Carrier Mme Antoine, rentière  
 Pourtier Mme Edmond  
 Carrier Alfred, organiste  
 22 Gagnon Léonidas, com.-voyageur  
 23 Bernier Alphonse, C. R., maire de la ville de Lévis, de Bernier, Sévigny & Bernier  
 Bernier Henri, de Bernier, Sévigny & Bernier, organiste  
 24 Bégin J. Art. orfèvre (r)  
 Bégin Odule, employé civil  
 21 Gosselin Nar., comm. de bois et surveill. de la corporation p  
 25 Roy Raymond, menuisier p  
 26 Marceau Mme J. E., rentière  
 Patton Harold, électricien  
 27 Bégin Mme Cléophas  
 Bégin Philippe, commis  
 28 Couture Jos. Olivier, commis p  
 Couture Achille, typographe  
 Couture Mlle Esther, ménagère  
 29 Brousseau Leger, imprimeur  
 30 Rioux John, conducteur I.C.R.  
 31 Jobin Jacques, mtre de poste p  
 McNeil Mme George, asst. B. de Poste  
 32 Falardeau A. A., m. de meubles p  
 Falardeau Paul Henri, étudiant  
 33 Roberge L. J., agent maf. de meubles  
 Roberge D. L., teneur de livres  
 Jobin Emile, commis, I. C. R.  
 34 Therrien George, plâtrier  
 35 Demers Mme veuve Isaïe p  
 Demers J. Emile, major  
 Demers Adjudot, boulanger  
 Demers Roméo, commis  
 36 Carrier Jos. H., anc. opérateur p  
 37 Fortier Mme Louis  
 Leblond Arthur, com.-marchand  
 38 Darveau Charles, avocat, de Darveau & Darveau p  
 Darveau Alex., commis de banq.  
 Darveau Laur., commis de banq.  
 Guay Mme Geo., prof de piano  
 39 Lachance Ls, représentant La Cie Paquet, Ltée p  
 Lachance Joseph, étudiant  
 40 Roy J. M., de F. Fafard & Roy  
 41 Lavallière Edouard, porter ICR  
 Cauchy Charles, cond. I.C.R. p  
 42 Arsenault D., insp. et agt d'exp.  
 45 Larose Zotique, ingénieur  
 Breton Théodore, ingénieur  
 44 Roy P. Geo. dép.gref. d App. p  
 43 Savard Mme François, modiste  
 Morin Ernest, boulanger  
 46 Belleau Eusèbe, de Belleau, Belleau & Belleau p  
 47 Gagné Mme J. C., modiste  
 48 Samson J. B. Et. emp. civil p  
 49 à 53 Laflamme J. A., chaussures, nouveautés et épicerie  
 50 Carrier Jos., comm.-voyageur p  
 Boisvert Mlle Elise, ménagère  
 51 Pouliot Joseph, rentier  
 Pouliot Mme Joseph, modiste  
 Lavoie Mme Edouard, modiste  
 52 Carl Mr, artiste p  
 54 Tardif Jos. Geo., cond. I. C. R.  
 55 Patton Allan, clerk p  
 Patton Duncan, clerk  
 56 Laflamme Ferd., cordonnier p  
 57-59 Houde Jos., commerc. (étal)  
 58 Turgeon Mlles Marie et Philomène, rentières p  
 Tanguay Mme Théod., couurière  
 60 Bedard Jos Ad., commis I.C.R  
 Lagacé Mlle Octavie, f. de journée  
 Brochu Mlle Henriette, modiste  
 Roy Lucien, garde-fritins  
 6 Roy Mme veuve David p  
 Roy J. E., avocat (r)  
 62—  
 63 Poiré Jos., plâtrier  
 Roy P. Antoine, inspt. d'école  
 64 Dumas David, pilot  
 Dumas Eudore Dr.  
 65 Roy, Mme veuve Narcisse p  
 66 —  
 67 Carrier Alfred, mécanicien  
 68 Gelly Emile, avocat (r)  
 70 —  
 69 Peyrusse Johnny, mécanicien  
 71 Vien Joseph, commis  
 Vien George, menuisier p  
 Vien Moïse, commis-marchand  
 72 Thivierge Ed. march-épiciier p  
 73 Nadeau Herm., emp. marine  
 Provost Mme Napoléon  
 Dion Edouard, capt.  
 Dion E. Arthur, typographe  
 Dion Alfred, serrefrein  
 74 Giguère Richard, desinateur  
 Bouchard Mme Pierre  
 Bouchard Théop., ingénieur  
 Wah Lee, buanderie chinoise  
 75 Bélanger Addie, time-keeper  
 I. C. R.  
 76 Poitras L. J., messenger  
 78 Couture Philéas, maçon  
 Thibault Mlle Sophie, blanchiss.  
 80 Barras Mme Honoré  
 Barras Ephrem, chauffeur  
 81 Garneau Joseph, sellier  
 Nadeau Johnny, plombier  
 82 Cloutier Ph., voy. de commerce  
 83 Couture David, mouleur  
 Lapierre L. H., pilot p  
 Lange Joseph, tisserand  
 85 Couture Pierre, sr, maçon p

- |  |  |
|--|--|
| <p>87 Gamache Mme veuve Louis, femme de journée<br/>Gamache Joseph</p> <p>88 Michaud David, garde-freins<br/>Michaud Raoul, typographe<br/>r Turcotte Ed., menuisier (r)<br/>Michaud Lor., ouv. en bouilloires</p> <p>84 Laflamme Adj., 2e ingénieur<br/>Demers F. X., mesur. de bois p<br/>Levesque Mme Arthur, rentière</p> <p>90 Filteau Emm., ingénieur<br/>Dufault Mme, rentière</p> <p>95 Ouellet Chs A., cond. d'expresse</p> <p>98 Verreault J., épicier et maître</p> | <p>96 Verreault Edouard, gérant<br/>Plante Mme J. C., modiste<br/>Morency Mme D. C., rentière</p> <p>91 Lebel Félix, garde-freins</p> <p>92 McGovern P., clerk I. C. R.</p> <p>112 Paquette Léonidas, contremaître</p> <p>104-106 Garneau Hon., menuisier p</p> <p>107 Duchesneau Jos., journalier p<br/>Duchesneau Mme Vve Antoine</p> <p>102 Michaud Henri, g.-freins I. C. R.<br/>Michaud Adélar, barbier<br/>Morency George, étudiant.<br/>Turgeon Adélar, plâtrier p<br/>Couture Valère, commis</p> |
|--|--|

Tel. Bell. 248

Tel. National 265

# SHAIENKS & FRERE

Entrepreneurs Généraux . . .  
dans la construction et Manu-  
facturiers d'ouvrage en bois.



34, rue Guenette, - - LEVIS.

BOITE POSTALE No. 27

# L'Annuaire des Adresses de Lévis

## A

- Académie de musique, salles Fraser 102-104  
Académie des Soeurs de la Charité, Déziel 20  
Adam Napoléon, marchand de bois, lumber merchant, Chabot 9  
Alain Adélard, fitter, Shaw 3  
Alain alias Bolduc Ed., sr. gardien, caretaker, Côte Davidson 17-19  
Alain alias Bolduc, Edouard, fils, journalier, laborer, Côte Davidson, 17  
Alain alias Bolduc, Francis, charretier, carter, Fraser 73  
**Alain Arthur**, entrepreneur menuisier, maître de poste et marchand général, master joiner, post master and general merchant, St-Laurent 312 et 324. Téléphone C. de B. 223.  
**ALLANS, REA & CO.**, agents and owners of the allan Line of Steamships, agents et propriétaires des bateaux transatlantiques de la ligne Allan, St-Laurent 133—W.-H. Henderson, représentant, Champlain 163, Québec, Tél. 59.  
Allard Antonin, ferblantier, tinsmith, Notre-Dame 1  
Allard Déziel, commis, clerk, Notre-Dame 1  
Allard Daniel, journalier, laborer, Notre-Dame 1  
Allard Mme veuve Ferdinand, Guenette 61  
Alard Pitre Ferd., calfat, caulker, Shaw 25  
American Express Coy., Commerciale 86  
American Consulate, C. M. Barclay, consular agent, Fraser 22  
Ancil Joseph, snr, chauffeur, stoker, St-Ferdinand 1  
Ancil Louis, employé de manufacture, St-Ferdinand 1  
Ancil Mme veuve Dom., maison de pension, boarding house, St-George 102  
Ancil Mlle Emma, Côte du Passage et coin Wolfe, rés. Lauzon  
Ancil Paul, cordonnier-machiniste, shoemaker, St-George Villemay  
Anderson A.-O., clerk, commis, St-Honoré 1  
Anderson Alexander, clerk, C. P. R., Quebec, commis, rés. St-Honoré 3  
Anderson William, Immigration agent and interpreter, St-Honoré 3  
Angers Victor Jules, charretier, carter, Commerciale 25  
Aqueduc, rue St-Laurent 36-38 et réservoir de l'Aqueduc, Route Dallaire  
Arsenault David, inspecteur et agent d'exportation, Wolfe 42  
Arsenault Henri, capt. commis marchand, salesman, Côte du Passage 38-40  
Arsenault Maurice, commis marchand, salesman, Côte du Passage 38-40  
Arsenault Théophile, marchand, merchant, Côte du Passage 38-40  
Arteau Francis., journalier, laborer, Commerciale 27  
Arteau Mme veuve Louis, Commerciale 27  
**ALLIANCE NATIONALE**, Cercle 109, Bureau : Eden 5  
Asselin Joseph, journalier, laborer, Côte Labadie 5  
Association Catholique de Secours Mutuels, C.M.B.A., Eden 5  
Association des Artisans Canadiens-Français, Eden 5  
Association des Forestiers Catholiques, Eden 5  
Association des Forestiers Indépendants, Eden 5 (Voir page )  
Assurance Mutuelle de Montmagny. Bureau coin Wolfe et Côté du Passage  
Atkinson Fred., commis d'express clerk I. C. R., St-Laurent 308  
Atkinson Fred B., agent for claims I. C. R., office, rés. St-Laurent 303  
Atkinson George, agent, St-Laurent 253 ½  
Atkinson Mrs widow Thomas, St-Laurent 308  
Atkinson Willie, chauffeur, stoker, St-Laurent 321, adr. Chaud. Curve  
Aubert Etienne, journalier, laborer, Carrier 38  
Aubert François, journalier, laborer, Carrier 38  
Aubert Mme Joseph, Gauvreau 10  
Aubert Mme veuve Jean, rue St-Joseph, pension Hôtel-Dieu  
Aubert Joseph, menuisier, joiner, St-George, Villemay  
Aubin Herménégilde, conducteur I. C. R., Côte Davidson 27

Aubin Xavier, journalier, laborer, St-Laurent 409  
 Aubut Joseph, charron, carriagemaker, St-Georges 54 1/2  
 Auclair Jos., monteur, laster, St-George, Villemay  
 Audet Adélar, constable, St-Etienne 35  
 Audet Albert, commis de banque, bank clerk, Côte du Passage 105  
 Audet Charles, conducteur de malles mail conductor, Fraser 34  
 Audet Gustave, commis marchand, salesman, Commerciale 51  
**AUDET L.-O.**, notaire, notary, professeur de musique, music teacher, Côte du Passage 59, Tél. C. de B. 125—rés. Ste-Marie 3, Tél. 187  
 Audet Mme Georges, modiste, dressmaker, St-Thomas 6  
 Audet Napoléon, solliciteur, Côte du Passage 105  
**AUDETTE RODOLPHE**, sr, de Thibaudeau, Frères et Cie, Commerciale 51  
**AUGER LORENZO**, architecte, Bureau, Côte de la Montagne 111, Québec, rés. St-Jean 1  
 Auger S.-C., pilote, St-Jean 1  
 Auger, S.R., officier de douane, St-Jean 1

**B**

Bachtold Edward, commis, clerk, Guenette 53  
 Baillargeon Mme Jean, rentière, Carrier 14  
 Baillargeon Mme Philéas, femme de peine, charwoman, St-Etienne 34  
 Baker Angus, capt. Côte St-David  
 Baker J., cordonnier-machiniste, pension Hôtel St-Louis 11-13  
**BANK OF BRITISH NORTH AMERICA**, C. M. R. Finnis, manager, gérant Commerciale 47, Tél. C. de B. 40  
**BANQUE NATIONALE**, (La) Eudore Boisseau, gérant, manager, Côte du Passage 47, Tél. C. de B. 117  
**BANK OF MONTREAL**, L.-J. Webster, manager, gérant, coin Avenue Laurier et Commerciale 78. Tél. C. de B. 28  
 Baquet dit Lamontagne, Alfred, architecte, St-Jean 4  
 Baquet dit Lamontagne Arthur, pilote et marchand de thé, Côte du Passage 70, Fraser 16 r  
 Baquet dit Lamontagne Raymond, pilote, St-Jean 4  
 Barclay Chs M., American Consulate and clerk Q. C. R., Fraser 22.  
 Barclay C.M., clerk, commis, I.C.R. Office, Commerciale  
 Baron Godfroy, épicier, St-Laurent 83-85  
 Baron Johnny, Hospice St-Joseph, rue St-Louis  
 Baronais Octave, Côte St-Télesphore, Domaine  
 Baron Napoléon, journalier, laborer, Commerciale 22  
 Barras Achille, porter, I.C.R., Fraser 76  
 Barras D.-E., dentiste, dentist, Côte du Passage 74  
 Barras Ephrem, chauffeur, stoker, Wolfe 80  
 Barras Johnny, pension Hospice St-Joseph, rue St-Louis  
 Barras Mlle S., teneur de livres, bookkeeper, Côte du Passage, 74, pen. 91  
 Barras Mme veuve Honoré, Wolfe 80  
 Barton Donald S., ingénieur en chef, Canadian Electric Co., Eden 14  
**BEAUBIEN L. G. & CIE**, banquiers, et agents de change.— L.-A. Carrier, gérant, Commerciale 127.  
 Beaubien Ernest, gérant local, Eden 1, coin Côte du Passage  
 Beauchemin Albert, commerçant, trader, St-Henri 5  
 Beauchemin Joseph, commis, clerk, St-Henri 5  
 Beauchemin A.-J., sr., commerçant, trader, St-Henri 5  
 Beauchemin Henri, commerçant, trader, St-Henri 5  
 Beaudet Philémon, journalier, laborer, St-Laurent 69  
 Beaudet Charles, chauffeur, stoker, St-Laurent 325  
 Beaudet Eug., rév. Collège de Lévis, rue St-Joseph  
 Beaudoin Ernest, commis, clerk, I. C. R., pension Côte du Passage 91  
 Beaudoin A.-E., rentier, Côte du Passage 91

**BOYS' and GIRLS'**  
 Combined  
**RIDING SADDLES**

*Lamontagne Limitée.*  
 BLOC BALMORAL  
 RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

- Beaudoin Achille agent, St-Louis 24  
 Beaudoin Gédéon, marchandises sèches, dry goods, Côte du Passage 91, rés. St-Etienne 33  
 Beaudoin Odilon, marchand, Côte du Passage 35, pension 89  
 Beaudoin Théodore, rentier, gentleman, Côte du Passage 89  
 Beaudry Emile, menuisier, joiner, St-Onesime 43  
 Beaulieu Ghs-Gustave, officier ou bureau d'immigration, Fraser 47  
 Beaulieu Gédéon, entrepreneur, contractor, Fraser 47  
 Beaulieu Albert, teneur de livres, bookkeeper, Fraser 49  
 Beaulieu Elzéar, assistant-secrétaire "Cie Maritime" Fraser 49  
 Beaulieu Honoré, marin à bord, "La Canadienne", Eden 15  
 Beaulieu Hyacinthe, journalier, laborer, St-Laurent 292  
 Beaulieu Hyacinthe, capitaine, prop. de bateau, boat owner, St-Laurent 56  
 Beaulieu Jean-Baptiste, porter, I.C.R., Eden 15  
 Beaulieu Johnny, officier de douane, custom officer, Commerciale 17  
 Beaulieu Ls, contremaître, foreman, Dom. St-Laurent, adr. St-Téléphore  
 Beaulieu Mlle Lucie, rentière, annuitant, Commerciale 17  
 Beaulieu Paul, journalier, laborer, St-Laurent 292  
 Beaulieu Sévérin, mineur, miner, St-Louis 59  
 Beaulieu Mme veuve Thimolaüs, Commerciale 53  
 Beaulieu Paul, quincaillier, hardware, Wolfe 8  
 Beaulieu Téléphore Mme veuve, Fraser 49, Tél. C. de B. 161  
 Beaumont Adolphe, chauffeur, stoker, St-Laurent 288  
 Beardrivage Francis, garde-frein, brakeman, St-Laurent 170  
 Bédard Jos Adélar, préposé au bagage, baggageman I.C.R., Wolfe 60  
 Bégin Adélar, garde-magasin, storeman, St-Laurent 13  
 Bégin Adjudor, mouleur, mouler, Côte Davidson 13  
 Bégin Adjudor, mécanicien, machinist, Montcalm 2  
 Bégin Alphonse, cuisinier, cook, St-Onésime 13  
 Bégin Arthur, journalier, laborer, St-Laurent 26  
 Bégin Arthur, journalier, laborer, St-George 122  
 Bégin Arcadius, commerçant, trader, Eden 43  
 Bégin Arthur, agent d'assurance, St-George (paroisse)  
 Bégin Augustin, rentier, gentleman, St-George (paroisses)  
 Bégin Cléophas, Mme veuve, Wolfe 25  
 Bégin Désiré, employé à la Quarantaine, St-George (paroisse)  
 Bégin Edgar, journalier, laborer, St-Onésime 13  
 Bégin Edgar, officier de Douane, Custom House Officer, Shaw 55  
 Bégin Edouard, charretier et écurie de louage, carter and livery stable, Shaw 33  
 Bégin Edouard, commerçant de peaux, hide trader, St-George 122  
 Bégin Edouard, charpentier, carpenter, I.C.R., Samson 11  
 Bégin Edouard, porter I. C. R., Côte Labadie 15  
 Bégin Emile, serviteur, servant, Déziel 22  
 Bégin Elzéar, ouvrier de navires, ship laborer, Samson 4  
 Bégin Emile, boulanger, baker, Guenette 41  
 Bégin Eudore, peintre, painter, St-Thomas 3  
 Bégin Francis, commis, Cie de la Traverse, clerk, Shaw 7  
 Bégin Francis, jr., journalier, laborer, St-George, Villemay  
 Bégin François, journalier, laborer, St-Laurent 23  
 Bégin Isidore, fermier, farmer, St-Henri 9  
 Bégin George, ingénieur, engineer, I. C. R., Côte du Passage 31  
 Bégin Hector-P., épiciier, grocer, Guenette 11  
 Bégin Hubert, boucher, butcher, Halle Notre-Dame, réc. Eden 7  
 Bégin O., typographe, typographer, Côte Patton 7  
 Bégin Jean-Marie, journalier, laborer, St-Laurent 23  
 Bégin Odule, employé Commission du Hâvre, Wolfe 24

**LA Cie IMMOBILIERE CHAMPLAIN, Limitée,**  
**BATISSE DE LA BANQUE NATIONALE, SAINT-ROCH,**  
**234, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC**  
 Telephone 2543

**"ANTITUSSINE"** Sirop pour la toux. Guérit promptement la toux les rhumes, la bronchite; soulage l'asthme et même la consommation. Agréable au goût.

**DEPOSITAIRE** Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, QUEBEC.

- Bégin Mme veuve Jean-Baptiste, Guenette 45  
Bégin Jean-Baptiste, St-Laurent 3  
Bégin J.-Art., orfèvre, jeweller, Commerciale 121, rés. Wolfe 24  
Bégin Joseph, Alexis, journalier, laborer, St-Laurent 27  
Bégin Joseph, snr., ancien batelier, boatman, St-Laurent 24  
Bégin Lauréat, agent collecteur, collector, St-George 49  
Bégin Louis-Henri, commis expéditeur, shipping clerk, St-George 97  
Bégin L.-Adélar, Commerciale 11-13  
Bégin Louis, cultivateur, farmer, Commerciale 11-13  
Bégin Louis-Hector et Cie, épiciers, grocers, Commerciale 11-13  
**BÉGIN LS-PHILIPPE**, de Perreault et Bégin, Côte du Passage 121, rés. St-Etienne 30  
Bégin Mlle Marie, modiste, St-Julien 1  
Bégin Mme Cléophas, Wolfe 27  
Bégin Mme Charles, modiste, dressmaker, Guenette 45  
Bégin Philippe, commis, clerk, Wolfe 27  
Bégin Napoléon, commerçant, trader, étal, coin St-George,  
Bégin Nérée, typographe, typographer, St-George, Villemay  
Bégin Onésime, tanneur, tanner, pension Shaw 87  
Bégin Oswald, mécanicien, machinist, St-George, Villemay  
Bégin Pierre, entrepreneur menuisier, master joiner, Côte Bennett domaine  
Bégin Philéas, conducteur, conductor, I.C.R., Shaw 31  
Bégin Pierre, snr., journalier, laborer, Côte du Passage 118  
Bégin Pierre, jnr., électricien, electrician, St-Augustin 3  
Bégin Pierre, mouleur, moulder, St-Laurent 23  
Bégin Rosaire, commis, clerk, Commerciale 11-12  
Bégin Régis, navigateur, sailor, St-Onésime 13  
Bégin Téléphore, journalier, laborer, St-George 59  
Bégin Uldéric, de Bégin et Bolduc, Hôtel Tempérance, Commerciale 164  
Béland Omer, découpeur, pension St-Louis 40  
Béland J.-Emile, commis-marchand, salesman, Fraser 45  
Bélangier Addie, time keeper, I. C. R., Wolfe 75  
Bélangier Augustin, peintre, painter, pension St-Félix 2  
Bélangier Adolphe, emp. de manufacture, Domaine St-Laurent  
Bélangier Candide, commis de la Traverse, St-Onésime 45  
Bélangier Edouard, ass. time keeper, I. C. R., clerk, St-Félix 2  
Bélangier Frs-Xavier, mesureur de bois, culler, St-Laurent 311  
Bélangier Henri, conducteur L. C. Ry, St-Antoine 34  
Bélangier J.-A. garde-moteur, motorman, Fraser 47  
Bélangier Jean-Baptiste, ingénieur, engineer, St-Antoine 34  
Bélangier Jos.-F.-X., commis en pharmacie, drug clerk, St-Laurent 311  
Bélangier Joseph, peintre, painter, Guenette 61  
Bélangier Joseph, ingénieur, engineer, St-Félix 2  
Bélangier Jules, commis I. C. R., clerk, Commerciale 86, rés. 29 rue Notre-Dame, Québec.  
Bélangier Lorenzo, sellier, sadler, St-Félix 2  
Bélangier Mme Edmond, Carrier 17  
Bélangier Napoléon, ingénieur, engineer, Commerciale 30  
Bélangier Révd Lauréat, collège de Lévis, rue St-Joseph  
Belleau Albert, emp. shop I.C.R., St-Laurent 319  
**BELLEAU, BELLEAU & BELLEAU**.—I.-N. Belleau, C.R., E. Belleau et Noël Belleau, avocats, advocates, Fraser 13, et Wolfe 46. Bureau à Québec : Côte de la Montagne, 72, bâtisse du Crédit Foncier  
Belleau Chs Jos., employé I.C.R., St-Laurent 319  
**BELLEAU EUSEBE**, avocat, advocate, de Belleau, Belleau & Belleau, Wolfe, 46, Tél. C. de B. 142.—Bureau à Québec, Côte de la Montagne 72

Lattes-jalousie, tenonées ou sans tenons.

"Lattes-Jalousie," with or without tenons.

**NAPOLÉON GIGNAC**

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

- BELLEAU I.-N., C. R.,** avocat, advocate, de Belleau, Belleau & Belleau, rue Fraser, Bureau à Québec, Côte de la Montagne 72  
 Belleau Joseph, snr, mécanicien, machinist, St-Laurent 300  
**BELLEAU L.-JOSEPH,** marchand, articles de beurreries et fromageries ; bureau : Sault-au-Matelot 61, Québec.—rés. St-Georges 41, coin St-Etienne, Tél. Compagnie de Bellechasse 91  
 Belleau Mme veuve Narcisse, Fraser 8  
**BERNIER ALPHONSE, C. R.,** Maire de Lévis ; avocat, advocate, de Ber-Belleau Marie-Louis, Révd., collège de Lévis, rue St-Joseph  
 Bellemare Mlle pension, Hôtel-Dieu, St-Joseph 13  
**BELLEAU NOEL,** avocat, advocate, de Belleau, Belleau & Belleau, Fraser 11  
 Beloir Jos., chauffeur, stoker, Déziel 25  
 Beloir François, navigateur, sailor, St-George, Villemay  
 Bennett Mrs Sam., St-Laurent rear 357  
 Bergeron Alphonse, commis expéditeur, shipping clerk, Domain Farm  
 Bergeron Herménégilde, employé I. C. R., côte Bennett 6 (Adr. Charny)  
 Bergeron Jean-Baptiste, journalier, laborer, St-Laurent 349  
 Bergeron Joseph, journalier, laborer, St-Laurent 433  
 Bergeron Joseph, menuisier, joiner, Carrier 28  
 Bergeron J.-A., voyageur de commerce, commercial traveller, Shaw 26  
 Bergeron Révd M.-A., collègue de Lévis, rue St-Joseph  
 Bernier Adolphe, teneur de livres, bookkeeper, Fraser 1  
**BERNIER ALPHONSE, C.R.,** Maire dt Lévis ; avocat, advocate, de Bernier, Sévigny et Bernier, Wolfe 23. Tél. Bell 95 et Tél. Bellechasse 278. Bureau à Québec, Côte de la Montagne 111. Tél. 430  
 Bernier Amédée, garde-freins, brakeman, St-Antoine 4  
 Bernier Arthur, navigateur, sailor, St-George, Villemay  
 Bernard André, ingénieur mécanicien, machanical engineer, St-Laurent 177  
 Bernard Ernest, employé I.C.R., St-Laurent 177  
 Bernier Eugène, typographe, typographer, Côte du Passage 17-23  
 Bernier Honoré, préposé au bagage I.C.R., St-Laurent 286  
 Bernier H.-P., aiguilleur, G.T.R., gardien de la paix, St-Laurent 219  
 Bernier Henri, avocat, advocate, de Bernier, Sévigny & Bernier, et organisiste, Wolfe 23  
 Bernier Hubert, hôtelier, hotel keeper, St-Felix 1  
 Bernier Joseph, rentier, gentleman, Fraser 1  
 Bernier Joseph, boulanger, baker, Déziel 30  
 Bernier Joseph, préposé au bagage, baggageman, St-Antoine 4  
 Bernier Joseph, orfèvre, jeweller, St-Laurent 219 (Adr. Chaud. Curve)  
 Bernier Laval, commis, clerk, St-Etienne 39  
 Bernier Louis, journalier, laborer, pension Commerciale 9  
 Bernier M., conducteur de malles, mail conductor, St-George Villemay  
 Bernier Mlle Rachel, modiste, dressmaker, Coin Wolfe 16 et St-Honoré  
 Bernier Mlle S., télégraphiste, telegraph Operator, St-Etienne 5  
 Bernier Madame, pension Hôtel-Dieu  
 Bernier Mme Jean, St-Etienne 33  
 Bernier Mme veuve J.-B., St-George 66  
 Bernier Mme veuve Jean-Baptiste, St-George Villemay  
 Bernier Mme Jean-Baptiste, Déziel 27  
 Bernier Philéas, boucher, butcher, Commerciale 96, rés. St-Etienne 39  
 Bernier Philéas, plombier, plumber, pension Commerciale 8  
 Bernier Thomas, conducteur de malles, mail clerk, St-George, Villemay  
 Bertrne Mme veuve Téléphore L. de la Citerne 5  
 Bérubé Alfred, électricien, electrician, Côte Labadie 19  
 Bérubé Baptiste, journalier, laborer, St-Laurent 201  
 Bérubé Philippe, journalier, laborer, St-Laurent 205

**COMMERCIAL UNION ASSURANCE CO., LIMITED, OF LONDON, ENGLAND.**  
 ARTHUR MARCOTTE, Agent, 82, rue St-Pierre, QUEBEC.

**BUVEX LE TONIQUE  
 PAR EXCELLENCE**

**TONOMEAD**

**M. TIMMONS & FILS, seuls agents, Quebec**

- Betie Alexandre, serviteur, servant, St-Augustin 6  
Betie Elzéar, Capt. Cie de la Traverse, rue Commerciale  
Betie Mlle Marie, St-George 126  
Betie Octave, St-George 126  
Betie Paul, garde-magasin, storeman, St-George 126  
Bilodeau Achille, garde-magasin, storeman, St-Etienne 32  
Bilodeau Sylvio-A., préposé au bagage I.C.R., rés. Commerciale 162  
Bilodeau Mlle Marie, modiste, dressmaker, St-Julien 6  
Bilodeau Onésime, menuisier, joiner, St-Louis 73 (près de l'Hospice)  
Bilodeau Raymond, hôtelier, hotel keeper, Commerciale 162  
Bilodeau Rosaire, plombier, plumber, St-Louis 73 (près de l'Hospice)  
Bilodeau Roméo, commis d'hôtel, Commerciale 162  
Bisson Mme Zélia, de Charles Maranda et Cie, charretier, carter, St-George 61  
Bisson Mme veuve Hubert, St-George 63  
Bisson Joseph, journalier, laborer, de la Citerne 7  
Bissonnette Jean, cordonnier, shoemaker, St-George 146  
Bissonnette Joseph, épicier et commerçant, grocer and trader, St-George, paroisse  
Bissonnette Louis, menuisier, joiner, St-George (paroisse)  
Bissonnette Mme veuve Lucien, Côte du Passage 127  
Bittner François, blacksmith, forgeron, St-Laurent 341  
Bittner Mlle Emelie, teacher, institutrice, St-Laurent 341, pension 364  
Blais Albert, menuisier, joiner, Blanchet coin Chabot  
Blais Alexandre, custom House officer, officier de douane, St-Julien 5  
Blais Adélar, commis, clerk, St-Onésime 12  
Blais Damase, jnr, contremaitre, foreman, St-Louis 42, coin St-Onésime  
Blais Damase, jnr., contremaitre, foreman, St-Louis 42, coin St-Onésime  
Blais Edouard, commerçant, trader, pension Côte du Passage 85 coin St-Louis  
Blais George, menuisier, joiner, Carrier 50  
Blais George, teneur de livres I.C.R., bookkeeper, Shaw 24  
Blais J.-Arcadius entrepreneur menuisier, master joiner, Avenue Mont Marie 8  
**BLAIS J.-A.**, gérant, manager, The Rock City Cigar Co., Shaw 26  
Blais Lionel, cigariier, cigar-maker, Carrier 5  
Blais Louis-Gaudias, menuisier, joiner, Avenue Mont Marie 7  
Blais Mme Arthur, couturière en pelletterie, fur sewer, St-Etienne 13  
Blais Philippe, commis, clerk, Shaw 24  
Blais Pierre, menuisier, joiner, Samson 14  
Blais Raoul, navigateur, sailor, St-Etienne 11  
Blais Reynold, employé civil, Shaw 24  
Blanchet Jean-Baptiste, journalier, laborer, Guenette 17  
Blanchet Joseph-L., fonctionnaire public, civil service clerk, Blanchet 9  
**BLANCHET JEAN-M.**, gérant, La Caisse d'Economie de N.-D., de Québec, Blanchet 7  
Blondin Jos-Albert, huissier, C.S., bailiff, St-George, Villemay  
Blouin Arthur, officier de douane, C. H. officer, Carrier 2  
Blouin Benjamin, chauffeur, stoker, St-Laurent 134-135  
Blouin Arthur, laitier, milkman, Samson 7  
Blouin Claude, employé de chemin de fer, St-Laurent 134-135  
Blouin Mme Jean Cyrille, Carrier 4  
Blouin George, teneur de livres, bookkeeper, St-Etienne 12  
Blouin J.-A., négociant, Guenette 19  
**BLOUIN J.-CLEOPHAS, M.P.P.**, pour Lévis : de J.-B. Blouin et Fils, St-George (paroisse)

**C. A. PARADIS, NEGOCIANT EN GROS  
GRAINES DE SEMENCE, FOIN, MOULEE.**

**BLOUIN J.-B. & FILS**, manufacturiers de chaussures et tanneurs, boot and shoe manufacturers and tanners; manufacturers of all sorts of heavy boots and shoes; Fishing Mocassins and Miner's boots; Heavy hand made, St-George (St-George), Tél. C. de B. 14. Tél. Bell, 66. P. O. 86

- Blouin J.-N., agent voyageur, commercial agent, Notre-Dame 6  
 Blouin Mlle Bernadette, sténographe, stenographer, Eden 1  
 Blouin Mme J.-B., St-George (paroisse)  
 Blouin Mme Pierre, restaurant Toronto House, St-Laurent 154  
 Blouin Mme veuve Onésime, pension Côte du Passage 89  
 Blouin Pierre, barbier, barber, St-Laurent 134-135  
 Blouin Mme Wilbrod, St-Etienne 12  
 Blouin Ubald, plâtrier, plasterer, pension St-Louis 4  
 Boisjoli J.-A., comptable, accountant, Bank of Montreal, Commerciale 78, pension Hôtel St-Louis, Québec  
 Bois Joseph, employé de manufacture, Côte Bennett, (Domaine)  
 Boissinot Arthur, typographe, typographer, Commerciale 6  
 Boissinot Eugène, tailleur, tailor, Eden 44  
 Boissinot Léo P., sténographe, Commerciale 38  
 Boissinot T.-E., comptable, accountant, Côte Davidson, 25 rés. Lauzon  
 Boissinot Mme Eugène, Gauvreau 5  
 Boissinot Mme veuve Louis-Philippe, Commerciale 38  
 Boissinot Mme veuve Thomas, Commerciale 26  
 Boissinot Philippe, sellier, sadler, Gauvreau 12  
 Boissinot T., monteur, laster, Carrier 43  
 Boissinot Thomas J., comptable, accountant, Commerciale 26  
 Boisvert Alexandre, porter I. C. R., Côte Labadie 7  
 Boisvert Edouard, mouleur, moulder, Carrier 35  
 Boisvert Ernest, sellier, sadler, St-François 5  
 Boisvert Mlle Elise ménagère, house-wife, Wolfe 50  
 Boisvert Napoléon, journalier, laborer, St-Laurent 252  
 Boisvert Napoléon, journalier, laborer, St-Laurent 221  
 Boisvert Wm., jnr, porter I.C.R., Carrier 18  
 Boisvert Wm., snr., arrimeur, stevedore, St-Honoré 5  
 Boisvert Wm-Georges, peintre, painter, St-Laurent 221  
**BOISSEAU EUDORE**, gérant La Banque Nationale, Côte du Passage 53  
 Boivin Augustin, cordonnier-machiniste, shoemaker, pension St-Louis 4  
 Boivin Jules, commis, clerk, St-Laurent 113  
 Boivin Mme veuve M.-J., épicerie, grocery, St-Laurent 110-113  
 Boivin Polycarpe, mécanicien, machinist, rue St-Laurent 113  
 Bolduc Alfred, journalier, laborer, Côte Bennett  
 Bolduc Arthur, journalier, laborer, St-Laurent 420  
 Bolduc Aurèle, mouleur, moulder, Guenette 41  
 Bolduc Edouard, jnr, journalier, laborer, Côte Davidson 19  
 Bolduc Francis, cordonnier-machiniste, shoemaker, Fraser 73  
 Bolduc J.-A., menuisier, joiner, St-Louis 33, près de l'Hospice  
 Bolduc Jos et Cie, agents d'assurances, ins. agents, Côte du Passage 42  
 Bolduc C.-H., asst. teneur de livres, asst. bookkeeper, Côte du Passage 42  
 Bolduc Joseph, de Bégin et Bolduc, Commerciale, pied Côte Davidson  
 Bolduc Joseph, garde-freins, brakeman, St-Laurent 209  
 Bolduc Mlle Marie, chapelière, hatsmaker, Côte du Passage 82  
 Bolduc Mlle Philomène, maison de pension, boarding house, Guenette 18  
 Bolduc Onésime, ancien charretier, carter, Commerciale 34  
 Bolduc Pierre, journalier, laborer, St-Laurent 29  
 Bolduc Pierre, forgeron, blacksmith, Q. C. R., St-Laurent 35  
 Bolduc Pierre, plombier, plumber, Commerciale 75, rés. Fraser 73  
 Bonneau Arthur, jnr., conducteur, St-Laurent 263

Machineries et Fournitures de Moulins de Tous Genres.

**LA CIE CHS. A. PAQUET, LTEE**

Coin des rues Dalhousie et St. Jacques.

**ROSARIO LACHANCE,** 252, Rue St-Joseph  
 TELEPHONE 2084

C'est la meilleure place pour avoir une MONTRE qui vous donnera satisfaction.

- Bonneau Art., snr, conducteur I. C. R., conductor, St-Laurent 260  
 Bonneau Mlle Elise, servante, Hôtel-Dieu, rue St-Joseph  
 Bonneau Zacharie, garde-freins, brakeman, St-Laurent 260  
 Bonneau Zach., garde-freins, brakeman, St-Laurent 330 pied Côte St-Dav.  
 Bossé Louis, employé I.C.R., Carrier 12  
 Bossé Prudent, laitier, milkman, St-George, près barrière Villemay  
 Bouchard Achille.Jos., mesureur de bois, culler, St-Laurent 367  
 Bouchard Alfred, conducteur, dépôt I. C. I., rue Commerciale  
 Bouchard Alfred, charretier, carter, St-Laurent 349 ½  
 Bouchard Arthur, journalier, laborer, Guenette 48  
 Bouchard Aurèle, journalier, laborer, St-George, Villemay  
 Bouchard Edouard, ingénieur, engineer, St-Etienne 14  
 Bouchard Emile, typographe, typographer, St-Félix 10  
 Bouchard Eugène, charretier, carter, Guenette 48  
 Bouchard Frs-Xavier, mouleur, moulder, Gauvreau 11  
 Bouchard George, menuisier, joiner, St-Félix 10  
 Bouchard Jean-Baptiste, rentier, St-Laurent 367  
 Bouchard Louis, journalier, laborer, St-Laurent 339.  
 Bouchard Mlle Amarylis, St-Félix 9  
 Bouchard Mme Pierre, Wolfe 74  
 Bouchard Joseph, journalier, laborer, Guenette 48  
 Bouchard Mme Joseph, servante, St-Louis 21  
 Bouchard Mlle L., télégraphiste, telegraph operator, Côte du Passage 6  
 Bouchard Théophile A., chauffeur, stoker, Wolfe 74  
 Bouchard Valère, photographe, photographer, St-Félix 10  
 Bouchard Wilfrid, mouleur, mouldler, Fraser 38  
 Boucher Arthur, journalier, laborer, St-Laurent 173  
 Boucher Amédée, journalier, laborer, Domaine St-Laurent 410-412  
 Boucher Arthur, typographe, typographer, Eden 20  
 Boucher Edmond, employé de manufacture, St-Laurent 377  
 Boucher France, journalier, laborer, St-Laurent 373  
 Boucher France, journalier, laborer, St-Laurent 373  
 Boucher France, journalier, laborer, St-Laurent 354r  
 Boucher Frs-Xavier, journalier, laborer, Côte Bennett 8  
 Boucher Georges, garde-freins, brakeman, St-Laurent 299  
 Boucher Louis, employé de manufacture, St-Laurent 399  
 Boucher Louis, employé de manufacture, Domain Farm  
 Boucher Joseph, garde-moteur, motorman, Commerciale 100  
 Boucher Jos., emp. de manufacture, Domaine St-Laurent 395  
 Boucher Mme veuve François, St-Louis 33 ½  
 Boucher Napoléon, cord-machiniste, shoemaker, Domaine St-Laurent  
 Boucher Mme Nicolas, servante, St-Laurent 358r  
 Boucher Napoléon, garde-freins, brakeman, St-Laurent 171  
 Boucher Napoléon, journalier, laborer, St-Laurent 360 et 362  
 Boucher Mme veuve Rémi, gardienne de barrière, St-George, Villemay  
 Boucher Rémi, ingénieur, engineer, Côte Tibett 3  
 Boucher Mme veuve Rigobert, haut de la Côte Bennett  
 Boucher Simon, rentier, gentleman, St-Laurent 348  
 Boucher Tréflé, journalier, laborer, St-Laurent 367  
 Bourdon Jos.-George, caissier, cashier, Côte du Passage 20  
 Boulanger Arthur, gardien de barrière, toolgate keeper, Rue St-Henri  
 Boulanger Adrien, commis, clerk, St-George 113.115  
 Boulanger Eugène, forgeron, blacksmith, magasin, Domaine St-Laurent 396  
 Boulanger François, employé I.C.R., Samson 5  
**BOULANGER GEORGE**, marchand de poêles, stove merchant, Eden 14-16

Comptoirs pour Bars, Barbiers, etc.

Stands for Bars, Barber Shops, etc.

**NAPOLÉON GIGNAC**

Telephone 2050

44-68, Rue Lafemant, Quebec.

- BOULANGER J.-A.**, manufacturier de poêles et fondeur, représentant les meilleures manufactures de poêles du Canada, Succursale, Eden 14.  
Tél. Bell 287, Tél. Nationale 21. Rés. St-Laurent 83-85
- Boulangier Henri, cordonnier machiniste, shoemaker, pension St-Laurent 85  
Boulangier Joseph, typographe, typographer, St-George 124  
Boulangier Louis, maçon, mason, Carrier 1-2  
Boulangier Mme Marcel, ménagère house-wife, St-Edouard 5  
Boulangier Mme P.-F., Commerciale 51  
Boulangier Mme veuve Edouard, Shaw 15  
Boulangier Mme veuve Octave, gard. de barrière, tool gate keep. rue St-Henri  
Boulangier Philippe, garde-freins, brakeman, St-George, Villemay  
Boulangier Lauréat révd, collègue, rue St-Joseph  
Boulay Ludger, ingénieur, engineer, pension, St-Laurent 323  
Boulet Evariste, mécanicien, machinist, adr. Bienville  
Boulet Johnny, mécanicien, machinist, adr. Bienville  
Boulet Lucien, mouleur, moulder, Déziel 23  
Bourassa E., agent, Commerciale 129  
Bourassa Edouard, commis, clerk, Eden 20  
Bourassa Eudore, tourneur, turner, Côte Davidson 5  
Bourassa Mlle, institutrice, teacher, St-Laurent 341, pension 364  
Bourassa Joseph-Edmond, agent d'assurance, insurance, St-George Villemay  
Bourassa Joseph, forgeron, blacksmith, St-George (paroisse)  
Bourassa Louis, épicier, grocer, Côte Davidson 5  
Bourassa Henri, commis, clerk, Eden 20  
Bourassa Mlle Adèle, épicerie, grocery, St-George 58  
Bourassa Mlle Arthémise, pension Hospice St-Joseph  
Bourassa Mlle Georgiana, Eden 35  
Bourget Adélard, garde-moteur, motorman, St-Laurent 56  
Bourget Adélard, conducteur, conductor, St-Laurent 80  
Bourget Mme veuve Augustin, Fraser 95  
Bourget Damase, restaurateur, dépôt de journaux, St-Louis 2  
Bourget Emile, commis, clerk, St-Louis 3  
Bourget Onésime, sellier, saddler, St-François 7  
Bourget George, rentier, gentleman, Eden 27  
Bourget Jos., menuisier, joiner, St-George 55, rés. Lauzon  
Bourget Joseph, journalier, laborer, Guenette 55  
Bourget J.-A., commis de banque, bank clerk, Commerciale 147  
Bourget R.-G., agent, Côte Davidson 25, Rés. Lauzon  
Bourget Jos., charpentier, carpenter, Côte du Passage 88r  
Bourcier Frank, commis, clerk, St-Etienne 25  
Bourcier Henri, conducteur I. C. R., conductor, St-Etienne 25  
Bousquet Donat, commis, clerk, I. C. R., Avenue Laurier  
Bouthillet Isidore, conducteur I. C. R., conductor, Eden 24  
Bouthillet Jean-Baptiste, Eden 24  
Bouthillet Siméon, garde-freins, brakeman, Déziel 31  
Boutin Alfred, garde-freins, brakeman, Villemay  
Boutin Godfroi, journalier, laborer, St-Laurent 240  
Boutin Honoré, journalier, laborer, St-Laurent 83  
Boutin Joseph, serviteur, collègue, rue St-Joseph,  
Boutin Léonidas, dentiste, dentist, Côte du Passage 78  
Boutin Jean, charretier, carter, St-Laurent 235  
Boutin Napoléon, journalier, laborer, St-Laurent 206  
Boutin Jean, journalier, laborer, St-Laurent 293  
Boyd Patrick, yard master G. T. R., St-Laurent 194  
Boyd P., révd. Collège de Lévis, rue St-Joseph.  
Bresnahan T.-J., telg. operator, Commerciale 127.

**PHOENIX INSURANCE CO., OF HARTFORD, CONN.**  
ARTHUR MARCOTTE, Agent, 82, St. Peter Street, QUEBEC.

**Pour le Foie et les Rognons**

**Buvez  
L'EAU MINERALE**

**"CLAIRE FONTAINE"**

- Breton Théodore, ingénieur, engineer, Wolfe 45  
 Breton Adélard, garde-magasin, storeman Côte Davidson 1  
 Breton C.-F., garde-freins, brakeman, I.C.R., St-Laurent 39  
 Brennan Peter, agent Canadienne Express, office I. C. R., Ave. Laurier  
 Bridgedale Thomas, clerk, commis, I.C.R., Avenue Laurier  
 Brochu Albert, cordonnier-machiniste, shoemaker, rue St-Rémi  
 Brochu Alfred, journalier, laborer, rue St-Rémi  
 Brochu André G., teneur de livres, bookkeeper, St-George 75  
 Brochu Déziel-L., comptable, accountant, Samson 2  
 Brochu Joseph, peintre, painter, St-Onésime 35  
 Brochu E.-Arthur, peintre, painter, Shaw 20  
 Brochu Joseph-Adélard, cordonnier-machiniste, shoemaker, St-Laurent 76  
 Brochu Maximin, charretier, carter, St-Etienne 8  
 Brochu Mlle Henriette, modiste, dressmaker, Wolfe 60  
 Brochu Phidime, forgeron, blacksmith, St-Onésime 47-49  
 Brochu Mme Damase, Carrier 30  
 Brochu Philémon, serviteur, monastère, St-Louis 45  
 Brochu Thomas, boulanger, baker, St-Rémi  
 Brochu Wilfrid, opérateur des signaux maritimes, Longue Pointe, Adr. St-George 75  
 Brock W., clerk, commis I. C. R., Déziel 26  
 Brodeur Mme Léon St-George N, Coin St-Antoine  
**BRODIE C.-E.**, advocate, avocat, of Pentland, Stuart and Brodie, St-Peter 56, Québec, rés. St-George 14  
 Brotherhood Society Lodge No 59, rooms, St-Laurent 156  
 Brousseau Anselme, rentier, gentleman, Wolfe 29  
 Brousseau Adolphe, gérant, manager, Fraser 49  
 Brousseau Eugène, journalier, laborer, Canton Labadie 9  
**BROUSSEAU LEGER**, de Léger Brousseau et Cie., imprimeurs, rés. Wolfe 29, atelier St-Valier 70-74 Québec  
 Brousseau Mme veuve Léger, Wolfe 29  
 Brouilly Louis, artiste au "Soleil", Fraser 49  
 Brown J.-Chs., cmptable, accountant, Montcalm 4  
 Brown John, clerk Q. and L. F. Office, Québec, Montcalm 4  
 Brown Mrs widow, Montcalm 4  
 Brulotte Edouard, mécanicien, machinist, De la Citerne 10  
 Brulotte Louis, rentier, gentleman, De la Citerne 10  
 Buanderie Pfeiffer, sucursale, Côte du Passage 87  
 Buanderie Laundry, de Lévis, St-Augustin 33  
 Buanderie Chinoise, Wolfe 56  
**BUCHANAN, GEO.-S.**, of Buchanan and Ahern, marchands à commission. commission merchants, Bureau 20, St-Antoine, Québec, rés. St-George 35  
 Buchanan John, insurance agent, agent d'assurance, St-George 35 et Commerciale 133  
 Bulletin Paroissial, sacristie St-Joseph  
 Bureau G. N. W., Telegraph Co. Station I.C.R., rue Commerciale  
 Bureau Central de Téléphone Bell, Côte du Passage 72-74  
 Bureau de Collection de la Société des Artisans Canadiens-Français, T. Powers, comptable, Eden 7  
 Bureau de la Cie de Téléphone de Bellechasse, Eden 1  
 Bureau de l'Agence de Publication d'annonces et d'impressions de la ville de Lévis, Côte du Passage 17-23  
**BUREAU D'ENREGISTREMENT**, J.-A. Carrier, régistrateur, Fraser 21. Tél. C. de B. 165  
 Bureau de Douane, rue Commerciale, coin Avenue Laurier

**HARNAIS, COLLIERS,**  
**SELLES, LICOUS,**  
**Couvertes a Chevaux**



- Bureau Cie d'assurance Sterling, St-Louis 39 ½  
 Bureau de l'inspection des peaux vertes, Fraser 106, coin Commerciale  
 Bureau de l'Assurance Alliance Nationale, Eden 5 2 2  
**BUREAU DE POSTE**, Robert Carrier, maître de Poste, Commerciale 80  
 coin Avenue Laurier  
 Bureau de Poste, Jacques Jobin, maître de poste, St-Louis 5  
 Bureau de Poste Alm. Lamontagne, maître de poste, St-Laurent 125  
 Bureau de Poste Arthur Alain, maître de poste, St-Laurent 324  
 Bureau de Poste (Guay), Jos Verreault, maître de poste, Wolfe 98  
 Bureau de Poste (Villemay), Jos Lecours, maître de poste, St-Georges  
 Bussière Pierre, Emp. de manufacture, Domaine St-Laurent 402  
 Byrne Herbert, professor, professeur, St-Félix 15  
 Byrne S.-C., sténographe, stenographer, St-Félix 15  
 Byrne W.-S., sténographe, stenographer L.C.R., rés. St-Félix 15  
 Byrne W.-S., teacher, professeur, St-Félix 15

## C

- Cadarette Benjamin, cultivateur, farmer, Côte Bennett, domaine  
 Cadarette Odilon, journalier, laborer, Côte Bennett, domaine  
 Cadrin Baptiste, domestique, St-George r 89  
 Cadrin L.-Philippe, comptable, accountant, pension Côte du Passage 48  
**CAISSE D'ECONOMIE NOTRE-DAME DE QUEBEC**, (succursale)—J.-  
 Marie Blanchet, comptable, accountant, Commerçant 109. Tél. C. de  
 B. 34  
 Caisse d'Economie (succursale), Eden 18-20  
 Cameron George, engine driver, conducteur d'engin, St-Laurent 97  
 Camiré Ed., conducteur, conductor, I. C. R., Commerciale, rés. St-David  
 Camiré Honoré, emp. L.C.R., St-Laurent 239  
 Camiré Maurice, ancien charpentier, carpenter, St-Laurent 229  
 Canadian Electric Light, (The), Coin Davidson et Côte du Passage  
 Cantin Honoré, chauffeur, stoker, I. C. R., St-Laurent 326 ½  
 Cantin Ignace, journalier, laborer, St-Laurent 345  
 Cantin Louis, journalier, laborer, St-Laurent 345  
 Cantin Louis-Honoré, serrefrein, brakeman, St-Laurent r 172  
 Cantin Louis, charretier, carter, St-Laurent 262  
 Cantin Louis alias Pitre, serrefrein, brakeman, St-Laurent 170  
 Cantin Odilon, maçon, mason, St-Etienne 15  
 Cantin Onésiphore, commis, clerk, pension St-George 102  
 Cantin Mlle Berthe, fille de salle, Hôtel Laroche, St-Louis 39 ½  
 Cantin Ovila, conducteur de cortège funèbre, Carrier 25  
 Cantin Philéas, journalier, laborer, St-Laurent 345  
 Cantin Pierre, journalier, laborer, St-Laurent 131  
 Cantin Théodore, rentier, annuitant, Domaine St-Laurent, Ad. St-Téles-  
 phore  
 Cantin Théosp., garde-moteur, St-Laurent 292  
 Cantin Théodule, police provinciale, St-Laurent 321  
 Carbonneau Dominique, commis, Montcalm 7  
 Carbonneau Domn., garde-magasin, storeman, pension Commerciale 127  
 Carbonneau Mme veuve Isaïe, Montcalm 7  
 Carbonneau P., peintre d'enseignes, painter, Montcalm 7  
 Carbonneau Thuribe, peintre, painter, Montcalm 7  
 Cary Mme veuve Pierre, St-Laurent 68  
 Cary Adélaïde, journalier, laborer, St-Laurent 68  
 Caron Achille, commis\_voyageur, commercial traveller, Carrier 114  
 Carl Chs., engineer, ingénieur, St-Laurent 96

**LA CIE IMMOBILIERE CHAMPLAIN, Limitée,**  
**BATISSE DE LA BANQUE NATIONALE, SAINT-ROCH,**  
**234, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC**  
 Telephone 2543

**PHARMACIE L. E. MARTEL, 79 RUE ST. JOSEPH**  
 Telephone 2485.

Drogues et Produits chimiques purs; Médecines patentées; Articles de Toilette et d'Hygiène; Parfums de choix, le meilleur assortiment à Québec.

- Carl M., artiste, Wolfe 52  
 Carl Frank, engineer, ingénieur, St-Laurent 93  
 Carr Charles, engineer, ingénieur, St-Laurent 315  
 Carrier Ach., cultivateur et laitier, farmer and milkman, St-George 114  
**CARRIER A. & FILS**, importateurs et marchands de gros, wholesale mer-  
 chants, Commerciale 121 à 131  
 Carrier Adélar, cuisinier, cook, Chabot 19  
 Carrier Alfred, organiste à Ste-Anne de Beaupré, Wolfe 17  
 Carrier Alfred, mécanicien, machiniste, St-Laurent 344  
 Carrier Alphée, journalier, laborer, St-Laurent 344  
 Carrier Albert, typographe, typographer, St-George, paroisse  
 Carrier Amédée, conducteur I. C. R., conductor, St-Laurent 334  
 Carrier Antoine, épicier, grocer, St-Laurent 69  
 Carrier Antoine, journalier, laborer, St-Laurent 344  
**CARRIER AUGUSTE-LS, M. P.**, pour Lévis, de A. Carrier & Fils, Com-  
 merciale 127, rés. Québec  
 Carrier Augustin, charretier, carter, route Dallaire 2  
 Carrier Baptiste, cultivateur, farmer, St-George, avenue Mont Marie  
 Carrier C.-H., de Carrier, Lainé & Co., Commerciale 168  
 Carrier Cyrille, mouleur, moulder, Chabot 19  
 Carrier Damase, menuisier, joiner, St-George, Villemay  
 Carrier Edmond, menuisier, joiner, St-George, Villemay  
 Carrier Edmond, cordonnier, shoemaker, St-George, Villemay  
 Carrier Edmond, cultivateur, farmer, St-George, Villemay  
 Carrier Edouard, cultivateur, farmer, St-George, Villemay  
 Carrier Edouard, chantre d'église, Fraser 56  
 Carrier Eugène, boucher, butcher, St-George 128  
 Carrier Emile, menuisier, joiner, St-George, paroisse  
 Carrier Ernest, charretier, carter, St-George 21  
 Carrier Félix, snr, journalier, laborer, St-George 103  
 Carrier Félix jnr, garde-magasin, storeman, St-George 103  
 Carrier Félix-Théol., conducteur L. Ry, Carrier 16  
 Carrier Frs-X., journalier, laborer, St-Laurent 245  
 Carrier Ferdinand, serrefrein, I. C. R., brakeman, St-Laurent 7  
 Carrier François, journalier, laborer, St-George Villemay  
 Carrier Frs-Xavier, rentier, annuitant, St-George 12, paroisse  
 Carrier Henri, journalier, laborer, Chabot 19  
 Carrier Gédéon, commerçant, trader, rue St-Georges-Est, (paroisse)  
 Carrier George, mécanicien, machinist, Carrier 26  
 Carrier G.-H., teneur de livres, Banque Nationale, Côte du Passage 147  
 Carrier Henri, comptable, accountant, Eden 38  
 Carrier Hilaire, charretier, carter, St-Henri 13  
 Carrier Honoré, garde-moteur, motorman, Carrier 44  
 Carrier Honoré, snr, boucher, butcher, St-Georges 118  
 Carrier Mme Hubert, St-George, Villemay  
 Carrier Isidore, journaliste, Carrier 2  
 Carrier Jean-Baptiste, journalier, laborer, St-Laurent, 82  
 Carrier Jean-Baptiste, forgeron, blacksmith, ruelle St-George r 97  
 Carrier Joseph, journalier, laborer, St-Laurent 238  
 Carrier Joseph-A.-H., boucher, butcher, St-George 127  
 Carrier Joseph-A., commis-voyageur., commercial traveller, Wolfe 50  
 Carrier Jos. à Octave, commerçant, trader, St-George, Villemay  
 Carrier Johnny, (J. B.), menuisier, joiner, St-Laurent, 130  
 Carrier Joseph, commis, clerk, St-George 128  
 Carrier Joseph, menuisier, joiner, Samson 3  
 Carrier Joseph, garde-magasin, storeman, St-George 106  
 Carrier Joseph, commis, clerk, St-Laurent 107  
 Carrier Joseph, aiguilleur, switchman, St-Laurent, 127  
 Carrier Joseph, journalier, laborer, St-Laurent 344

**Marchand de bois durs et mous. Hard and Soft Wood Lumber Merchant.**  
**NAPOLÉON GIGNAC**  
 Telephone 2050 44-68, Rue Lalemant, Quebec.

Carrier Joseph, percepteur, collector, Hospice St-Joseph, rue St-Louis  
 Carrier Joseph-Henri, rentier, gentleman, Wolfe 36  
 Carrier J. A., régistrateur, registrar, Fraser 23  
 Carrier, Lainé & Cie, Commerciale 168  
 Carrier Louis, forgeron, blacksmith, St-George 104  
 Carrier Léonidas, mécanicien-dentiste, Samson 3  
 Carrier Louis, menuisier, joiner, pension St-Louis 22-24  
 Carrier Chs L. Robt., quincaillier, hardware, Commerciale 116  
 Carrier Mlle L. & C., blanchisseuses, laundresses, St-Laurent 285  
 Carrier Mme Charles, St-Etienne 32  
**CARRIER** Ls. NAP., notaire, notary, Fraser 21-23. Téléphone 18. Boîte bureau de poste 35  
 Carrier Mlle Camille, rentière, St-Joseph, pension au Collège  
 Carrier Mlle Edwardine, teneur de livres, bookkeeper, Côte du Passage 65 sage 65  
 Carrier Mlles G. et Valentine, blanchisseuses, charwomen, St-George 116  
 Carrier Mme Vve Alfred, St-George, av. Mont-Marie, (près du cimetière)  
 Carrier Mme Antoine, rentière, Wolfe 17  
 Carrier Mme veuve Félix, rentière, annuitant, Notre-Dame 10  
 Carrier Mme veuve Maurice, St-Félix, coin Déziel 34  
 Carrier Mme George, St-George 44  
 Carrier Mme veuve Ferdinand, pension Hospice St-Joseph  
 Carrier Mme veuve Joseph, blanchisseuse, laundress, Carrier 42  
 Carrier Omer, commerçant, trader commercial, 145, pied côte Labadie  
 Carrier Odilon, garde-moteur, motorman, Quenette 53  
 Carrier Olivier, serviteur, servant, Eden 4  
 Carrier Omer, révd, collègue, rue St-Joseph  
 Carrier Onésime, couvreur, roofer, St-Louis 46  
 Carrier Onésime, cultivateur, farmer, St-George, paroisse  
 Carrier Onésime, commerçant, trader, St-George, paroisse  
 Carrier Philippe, rentier, gentleman, St-George, Villemay  
 Carrier Philippe, cultivateur, farmer, St-Henri 19  
 Carrier Philippe, navigateur, sailor, Chabot 19  
 Carrier Eugène, révd, assist-procureur collègue de Lévis, rue St-Joseph  
**CARRIER ROBERT**, maître de poste, post master, Avenue Laurier  
 Carrier Simon, charpentier, carpenter, St-Laurent 153  
 Carrier Théophile, agent d'assurances, insurance agent, St-George 42  
 Carrier Vital, serviteur, servant, St-Laurent 48  
 Carrier Xavier, journalier, laborer, St-Laurent 285  
 Carrier Wilfrid, journalier, laborer, St-Laurent 69  
 Carrier Wilfrid, garde-magasin, storeman, côte Davidson 11  
 Caron Charles, mécanicien, machinist, Carrier 39  
 Caron Ach., voyageur de commerce, commercial traveller, Carrier 39  
 Caron Edm., Révd, collègue, rue St-Joseph  
 Caron Ernest, directeur-général The Canadian General Shoe Machinery Co., Managing director, Commerciale 101  
 Caron George, commis, clerk, painter, St-Laurent 282  
 Caron François, journalier, laborer, St-Laurent 290  
 Caron Joseph, conducteur I. C. R., conductor, St-Félix 12  
 Castonguay Chs, snr, épiciier, grocer, Commerciale 153 et Côte Labadie 3  
 Cauchy Charles, conducteur I. C. R., conductor, Wolfe 41  
 Cauchy Arthur, navigateur, sailor, Ruelle Després 1  
 Cauchy Charles, navigateur, sailor, Ruelle Després 1  
 Cauchy Mme veuve George, ruelle Després 1  
 Cercle Chevalier de Lévis, Déziel 16  
 Chabot J. E., notaire, notary, Commerciale 35  
 Chabot Julien, snr, rentier, Fraser 25  
 Chabot Iéo, révd, collègue, rue St-Joseph  
 Chaloult Mlle, pension Hôtel-Dieu, St-Joseph 13  
 Chambrbe de Commerce, Avenue Laurier

**COMMERCIAL UNION ASSURANCE CO., LIMITED, OF LONDON, ENGLAND.**  
 ARTHUR MARCOTTE, Agent, 82, rue St-Pierre, QUÉBEC.

**BUVEX LE TONIQUE  
 PAR EXCELLENCE**

**TONOMEAD**

**M. TIMMONS & FILS, seuls agents, Quebec**

**CONFIEZ vos travaux de reliure, livres et feuillets  
mobiles, réglage. Reliure de luxe, etc. - CHEZ**  
**GAUDIAS POITRAS, 6<sup>1/2</sup>, rue Collins, Quebec**  
**TELEPHONE 1735.**

- Chamberland J., menuisier, joiner, pension St-George 104  
 Chalifour P., révd vicaire St-Joseph 12  
 Champlain Jos., cord.-machiniste, shoemaker, St-George 136, Shaw 12-16  
 Chandonnet Joseph, ancien pilote, Eden 37  
 Chandonnet Arthur, électricien, electrician, St-Etienne 2  
 Chandonnet Téléphore, pension Hospice St-Joseph, rue St-Louis  
 Chapelle du collège de Lévis, rue St-François  
 Charest Mlles Malvina & Virginie, modistes, dressmakers, Carrier 26  
 Charest Philéas, ingénieur à la station du feu, engineer, St-Laurent 114  
 Charrier Alfred, mouleur, moulder, Côte du Passage 10  
 Charrier Alfred, calfat, caulker, St-Laurent 9  
 Charrier Joseph, barbier, barber, St-George 82  
 Charrier Julien, sous-chef de brigade du feu, deputy chief Fire Brigade,  
 inspecteur de bornes-fontaines, Côte du Passage 10  
 Charrier Mme veuve Félix, rue du Collège 1  
 Chatigny Adélarde, boulanger, baker, St-Georges 16  
 Chatigny David, jardinier, gardener, St-George 16  
 Chatigny J., cordonnier-machiniste, shoemaker, St-George 123  
 Chénard Adélarde, journalier, laborer, St-Onésime 32  
 Ohénard Déziel, électricien, Gauvreau 9  
 Chénard Paul, réparateur de chars, car repairer, Fraser 96  
 Chénard Prudent, charretier, carter, St-Onésime 32  
 Chouinard Honorius, typographe, typographer, Commerciale 4  
 Chouinard Joseph, boulanger, baker, Fraser 88  
 Chouinard Mme veuve Narcisse, Fraser 88  
 Chouinard Hil., révd, rue St-Joseph  
 Cie CANADIENNE DE LUMIERE ELECTRIQUE, Côte Davidson. Télé-  
 phone C. de B. 123  
 Clark Edouard, employé G. T. R., St-Laurent 193  
 Clark Patrick, St-George 136  
 Cloutier Charles conducteur, conductor, St-Laurent 317  
 Cloutier Francis, ingénieur, engineer, St-Laurent 223  
 Cloutier George, ingénieur, engineer I. C. R., St-Laurent 313  
 Cloutier George, ingénieur, engineer, St-Laurent 340  
 Cloutier Jacques, ingénieur, engineer, St-Laurent 224  
 Cloutier J. Narcisse, voyageur de commerce, maire de Villemay, commer-  
 cial traveller, St-George, paroisse  
 Cloutier Mme Thomas, St-George 85  
 Cloutier Rosaire, cordonnier, shoemaker, St-George 84  
 Cloutier Philippe, commis-voyageur, commercial traveller, Wolfe 82  
 Cochrane Michael, conducteur L. Co. Ry., conductor, Fraser 50  
 Cogger George, agent G. T. R., St-George, Villemay  
 Coleman Lebarry B., express messenger, bls. Commerciale 116  
 COLLEGE DE LEVIS, révérend C. Lemieux, directeur des ecclésiastiques,  
 rue St-Joseph. Tél. Bell 5 ; Tél. C. de B. 93  
 Collet Jos., ingénieur I. C. R., engineer, Commercial, pied côte Fraser  
 Compson H.-A., clerk Q. C. Ry Office (adv. Sherbrooke), rés. Villemay  
 Compson James, clerk, Q. C. Ry Office, St-George, Villemay  
 Comeau Charles, voyageur de commerce, traveller, Montcalm 5  
 Comtois Mme Napoléon, cuisinière, Hôtel Laroche, St-Louis 39 1/2  
 COMPAGNIE MARITIME ET INDUSTRIELLE, Fraser 49-63. Tél. C. de  
 B. 161  
 Compagnie des Chars et Lumière Electrique, Fraser 50 et St-Louis 58  
 Condron Mrs Peter, St-Etienne 2  
 Connolly John, gardien, caretaker, I. C. R., St-Laurent 192  
 Congrégation des Hommes Notre-Dame, Rév. F.-X. Gosselin, chapelain  
 CONSEIL DE VILLE DE LEVIS, Alphonse Bernier, maire ; Lionel Le-  
 mieux, greffier, Fraser coin Déziel. Tél. C. de B. 135  
 Corbin J., contre-maître, foreman, pension Commerciale 75  
 Cook Patrick, cordonnier-machiniste, shoemaker, pens. St-George, Villemay

**PALAIS ROYAL**

Salle d'attractions vues animées, Vaudeville  
 Comedie Francaise, Chansons Comiques.  
 Toujours un beau programme.

Cormier Joseph, maître-boulangier, master baker, St-George r 86  
 Corriveau Amédée, journalier, laborer, St-Edouard 3  
 Corriveau Mme J.-B., St-Laurent 260  
 Corriveau Mme Ls, cuisinière Cie Traverse, Commerciale 78, quai Barras  
 Corriveau Philéas, mécanicien, machinist, St-Edouard 3 r  
 Corriveau Thomas, journalier, laborer, Côte des Pères 3  
 Costin Frédéric, ingénieur, engineer, Champlain (Gouver.), St-Edouard 3  
 Costin Mlle Azil, commis, clerk, pension St-Ferdinand 5  
 Côté Alcide, jnr, journalier, laborer, haut côte Bennett  
 Côté Alcide, snr, mesureur de bois, culler, Côte Bennett  
 Côté Alfred, chauffeur, stoker, Côte Davidson 13  
 Côté Alfred, étudiant, student, rue St-Edouard  
 Côté Alphonse, journalier, laborer, rue St-Edouard  
 Côté Alphonse, cordonnier-machiniste, shoemaker, St-George, Villemay  
 Côté Alphonse, sellier, saddler, de F. Côté & Frère, Ruelle Lacerte 2  
 Côté Charles, journalier, laborer, St-Augustin 4  
 Côté Cléophas, fermier, farmer, Hospice St-Joseph, rue S-Edouard  
 Côté Edmond, charretier, carter, rue St-Rémi  
 Côté Etienne, snr, charretier, carter, rue St-Rémi  
 Côté Etienne, fils, charretier, carter, rue St-Rémi  
 Côté Etienne, journalier, laborer, Canton Labadie  
 Côté Eugène, monteur, laster, St-George, Villemay

**COTE FERDINAND & FRERE**, manufacturier de harnais, harness manu-  
 factures, Commerciale 97-99, rés. Montcalm 1

Côté Frédéric, conducteur I. C. R., conductor, Déziel 14 r

Côté George, commis-marchand, salesman, St-Louis 59

Côté George, conducteur L. Cty Ry, conductor, rue St-Rémi

Côté Henri, commis I. C. R., clerk, Déziel 14

Côté Honoré, garde-moteur, motorman, Fraser 79

Côté Ignace, ancien tanneur, St-George 34

Côté Jean, teneur de livres, bookkeeper, rue St-Rémi

Côté Joseph, sellier, saddler, Côte Davidson 11-13

Côté Joseph, domestique, servant, St-George, Villemay.

Côté Joseph, menuisier, joiner, pension St-Louis, 59 ½

Côté Joseph, journalier, laborer, rue St-Rémi

Côté Joseph, charretier, carter, St-Laurent 22

**COTE JOSEPH-E.**, agent "l'Annuaire des Adresses de Québec et Lévis";  
 des compagnies d'assurances Guardian, London and Globe, Liver-  
 pool, North American (Vie) et commissaire C. S., St-George 20

Côté Lazare, charretier, carter, Guenette 36

Côté Léon, cuisinier, cook, Cie de la Traverse, St-George, Villemay

Côté Mlle Eugénie, teneur de livres, bookkeeper, St-Laurent 162

Côté Mlle Rosalie, ouvrière en tapis, St-Rémi

Côté Mlle Sophie, blanchisseuse, laundress, St-Rémi

Côté Omer, charretier, carter, Guenette 57

Côté Pierre, menuisier, joiner, Shaw 30

Côté Philippe, charretier, carter, ruelle St-George 30

Côté Alfred, collègue de Lévis, rue St-Joseph

Côté Valère, tailleur en cuir, leather cutter, St-George, Villemay.

Couchy voir Cauchy

Couet Mme Alfred, modiste, dressmaker, Eden 44

Couillard Achille, employé L. Co. Ry, St-Onésime 14

Couillard de Beaumont Adol., garde-freins, brakeman, St-Laurent 347

Couillard Thomas E., courtier, broker, St-Onésime 10

Coulombe Albert, journalier, laborer, St-George, 13, paroisse

Coulombe Alexis, gardien de nuit au collège, St-George, paroisse

Coulombe Charles, journalier, laborer, Guenette 39 ½

Coulombe Lauréat, teneur de livres, bookkeeper, Côte du Passage 49

Coulombe Mme Joseph, Côte du Passage 49

Coulombe Philippe, garde-magasin, storeman, St-George 13, paroisse

Pour vos TROUBLES DE LA VUE allez chez

**ROSARIO LACHANCE, 252, Rue St-Joseph**

ET VOUS AUREZ SATISFACTION.

Telephone 2084

Machinery, Mill and Factory Supplies.

**LA CIE CHS. A. PAQUET, LTEE**

Corner Dalhousie and St. James' Streets.

- Coulombe Mme Charles, blanchisseuse, laundress, Guenette 39 ½  
Coulombe Théophile, journalier, laborer, St-Laurent 14  
Coulombe Wilfrid, comptable, accountant, Guenette 16  
**COUR DEZIEL No. 94,** salle de réunion, Eden 5  
Courcy Adjutor, journalier, laborer, St-George 26  
Courcy Joseph, journalier, laborer, St-George 26  
Courcy Mme veuve François, rafraichissements, St-George 26  
Couture Antoine, infirmier, hospital attendant, St-Joseph 13  
Couture Auguste, journalier, laborer, St-George 24  
Couture A., cordonnier-machiniste, shoemaker, pens. St-George, Villemay.  
Couture Achille, typographe, typographer, Wolfe 28  
Couture Adélard, journalier, laborer, St-Laurent 67  
Couture Albert, expéditeur, St-George Villemay  
Couture Adélard, fermier, route des Fortifications en arrière du Fort No 2  
Couture Albert, journalier, laborer, Guenette 35  
Couture Alfred, cigariier, cigar-maker, St-Onésime 18, St-Louis 44  
Couture Alphonse, serrefrein, brakeman, St-Laurent 179  
Couture Alphonse, typographe, typographer, Wolfe 79  
Couture Antoine, maçon, mason, St-George, Villemay  
Cogger Georges, agent, Grand Tronc Ry, rue St-George  
Couture Alphonse, typographe, typographer, Chabot 9-10  
Couture David, mouleur, moulder, Samson 14  
Couture David, charretier, carter, Samson 10  
Couture Déziel, conducteur de malles, mail conductor, St-George, Villemay  
Couture Edgar, briquetier, bricklayer, Samson 14 ½  
**COUTURE EDOUARD-LOUIS,** marchand général, general merchant, Côte du Passage 121, Tél. C. de B. 157  
Couture Edmond, journalier, laborer, Côte Davidson 10  
Couture Edmond, serrefrein, brakeman, St-Laurent 148  
Couture Edouard, cultivateur, farmer, St-George 24  
Couture Emile, tailleur, tailor, St-George, Villemay  
Couture Fortunat, plombier, plumber, St-George, Villemay  
Couture France, journalier, laborer, St-Laurent 184  
Couture Frs-Xavier, menuisier, joiner, St-George Villemay  
Couture George Mme veuve, St-George, Villemay  
Couture George-Ignace, comptable, accountant, St-George 68  
Couture Hermann, journalier, laborer, Côte Davidson 16  
Couture Isidore, journalier, laborer, St-George (paroisse)  
Couture I. Octave, checker, I.C.R., St-Onésime 26  
**COUTURE G. & ED.,** (Maison fondée en 1841)—Importateurs, Côte du Passage 121. Boîte Postale 11 ; Bell Tél. 34 ; Tél. Bellechasse 85—Entrepôt, rue St-Laurent 2  
Couture Jean, menuisier, joiner, St-George, paroisse Villemay  
Couture Jean-Baptiste, journalier, laborer, St-Laurent 52  
Couture Johnny, menuisier, joiner, St-George, Villemay (paroisse)  
Couture Joseph-Edmond, serrefrein, brakeman, St-Laurent 160  
Couture Jos. Michel, peintre, painter, St-George, Villemay  
Couture Joseph Olivier, commis, clerk, Wolfe 28  
**COUTURE JOSEPH,** snr, entrepreneur maçon, master mason, coin Déziel et St-Jean 6  
Couture Joseph, jnr, prop. salle athlétique, Eden 26, rés. 36  
Couture Joseph, journalier, laborer, St-Laurent 100  
Couture Joseph, journalier, laborer, St-Laurent 80  
Couture Joseph, garde-magasin, storeman, Commerciale 135  
Couture Joseph, serviteur, servant, Hôtel-Dieu rue St-Joseph  
Couture Joseph, journalier, laborer, St-Henri 6  
Couture Joseph, menuisier, modeler, joiner modelor, St-George Villemay  
Couture Léonidas, porter I.C.R., Canton Labadie 7

**Tournage, Decoupage, etc. Band Re-Sawing and Wood turning, etc.**

**NAPOLÉON GIGNAC**

Telephone 2050

44-63, Rue Lalemant, Quebec.

- Couture Louis, inspecteur, inspector, L. C. Ry, Côte Patton 8  
 Couture Louis, journalier, laborer, St-Laurent 210  
 Couture Louis, aiguilleur, switchman, L. C. Ry. Carrier 10  
 Couture Louis-Edouard, commis, clerk, St-George 68  
 Couture Louis, sellier, sadler, Wolfe 91  
 Couture Louis, journalier, laborer, St-George 62  
**COUTURE LOUIS-EDOUARD**, bourgeois, St-George 38. Tél. Bellechasse  
 154  
 Couture Lucien, cordonnier-machiniste, shoemaker, St-George Villemay  
 Couture Louis, ecclésiastique, Collège de Lévis, St-Joseph  
 Couture M., ecclésiastique, Collège de Lévis, St-Joseph  
 Couture Marc., chaussures, boots and shoes, Commerciale 151, résidence,  
 St-Michel de Bellechasse  
 Couture Michel, journalier, laborer, St-Laurent 35  
 Couture Michel, journalier, laborer, St-George, Villemay  
 Couture Michel, journalier, laborer, St-Laurent 92  
 Couture Mlle Marie, institutrice, teacher, Côte Patton 3  
 Couture Mlle Esther, ménagère, house-wife, Wolfe 28  
 Couture Mme Jean, Carrier 11  
 Couture Mme Joseph, St-Joseph 7  
 Couture Mlle Esthèle, institutrice, teacher, 5 c. Patton, p. St-Laurent 179  
 Couture Mme Michel, blanchisseuse, laundress, St-George, Villemay  
 Couture Mme veuve Alexandre, St-George 5  
 Couture Mme veuve Augustin, cultivateur, farmer, St-George 24  
 Couture Mme veuve Frs-Xavier, Côte Davidson 19  
 Couture Mme Joseph, pension privée, boarding house, Commerciale 1  
 Couture Napoléon, employé Q.C.R., St-Laurent 49  
 Couture Napoléon, mouleur, moulder, Carrier 37  
 Couture Napoléon, laitier, milkman, St-George 24  
 Couture Isidore, contremaître, foreman, I.C.R., St-Onésime, 29  
 Couture Oscar, plombier, plumber, Côte Davidson 19  
 Couture Ovide, serrefrein, brakeman, Côte Patton 8  
 Couture Philéas, maçon, mason, Wolfe 78  
 Couture Pierre, typographe, typographer, Carrier 25  
 Couture Pierre, snr, maçon, mason, Wolfe 85  
 Couture Pierre jnr, maçon, mason, Wolfe 85  
 Couture Rosaire, commis, clerk, St-George 25  
 Couture Rémi, garde-magasin, storeman, St-Laurent 80  
 Couture Valère, commis, clerk, Wolfe 85  
 Couture Welly, charretier, carter, St-George 60  
 Couture William, maçon, mason, Guenette 44  
 Couture Xaxier, employé à la Quarantaine, St-George, Villemay  
 Couturier Jean-Charles, agent, Côte du Passage 26  
 Couturier J.-Edgar, comptable, accountant, Déziel 1  
 Couturier Israël, rentier, Carrier 2, coin St-Joseph, adr. Lauzon  
 Couvent des Soeurs de la Charité, Révèrende Mère Ste-Honoré, supérieure,  
 Révènde Mère Ste-Joséphine, assistante-supérieure, rue Déziel  
 Crawford I.L., jnr, commis de banque, bank clerk, Commerciale 78, rés.  
 St-Romuald.  
 Craig Robert, ancien instituteur, teacher, pension Hôtel-Dieu  
 Croteau Joseph, jnr, aiguilleur, switchman, G.T.R., St-Laurent 188  
 Croteau J., mesureur de bois, culler, pension 188, rés. Windsor Mills  
 Croteau Alphonse, emp. I.C.R., St-Laurent 320, adr. Charny  
 Croteau François-Xavier, journalier, laborer, St-Laurent 381  
 Croteau François-Xavier, journalier, laborer, St-Laurent 320  
 Croteau Julien, mesager, G. T. R., messenger, St-Laurent 188

**PHOENIX INSURANCE CO., OF HARTFORD, CONN.**  
 ARTHUR MARCOTTE, Agent, 82, St. Peter Street, QUEBEC.

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne  
 Sole Patentees, M. TIMMONS & SON.

Croteau Louis, journalier, laborer, St-Laurent 204  
 Croteau Mlle E., modiste, rue St-Rémi  
 Cusson George, commis, clerk, Fraser 34  
 Cusson Ludger, employé de manufacture, Fraser 34  
 Cusson Albert, employé de manufacture, Fraser 34  
 Cusson Mme Alfred, Fraser 34

**D**

Dallaire P., comptable, accountant, Commerciale 74, rés. Québec  
 Dalmont Henri, électricien, St-George 98  
 Dancause Edouard, commis d'hôtel, bar keeper, Commerciale 111-113  
 Dancause Mme veuve Rémi, magasin, shop, St-Laurent 267  
 D'Anjou Wm., E.E.D., pension Fraser 24  
 Darcy James, baggage master, préposé au bagage, St-Laurent 95  
 Darveau Alex. Elzéar, commis de banque, clerk, Wolfe 38  
**DARVEAU CHARLES**, de Darveau et Darveau, Wolfe 38  
**DARVEAU & DARVEAU**,—Charles et Valère—avocats, advcates, Wolfe  
 38, Tél. 25 et 28 ; P.O., 59. Québec : St-Pierre 92  
 Darveau Laurent, commis de banque, bank clerk, Wolfe 38  
**DAVIE ALLISON**, of Geo.-T. Davie & Sons, Commerciale 57  
 Davie G. Duncan, of Geo.-T. Davie and Sons, Commerciale 57  
**DAVIE GEO.-T. & SONS**, ship builders and repairers, constructeurs et r-  
 parateurs de navires, Commerciale 57. Tél. 8. P. O. Box 71  
 Davie Hubert-O., electrician, électricien, St-George 14  
 Davie Mrs widow Geo.-T., annuitant, rentière, Commerciale 57  
**DAVIE JOHN-L.**, of Geo.-T. Davie and Sons, Commerciale 63, rés. Lauzon  
 Davie Willie, engineer, ingénieur, Commerciale 63, rés. Lauzon  
 Dawson Alfred-Joseph, St-Laurent 146  
 Dawson Ephrem, charpentier, carpenter, St-Laurent 146  
 Dawson John-Joseph, switchman, aiguilleur, St-Laurent 146  
 Dawson John, despatcher, expéditeur de trains, St-Laurent 214  
 Dawson Mrs widow John, Côte Thibitt 2 et St-Laurent 214  
 DeBilly J.-S., courtier, broker, pied Côte Labadie et coin Commerciale,  
 pension St-Louis 39 ½  
 DeBilly L.-A., conducteur I.C.R., pension St-Louis 39 ½  
 DeBilly P.-A., étudiant en droit, pension St-Louis 39 ½  
 —Dechène voir Deschènes  
 Dechène Jos., garde-moteur, motorman, Wolfe 79  
 Dechène Jos., chauffeur, stoker, pension Commerciale 112  
 Dean Johnny, engineer, ingénieur, St-Laurent 285  
 Dechène Auguste, commis de bureau I.C.R., office clerk, Fraser 89  
 Dechène Pierre, ingénieur, engineer, St-Laurent 42  
 Dechène Thomas, emp. shop I.C.R. St-Laurent 266  
 Dechène Wilfrid, préposé au bagage I.C.R., baggageman, Commerciale  
 Delafontaine Arthur, journalier, laborer, Côte des Pères 1  
 Delachapelle Edouard, électricien, electrician, Côte Davidson 10  
 Delafontaine Edmond, menuisier, joiner, Samson 2  
 Delaney J.-Patrick, mécanicien, machinist, pension Commerciale 131  
 Delisle Alfred, agent de buanderie, St-George, Villemay  
 Delisle Hector, cordonnier-machiniste, shoemaker, St-George, Villemay  
 Delisle Hubert, charpentier, carpenter, St-George, Villemay  
 Delisle Amédée, monteur, laster, St-George, Villemay  
 Delisle Aristide, tailleur en cuir, leather cutter, St-George, Villemay  
 Delisle Jos., despatcher I.C.R., expéditeur de trains, Déziel 33  
 Delisle Mlle Annie, opératrice, Tél. Bellechasse, Eden 7, rés. Villemay  
 Delisle Mme veuve Edmond, St-George, Villemay

**HIGH GRADE HARNESS**  
**MANUFACTURERS**

*Lamontagne Limitée.*  
 —BLOC BALMORAL—  
 RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can.

- Delisle Mme veuve Edouard, Déziel 33  
 Delisle Napoléon F., agent de buanderie, laundry ag'y, St-George, Villemay  
 Demers Adjudor, boulanger, baker, Wolfe 35  
 Demers Albert, commis-marchand, salesman, St-George 33  
 Demers Alexandre, conducteur, Q. L. Ry., Ste Marie coin Déziel  
 Demers Alexandre, journalier, laborer, St-Laurent 339  
 Demers Arthur, fermier, farmer, collège de Lévis, St-Joseph  
 Demers C.-A., Ste-Marie coin Déziel  
 Demers Eudore, cordonnier-machiniste, shoemaker, St-George 33  
 Demers Ferdinand, journalier, laborer, domaine St-Laurent 392  
 Demers Ferdinand, journalier, laborer, St-George 33  
 Demers François-Xavier, ancien mesureur de bois, Wolfe 84  
 Demers Henri, commis-marchand, salesman, pension St-George 33  
 Demers George, courtier, broker, St-Louis 41  
 Demers L.-J.-A., encanteur, auctioneer, St-Onésime 2  
 Demers Mme veuve J.-F., Fraser 31  
 Demers Joseph-Emile, major, Wolfe 35  
 Demers J.-G., télégraphiste, I.C.R., St-Laurent 269  
 Demers Mlle Lucienne, copiste, St-George 33  
 Demers Mlle Suzanne, ménagère, house-wife, Côte du Passage 66  
 Demers Mme Alcide, employée de manufacture, St-George 88r  
 Demers Mme Edouard, pension Hôtel-Dieu  
 Demers Mme Isabe, Wolfe 35  
 Demers Placide, journalier, laborer, St-Laurent 215  
 Demers Robert, voyageur de commerce, commercial traveller Ste-Marie coin Déziel  
 Demers Roméo, commis, clerk, Wolfe 35  
 Demers Thomas jnr, cultivateur, farmer, St-George 33  
 Denis Cyrille, charpentier, carpenter, St-Laurent 84-86  
 Denis George, détective, police provinciale St-Laurent 50  
 Denis L.-G., épicier, coin St-Louis et Shaw  
 Denis Michel, menuisier, joiner, ruelle Després 3  
 Denis Mme veuve Joseph, St-Laurent 100  
 Denis Pierre, plombier, plumber, St-Laurent 50  
 Denis Pierre, journalier, laborer, St-Laurent 90  
 Dery A.-E., voyageur de commerce, commercial traveller, Fraser 86 1/2  
 Déry Arthur, agent d'assurance, insurance agent, rés. St-Etienne 4  
 Déry Elz. A., voyageur de commerce, commercial trav. Gauvreau 2  
 Desrosiers Alexis, inspecteur Tél. National, Côte du Passage 29  
 Desbiens Eusèbe, forgeron, blacksmith, Dom. St-Laurent 400, près du pont  
 Deschamps Philippe, gardefrein, Carrier 25  
 —Deschênes voir Dechêne  
 Desjardins Alphonse, sténographe officiel, et président-gérant de la Caisse Populaire, Blanchet 10  
 Desjardins E.-L., chief despatcher, I.C.R., rés. Fraser 17  
 Desjardins E., teneur de livres, bookkeeper, Côte du Passage 47  
 Desjardins Raoul, notaire, C.C.S., notary, Eden 5, rés. Guenette 10  
 Deslauriers Mlle Marie-Louise, institutrice, teacher, Ste-Catherine 2  
 Deslauriers George, peintre, painter, Guenette 44  
 Deslauriers Napoléon, peintre, painter, St-George 71  
 Deslauriers Stanislas, pension Hospice St-Joseph  
 —Després voir aussi Dupré  
 Després Alfred, gardien, caretaker, ruelle Després 9  
 Després Charles, snr., prop. Globe Hotel, Commerciale 68-70  
 Després George, gardien de la paix, policeman, Déziel 16  
 Després Joseph, journalier, laborer, St-Julien 7  
 Després Louis, marchand, merchant, Côte du Passage 44, rés. Chabot 6

**LA CIE IMMOBILIERE CHAMPLAIN, Limitée,**  
 BATISSE DE LA BANQUE NATIONALE, SAINT-ROCH,  
 234, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC  
 Telephone 2543

**PHARMACIE L. E. MARTEL, 79 St. Joseph, Quebec.**  
 Telephone 2485.

**SPECIALITE :** Prescriptions des médecins remplies avec grand soin et précision et aux plus bas prix.

- Després Mlcl Marie, blanchisseuse, laundress, ruelle Després 9  
Després Pierre, mineur, miner, St-Julien 7  
Després Théodore, gardien, caretaker, Déziel 16  
Desrochers Adjudor, typographe, typographer, Gauvreau 7  
Desrochers Alfred-J., tailleur et magasin, tailor and shop, St-George, Vill.  
Desrochers Dominique, serrefrein, brakeman G.T.R., St-George, paroisse  
Desrochers Edouard, journalier, laborer, St-George, Villemay  
Desrochers Emile, typographe, pension Côte du Passage 63  
Desrochers François, sur. de l'aqueduc, Carrier 16  
Desrochers Frs-Xavier, mécanicien, machiniste, St-George, paroisse  
Desrochers Her., cordonnier-machiniste, shoemaker, St-George, Villemay  
Desrochers Léon, boursier, Côte Davidson 7  
Desrochers Mlle A., institutrice, teacher, St-George, paroisse  
Desrochers Mlle Maria, commis, clerk, Côte Davidson 7  
Desrosiers Alexis, insp. tel. National, Côte du Passage 29  
Dickson W.-A., révd Trinity Church, Rector, Wolfe 11  
Dion Alfred, garde-frein, C.P.R., brakeman, Wolfe 73  
**DION AM.**, propriétaire Kennebec Hotel, Commerciale 113, Tél. Belle 113  
Tél. National 37  
Dion Arthur, mécanicien, machinist, St-George, Villemay  
Dion Alphonse, commis, clerk, Déziel 21  
Dion Arthur, commis, clerk, St-Laurent 319  
Dion Calixte, ancien contracteur, contractor, Fraser 71  
Dion Charles, journalier, forgeron, blacksmith, Déziel 21  
Dixon David, ouvrier de navire, Canton Labadie 3  
Dion Edouard-A., contremaître typographe, foreman typographer, Wolfe 73  
Dion Emile, tailleur, tailor, St-George 77  
Dion Edouard, capt. rentier, annuitant, Wolfe 73  
Dion J.-W., voyageur de commerce, commercial trav. Shaw 26  
Dion François, journalier, laborer, St-Laurent 1  
Dion Jérôme, journalier, laborer, Shaw 23  
Dion Honoré Pierre, journalier, laborer, St-Laurent 206  
Dion Joseph, menuisier, joiner, St-Louis 10  
Dion Joseph, ingénieur, engineer, Ste-Catherine 1  
Dion Joseph, journalier, laborer, Fraser 5  
Dion Michel, ingénieur, engineer, Ste-Catherine 1  
Dion M.-O., pharmacien, druggist, Commerciale 103  
Dion Mme Arthur, modiste, dressmaker, St-George, Villemay  
Dion Mme veuve Louis, Déziel 14  
Dion Nazaire, menuisier, joiner, Fraser 69  
Dion Napoléon, ferblantier, tinsmith, Ste-Catherine 1  
Dion P.-H., journalier, laborer, Thibett 2  
Dion Pierre-Honoré, photographe, photographer, pens. St-Louis 22  
Dion Rémi, boucher, St-George coin St-Rémi  
Dion Saül, garde-frein I.C.R., brakeman, St-George 13  
Dionne Abraham, journalier, laborer, Commerciale 54  
Dixon David, Canton Labadie 3  
Dixon Robert, ingénieur, engineer, Guenette 22  
Dodier J.-Placide., magasin général, Villemay  
Doddridge Charles, mécanicien, machinist, St-Laurent 404, Domaine  
**DOHAN M.-L.**, prop. Victoria Hotel, Avenue Laurier, Tél. Bellechasse 102;  
Tél. National 29; Tél. privé (room) 187  
Doig P., ingénieur, engineer, pension St-Laurent 330  
Dominique Mlles Amanda et G., modiste, dressmaker, St-Laurent 64  
Dominique Francis J.-Bte, trackman, I.C.R., St-Laurent 76  
Dominique Joseph, garde-frein, brakeman, Côte Davidson 14

- Dominique Xavier, employé Bell Telephone, St-Laurent 76  
 Dorais J.-Bte, supert. Canadian Electric Light, St-Etienne 6  
 Doran John, agent, St-Laurent 109  
 Doran Misses (the) Annie and Marguerite, St-Laurent 113  
 Dorval Alfred-J., bijoutier, jeweller, Commerciale 33  
 Dorval Arthur, dessinateur, emp. civil, draughtsman, Guenette 29  
 Dorval & Cie, manchonniers, furriers, Côte du Passage 86-88  
**DORVAL FLAVIEN**, entrepreneur maçon, master mason, St-Onésime 19  
 Dorval Floriant-J., linotipiste, linotype operator, St-Antoine 4  
 Dorval Frédéric-Chs, typographe, typographer, Coin St-Antoine et St-Louis  
 Dorval Mlles Marie et Laetitia, Guenette 27  
 Dorval Philippe, rentier, gentleman, St-George 59  
 Downes R., motorman, garde-moteur, Fraser 47-55  
 Doyle B.-C., conducteur, I.C.R., conductor Station, Commerciale street  
 Doyle Patrick, agent Q. C. Ry, Avenue Laurier, rés. Ruelle Lefrançois  
 Drapeau Edouard, cordonnier-machiniste, shoemaker, St-George, Villemay  
 Drapeau Joseph, tanneur, tanner, St-George, Villemay  
 Drapeau Pierre, rentier, annuitant, Blanchet 14  
 Drapeau Jules, monteur, laster, St-Henri 20 ½  
 Drolet Honoré, journalier, laborer, St-Laurent 259  
 Drolet Joseph, porter, G.T.R., St-Laurent 217  
 Drolet P. et Cie, commerçants, traders, étal à la halle, rue St-Louis, rés. Eden 9  
 Drolet René, commerçant, trader, Eden 9  
 Drolet Laval, commerçant, trader, Eden 9  
 Drolet Pitre, journalier, laborer, St-Laurent 259  
 Drolet Zoël, journalier, laborer, Côte Patton 5  
 Dubé Arthur, voyageur de commerce, commercial trav. Commerciale 131  
 Dubé François, employé de manufacture, Domaine St-Laurent 21  
 Dubé Frs-Xaxier, rentier, annuitant, St-Laurent 11-13  
 Dubé A.-A., commis-voyageur, commercial traveller, Commerciale 121 ½  
 Dubé Jean-Bte., fils, garde-moteur, motorman, St-Laurent 61  
 Dubeau Zéphirin, rentier, gentleman, pension St-Louis 39 ½  
 Dubé Mlle C., commis, clerk, Côte du Passage 66  
 Dubé Mme F.-X., modiste, dressmaker, St-Laurent 13  
**DUBE W.-A.**, surintendant I.C.R., Commerciale 88-190. Tél. C. de B. 39  
 Dubois Guillaume, St-Laurent 317  
 Dubuc Antonio, mécanicien, machinist, Côte du Passage 14  
 Duchesneau André, employé Cie de la Traverse, rue du Collège 1  
 Duchesneau Charles, journalier, laborer, St-François 3  
 Duchesneau J.-E., voyageur de comm., commercial traveller, St-Louis 32  
 Duchesneau Joseph, journalier, laborer, Wolfe 107  
 Duchesneau Mme veuve Antoine, Wolfe 107  
 Duclos Mlle Vitaline, blanchisseuse, laundress, St-Onésime 17  
 Duclos Mme George, Fraser 8  
 Duclos Mme Olivier, St-Ferdinand 5  
 Duclos Olivier, boucher, butcher, St-Ferdinand 5  
 Dufault, Mme rentière, Wolfe 98  
 Dufresne D.-O., révd, pension Hôtel-Dieu  
 Dufresne Et., ingénieur, engineer, St-Laurent 54  
 Dumas David, pilote, pilot, Wolfe 64  
 Dugal Joseph, commis, clerk, Victoria Hotel, Avenue Laurier  
 Dumas Eudore, Dr, Wolfe 64  
 Dumont Alphonse, garde-frein, brakeman, Fraser 46 ½  
 Dumont Jean, journaliste, Blanchet 11-12

**COMMERCIAL UNION ASSURANCE CO., LIMITED, OF LONDON, ENGLAND.**  
 ARTHUR MARCOTTE, Agent, 82, rue St-Pierre, QUEBEC.

**Pour le Foie et les Rognons**

**Buvez "CLAIRE FONTAINE"**  
**L'EAU MINERALE**

- Dumont Joseph, jnr, hôtel de tempérance et marchand de bois, hotel-keeper  
lumber merchant, Côte du Passage 85  
 Dumont Jos., snr, de Dumont et Filteau, commerçant, trader, St-Louis 12  
 Dumont Joseph, rentier, gentleman, Côte Bennett  
 Dumont Mme François., rentière, annuitant, St-Jean 5, coin Déziel  
 Dumont Mme Xavier, Eden 7  
 Dumont Napoléon, garde-magasin, storeman, St-George 182 1/2  
 Dupont Pierre, commerçant, trader, St-George 94  
 Dumontier J.-Alphonse, notaire, notary, agt d'assurance, Côte du Passage, 113  
 Dumontier Mlle Annie, maison de pension, boarding house, Déziel 6-8  
 Duncan John, emp. I.C.R., St-Laurent 323, rés. Chaudière Curve  
 Dupont Wm, conducteur, conductor, Q. C. Ry, St-Laurent 34  
 Dupré alias Després Charles, hotel-keeper, Commerciale 72-74  
 Dupuis Jules, navigateur, sailor, Fraser 23  
 Duquet Louis, charretier, carter, St-Onésime 26  
 Dumont Mme veuve Joseph, rentière, annuitant, Côte du Passage 107-109  
 Dussault Alfred, commis, clerk, St-Laurent 37  
 Dussault Charles, trackman G.T.R., St-Laurent 195-196  
 Dussault Charles-G., mesureur de bois, culler, St-Laurent 379  
 Dussault Emod-Joseph, journalier, laborer, St-Laurent 408  
 Dussault Mme veuve Etienne, rentière, annuitant, Fraser 31  
 Dussault George, fitter, shop I.C.R., St-Laurent 352  
 Dussault Henri, garde-magasin, storeman, St-Antoine 3  
 Dussault Mme veuve Joseph-C., St-George 94  
 Dussault Léopold, Fraser 35  
**DUSSAULT HORACE**, de Et. Dussault et Cie., St-Laurent 43  
 Dussault Joachim, cultivateur, farmer, Côte Bennett, Domaine  
 Dussault Joseph, conducteur, I. C. R., St-Laurent 313  
 Dussault Joseph Louis, journalier, laborer, St-Laurent 368  
 Dussault Joseph, serrefrein, brakeman, St-Laurent 326  
 Dussault Joseph, journalier, laborer, St-Laurent 359  
 Dussault Joseph-Etienne, Dr, Fraser 33  
 Dussault Odilon J., serrefrein, brakeman, St-Laurent 139  
 Dussault Tréflé, conducteur, I.C.R., conductor, St-Laurent 381  
 Dussault William, contremaitre, foreman, St-Laurent 374  
 Duval Mlle E., rentière, annuitant, Fraser 36

**E**

- East Gaudias, garde-frein, brakeman, St-George 76  
 East Omer, charretier, carter, St-George 76  
 Ecole Côte Patton, Mlle Costin, institutrice, teacher, Côte Patton  
 Ecole St-François-Xavier, St-Thomas 1  
 Ecole des Arts et Métiers, Fraser 10  
 Ecole des Frères Maristes, rue St-Thomas, St-George 57  
 Ecole Protestante St-André, rue Ste-Marie 1  
 Ecole St-David, Mlle Auzélie Costin, insitutrice, teacher, Côte Patton 7-8-9  
 Eglise Notre-Dame de Lévis, rue Notre-Dame  
 Electric Light Co., Canadian, Côte Davidson  
 Evans Mrs Wm., St-Laurent 249  
 Emond Cyrille, boursier, Carrier 27  
 Emond Joseph, de J.-B. Michaud et Fils, Côte du Passage 50 à 58  
 Emond Mme Michel, pension Hôtel-Dieu, St-Joseph 13  
 Emond P., pension Hospice St-Joseph, rue St-Louis  
 Enright Miss, copyist, copiste, L. C. Ry., Fraser 50  
 Esculier Jules, réparateur de parapluies, St-Laurent 288  
 Esculier Mme veuve Simon, St-Laurent 288

**C. A. PARADIS, NEGOCIANT EN GROS**  
**GRAINES DE SEMENCE, FOIN, MOULEE.**

## F

- FALARDEAU A.-A.**, marchand de meubles, furniture store, Tél. Bell 144  
Côte du Passage 46, rés. Wolfe 32
- Falardeau Paul-Henri**, étudiant, student, Wolfe 32
- Fecteau Francis**, journalier, laborer, Côte Labadie 10
- Fagot George**, ingénieur engineer, Eden 14r
- Faucher A.-M.**, révérend, Collège de Lévis, St-Joseph
- Fecteau Jos.**, journalier, laborer, St-Laurent 291-292
- Fecteau Johnny**, journalier, laborer, Côte Labadie 10
- Fecteau Mlle Marie**, blanchisseuse, laundress, Chabot 13
- Fecteau Mme veuve Honoré**, femme de peine, charwoman, Côte Labadie 10
- Fecteau Joseph**, poseur de lattes, Côte Labadie 10
- Fecteau Napoléon**, journalier, laborer, St-Laurent 243
- Ferland Edmond**, mécanicien, machinist, Chabot 2
- Ferland Jos.**, commis, clerk, pension St-Louis, 39 ½
- Ferland Henri**, étudiant, student, Chabot 2
- Ferland J.-L.-G.**, voyageur de commerce, commercial traveller, pension Fraser 60
- Ferland Joseph**, serviteur au collège de Lévis, rue St-Joseph
- Ferland Pierre**, de Paquet et Ferland, Chabot 2
- Ferland Calixte**, révd, collège de Lévis, St-Joseph
- Ferland Jos.**, révd, Collège de Lévis, rue St-Joseph
- Ferland Calixte**, ecclésiastique, séminaire de Québec
- Fillion David**, menuisier, joiner, Guenette 50
- Filteau Emmanuel**, ingénieur, engineer, Wolfe 90
- Filteau Ernest**, de Dumont et Filteau, commerçants, trader, St-Louis 12
- Finet Gaston**, mouleur, moulder, Samson 15
- FINNISS C. M., de R.**, manager Bank of British North America, Commerciale 147, pension Déziel 8
- Finlay Victor**, chief clerk, G.T.R., Station, rue St-Laurent
- Finlay George**, ingénieur, engineer, I.C.R., Déziel 2-4
- Fleury Mme Vve Théophile**, St-George, Villemay
- FONTAINE JOSEPR**, agent de fret I.C.R., freight agent et chef de gare, Avenue Laurier, rés. Commerciale 86 ½
- FONTAINE LOUIS-E.**, arpenteur-géomètre, ingénieur civil, inspecteur d'arpentage, district d'Edmonton, prov. d'Alberta, Côte du Passage, cot. St-Louis 3 Tél. B. 30. P. O. Boîte 30
- Fontaine Luc**, révd, Collège de Lévis, St-Joseph
- Fontaine Henry**, garde-moteur, motorman, St-Etienne 10
- Fontaine Joseph**, sellier, saddler, Samson 7
- Fontaine Valère**, sellier, saddler, Samson 7
- Fontaine Napoléon**, journalier, laborer, St-George, Villemay
- Fontaine Pierre**, journalier, laborer, Samson 7
- Forbes J.-B.**, contremaitre, foreman, G.T.R., St-Laurent 91
- Forcade Mme Joseph**, pension Hôtel Dieu
- Forestiers indépendants**, salle, Eden 7
- Forgues Alfred**, chauffeur, stoker, Carrier 49
- Forgues Alphonse**, marchand et second officier, Cie de la Traverse, Côte du Passage 7
- Forgues Ferd.**, garde-frein, brakeman, St-Laurent 270
- Forgues François**, serrefrein, brakeman, St-Laurent 276
- Forgues Ferdinand**, garde-frein, brakeman, St-Laurent 294
- Forgues George**, serrefrein, brakeman, St-Laurent 289
- Forgues Jean**, rentier, gentleman, St-Laurent 298

Machineries et Fournitures de Moulins de Tous Genres.

LA CIE CHS. A. PAQUET, LTEE

Coin des rues Dalhousie et St. Jacques.

**ROSARIO LACHANCE, Watchmaker, Jeweller and Optician**

TELEPHONE 2084

252 St. Joseph Street, Quebec.

- Forgues Mme veuve François, St-Laurent 276  
Forgues Mme veuve Johnny, Fraser 92  
Forgues Samuel, camionneur, Carrier 45-47  
Fortier Gaudias, marin à bord du "Poloris", sailor, Côte Labadie 4  
**FORTIER LAVAL-E.**, entrepreneur de pompes funèbres, embaumeur et propriétaire de l'ambulance undertaker, Eden 43, coin Carrier. Tél. Bell 57 ; Bellechasse 57  
Fortier Mme veuve Louis, Wolfe 37  
Fortier Mme Narcisse, modiste, dressmaker, Carrier 34  
Fortier Mme veuve Honoré, Ruelle Lacerte 6  
Fortier Pierre, monteur, laster, St-George 96  
Fortin E.-A., expéditeur de train, train-despatcher, I.C.R., St-Félix 14  
Fortin Emile, Dr, Côte du Passage 67  
Fortin Eugène, navigateur, sailor, Wolfe 75  
Fortin Gaudiose, navigateur, sailor, St-George 83  
Fortin François, second capitaine, Fraser 20  
Fortin J., rentier, gentleman, St-Laurent 161  
Fortin Mlle Antoinette, modistes, dressmaker, Carrier 20, coin Eden  
Fortin Paul, menuisier, joiner, pension St-Louis 39½  
Fortin Mlle Arthémise, modiste, dressmaker, Carrier 20, coin Eden  
Fortin Mme veuve Adolphe, Carrier 25  
Fortin Mme veuve Siméon, Carrier 50½  
Fortin Pierre, monteur, laster, St-Laurent 74  
Fortin Napoléon, cordonnier, shoemaker, St-Laurent 88  
Fournel Frs-Xavier, peintre, painter, pension Côte du Passage 129  
Fournier Alphonse, journalier, laborer, St-George, Villemay  
Fournier André, journalier, laborer, St-Louis 43  
Fournier Cléophas, menuisier, joiner, St-Etienne 23  
Fournier Edouard, commis, clerk, St-Onésime 52  
Fournier Damase, serrefrein, brakeman, St-Laurent 155  
Fournier Ernest, cordonnier, shoemaker, St-Louis 43 coin St-Onésime  
Fournier Ernest, préposé au bagage, baggageman, Samson 22.24  
Fournier Frs., jnr, journalier, laborer, Domaine St-Laurent 404  
Fournier Jean-baptiste, tailleur, tailor, St-George 20  
Fournier Frs, snr, employé de manufacture, Domaine St-Laurent 393  
Fournier J.-A., agent d'assurance, coin Wolfe et Côte du Passage  
Fournier J.-Nérée, huissier, bailiff, St-Antoine 5  
Fournier Jules, porter G.T.R., St-Laurent 172  
Fournier Mlle Esther, St-George 160 rear  
Fournier Mlle Emélie, institutrice, school teacher, St-George 58, rés. St-Onésime 52  
Fournier Mlle Marie, emp. de buanderie, St-Louis 43 coin St-Onésime  
Fournier Mlle Marie, modiste, dressmaker, St-Onésime 50.52  
Fournier Mme Narcisse, St-George 96½  
Fournier Mme Thomas, St-Louis 41  
Fournier Octave, journalier, laborer, Commerciale 54  
Fournier Philippe, peintre, painter, St-George 120  
Fournier Pierre-P., voiturier, carriage maker, St-Onésime 48  
Fournier Cyrille, Collège de Lévis  
Fournier Stanislas-J., huissier, bailiff, pension St-George 96½  
Fournier T.-D., voiturier, carriage-maker, St-Onésime 50-52  
François Mme Pierre, Wolfe 45  
Fradette Mme veuve Thomas, chaussures, boots and shoes, St-Laurent 258  
Francoeur Mlle, institutrice, teacher, St-George, Villemay  
Francoeur M., rentier, gentleman, pension Fraser 45  
Fréchette Adéland, conducteur, conductor, I. Ry, Fraser 45½

Assemblage general.

General wood scarfing.

**NAPOLÉON GIGNAC**

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

Fréchette Philippe, menuisier, joiner, pension St-Louis 28  
 Fréchette Louis, serviteur au collège, St-Joseph 2  
 Fréchette Mme veuve Porphir, St-Laurent 210 ½  
 Frédéric Albert, boulanger, baker, Déziel 17  
 Frédéric Alfred, boulanger, baker, Déziel 19  
 Frédéric Isaïe, maître-boulangier, master-baker, Déziel 17  
 Frenette Alphonse, journaliste, laborer, Canton Labadie 15  
 Frève Charles, journaliste, laborer, St-Etienne 16  
 Frigault Joseph, garde-moteur, motorman, pension St-Félix 7  
 Fullam Albert, tailleur, tailor, pension St-George, Villemay  
 Fullam François-Xavier, monteur, laster, St-George, Villemay

### C

Gaboury Wilbrod, comptable, accountant, Commerciale 127-131  
 Gagné Achille, journaliste, laborer, pension Guenette 36  
 Gagné A., de Gagné et Hallé, Shaw 41  
 Gagné Aimé, agent, St-Onésime 14  
 Gagné Alfred, garde-frein, brakeman, pension St-Louis 39 ½  
 Gagné André, employé I.C.R., Commerciale 73  
 Gagné et Hallé, forgerons, blacksmiths, Côte du Passage 126  
 Gagné Arthur, menuisier, joiner, St-Henri 15  
 Gagné Johnny, charretier, carter, Ruelle Dallaire 4  
 Gagné Ferdinand, journaliste, laborer, St-Laurent 318  
 Gagné Mme veuve Jean-C., modiste, Wolfe 47  
**GAGNE dit BELLAVANCE JOSEPH-AIME**, magasin de modes et importateur de nouveautés, articles de modes et de fantaisie. Toute ouvrage en pelleterie fait sur commande; importer of dry goods, millinery and fancy goods, Côte du Passage 36. T-I. C. de B. 88  
 Gagné J.-Arthur, épicier, grocer, Côte du Passage 94-96  
 Gagné Joseph, menuisier, joiner, St-Laurent 290  
 Gagné Joseph, tailleur, tailor, Commerciale 73  
 Gagné Joseph, charpentier, carpenter, Domaine St-Laurent  
 Gagné Léon, serviteur, collègue, rue St-Joseph  
 Gagné Louis, journaliste, journalist, St-George 65  
 Gagné Louis, menuisier, joiner, Chabot 27  
 Gagné Luc, menuisier, joiner, St-Onésime 14  
 Gagné Mlle Nathalie, couturière, seamstress, Gauvreau 11  
 Gagné Mme veuve Louis, Commerciale 69  
 Gagné Mme Antoine, modiste, dressmaker, St-Louis 42  
 Gagné Moïse, commis, clerk, Chabot 27  
 Gagné Mme veuve Pierre, maison de Pension, bdg-house, Commerciale 75  
 Gagné Napoléon, commis, clerk, St-Onésime 14  
 Gagné Napoléon, électricien, electrician, Carrier 38  
 Gagné Simon, gardien de barrière, tool gate keeper, St-Laurent pied de la Côte Bennett  
**GAGNON AMEDIEE**, rédacteur au "Quotidien", Côte du Passage 23, rés. Blenville.  
 Gagnon Adélar, électricien, electrician, pension St-Onésime 14  
 Gagnon George, rentier, annuitant, Eden 34 coin Ste-Marie  
 Gagnon Alaric, organiste et professeur, St-Louis 22  
 Gagnon Francis, cordonnier-machiniste, shoemaker, St-George, Villemay  
 Gagnon Eugène, assistant-surintendant d'assurance, St-George 79  
 Gagnon Germain, employé I.C.R., St-George, Villemay  
 Gagnon J.-L., secrétaire français, I.C.R., french secretary, pens. Déziel 10  
 Gagnon Joseph, épicier, grocer, Eden 32 coin Ste-Marie  
 Gagnon Léonidas, commis voyageur, commercial traveller, Wolfe 22

Drink "**TONOMEAD**" THE IDEAL TONIC BEVERAGE.

M. TIMMONS & SON, Sole Agents.

- Gagnon Mme veuve Michel, Gauvreau 11  
 Gagnon Mlle Céline, blanchisseuse, charwoman, Samson 24  
 Gagnon Mme veuve Joseph, Shaw 22  
 Gagnon Napoléon, journalier, laborer, Samson (en haut)  
 Gagnon Napoléon, de Giguère et Gagnon, shaw 22  
 Gagnon Pierre, ferblantier, tinsmith, Shaw 22  
 Gagnon Pierre, journalier, laborer, St-Laurent 92  
 Gagnon Placide, révd, collègue rue St-Joseph  
 Gamache Joseph, Wolfe 87  
 Gamache Mme veuve Louis, blanchisseuse, laundress, Wolfe 87  
 Garant Adélard, commis voyageur, commercial traveller, St-Onésime 8  
 Garant Alexandre, commis, clerk, St-Onésime 8  
 Gaumond Émile, journalier, laborer, Guenette 35  
 Garant Léger, domestique, servant, Gauvreau 8  
 Garant Mme Antoine, cartomancienne, St-George 54  
 Garant Mme veuve Charles, St-Onésime 8  
 Garant Pierre, journalier, laborer, St-George 54  
 Garon Mlle Catherina, rentière, annuitant, Carrier 5  
 Garneau Charles, sellier, saddler, Carrier 15  
 Garneau Eliodore, journalier, laborer, Ruelle Després 7  
 Garneau Honoré, menuisier, joiner, Wolfe 104-106  
 Garneau Joseph, sellier, saddler, Wolfe 81  
 Garneau Ludger, emp. Cie de la Traverse, Carrier 15  
 Garneau Narcisse, commis, clerk, Carrier 15  
 Garneau Omer, sellier, saddler, Chabot 22  
 Gaumond Edmond, contremaitre, foreman, St-Henri, près de la barrière  
 Gaumond Ferdinand, journalier, laborer, Déziel 20  
 Gaumond Ferdinand, employé I.C.R., Guenette 35  
 Gauvreau Antoine, conducteur, conductor, Fraser 24  
 Gazell Joseph, (Assef), colporteur, pedlar, St-George 97r  
 Gazell Joseph, jnr, agent, St-George 97r  
 Gazell M. Antoine Salim, commis-marchand, salesman, St-George 97r  
 Gelly Aurèle, commis-voyageur, commercial trav. Wolfe 15, coin Ste-Marie  
**GELLY EMILE**, avocat, advocate, St-Pierre 81 Québec, rés. Wolfe 68  
 Gelley Téléspore, journalier, laborer, St-Laurent 137  
 Gelley W., thés et cafés, tea and coffee, St-Louis 29  
 Gendron Mlle E., commis pharmacien, drug clerk, St-Louis 1, rés. Lauzon  
 Généreux Edmond, révd, Collège de Lévis, St-Joseph  
 Gibson Harry, secretary, secrétaire I.C.R., Office, St-Laurent 342  
 Gibson James, jnr, culler and lumber merchant, mesureur de bois et marchand de bois, St-Laurent 316  
 Gibson James, snr, gentleman, rentier, St-Laurent 340  
 Giguère Benjamin, serviteur, servant, Montcalm 5  
 Giguère Fabien, charretier et marchand de bois, carter and wood merchant, Guenette 21  
 Giguère F.-X., teneur de livres, bookkeeper, Montcalm 5  
 Giguère Joseph, charretier, carter, St-Louis 42  
 Giguère Joseph, menuisier, joiner, Eden 27  
 Giguère Louis-Philippe, menuisier, joiner, rue St-George, vieux chemin  
 Giguère Pierre, emp. de chemin de fer, Domaine St-Laurent 394  
 Giguère & Gagnon, ferblantiers plombiers, tinsmiths and plumbers, Côte du Passage 83  
 Giguère Mlle Wilhelmine, Guenette 57  
 Giguère Mme veuve Isafe, rentière, annuitant, Shew 13  
 Giguère Richard, dessinateur, draughtman, Wolfe 74  
 Giguère dit Roger Napoléon, commis-marchand, salesman, Côte du Passage 95

**A COMPLETE VARIETY**  
 of  
**STABLE SUPPLIES**



- Giguère Réal, de Giguère et Gagnon, Shaw 13  
 Gilles Michael, laborer, journalier, Shaw 17  
 Gilbert Omer, cordonnier, shoemaker, St-Henri 6-8  
 Gingras Alphonse, conducteur de malles, mail conductor, Fraser 69  
 Gingras Edmond, méd.-vétérinaire, veterinary surgeon, Commerciale 159  
 Gingras Ferdinand, employé de manufacture, St-Laurent 382  
 Gingras Isale, journalier, laborer, St-Laurent 187  
 Gingras Nazaire, chauffeur, stoker, St-Laurent 251  
 Gingras Philippe, garde-magasin, storeman, St-Laurent 201  
 Gingras Jos, ferblantier, tinsmith, Côte du Passage 22  
 Girard Armand, menuisier, joiner, Guenette 59  
 Girard Jos., cordonnier-machiniste, shoemaker, St-George, Villemay  
 Girard Louis, cordonnier, shoemaker, St-Etienne 31  
 Girardeau Honoré, journalier, laborer, St-Onésime 32  
 Gosselin Elzéar, menuisier, joiner, pension St-Laurent 399  
 Giroux Napoléon, plâtrier, plasterer, St-Etienne 18  
 Globe Hôtel, Chs Després, propriétaire, Commerciale 74  
 Godbout Frs-Xavier, concierge, door-keeper, collègue, St-Joseph  
 Godbout Mme Frs-Xavier, ménagère, house-wife, St-George 31  
 Goddard Georges, ingénieur, engineer, St-Laurent 97  
 Godbout Pierre, cordonnier, shoemaker, St-Louis 52 coin St-Augustin  
 Gorman Edw.-G., bookkeeper, teneur de livres, St-Laurent 174  
 Gorman O..F., bank clerk, commis de banque, St-Laurent 174  
 Gorman Mrs widow Matthew, St-Laurent 174  
 Gorman Wm, clerk, commis, G.T.R., St-Laurent 174  
 Gosselin Adélar, garde-moteur, motorman, St-Onésime 31  
 Gosselin Albert, serrefrein, I.C.R., brakeman, Shaw 29  
 Gosselin A., teneur de livres, bookkeeper, Commerciale 127  
**GOSSÉLIN ALFRED**, teneur de livres, bookkeeper, St-Etienne 31  
 Gosselin Alphonse, insp., Tél. Belle, Eden 17  
 Gosselin André, emp. usines I.C.R., pension St-Laurent 260  
 Gosselin Aimé, conducteur de malles, mail conductor, St-George 55  
 Gosselin Cyrille, menuisier, joiner, Shaw 30  
 Gosselin David, snr, journalier, laborer, St-Augustin 25  
 Gosselin David, jnr, journalier, laborer, St-Augustin 25  
 Gosselin Désiré, journalier, laborer, St-Laurent 307  
 Gosselin Edgar, agent d'assurance, insurance agent, St-George, Villemay  
 Gosselin Édouard-D., marchand, merchant, Eden 33  
**GOSSÉLIN FRs-XAVIER**, révérend, curé de Lévis, St-Joseph 12  
**GOSSÉLIN JOSEPH**, snr, entrepreneur, menuisier, master joiner. Spécialité : constructions d'églises, collèges, chapelles, chaires, confessionnaux, vestiaires, etc. Rue Shaw, coin St-George 53. rés. 55. Boîte B.P. 84. Tél. C. de B. 76  
 Gosselin Joseph, serviteur, collègue de Lévis, servant, rue du Collège 2  
 Gosselin Joseph, gardien de nuit, night watchman, Carrier 40  
 Gosselin Joseph, chauffeur, stoker, St-Laurent 323  
 Gosselin Joseph, forgeron, blacksmith, St-Augustin 3  
 Gosselin Joseph, jr, contremaitre, foreman, Eden 14r  
 Gosselin Louis, journalier, laborer, St-Laurent 136  
 Gosselin Mlle Joséphine, modiste, dressmaker, Eden 27 rear  
 Gosselin Mlle Marie, blanchisseuse, laundress, Eden 27 rear  
 Gosselin Mlle, pension Hôtel-Dieu, St-Joseph 13  
 Gosselin Mlle, ménagère, housewife, St-Joseph 12  
 Gosselin Mme veuve Joseph, St-Laurent 52  
 Gosselin Mme veuve Vital, Eden 43 coin Carrier

**"TUE-INSECTES"** Puissant insecticide et désinfectant. Détruit punaises, coquerelles, (caucrelats), barbeaux (cloportes) mites, poux et puces. Non-enflammable et non poison pour le monde.

**DEPOSITAIRE** Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, QUEBEC.

**LA Cie IMMOBILIERE CHAMPLAIN, Limitée,**  
**BATISSE DE LA BANQUE NATIONALE, SAINT-ROCH,**

**234, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC**

Telephone 2543

- Gosselin Mme veuve Napoléon, Fraser 71  
 Gosselin Narcisse, surveillant dela voierie, Wolfe 21½ et Carrier 7  
 Gosselin Noël, mécanicien, machinist, St-George 55  
 Gosselin Philémon, forgeron, blacksmith, St-George 27  
 Gosselin Philéas, commerçant, trader, St-Etienne 28  
 Gosselin Wilfrid, garde-frein, Q. C. R., brakeman, St-George 25r  
 Gosselin William, garde-magasin, storeman, Côte Shaw 35  
 Goulet Albéric, comptable, accountant, St-Edouard 5r  
 Goulet Alphonse, ingénieur, engineer, St-Laurent 330  
 Goulet Emile, commis, clerk, St-Edouard 5r  
 Goulet Mme veuve Augustin (haut Côte Bennett & 9  
 Goulet Joseph, St-Edouard 5r  
 Goulet Mme veuve Ferdinand, pension Hôtel-Dieu  
 Goulet Hormidas, journalier, laborer, Côte Bennett  
 Goulet Edouard, épicier, grocer, St-Louis 28, rés. Shaw 24  
 Goulet Mlle Joséphine, Route Dallaire  
 Goupil Pierre, cordonnier, shoemaker, Côte Labadie 21  
 Goulet Pierre, journalier, laborer, Côte Bennett 8  
**GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM**, Immigration Building, bureau d'Immigration, Work Shop and warf, usine au quai, St-Laurent 132 et 330  
**GRAVEL A. LUMBER Co.**, Domaine St-Laurent. Tél. Bell 5, Bellechasse 23  
**GRAVEL A.-A.**, gérant, manager, Domaine Farm 386 P.O., Pont Etchemin  
 Gravel Edmond, ingénieur, engineer, Domain Farm 5  
**GRAVEL JOSEPH**, surintendant, superintendent, Domaine Farm 389  
 Gravel O.-A., asst-surintendant, Domaine Farm  
**GRAVEL J.-P.-A.**, avocat et secrétaire-trésorier de la municipalité de St-Téléphone, advocate, of Pentland, Stuart & Brodie, St-Pierre 56, Québec, rés. Domaine Farm 384  
 Gravel L.-Gédéon, com.-voyageur, commercial traveller, Domaine Farm 389  
 Grenier Charles, menuisier, joiner, pension Hôtel St-Louis 11-13  
 Grenier Gaudiose, cordonnier-machiniste, shoemaker, pens. St-George 88r  
 Greig Mrs Robert, annuitant, rentière, St-George 35  
 Griffin Frank, english secretary at I.C.R., Station Office, Commerciale St.  
 Grondin révd, Phil., collège de Lévis  
 Guay Adélar, comptable, accountant, Fraser 54  
 Guay Albéric, voyageur de commerce, commercial traveller, St-Louis 62  
 Guay Amable, de Brochu & Guay. 44  
 Guay Antoine, emp. Cie électrique, ingénieur, engineer, Shaw 39  
 Guay Arthur, conducteur I.C.R., conductor, Ste-Catherine 9  
 Guay Arthur, garde magasin, storeman, St-George 49, rés. St-Laurent 12  
 Guay Augustin, maçon, mason, Chabot 11  
 Guay Edgar, conducteur, conductor, Shaw 39  
 Guay Charles, journalier, laborer, St-Etienne 1  
 Guay Chs, peintre, painter, St-Louis 50  
 Guay Edmond, charretier, carter, St-Louis 3 6  
 Guay Edouard, charretier, carter, St-Etienne 1  
 Guay Emile, typographe, typographer, St-Rlémi (en haut)  
 Guay Elzéar, marbrier, marble cutter, St-Louis 83, pens. Commerciale 112  
 Guay Etienne, charretier, carter, St-George 36  
 Guay George, gardien de la paix, policeman, Chabot 16  
 Guay George, menuisier, joiner, coin St-Louis et St-Antoine  
 Guay George alias Pitre, charretier, carter, Chabot 24  
 Guay Henri, menuisier, joiner, Shaw 30  
 Guay George, charretier, carter, Carrier 14 coin Eden  
 Guay Jacques, gardien de la paix, policeman, St-Laurent 46  
 Guay Jean, forgeron, blacksmith, St-Onésime 9  
 Guay Johnny alias Gendreau, journalier, laborer, De la Citerne 3-5

Merisier pour planchers, couleurs, régulières ou assorties.

**NAPOLÉON GIGNAC**

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

- Guay Harry, comptable, Caisse d'Economie, accountant, Eden 18  
 Guay Mme veuve Joseph, Ste-Catherine 9  
 Guay Joseph, chef de train, train chief, St-George (paroisse)  
 Guay Joseph, garde-freins, brakeman, coin St-Louis et St-Augustin 14  
 Guay Joseph, menuisier, joiner, St-Onésime 28  
 Guay Joseph, journalier, laborer, St-Laurent 153  
 Guay Joseph-Isaac, snr, journalier, laborer, St-Laurent 87  
 Guay Joseph, conducteur, Q. C. Ry, conductor, Côte du Passage 117 ½  
 Guay Joseph, jnr, serre-freins, brakeman, St-Laurent 85 ½  
 Guay Joseph, journalier, laborer, St-Laurent 22  
 Guay alias Gendreault Johnny, capt. De la Citerne 3.5  
 Guay Louis, journalier, laborer, St-Laurent 371  
 Guay alias Gendreault Louis, bois, lumber, Commerciale 63, rés. St-Edouard 5  
 Guay Louis, jnr, journalier, laborer, St-Augustin 5 ½  
 Guay Louis, snr, gardien, caretaker, Fraser 8  
 Guay Mme veuve Michel, St-Louis 19  
 Guay Mme George, modiste, dressmaker, Canton Labadie 4  
 Guay Mme Georges, professeur de piano, piano teacher, Wolfe 38  
 Guay Omer, charretier, carter, St-George 48  
 Guay Odilon, forgeron, blacksmith, Canton Labadie 1  
 Guay Odina, charretier, carter, St-George 36  
 Guay Onésime, emp. L.C.Ry, St-Onésime 25  
 Guay Philéas, jnr, charretier, carter, St-George 46  
 Guay Philéas, snr, domestique, servant, St-Laurent 13 ½ r  
 Guay Philippe, commis d'hôtel, bar-keeper, Fraser 8  
 Guay Philippe, journalier, laborer, St-Augustin 14  
 Guay Philippe Louis, commis, clerk, Carrier 48  
 Guay Pierre, navigateur, sailor, Carrier 50  
 Guay Pierre, journalier, laborer, Commerciale 34  
 Guay Téléphore, menuisier, joiner, Shaw 30  
 Guay Valère, commis-marchand, salesman, St-George, Villemay  
 Guay Wilfrid, sellier, saddler, canton Labadie 4  
 Guay Téléphore, chauffeur, stoker, Côte Patton 5  
 Guay Xavier, facteur, letter carrier, Carrier 24 coin Eden  
 Guénard Mme veuve Philippe, St-Laurent 81  
 Guénard Michel, navigateur, sailor, Côte Thibitt 2  
**GUBNET GEORGE**, horloger et bijoutier, watchmaker and jeweller, Côte du Passage 71-73. Tél Kell 207 ; Boîte B. de P. 54  
 Guenette Charles, rentier, gentleman, Eden 42-44 coin Carrier 28  
 Guenette Edouard, journalier, laborer, St-Laurent 203  
 Guenette George, rentier, gentleman, St-George 12  
 Guenette J.-B., serviteur, servant, Eden 8, pension St-Laurent 156  
 Guenette Jean, charpentier, carpenter, St-George 85  
 Guenette Johnny, gardien, caretaker, St-George 56  
 Guenette Joseph-A., journalier, laborer, St-George 23  
 Guenette Lucien, barbier, barber, St-George 23  
 Guenette Léonidas, artiste, prof. de dessin et employé civil, Guenette 65  
 Guenette Louis, journalier et magasin, laborer and shop, St-Laurent 202  
 Guenette Mlle Adalaïde, femme de peine, charwoman, St-Etienne 13  
 Guenette Mme Octave, femme de journée, charwoman, St-George 56  
 Guenette Mme Odule, St-George 23  
 Guenette Mme Thomas, Fraser 38  
 Guenette Octave, journalier, laborer, St-Laurent 358 ½  
 Guenette Rigobert, cultivateur, farmer, Guenette 63  
 Guérard Jean, pension, Hôtel-Dieu, rue St-Joseph

**COMMERCIAL UNION ASSURANCE CO., LIMITED, OF LONDON, ENGLAND.**  
 ARTHUR MARCOTTE, Agent, 82, rue St-Pierre, QUEBEC.

**Drink "TONOMEAD" THE IDEAL TONIC BEVERAGE.**  
**M. TIMMONS & SON, Sole Agents.**

**CONFIEZ vos travaux de reliure, livres et feuillets**  
**mobiles, réglage. Reliure de luxe, etc. - CHEZ**  
**CAUDIAS POITRAS, 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, rue Collins, Quebec**  
**TELEPHONE 1735.**

**H**

- Guérette Alfred, commis, clerk, St-George 47 et Côte du Passage  
 Guérin Téléphore, réparateur de chars, I.C.R., Côte Labadie 14  
 Guérin Louis, menuisier, joiner, Shaw 30  
 Guillemette Jos., infirmier, Hôtel Dieu, hospital attendant, St-Joseph 13  
 Guillemette Chrysologue, journalier, laborer, St-George 96  
 Guillemette Gédéon, journalier, iabcrer, St-Louis 40  
 Guillemette Napoléon, journalier, laborer, St-George 96  
 Guillemette Mlle Marie, servante. hôtel Larochele, St-Louis 39 1/2  
 Guimond Joseph, monteur, laster, St-George 121  
 Guillot Mlle M.-L., commis, clerk, Côte du Passage 60, rés. Eden 36  
 Guillot Mlles, modistes, dressmakers, Eden 36  
 Guy Prudent, marchand et sec. trésorier, St-George Villemay  
 Guimond Edmond, monteur, laster, St-George, Villemay  
 Guy Louis-Valère, épicier, grocer, St-George 119  
 Hains Edouard, ouvrier en bouilloires, boiler maker, Côte Labadie 3  
 Hains Ferdinand, snr, ingénieur, engineer, Commerciale 30  
 Hainse Ferdinand, jnr, Commerciale 58  
 Hains Zéphyr, chauffeur, stoker, I.C.R., Côte Davidson 19  
 Hains Zéphyr, ingénieur, engineer, Commerciale 81  
 Hallé Arthur, cultivateur, farmer, St-Laurent 253  
 Halle Notre-Dame, marché public, St-Louis 30  
 Hallé Alfred, porter G.T.R., St-Onésime 1  
 Hallé Alphonse, emp. L. Cty Ry, St-Henri 15  
 Hallé Arthur, forgeron, blacksmith, de Gagné et Hallé, St-George 70  
 Hallé Etienne, contre-maitre, foreman, St-George 55, rés. St-David  
 Hallé Léon, charretier, carter, St-Louis 52  
 Hallé Louis, journalier, laborer, St-Thomas 8  
 Hallé Mme veuve Jacques, St-George, Villemay  
 Hallé Mme veuve Ed., pension Hospice St-Joseph de la Délivrance, St-Louis  
 Hallé Mlle Anna, institutrice, teacher, St-Laurent 168  
 Hallé Mme veuve François, St-George 58  
 Hallé Napoléon, charretier, carter, St-George 48  
 Hallé J., révé, Collège de Lévis, rue St-Joseph  
 Hamel Albert, monteur, laster, St-Henri 7  
 Hamel Alfred, employé de manufacture, Domaine St-Laurent 397  
 Hamel Alfred, commis de bureau, office clerk, St-Joseph 5  
 Hamel Arthur, employé de manufacture, St-George 94  
 Hamel Arthur, agent, St-Joseph 5  
 Hamel Arthur, cordonnier-machiniste, shoemaker, St-Ferdinand 3  
 Hamel Ferdinand, journalier, laborer, St-Laurent 416  
 Hamel Alphonse, cordonnier-machiniste, shoemaker, St-Ferdinand 3  
 Hamel Eugène menuisier, joiner, St-Joseph 5  
 Hamel Mlles Mary et Annie, rentières, annuitant, St-George 10  
 Hamel Mme veuve Cléophas, St-Edouard, près de l'Hospice  
 Hamel Jules, monteur, laster, St-George, Villemay  
 Hamel Louis-Philippe, expéditeur, shipper, St-Laurent 40  
 Hamel Wilfrid, cordonnier-machiniste, shoemaker, St-George, Villemay  
 Hamel Mme veuve P.-Narcisse, St-Joseph 5  
 Hamel Mlle L.-E., rentière, annuitant, St-George 10  
 Hamel Théofred, orfèvre, goldsmith, St-Joseph 5  
 Hamel Wilfrid, télégraphiste, telegraph operator, St-Laurent 93  
 Hamel William, journalier, laborer, Domaine St-Laurent 402  
 Hamel Zoël, checker, freight L. C. Ry, St-Joseph 5  
 Hamelin Alphonse, épicier, grocer, St-George 124, rés. Côte du Passage 115  
 Hamelin Hubert-T., Dr, Côte du Passage 115

**PALAIS ROYAL**

Salle d'attractions vues animées, Vaudeville  
 Comedie Francaise, Chansons Comiques,  
 Toujours un beau programme.

- Hamelin Mme veuve J.-A., St-Etienne 37  
 Hamilton David-L., clerk, commis, St-Honoré 1  
 Hamilton James, bookkeeper, teneur de livres, St-Honoré 1  
 Hamilton J.-H., contremaitre, foreman, Guenette 23  
 Hardy Mlle D., de Chatillon, rentière, annuitant, St-Laurent 7  
 Harpe Eugène, ingénieur, engineer, St-Laurent 66  
 Harpe Mme veuve Nazaire, servante, St-Laurent 66  
 Hébert Stanislas, cordonnier, shoemaker, St-Edouard, près de l'Hospice  
 Hébert L., révd, Collège de Lévis, St-Joseph  
 Hétu Narcisse, garde-frein, brakeman, St-Laurent 212  
 Hethrington Edgar, stoker, chauffeur I. C. R., St-Laurent 307, adr. Chaudière Curve.  
 Hethrington John, brakeman, serrefrein, St-Laurent 307, Adr. Chaudière Curve.  
 Hethrington Nelson, brakeman, serrefrein, St-Laurent 307, Adr. Chaudière Curve.  
 Higgins Mrs Edmond, St-Laurent 344, Adv. Chaudière Curve  
 Holdon Mme Richard, De la Citerne 9  
 Hodson George, clerk, G.T.R., haut Côte Thibitt, St-George, Villemay  
 Holford Frank, commis, clerk, Domain Farm  
 Hôpital Privée, Fraser 26  
 Hôpital St-Joseph, St-Joseph 17  
 Hospice St-Joseph de la Délivrance, révérende Soeur Ste-Marie du Sacré-Coeur, supérieure  
**HOTEL-DE-VILLE**, Alphonse Bernier, maire; Lionel Lemieux, Greffier; Narcisse Belleau, secrétaire-trésorier. Tél. C. de B. 135. Boîte postale 3. Fraser 8 coin Déziel  
**HOTEL-DIEU DU COEUR AGONISSANT DE JESUS**, Révd F.-X. Gosselin, chapelain, Révde Mère Ste-Thérèse, supérieure, St-Joseph 13  
**HOTEL VICTORIA**, M. L. Dohan, prop., Avenue Laurier, Tél. C. de B. 29; Tél. Bell privé 187  
**HOTEL KENNEBEC**, Amédée Dion, prop., Commerciale 111-113. Tél. Bell 113, Tél. National 37  
 Hôtel T. Laroche, propriétaire, rue St-Louis 39 1/2  
 Houde Ebence, commis, clerk, St-Laurent 138-139  
 Houde Eusèbe, mécanicien, machinist, De la Citerne 1  
 Houde Héliodore, ferblantier, tinsmith, Gauvreau 2  
 Houde Joseph, commerçant, trader, étal, Wolfe 57, rés. Gauvreau 2  
 Houde Joseph, serrefrein, brakeman, G.T.R., St-Laurent 138-139  
 Houde Alfred, menuisier, joiner, Shaw 30  
 Houde Napoléon, menuisier, joiner, Shaw 30  
 Houde Mlle Victoria, modiste, milliner, De la Citerne 1  
 Houde Odilon, constable à la station, St-Laurent 116  
 Houde Philéas, cigarier, cigar maker, Gauvreau 2  
 Houde Victorien-L., gérant, manager, Côte du Passage 28  
 Huard Antoine, employé de manufacture, Domaine St-Laurent 392  
 Huard Joseph, chauffeur, stoker, St-Laurent 346 1/2  
 Huard Mlle Angèle, rentière, annuitant, Domaine St-Laurent 395  
 Huard Mme Wilfrid, St-Onésime 13  
 Huard Siméon, journalier, laborer, St-Laurent 356  
 Huard Pierre, journalier, laborer, St-Laurent 335. Adr. Thetford Mines  
 Huard Wilfrid, journalier, laborer, St-Laurent 317  
 Huard William, journalier, laborer, St-Laurent 365  
 Hunt J.-J., révd; aumônier, Hospice St-Joseph, rue St-Louis  
 Hunt Peter, agent d'assurance, insurance agent, St-Louis 49  
 Huot dit St-Laurent Thomas, journalier, laborer, haut Côte Bennett

Machinery, Mill and Factory Supplies.

LA CIE CHS. A. PAQUET, LTEE

Corner Dalhousie and St. James' Streets.

**ROSARIO LACHANCE, Horloger, Bijoutier, Opticien**  
 252 RUE ST-JOSEPH,

Telephone 2084

Vente et réparations de MONTRES A PRECISION pour employes de chemins de fer ou autres desirant l'heure juste.

Huot Victor et Cie, cordonnier, shoemaker, Côte du Passage 35  
Huppé Johnny, conducteur, I.C.R., conductor, Commerciale 37  
Huppé Edouard, charpentier, carpenter, pension Commerciale 68-70  
Hutton Joseph, boilermaker, ouvrier en bouilloires, Carrier 46

I

INTERCOLONIAL RAILWAY, Bureaux de fret, rue Commerciale, Tél. C.  
de B. 32 ; Despatchers' Office, Bellechasse Tél. 182  
Institut des Artisans Canadiens-Français, Eden 5  
Infirmerie de l'Hôtel-Dieu, coin St-Joseph et St-François

J

Jacques Honoré, journalier, laborer, St-Laurent 347  
JACQUES J.-H. & FILS Ltée, La Cie, manufacturiers de harnais (succur-  
sale), Commerciale 89 ; St-Pierre 47-49, Québec  
Jacques Louis, journalier, laborer, St-Laurent 362  
Jacques Michel, tailleur de pierre, stone cutter, Shaw 37  
Jacques Wilbrod, St-Laurent 361  
Jacques Mme Wilbrod, St-Laurent 362  
Jacques Narcisse, journalier, laborer, St-Laurent 361  
Jacques O.-A., marbrier, stone cutter, Importateur de marbre et granite de  
toutes couleurs ; monuments, épitaphes, bénitiers, etc., Shaw 9, Tél.  
C. de B. 105  
Jacques Joseph, marbrier, stone cutter, Shaw 9  
Jacques Théophile, journalier, laborer, St-Laurent 361  
Jacques Xavier, journalier, laborer, St-Laurent 355  
Jalbert France, rentier, gentleman, St-Laurent 337  
Jalbert Mme Alphonse, St-Laurent 343  
Jarest J.-A., expéditeur de trains, Fraser 65  
Jalbert Odilon, serviteur, servant, Hôtel St-Louis 11 et 13  
Jalbert Louis, serviteur, servant, Hôtel St-Louis, 11 et 13  
Jean Amédée, de Paquet et Jean, Côte du Passage 98  
Jean Auguste, portier, door-keeper, Collège de Lévis, St-Joseph  
Jean Charlemagne, commis, clerk, Guenette 32  
Jean Elzéar, journalier, laborer, Guenette 38  
Jean George, navigateur, sailor, St-Henri 18  
Jean Joseph, garde-magasin, storeman, Côte Labadie 2  
Jean Mlle Auréa, commis, clerk, Guenette 39  
Jean René, commis, clerk, Guenette 36  
Jean Théophile, capitaine, Shaw ?  
Jean Wilfrid-J., gérant, manager, St-Félix 3  
Jenkins Adjutor, mécanicien, machinist I.C.R., Fraser 96r  
Jenkins Alphonse, mécanicien, machinist, Chabot 8  
Jenkins George, électricien, electrician, Chabot 8  
Jenkins James, barbier, barber, St-Louis 17, rés. St-George paroisse N.-D.  
de la Victoire  
Jenkins Joseph, électricien, electrician, Chabot 22  
Jenkins Johnny, charpentier, carpenter, Chabot 8  
Jenkins Téléphore, teneur del ivres, bookkeeper, I.C.R., Adr. Chaudière  
Curve.  
Jenkins Wm, carpenter, charpentier, St-George (paroisse), près du cime-  
tière, Avenue Mont-Marie.  
Jolin Arthur, navigateur, sailor, Commerciale 27  
Jolin Joseph, cuisinier, cook, Commerciale 27  
Jobin Antoine, journalier, laborer, St-Laurent 234

Moulure preparee sur commande et en stock. Mouldings a specialty.

**NAPOLEON GIGNAC**

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

Jobin Emile, checker, I.C.R., office, Québec, rés. Notre-Dame 2. Wolfe 31  
 Jobin Eugène, pressier, pressman, St-George 8  
 Jobin Gustave, barbier, barber, St-George 8  
 Jobin Arthur, journalier, laborer, Commerciale 32  
 Jobin Hector, ferblantier, tinsmith, pension St-George 8  
 Jobin Jacques, maître de poste, post-master, Notre-Dame 2 coin Wolfe 31  
 Jobin Joseph, cigariier, cigar-maker, St-Laurent 234  
 Jobin Mlle commis, bureau de poste, post-office clerk, St-Louis 2  
 Jobin Mme veuve Eugène, St-George 8  
 Jobin Paul, journalier, laborer, St-Laurent 234  
 Joncas Emile, électricien, electrician, Côte du Passage 2-4  
 Joncas François jnr, porter I.C.R., Déziel 37  
 Joncas François, snr, chauffeur à la cour, stoker, Déziel 39  
 Joncas Jérôme, contremaitre, foreman, Côte du Passage 2-4  
 Joncas Jos., agent "Union Life", Commerciale 129 rés. St-Romuald.  
 Joncas Mlle Laura, modiste, dressmaker, Déziel 39  
 Joncas Philéas Arthur, sellier, saddler, Côte du Passage 2-4  
 Joncas Philéas, commerçant de chevaux, horse-trader, Côte du Passage 2-4  
 Joncas Wilfrid, tailleur en cuir, leather cutter, St-Joseph 7  
 Johnson G.-C., conductor I.C.R., conducteur, Fraser 84  
 Johnson Harry, engineer, ingénieur, St-Laurent 311  
 Jordan Charles-A., caissier, L. Cty Ry, cashier, Fraser 47-55  
 Judd Willie, freight checker G.T.R., St-Laurent 171  
 Julien Alexis, journalier, laborer, St-Laurent 33  
 Julien Frs-Xavier, voyageur de commerce, commercial traveller, St-Louis 32  
 Julien Ovide, commerçant, trader, St-Laurent 36, ADR. St-Frère. Beauce  
 Julien Pierre, confectionnier, shoemaker, pension Côte Labadie 21  
 Juneau J.-André, relieur, bookbinder, St-Félix 2  
 Juvénat des Révds Frères Maristes, St-George 27-29 (en haut)

## K

Kane G.-W., restaurateur, Eden 23  
**KENNEBEC HOTEL**, Amédée Dion, prop., Commerciale 110 à 113. Tél.  
 Bell 113, Tél. National 37  
 Kiosque des charretiers, rue Commerciale, Tél. C. de B. 33  
 Kirouak Mme Wilbrod, Fraser 89  
**KROMSTRON EMILE-L.**, gérant, "Le Quotidien", manager, Wolfe 14r

## L

**LA BANQUE DE MONTRÉAL**, L.-J. Webster, gérant, Commerciale 78 coin  
 Avenue Laurier, Tél. C. de B. 28  
**LA BANQUE NATIONALE**, Eudore Boisseau, gérant, Côte du Passage 53  
 Tél. C. de B. 117  
**LA BANQUE BRITISH NORTH AMERICA**, C.-M.-R. Finniss, gérant, Com-  
 merciale 117½. Tél. C. de B. 40  
 Labadie Ed., comptable, Cie Et. Dussault, accountant, Fraser 80. Tél. C. de  
 B. 166  
 Labadie Mme veuve François, Guenette 24  
 Labadie Mme veuve Joseph, ruelle Lacerte 1  
 Labonté Alexis, charretier, carter, St-George, paroisse Villemay  
 Labonté Charles, jnr, mécanicien, machinist, St-Etienne 21  
 Labonté Joseph, chauffeur stoker, St-George 112r  
 Labonté Charles snr, charpentier, carpenter, St-Etienne 21  
 Labonté Joseph, mécanicien, machinist, St-George 4-6, vieux chemin  
 Labonté Mme Jacques, rentière, annuitant, St-George 112r

**PHOENIX INSURANCE CO., OF HARTFORD, CONN.**  
 ARTHUR MABOTTE, Agent, 82, St. Peter Street, QUEBEC.

**“Claire Fontaine Mineral Water”**  
 For Kidneys and Bladder.

- Labonté Mlle Eugénie, ancienne institutrice, Commerciale 20  
 Labonté Henri, journalier, laborer, Adr. St-Télesphore.  
 Labonté Pierre, gardien de nuit et constable, adr. St-Télesphore  
 Labranche Adéiard, embouteilleur de bière, beer bottler, Eden 40  
 Labranche Alfred, poseur de lattes, St-Thomas 7  
 Labranche Charles, voyageur de commerce, commercial traveller, Com-  
 merciale 7 et 9  
 Labranche Eugène, embouteilleur, beer bottler, Eden 40  
 Labranche Ernest, peintre, painter, Côte du Pasage 85, pension St-Louis 4  
 Labranche Philéas, porter G.T.R., St-Henri 21  
 Labrecque Auguste, journalier, laborer, St-Laurent 358  
 Labrecque Auguste, journalier, laborer, St-Laurent 358.  
 Labrecque Alfred, plâtrier, plasterer, Fraser 44  
 Labrecque Mme veuve J.-A., rentière, St-Louis 29-30  
 Labrecque Mme veuve Auguste, St-Laurent 412r  
 Labrecque Cyrille, garde-magasin, storeman, Côte du Passage 121  
 Labrecque Mme veuve Didace, St-Etienne 9  
 Labrecque Edouard, plâtrier, plasterer, Fraser 62  
 Labrecque Ernest, porter G.T.R., St-Laurent 221  
 Labrecque Mme veuve François, St-George 71  
 Labrecque Frs, snr, journalier, laborer, St-Laurent 217  
 Labrecque Jean, entrepreneur plâtrier, master-plasterer, St-Félix 42-44  
 Labrecque Joseph, contremaître menuisier, foreman joiner, St-Etienne 27  
 Labrecque J.-Napoléon, agent de buanderie, St-Louis 48  
 Labrecque Louis, journalier, laborer, St-Laurent 358  
 Labrecque Joseph, conducteur de malles, mail conductor, St-Etienne 27  
 Labrecque Lucien, commis, clerk, St-George 71  
 Labrecque Mlle G., employée au Téléphone, Côte du Passage 74  
 Labrecque Mlle Hermine, modiste, milliner, Fraser 52  
 Labrecque Mme Louis, St-Louis 48  
 Labrecque Mlle Marie, modiste, dressmaker, St-Julien 1  
 Labrecque Napoléon, menuisier, joiner, St-Onésime 17  
 Labrecque Victor, menuisier, joiner, St-Etienne 29  
 Labrie Edmond, marchand à commission, commission merchant, St-Pierre  
 131, Québec, rés. Eden 39, Tél. C. de B. 155  
 Labrie Napoléon, journalier, laborer, St-Laurent 325  
 Labrie François, secrétaire-trésorier de la commission à barrière, Shaw 27  
 Labrie Henri, boucher, butcher, halle Notre-Dame, rés. St-Joseph de Lévis  
 Labrie Johnny, pension Hospice, rue St-Louis  
 Labrie Mme Joseph, St-Laurent 115  
 Labrie Olivier, sacristain, sexton, St-Joseph 15  
**LA CAISSE D'ECONOMIE DE NOTRE-DAME DE QUEBEC.** (succursale).  
 Jean-Marie Blanchet, comptable, Commerciale 103 et Eden, Tél.  
 C. de B. 34.  
**LA CAISSE POPULAIRE DE LEVIS,** Bureaux Eden 5  
 Lacasse Edouard, menuisier, joiner, St-Julien 4  
 Lacasse Jean, journalier, laborer, Côte du Passage 9  
 Lacerte Dr Narcisse, Côte du Passage 1  
**LA CHAMBRE DE COMMERCE** de Lévis, avenue Laurier, B. de Poste  
 Lachance Joseph, ecclésiastique, Séminaire de Québec  
**LACHANCE LOUIS,** représentant maison Z. Paquet, Wolfe 39  
 Lachance Janvier, révd, Collège de Lévis, rue St-Joseph  
 Lachance Ovide, doreur et peintre, gilder and painter, Eden 25  
 Lachance Mlles Lucette et Anna, modistes, pension St-Louis 39 1/2  
 Lachapelle Edouard, électricien, electrician, Côté Davidson 10  
 Lacombe Amédée, porter G.T.R., St-Laurent 10  
 Lacombe George, emp. de section I.C.R., St-Laurent 326

**LADIES' & GENTLEMEN'S**  
**Riding Saddles**

*Lamontagne Limitée.*

— BLOC BALMORAL —

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, CAN.

- Lacombe George, snr, journalier, laborer, St-Laurent 320  
 Lacombe George, journalier, laborer, St-Laurent 359  
 Lacombe George, emp. I.C.R., St-Laurent 368  
 Lacombe Jos, journalier, laborer, St-Laurent 380  
 Lacombe Louis, employé de chemin de fer, Côte Davidson 12  
**LA CIE DE MACHINERIES "MERCIER"** mécaniciens et marchands de fournitures, engins et bouilloires et machineries pour moulins, St-Laurent 17 à 22. Tél. Bell 201, Tél. National 73  
**LA CIE DE PUBLICATION DE LEVIS**, "Le Quotidien", Côte du Passage 21-23  
**LA COMPAGNIE DE TELEPHONE DE BELLECHASSE** Limitée, Côte du Passage coin Eden 5  
 La Cie d'assurance mutuelle des industries, Côte du Passage 5  
 La Cie de Chapeaux de Dames de Québec, Eden 35  
**LA CIE DE TELEPHONE NATIONAL**, successeur de la Cie de Téléphone de Bellechasse, limitée, bureau Eden 3  
 La Cie J.-E. Mercier, libraires, importateurs, Côte du Passage, 17-19. Tél. C. de B. 180  
 Lacroix Auguste, cordonnier, shoemaker, Déziel 35  
 Lacroix Narcisse, snr, cordonnier, shoemaker, Déziel 35  
 Lacroix Baptiste, boulanger, baker, Déziel 35  
 Lacroix Narcisse, jnr, cigariier, cigarmaker, Déziel 35  
 Ladrière Dr J.-E., Côte du Passage 97. Tél. C. de B. 153  
 Ladrière Mlle Georgina, Eden 5  
 Laflamme Adj., ingénieur, engineer. Cie de la Traverse, St-Félix 19, coin Wolfe 84  
 Laflamme Mme veuve Edouard, Côte Labadie 12  
 Laflamme Edouard, commis, clerk. Côte Labadie 12  
 Laflamme Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Wolfe 56  
 "La Fanfare de Lévis", J.-A. Lainé, directeur, Salle, rue Commerciale, pied Côte Fraser  
 Laflamme Frs, journalier, laborer, St-François 7  
 Laflamme Frs Xavier, commis-marchand, salesman, St-Onésime 21  
 Laflamme Gervais, cultivateur, farmer, St-Augustin 9  
 Laflamme Joseph, ecclésiastique, Collège de Lévis, rue St-Joseph  
 Laflamme Joseph, cordonnier, shoemaker, Wolfe 118r  
 Laflamme Joseph, cordonnier, shoemaker, Côte Labadie 12  
 Laflamme Joseph, journalier, laborer, St-Félix 7  
 Laflamme Joseph, mesureur de bois, culler, St-Laurent 163  
 Laflamme Joseph, journalier, laborer, pension St-Louis 4  
 Laflamme J.-A., marchand, Wolfe 49 à 53  
**LAFLAMME J.-A.-K.**, de Laflamme & Proulx, propriétaire de l'Imprimerie Mercantile, rue Garneau, Québec, rés. Samson 4  
 Laflamme Louis, rentier, gentleman, coin Victoria Wolfe 108  
 Laflamme Jean, journalier, laborer, St-George 87  
 Laflamme M., serviteur, servant, St-Joseph 12  
 Laflamme Mme Gervais, blanchisseuse, laundress, St-Augustin, 9  
 Laflamme Mme Michel, femme de journée, Charwoman, Commerciale 73  
 Laflamme A., révd, Collège de Lévis, rue St-Joseph  
 Laflamme Napoléon, révd, Collège de Lévis, rue St-Joseph  
 Laflamme Mlle D., modiste, dressmaker, Côte Labadie 12  
 Laflamme Mme veuve Stanislas-Pierre, alias Poliquin, modiste, dressmaker St-George 65  
 Laflamme Mme Xavier, femme de journée, charwoman, Côte Thibbitt 3  
 Laforest Ambroise, charretier, carter, Carrier 27  
 Laforest Baptiste, serrefrein, I.C.R., brakeman, Commerciale 8  
 Laforest Ernest, mécanicien, machinist, Commerciale 8  
 Lafrance Alfred, jnr, emp. chemin de fer, St-Laurent 370

**"CACHETS ROYAUX"** Pour maux de tête. Guérissent presque instantanément les maux de tête, migraines, névralgies.—Sont absolument inoffensifs.

**DEPOSITAIRE** Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, QUEBEC

**LA CIE IMMOBILIERE CHAMPLAIN, Limitée,**  
**BATISSE DE LA BANQUE NATIONALE, SAINT-ROCH,**

**234, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC**

Telephone 2543

- Lafrance Alfred, journalier, laborer, St-Laurent 366  
 Lafrance Arthur, mineur, miner, St-Laurent 366  
 Lafrance David, journalier, laborer, St-Laurent 350  
 Lafrance Napoléon, journalier, laborer, St-Laurent 331  
 Lafrance Pierre, journalier, laborer, St-Laurent 329  
 Lafrance Pierre, journalier, laborer, St-Laurent 385  
 Lafrenais Joseph, porter G.T.R., St-Louis 34  
 Lagacé Arthur, conducteur I.C.R., St-George, Villemay  
 Lagacé Mlle Octavie, femme de journée, charwoman, Wolfe 60  
 Lagacé Jos., ouvrier en bouilloires, boilermaker, St-Laurent 13  
 Lagueux Edouard, cultivateur, farmer, St-George, Villemay z  
 Lagueux George, tailleur, tailor, St-George, Villemay  
 Lagueux Mlle Annie, institutrice, school teacher, St-George, Villemay  
 Lagueux Mlle Adelaïde, rentière, annuitant, Guenette 19  
 Lagueux Pierre, médecin-chirurgien, physician surgeon, Fraser 26  
**LAINÉ ADELARD**, comptable, accountant, organiste et directeur-proprie-  
 taire de l'Académie de musique, Fraser 102-104 ; rés. Bienville  
 Lainé J.-Adélar, mécanicien, machinist St-Etienne 7  
 Lainé Mme veuve Anselme, St-Etienne 7  
 Lainé Samuel, forgeron, blacksmith, Fraser 98  
 Lainé Wilfrid, journalier, laborer Commerciale 4  
 Lajeunesse Pierre, serviteur, servant, St-George 55  
 Lajeunesse Joseph, journalier, laborer, Shaw 53  
 Laliberté Chs-Auguste, pressier, pressman, Samson 1  
 Laliberté Camilien, chauffeur, stoker, St-Etienne 16  
 Laliberté Frs. jnr, charretier, carter, St-Etienne 16  
 Laliberté François, épicier, grocer, St-Joseph 6  
 Laliberté Mme veuve François, garde-malade, sick\_nurse, Guenette 17  
 Laliberté Isaïe, laitier, milkman, Avenue Mont-Marie 1 coin Samson 1  
 Laliberté Jean, emp. I.C.R., St-Laurent 424  
 Laliberté Johnny, journalier, laborer, St-Laurent 284  
 Laliberté Joseph, fermier, farmer, St-George 77  
 Laliberté Léopold, journalier, laborer, St-Etienne 16  
 Laliberté Mme Pierre, St-Laurent 283  
 Lamarre F.-A., sculpteur, sculptor, St-George 81  
 Lambert A.-G., employé civil, Côte du Passage 84  
 Lambert G., monteur, laster, pension St-George, Villemay  
 Lambert Joseph\_W., conducteur, conductor, St-George, Villemay  
 Lambert J., conducteur, conductor, G.T.R., St-George, Villemay  
 Lamarche Théophile, réparateur, St-Laurent 38  
 Lamarche Adrien, commis-voyageur, commercial traveller, St-Laurent 38  
 Lambert Gaudiose, chauffeur, stoker, I.C.R., St-Laurent 127  
 Lambert Jos., snr, conducteur, St-George (en dehors de la barrière)  
 Lambert Mlle Yvonne, asst. au bureau de poste, Côte du Passage 84  
 Lambert Mme veuve Louis, St-Laurent 56  
 L'ambulance L.-E. Fortier, prop. coin Eden et Carrier  
 Lamontagne Albert, commis-marchand, salesman, pension Dézziel 1v  
 Lamontagne Alfred, mécanicien, machinist, De la Citerne 4  
 Lamy Henry, employé I.C.R., St-Laurent 176  
**LAMONTAGNE ALMANZOR**, maître de poste, post-master.—Importateur  
 de nouveautés, dry goods, St-Laurent 125 Tél. de Bellechasse 8b  
 Lamontagne Arthur, garde-frein, brakeman, St-Laurent 226  
 Lamontagne Claudomir, journalier laborer, St-Laurent 152  
 Lamontagne Léon, forgeron, blacksmith, St-Laurent 28, rés. 24  
 Lamontagne Cyrien, gardien du bureau de poste, post-office caretaker,  
 Commerciale 80  
 Lamontagne Désiré, jnr, journalier, laborer, Fraser 74  
 Lamontagne Désiré, snr, serviteur, servant, Fraser 74

Bois debite, blanchi, embouveté,  
 bague, etc.

Wood split tongued and grooved  
 beaded, etc.

**NAPOLÉON GIGNAC**

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

- Lamontagne Edgar, garde-chasse, game-keeper, St-Laurent 162  
 Lamontagne Edmond dit Baquet, St-Jean 4  
 Lamontagne Fortunat, mécanicien, machinist, St-George, Villemay  
 Lamontagne J.-A., commis, Q.C.Ry, clerk, St-Jean 2  
 Lamontagne Joseph, mécanicien, machinist, eD la Citerne 2  
 Lamontagne James, menuisier, joiner, pension St-Laurent 54  
 Lamontagne Joseph, gardien, caretaker, I.C.R., Côte du Passage 70-72  
 Lamontagne Mme veuve Joseph, maison de pension, boarding house, St-Laurent 152  
 Lamontagne Joseph, journalier, laborer, St-Laurent 17 5  
 Lamontagne Mme veuve George-William, St-Jean 2  
 Lamontagne N.-E., jnr, de Napoléon Lamontagne et Fils, St-Laurent 165  
**LAMONTAGNE NAPOLEON & FILS**, marchands-généraux, general merchant, marchandises de première marque, first class grocery, St-Laurent 162. Tél. C. de B. 8c P. O. Box 9  
 Lamontagne R., révd, Collège de Lévis, rue St-Joseph  
 Lamothe David, emp. usines I.C.R. pension St-Laurent 78  
 Lamothe George, chauffeur, stoker, St-Laurent 313  
 Lamothe Napoléon, courrier, Hospice St-Joseph  
 Landry Camille, mécanicien, machinist, Samson 2  
 Landry Johnny, journalier, laborer, St-Augustin 14  
 Landry Ferd., domestique, servant, Shaw 54  
 Lange Joseph, tisserand, weaver, Wolfe 94  
 Langlais Alfred, garde-frein, brakeman I.C.R., St-Laurent 265  
 Langlais Mme veuve David, Hadlow, St-Laurent 241  
 Langlais Edouard, employé, G.T.R., St-Laurent 232 ½  
 Langlais Delphis, journalier, labcrer, St-Laurent 268  
 Langlais George, St-Laurent 265  
 Langlais Mlle Emérence, médecine patentée, remedies, Carrier 3  
 Langlais Mlles Arth. et Vit., maison de pension, boarding house, St-Laurent 261r  
 Langlois Côme, capt., Commerciale 14-16  
 Langlois J.-Bte, serviteur, servant, Wolfe 10  
 Langlois J.-L., épiciier, grocer, Commerciale 12  
 Langlois Hervé, peintre, painter, Commerciale 36  
 Langlois Honoré, cordonnier, shoemaker, St-Laurent 96  
 Langlois Louis, journalier, laborer, De la Citerne 6  
 Langlois Valère, navigateur, sailor, St-Laurent 243  
 Langlois Wilfrid, navigateur, sailor, Fraser 99  
 La Nouvelle Imprimerie, Commerciale 87  
 Laperrière Eugène, cordonnier et marchand de chaussures, Côte du Passage 45  
 Lapierre Louis-H., pilote, pilot, Wolfe 82  
 Laprise Achille, menuisier, joiner, St-George 55, rés. Lauzon  
**LA PHARMACIE DE LEVIS**, Dr Fortin, prop., Côte du Passage 65  
 Laplaine Et., cordonnier, shoemaker, Fraser 88  
 Lapointe Arthur, ingénieur, engineer, pension St-Laurent 346  
 Lapointe Cam., voyageur de commerce, commercial trav., St-François 11  
 La Quarantaine de Lévis, St-George, Villemay  
 Larrivée C., révd, Hospice St-Joseph de la Délivrance  
 Larrivée Jos-Phydime, serviteur, servant, Gauvreau 6  
 Larrivée Elzéar, charpentier, carpenter, pension St-Laurent 81  
 Larivée Joseph, charpentier, carpenter, Commerciale 69  
 Larivée Joseph, agent d'assurance insurance agent, pension St-Louis 39 ½  
 Larrivée Wm, agent d'assurance, insurance agent, pension St-Louis 39 ½  
 Larochelle J.-Eugène, ingénieur civil, civil engineer, Eden 45  
 Larochelle H.-A., architecte-mécanicien et ingénieur civil, architect, Commerciale 121, rés. Shaw 1  
 Larochelle Mme Joseph, Samson ?

**COMMERCIAL UNION ASSURANCE CO., LIMITED, OF LONDON, ENGLAND.**  
 ARTHUR MARCOTTE, Agent, 82, rue St-Pierre, QUÉBEC.

**“ Claire Fontaine Mineral Water ”**

**For Kidneys and Bladder.**

- LAROCHELLE LEON**, prop. l'hôtel National, St-Louis 39 ½  
 Larose E., agent, Commerciale 129  
**LAROCHELLE THEOPHILE**, gérant, manager, St-Louis 39 ½  
 Larose Zotique, ingénieur, engineer, Côte Labadie 18  
 Larue Panet, jnr, Commerciale 18  
 Larue Panet-E., officier de douane, custom house officer, Commerciale 18  
 Larue Ernest, marchand à commission et agent d'assurance, Fraser 106  
 Lasnier Eudore, voyageur de commerce et manufacturier, commercial tra-  
veller and manufacturer, Eden 10  
 Lasnier Horace, employer de manufacture, St-George 28 ½  
 Lasnier J.-Bte, snr, man. de cierges wax manufacturer, St-George, paroisse  
Notre-Dame  
 Lasnier J.-Bte, jnr, manufact. de cierges, wax manufacturer, St-Edouard  
 Latulippe Mme veuve Alexandre, rue St-George, Villemay, près du Fort  
 Lavallée Adolphe, agent, St-George 67  
 Lavallée Mlle E., modiste, dressmaker, St-George 67  
 Lavallée Léopold, contre-maitre cigarier, cigar maker, St-George 67  
 Lavallée Rémi, marchand de tabac, tobacco dealer, St-George 67  
 Lavallée Rémi J., agent de moulins à coudre et confiseur, sewing machine  
agent and confectioner, Fraser 90, résidence Bienville  
 Lavallière Edouard, porter I. C. R., Wolfe 45  
 Laverdière Edouard, typographe, typographer, Carrier 9  
 Laverdière France, ingénieur, engineer, Carrier 9  
 Laverdière Mme Augustin, pension Hôtel-Dieu, rue St-Joseph  
 Laverdière Octave, journalier, laborer, St-Etienne 22  
 Laverdière Wilfrid, chauffeur, stoker, Ste-Catherine 22  
 Lavertu Mme veuve Pierre, St-Laurent 190  
 Lavertu Omer, chauffeur, stoker, St-Laurent 190  
 Lavery Patrick, track-master I. C. R., Avenue Laurier  
**LAVOIE DONAT E.**, successeur de Cyrille Emond, embouteilleur des célè-  
bres Bières et Porter et Liqueurs de toutes sortes. Des amélio-  
rations les plus modernes seront faites à son établissement. Coin Côte  
du Passage et St-George.  
 Lavoie Alfred, employé G. T. R., St-Laurent 276  
 Lavoie Charles, journalier, laborer, St-George 50  
 Lavoie Mme Edouard, modiste, dressmaker, Wolfe 51  
 Lavoie Octave, employé civil, St-Onésime 46-48  
 Lavoie J. L., emp. Tél. Bell, pension St-Louis 11-13  
 Lavoie Raoul, voyageur de comm., commercial trav., Commerciale 127  
 Lavoie William, employé I. C. R., St-Laurent 50  
 Lawlor Abbin, Commercial 115  
 Lawlor James H., rentier, St-Laurent 269  
 Lawlor James-A, annuitant, rentier, Fraser 43. Tél. C. de B. 163  
 Lawlor Wm., snr, hôtelier, hotel-keeper, Commerciale 115-117  
 Lawlor Wm., jnr, commis de bar, bar tender, Commerciale 115  
 Lawlor Thomas, commis de banque, bank clerk, St-Laurent 337  
 Lebel Cléophas, menuisier, joiner, pension, Commerciale 75  
 Lebel Dalvas, journalier, laborer, St-Laurent 352  
**LEBEL GEORGE**, capt., agent of the Provincial Government Immigration  
Téléphone : Quebec 462, Offices, Louise Bassin Quebec, and Pointe  
Lévis, P. O. Box 22. Telephone 121. Rés. St-Félix 4  
 Lebel Félix, garde-freins, brakeman, I. C. R., Wolfe 94  
 Leatch Harry, ingénieur, engineer, Domaine Farm 388  
 Leblanc Albert, cigarier, cigarmaker, ruelle St-George 32  
 Leblanc Eugène, storeman, garde-magasin, Avenue Mont-Marie 2  
 Leblanc George, commerçant, trader, St-George 19  
 Leblanc Georgius, commis, clerk, St-George 19  
 Leblanc Jules, journalier, laborer, ruelle St-George, 32

**C. A. PARADIS, NEGOCIANT EN GROS**

**GRAINS, FARINE ET PROVISIONS**

309 RUE ST. FRANCOIS (Palais Royal).

Telephone 1324

- Leblanc Joseph, commis expéditeur, shipping clerk, Avenue Mont-Marie 2  
 Leblanc Louis, serviteur, servant, Côte du Passage 48  
 Leblanc Lauréat, commis, clerk, St-George 19  
 Leblanc Rosario, domestique, servant, St-George 19  
 Leblanc Louis, serviteur, servant, Côte du Passage 48  
 Leblanc Thomas, asst. surtd., Wolfe 12  
 Leblanc Rosario, domestique, servant, St-George 19  
 Leblond Mme veuve Aristide, St-George 31  
 Leblond Arthur, commis-marchand, salesman, Wolfe 37  
 Leblond Louis, rentier, annuitant, St-George 31  
 Leblond Lud., commerçant et hôtel de tempérance, trader, St-Louis 21  
 Leblond Mme Alphonse, prof. de musique, music teacher, Wolfe 5  
 Lebrock Philippe, ingénieur, engineer, Côte Thibett 1  
 Lebrun Amédée, inspecteur de chars, car inspector, St-Laurent 70  
 Lebrun Alfred, chauffeur, stoker, St-Laurent 70  
 Lebrun Arthur, peintre, painter, Commerciale 151½  
 Lebrun Napoléon, ingénieur, engineer, St-Laurent 70  
 —Lebon voir Lainé  
 Lebrun Edouard, menuisier, joiner, Shaw 30  
 Lebrun Joseph, porter G. T. R., St-Laurent 70  
 Lechasseur Am., orfèvre, goldsmith, Côte du Passage 25  
 Lechasseur Josaphat, Côte du Passage 25  
 Lechasseur Mme veuve E., chaussures, boots and shoes, Côte du Passage 25  
 Leclerc Jos. Adélar, restaurant, Commerciale 141, rés. Côte Labadie 16  
 Leclerc Albert, charretier, carter, Carrier 19  
 Leclerc Alfred, journalier, laborer, Shaw 10  
 Leclerc Arthur, huissier, bailiff, Commerciale 15  
 Leclerc Geo., serrefreins I. C. R., brakeman, haut côte St-David, pr. l'église  
 Leclerc Jean-Baptiste, mécanicien, machinist, pension, Côte Davidson 13  
 Leclerc Joseph, pension Côte Davidson 13  
 Leclerc Joseph, cordonnier-machiniste, shoemaker, St-Onésime 27  
 Leclerc B. E., révd, pension Hospice St-Joseph de la Délivrance  
 Leclerc Mlle Marie, servante, St-Laurent 147  
 Leclerc Ulric, commis, clerk, pension Côte Davidson 13  
 Lecours Alphonse, charretier, carter, St-Onésime 6  
 Lecours & Frère, marchands, St-George, Villemay  
 Lecours Edmond, cultivateur, farmer, rés. St-Jean-Chrysostôme  
 Lecours Jos., marchand et maître de poste, de Lecours & Frère, St-George, Villemay  
 Lecours Mme Charles, pension Hôtel-Dieu  
 Lecours Léon, navigateur, sailor, Commerciale 36  
 Lecours Mme Théodule, pension Hosp. St-Joseph de la Délivrance, St-Louis  
 Lecours Mme Charles, Carrier 27  
**LECOURS I S.**, révd supérieur et procureur du Collège de Lévis, rue St-Joseph  
 Lecours Wilfrid, commis, clerk, St-Onésime 6  
 Leduc Michel, journalier, laborer, Carrier 12  
 Lefebvre Frs, chaussures, boots and shoes, Côte du Passage 80, rés. Guenette 32  
 Lefebvre Jos. Israël, journalier, laborer, Côte du Passage 83 5 coin St-Louis 4  
 Lefebvre Mlle D., rentière, annuitant, Chabot 1  
 Lefebvre Mlle Emilie, rentière, Chabot 1  
 Lefebvre Mme veuve Israël, St-George 96½  
 Leger N. J., surintendant, Commerciale 129, pension 115  
 Légaré François, navigateur, sailor, St-Augustin 8  
 Légaré Joseph, monteur, laster, St-George, Villemay  
 Lemay Charles, pension St-Louis 12-14

**ROSARIO LACHANCE,** Horloger, Bijoutier, Opticien  
 252 RUE ST-JOSEPH, Telephone 2084

Le plus grand assortiment de MONTRES et BIJOUTERIES de la ville

Machineries et Fournitures de Moulins de Tous Genres.

Coin des rues Dalhousie et St. Jacques.

**LA CIE CHS. A. PAQUET, LTEE**

**555 CHAMPLAIN STREET.**

**Ice Dealer.  
Telephone 454.**

**P. J. HOLDEN,**

- Lemay Daniel, journalier, laborer, St-George 50  
 Lemay Joseph, emp. à l'aqueduc, ruelle Lacerte 7  
 Lemay Lucien, mouleur, moulder, St-Augustin 7  
 Lemay Zéphirin, mouleur, moulder, ruelle Lacerte 7  
 Lemelin Alphonse, préposé au bagage, baggageman, St-Laurent 170  
 Lemelin Charles, rentier, gentleman, Avenue Mont-Marie 5  
 Lemelin Prudent, pension Hospice St-Joseph  
 Lemelin Arthur, chauffeur, St-Laurent 213  
 Lemieux A., cultivateur et marchand de glace, farmer and ice dealer, St-Georges Villemay  
 Lemieux Achillas, Notre-Dame 7  
 Lemieux Adolphe, boucher, butcher, Côte Patton, haut de la Côte  
 Lemieux Adjudor, typographe, typographier, St-Rémi  
 Lemieux Adjudor, garde-freins, brakesman, St-Laurent 211  
 Lemieux Alfred, agent d'assurance et liquidateur, insurance agent and liquidator, Avenue Laurier, rue Commerciale, rés. Fraser 14  
 Lemieux Alfred, portier G. T. R., St-George, Villemay, Fort No. 3  
 Lemieux Adrien, commis, clerk, St-Louis 60  
 Lemieux Alfred, restaurateur et magasin, Guenet 31, Blanchet 2-5 r  
 Lemieux Alphonse, commerçant, trader, St-George, Villemay  
 Lemieux Antonio, bijoutier, jeweller, Côte du Passage 81  
 Lemieux A.-N., ancien épicier, coin St-Henri et St-George, 118 1/2  
 Lemieux Antoine, journalier, laborer, St-George, Villemay  
 Lemieux Antoine, journalier, laborer, St-Laurent 244  
 Lemieux Chs, barbier, barber, Avenue Laurier, rés. Côte du Passage 101  
 Lemieux Damase, menuisier, joiner, Shaw 30  
 Lemieux Désiré-Honoré, typographe, typographer, Commerciale 28  
 Lemieux Désiré, rentier, annuitant, Blanchet 3  
 Lemieux Edouard, barbier, barber, Côte du Passage 101  
 Lemieux Etienne, messenger des juges, messenger, St-Louis 60  
 Lemieux Ferdinand, cultivateur, farmer, St-Laurent r 357  
 Lemieux Ferdinand, snr, boucher, butcher, St-George, Villemay  
 Lemieux François, ancien charpentier, Côte du Passage 8  
 Lemieux F.-X., épicier, grocer, St-Laurent 105-107  
 Lemieux Gédéon, St-George, Villemay  
 Lemieux G., révd, collègue de Lévis, directeur des élèves, St-Joseph  
 Lemieux H. L., expéditeur, St-Laurent 200  
 Lemieux Honoré, marchand de glace, ice dealer, St-George, Villemay  
 Lemieux Johnny, employé I. C. R., St-Louis 21  
 Lemieux Joseph, journalier, laborer, St-George, Villemay  
 Lemieux Joseph, ébéniste, cabinetmaker, St-Louis 16  
 Lemieux Joseph, ingénieur Cie de la Traverse, Avenue Laurier  
 Lemieux Joseph, barbier, barber, Côte du Passage 101  
 Lemieux Joseph, journalier, laborer 89  
 Lemieux Joseph, journalier, laborer, St-Louis 43  
 Lemieux Joseph, contre-maître, foreman, Villemay  
 Lemieux Joseph, journalier, laborer, St-Laurent 58  
 Lemieux Lévis, barbier, barber, avenue Laurier, rés. C. du Passage 101  
 LEMIEUX LIONEL, notaire, Greffier de la Corporation et agent de la Seigneurie de Lauzon. Tél. National 156; Tél. Bell 146, Notre-Dame 3  
 Lemieux Lauréat, menuisier, joiner, St-Louis 6  
 Lemieux Ludger, fils, contre-maître, foreman, Fraser 91  
 Lemieux Mlle A. et E., modistes, dressmakers, Blanchet 3-5  
 Lemieux Mlle Archange, St-George, avenue Mont-Marie  
 Lemieux Mlle Emma, opératrice Cie de Bellechasse, Eden 1  
 Lemieux Mme veuve Ferd., blanchisseuse, laundress, St-George, Villemay  
 Lemieux Mlle Dométhilde, Hôtel-Dieu, St-Joseph 13  
 Lemieux Mlle Zélia, portière, Hôtel-Dieu  
 Lemieux Mlle Alfred, St-Félix 12

**Chassis Bay, Escaliers, etc.**

**Bay Windows, Stairs, etc.**

**NAPOLÉON GIGNAC**

**Telephone 2050**

**44-68, Rue Lalemant, Quebec.**

- Lemieux Mme veuve Hubert, St-George, Villemay  
 Lemieux dit Tardif Mme veuve Jos., St-George, avenue Mont-Marie  
 Lemieux Odile, conducteur Q. R. R., Commerciale 23  
 Lemieux Noël, comptable, accountant, Guenette 20  
 Lemieux dit Tardif Naz., forgeron, blacksmith, St-George, av Mont-Marie  
 Lemieux Olivier, cultivateur, farmer, St-Laurent r 357  
 Lemieux Mme veuve Philéas, St-Laurent 1  
 Lemieux Paul, garde-freins, brakeman, Commerciale 24  
 Lemieux P. X., restaurant, Côte du Passage 92 coin St-Louis  
 Lemieux C., révd chapelain et directeur des Ecclésiastiques, collège de Lévis, St-Joseph  
 Lemieux Thomas, commis, clerk, Commerciale 32  
 Lemieux Ulric, navigateur, sailor, Ste-Catherine 7  
 Lemieux Welly, sellier, saddler, St-Félix 13  
 Lemieux Wilfrid, révd, Collège, rue St-Joseph  
 Lemieux Welly, commerçant, trader, St-George, Villemay  
 Lemieux Wilfrid, time-keeper, Déziel 29  
 Lemoal Jean, boulanger, baker, Commerciale 62  
**LEOFRIED A.**, ingénieur civil, civil engineer, ad. Chaudière Curve  
 Lepage Joseph, cordonnier, shoemaker, St-Laurent 180  
 Lepage Majoric, cordonnier, shoemaker, St-Laurent 180  
 Le Patronage St-Vincent de Paul de Québec, route Dallaire 36  
**LE QUOTIDIEN**, Emile-L. Kromstrom, gérant, Côte du Passage 17-24  
 Tél. C. de B. 180  
 Lessard Alphonse-J., agent, Guenette 15  
 Lessard David, journalier, laborer, Guenette 53  
 Lessard Euchariste, charretier, carter, Wolfe 108  
 Lessard Gédéon, 2e du "Polaris," St-Onésime 11  
 Lessard Réal, journalier, laborer, Wolfe 108, coin Victoria  
 Lessard Hubert, mouleur, moulder, Guenette 23  
 Lessard Jos., plombier, plumber, Wolfe 108 coin Victoria  
 Lessard Joseph Adol., peintre décorat., décorat. painter, Ste-Etienne 26  
 Le Syndicat de Lévis, Côte du Passage 61-63  
**LES SOEURS ADORATRICES DU PRECIEUX-SANG**, Monastère, rue St-Louis 45  
 Letellier Alex., cordonnier-machiniste, shoemaker, St-Laurent 72-74  
 Letellier Alexandre, pension Hospice St-Joseph, rue St-Louis  
 Letellier Alex., jnr, ouvrier de navires, St-Laurent 72-74  
 Letellier Edmond Jules, journalier, laborer, St-Laurent 59  
 Letellier J., commis, clerk, Commerciale 145  
 Letellier J. B., trackman I. C. R., Avenue Mont-Marie 8½  
 Létourneau Adélar, journalier, laborer, Guenette 48  
 Létourneau J. Philippe, voyageur de commerce, commercial traveller St-George 78  
 Létourneau Michel, journalier, laborer, Guenette 48  
 Létourneau Léandre, charpentier, carpenter, pension St-Laurent 52  
 Létourneau Mme Michel, Guenette 48  
 Létourneau M. J., commis expéditeur shipping clerk, St-George 78  
 Létourneau Philéas, St-George 78  
 Leveillé Alexandre, tailleur en cuir, leather cutter, Chabot 19  
 Leveillé Alphonse, tailleur, tailor, St-Louis 28  
 Leveillé Gaudiose, tailleur de pierre, stone cutter, St-George-Est, (pension) coin St-Rémi  
 Leveillé Lucien, commis, clerk, Carrier 40  
 Levesque Adélar, journalier, laborer, Gauvreau 5  
 Levesque Mme Arthur, rentière, annuitant, Wolfe rue 88  
 Levesque Mme veuve George, St-George, paroisse Villemay  
 Levesque Onésime, conducteur, St-Laurent 310  
 Levesque Clément, réd, Hospice St-Louis

**PHOENIX INSURANCE CO., OF HARTFORD, CONN**  
 ARTHUR MARCOTTE, Agent, 82, St. Peter Street, QUEBEC.

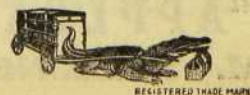
**"APPLEADE" A Rich Fruity Cider.**  
**M. TIMMONS & SON, Sole Bottlers.**

- L'Hebdomadaire, journal de Fraserville, Côte du Passage 23  
 L'Hébreux Alexandre, employé I. C. R., St-Laurent 323  
 L'Hébreux Cyrias, serviteur au Collège de Lévis, rue St-Joseph  
 L'Hébreux George A., conducteur I. C. R., St-Laurent 315  
 L'Hébreux Joseph, snr, emp. I. C. R., St-Laurent 324  
 L'Hébreux Joseph, jnr, serrefreins, brakeman, St-Laurent 376  
 L'Hébreux Omer, garde-freins, brakeman, St-Laurent 323 (adr Chaudière Curve)  
 L'Heureux Rosario, menuisier, joiner, Shaw 30  
 L'Hérault Mme veuve Alfred, blanchisseuse, laundress, Chabot 25  
 L'Hérault Edmond, charretier, carter, St-George 11  
 L'Hérault Joseph Frs, checker G. T. R., St-George 11  
 L'Hérault Joseph, commis, clerk, St-George 29r  
 L'Hérault Mlle Madeleine, blanchisseuse, laundress, Carrier 51  
 L'Hérault Stanislas, journalier, laborer, St-George 29 r  
 Little John, W. Ed., operator G.N.W.T. office I.C.R., rés. St-Louis 29  
 L'Italien Mlle Elizabeth, modiste, dressmaker, Shaw 7  
 L'Italien Mlle Georgiana, rentière, annuitant, St-Joseph 16  
 Lizotte Alphonse, journalier, laborer, Samson 15 et Carrier 17  
 Lizotte François, charretier, carter, Carrier 21  
 Lizotte George, navigateur, sailor, St-Laurent 10  
 Lizotte Pierre, garde-freins, brakeman, St-Laurent 100  
 Lizotte Thimothée, conducteur I. C. R., conductor, Commerciale 100  
 Loisselle Samuel, rentier, annuitant, St-George 9  
 Longchamp Firmin, journalier, laborer, Carrier 49  
 Lortie Téléspore, confiseur, confectioner, Fraser 90

**M**

- Macdonald Donald, ticket agent, agent de billet, Déziel coin St-Jean 7  
 Maranda Mme veuve Charles, St-Etienne 17  
 Mackay Mme veuve, route Dallaire 5  
 Maloney James, laborer, journalier, St-Laurent 142  
 Maranda Chs & Cie, Mme Zélia Bisson—charretiers, carters, St-George 61  
 Maranda Charles N., forgeron, blacksmith, Shaw 13  
 Maranda Ernest, teneur de livres, bookkeeper, St-Etienne 17  
 Maranda Félix, teneur de livres, bookkeeper, Côte du Passage 57 ½  
 Maranda Joseph, journalier, laborer, Avenue Mont-Marie 9  
 Maranda Mme veuve Magloire, Déziel 4  
 Maranda Mlle Léopold, ménagère, house-wife, St-George 38  
 Maranda Napoléon, commis-marchand, salesman, Déziel r 14  
 Maranda Pierre, commerçant, trader, St-Henri  
 Maranda Pierre, commis, clerk, St-Etienne 19  
 Maréchal Johnny, snr, journalier, laborer, Guenet 33  
 Marceau G. S., du Syndicat de Lévis, et de Marceau & Cie, Côte du Passage 65 rés. 155, rue St-Joseph, Québec  
 Marotte Adélar, journalier, laborer, Chabot 9  
 Marceau Maurice, électricien, pension St-Louis 39 ½  
 Marceau Mlle H., modiste, dressmaker, Guenette 15  
 Marceau Mlle Héliène, maison de pension, boarding house, Déziel 8  
 Marceau Mme J. E., rentière, annuitant, Wolfe 26  
 Marceau Narcisse, charretier, carter, I. C. R., Ste-Catherine 3  
 Marchessault T.-T., ancien conducteur I.C.R., Wolfe 77  
 Marchessault Adolphe, garde-freins I.C.R., brakeman, Wolfe 77  
 Marcotte Arthur, manufacturier de sirop de fruits, adr. St-David, P. O., Boîte 61  
 Marcotte Ovide, voyageur de commerce, commercial traveller, St-Henri 12  
 Marcoux Adjutor, navigateur, sailor, Côte Fraser 101

**Travelling Bags,**  
**Trunks,**  
**LEATHER GOODS**



REGISTERED TRADE MARK

- Marcoux Jos., tanneur, tanner, St-Verge Villemay  
 Marcoux Henri, navigateur, Côte Fraser 101  
 Marcoux Jos., sr, commis Cie de la Traverse, Côte Fraser 101  
 Marcoux Jos., jnr, cordonnier-machiniste, shoemaker, Fraser 101  
 Marcoux Romuald, rentier, pension St-Louis 12-14 coin Shaw  
 Marcoux Onésime, journalier, laborer, Guenette 48  
 Marcoux A., révd, collègue de Lévis, chap. du jvénat des FF. Maristes  
 Mariage Joseph, journalier, laborer, St-Laurent 30  
 Mariage Louis, journalier, laborer, St-Laurent 206  
 Marquette L. F., conducteur de malles, mail conductor, Fraser 18  
 Marmette Siméon, pharmacien, chemist, Côte du Passage 70  
**MARSSAN LAPARE**, major, chef de police, Station No. 1, Côte du Passage 8-10  
 Martin Adjutor, boucher, butcher, St-Antoine 4  
 Martin Adélar, électricien, electrician, Guenette 35  
 Martin Alphonse, restaurant et épicerie, Commerciale 155  
 Martin Mme veuve Edouard, St-Laurent 46  
 Martin George, peintre, painter, St-Augustin 17  
 Martin Honorius, voyageur de commerce, commercial traveller, Fraser 7  
 Martin Léon, jnr, de J. Martin & Frère, St-George 80, Villemay  
 Martin Joseph, peintre, painter, Canton Labadie 4  
 Martin Léon, boulanger, baker, St-George 80  
 Martin Ludger, contre-maître, foreman, section G. T. R., St-Laurent 191  
 Martin Louis, électricien, electrician, St-Onésime 16  
 Martin Louis, menuisier, joiner, St-Onésime 27 1/2  
 Martin Pierre, peintre, painter, St-Onésime 14  
 Martin Théodore, cordonnier, shoemaker, St-Augustin 10, coin St-Onésime  
 Martin Théodore & frères, bouchers, butchers, St-George, Villemay  
 Martin Wilfrid, électricien, pension St-Louis 4  
 Martineau Alfred, serviteur, servant, St-Louis 21  
 Martineau Ferdinand-Charles, gardien du Fort No 2 et détective fédéral, St-George 22  
 Martineau J.-O., major, Côte du Passage 1-2  
 Martineau Octave F., St-George 22  
 Marois Mlle B., modiste, dressmaker, Eden 24  
 Massé Edmond, mécanicien, machinist, Commerciale 55  
 Massé Janvier, mécanicien, machist, St-George, Villemay  
 Massé Joseph, chauffeur, stoker, St-George, Villemay  
 Massé William, mécanicien, machinist, Commerciale 61  
 Masson Jacques, cordonnier, shoemaker, St-George, Villemay  
 Masson Pierre, commis de banque, bank clerk, Commerciale 109  
 Matteau Adélar, journalier, laborer, St-George 56  
 Matteau Chrysologue, cordonnier, shoemaker, St-George 56  
 Matteau Joseph, journalier, laborer, St-George 56  
 Matteau Joseph, charretier, carter, St-George 21  
 Matteau Mme veuve Téléphore, St-George 56  
 Maurice Joseph, navigateur, sailor, Commerciale 27r  
 Maurice Mme veuve Joseph, de la Citerne 8  
 Maxwell C. M., employé civil, Eden 8  
 Messias B. L., teneur de livres, bookkeeper, pension Wolfe 76  
 McCarthy Arthur, manager L. C. Ry, gérant, Fraser 50  
 McCaskill Mrs M., St-Laurent 119  
 McCready James, mgr Quebec Warehouse Co., St-Laurent 174, rés. 342  
 McGovern W.-U., telephone operator, Wolfe 92  
 McLaren David, laborer, journalier, St-Onésime 44  
 McLaren George, garde-freins, brakeman, St-Laurent 101  
 McLeary Hugh, ancien conducteur, St-Laurent 103  
 McLeary Mrs H., boarding house, pension privée, St-Laurent 99  
 McMillan Wm., foreman Quebec & Levis Ferry, contre-maître, Fraser 81

“**FLEURETTE**” est un parfum délicieux, durable et toujours choyé de nos jolies Québécoises. C'est le parfum du monde élégant. Spécial de la

**Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, Quebec.** Telephone 2483.

**LA CIE IMMOBILIERE CHAMPLAIN, Limitée,**  
**BATISSE DE LA BANQUE NATIONALE, SAINT-ROCH,**  
**234, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC**  
 Telephone 2543

- McNeil Louis A., stoker, chauffeur, pension St-Louis 31 7/2  
 McNeil Mme George, asst. Bureau de poste. Wolfe 3  
 McNeil Mrs Widow, boards, St-Louis 39 1/2  
 Mercier A., Carrier 33  
 Mercier Alphonse, mécanicien, machinist, St-Laurent 22  
 Mercier Adjudtor, peintre, painter, Commerciale 163  
 Mercier Albert, étudiant, student, Déziel 9  
 Mercier Albert, sculpteur, sculptor, pension St-Louis 11-13  
 Mercier Alphonse, mécanicien, machinist, Deziel 5  
 Mercier Arthur, menuisier, joiner, St-Félix 3  
 Mercier Arthur, menuisier, joiner, St-George 147  
 Mercier Henri, commis de bureau, office clerk, Dézie 9  
 Mercier Joseph E., de la Cie J. E. Mercier, rés. St-Edouard, Villemay  
 Mercier J. Albert, agent voyageur, Fraser 77  
 Mercier Jos. E., mécanicien, machinist, Déziel 5  
 Mercier Joseph, sergent de la paix, sergent of police, Carrier 33  
 Mercier Louis, menuisier, joiner, St-Louis 40  
 Mercier Mme veuve Nancy, St-George, Villemay  
 Mercier Mlle Marie Hélène, pension Hôtel-Dieu  
 Mercier Mlle E., rentière, annuitant, St-Jean, 3  
 Mercier Napoléon Joseph, jnr, gérant, manager, St-Laurent 10. Rés. Déziel  
 7. Tél. Nat. 48. Tél. Bell 281
- MERCIER NAPOLEON**, snr, mécanicien et modeleur, machinist, mill supply  
 store, St-Laurent 17-18-19. Tél. Bell 201. Tél. Bellechasse 73.  
 Déziel 7-9r, coin Ste-Marie, Succ. coin Côte du Passage 2-4 et Côte  
 Davidson
- Mercier Roméo, cordonnier-machiniste, shoemaker, St-George, Villemay  
 Mercier Siméon, cordonnier-machiniste, shoemaker, St-George, Villemay  
 Messias B. L., teneur de livres, bookkeeper, pension Wolfe 76  
 Metropolitan Life, coin Côte du Passage et Wolfe  
 Michaud Alcide (G.), garde-freins, brakeman, St-George 18  
 Michaud Adjudtor, propriétaire de buanderie et manufacturier de chemises,  
 St-Augustin 13-15 r, St-Henri 7  
 Michaud Albert, journalier, laborer, St-Laurent 166  
 Michaud Albert, menuisier, joiner, St-Edouard, Villemay  
 Michaud Arthur à Firmin, mineur, miner, St-George, paroisse  
 Michaud Arthur à Magloire, journalier, laborer, Chabot 19 1/2  
 Michaud Art., employé de buanderie, laundry man, St-Onésime 35  
 Michaud Arthur, St-Edouard 33  
 Michaud David, serre-freins, brakeman, Wolfe 88  
 Michaud Raoul, typographe, typographer, Wolfe 88  
 Michaud Lorenzo, ouvrier en bouilloire, boilermaker, Wolfe 88  
 Michaud Donat, tailleur, tailor, St-Edouard, Villemay  
 Michaud Edmond, maçon, mason, St-Onésime 15  
 Michaud Gonzague, commis, clerk, St-George 3  
 Michaud Gaudiose, mineur, miner, Canton Labadie 3 1/2  
 Michaud Henri, garde-freins I. C. R., brakeman, Wolfe 102  
 Michaud Henri, menuisier, joiner, St-George, Villemay  
 Michaud J. B. & Fils, importateurs de fourrures, tapis, prélaris, nouveau-  
 tés et articles de modes; dry and milinery goods, Côte du Passage  
 50 à 58. Tél. C. de B. 120  
 Michaud Jean Chs, dessinateur, draughtman, St-George 3  
 Michaud Johnny J. B., mécanicien, machinist, Canton Labadie 10  
 Michaud L.-P., commis-marchand, salesman, St-George 3  
 Michaud Ls D., agent d'assurance, insurance agent, Carrier 42  
 Michaud Mme veuve Magloire, St-Onésime 30  
 Michaud Mme Pierre, femme de journée, charwomen, Samson 20  
 Michaud Napoléon, St-Edouard, Villemay

Portes et chassis toujours en stock. Doors and Sashes always in stock

**NAPOLEON GIGNAC**

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

- Michaud Olivier, entrepreneur-menuisier, master joiner, St-Edouard ou rue de l'Hospice
- Michaud Ph. E., voyageur de commerce, St-George-est 3
- Michaud Thimolaus, navigateur, sailor, Fraser 97
- Mignault Louis, caissier bureau du fret I C. R., Fraser 85
- Mignault Lucien, commis de banque, bank clerk, Fraser 85
- Mignault T. N., ast.-caissier I. C. R., Fraser 85
- Michaud Théodore, de J.-B. Michaud & Fils, Côte du Passage, 50, rés. St-Félix 5
- Miller Fred., agent et débit de tabac, St-George 80
- Mitchell Robert, engineer, ingénieur, St-Laurent 300
- Mitchell Mlle M., modiste, milliner, St-George 60
- Mitchell D.-L., engineer, ingénieur, Guenette 25
- Minguy Mme veuve J.-G., Shaw 40
- Moffet Louis, plâtrier, plasterer, St-François 9
- Moffet Mme veuve Nazaire, St-François 9
- Moisan Charles, entr. de pompes funèbres, undertaker, Commerciale 5
- Monier Adélar, tailleur, tailor, St-George 96
- Monier Joseph, cordonnier-machiniste, shoemaker, St-George 96
- Monier Jos., monteur, laster, St-George 90
- MONASTERE DU PRECIEUX-SANG**, rue St-Louis
- Montmarquette Paul, asst.surintendant, Fraser 73
- Montminy Frs-Xavier, mouleur, moulder, St-Georges 34
- Montminy Mme veuve Etienne, pension Hosp. St-Joseph de la Délivrance
- Montminy Mme veuve Marcel, St-Laurent 31
- Moore Mrs Edward, sicknurse, garde-malade, De la Citerne 14
- Moore Walter, constable I. C. R., De la Citerne 14
- Moore Edouard, commis de bur., off. clerk, I. C. R., r. De la Citerne 14
- Moreau Adjudor, cigarier, cigarmaker, Commerciale 22
- Moreau Chs-Alphonse, mécanicien, machinist, Commerciale 21
- Moreau R.-George, télégraphiste, telegraph operator, Ste-Hélène 1
- Moreau H.-J., conducteur, conductor, St-Laurent 149
- Moreau Louis, fils, ingénieur, engineer, Commerciale 21
- Moreau Louis, ingénieur, engineer, Commerciale 21
- Moreau Mme Damase, maison de pension, boarding house, St-Laurent 149
- Moreau Louis, waiter, garçon de table, De la Citerne 9
- Morency Alexander, gérant de G. S. Marceau & Cie, Côte du Passage 65
- Morel révd Frère, le Patronage, route Dallaire
- Morency Arthur, boucher, butcher, St-Laurent 357
- Morency Denis, ancien mesureur de bois, St-Laurent 167
- Morency Cyprien, sellier, sadler, St-Laurent 158
- Morency François-Xavier, gardien, caretaker I. C. R., St-Laurent 168
- Morency Joseph, chauffeur, stoker, St-Georges 102
- Morency George, étudiant, student, Wolfe 112
- Morency H., aiguilleur, switchman, St-Laurent 156
- Morency Mme Alph., maison pension, boarding house, Commerciale 168
- Morency Mme veuve D.-C., rentière, Wolfe 112
- Morency Mme veuve Joseph, St-Laurent 159
- Morin Alfred, rentier, gentleman, pension Hôtel St-Louis 11-13
- Morin Allyre, conducteur, conductor, St-Edouard 3
- Morin Arthur, journalier, laborer, St-George 162
- Morin Arthur, typographe, typographer, St-George 124
- Morin Adélar, boulanger, baker, rue Gauvreau coin St-Joseph
- Morin adjudor, boulanger, baker, rue Gauvreau coin St-Joseph
- Morin Adélar, empl. Corporation, Côte du Passage 8
- Morin Anselme, boulanger, baker, Blanchet 14
- Morin Anselme, journalier., laborer, St-Laurent 363
- Morin Bernard, journalier, laborer, Domaine St-Laurent 406-408
- Morin Basile, journalier, laborer, St-George 69

ARTHUR MARCOTTE, Agent, 82, rue St-Pierre, QUEBEC.

**COMMERCIAL UNION ASSURANCE CO., LIMITED, OF LONDON, ENGLAND.**

**"APPLEADE" A Rich Fruity Cider.**  
**M. TIMMONS & SON, Sole Bottlers.**

**CONFIEZ vos travaux de reliure, livres et feuillets**  
**mobiles, réglage, Reliure de luxe, etc. - CHEZ**  
**GAUDIAS POITRAS, 6<sup>1/2</sup>, rue Collins, Quebec**  
**TELEPHONE 1735.**

- Morin Benoit, cordonnier-machiniste, shoemaker, St-Henri 23  
 Morin Edouard, plombier, plumber, St-Laurent 313  
 Morin Ernest, boulanger, baker, Wolfe 43  
**MORIN Dr ED & Cie**, pharmaciens, druggists, Côte du Passage 90, coin  
 St-Louis et Côte de La Montagne 113, Québec  
 Morin François, journalier, laborer, St-Laurent 438  
 Morin Honoré, journalier, laborer, Samson 21  
 Morin Isaïe, journalier, laborer, St-George 69  
 Morin Irénée, commis-quincaillier, hardware clerk, Samson 21  
 Morin Isaïe, journalier, laborer, St-Etienne 24  
 Morin J., employé L. C. Co. Ry, Fraser 57-55  
 Morin Joseph, journalier, laborer, St-Laurent 363  
 Morin Louis, équarisseur, St-Laurent 283  
 Morin Louis, peintre, painter, Wolfe 108 r  
 Morin Mlle Marie, rentière,, annuitant, St-François 3  
 Morin Mme Bernard, St-George 15, paroisse  
 Morin Laurent, St-Augustin 14  
 Morin Mme veuve Louis, De la Citerne 3-5  
 Morin Louis, peintre, painter, Wolfe 108 r  
 Morin Pierre, journalier, laborer, St-Laurent 283  
 Morin Pierre, maçon, mason, Wolfe 108 r  
 Morin Pierre, journalier, laborer, St-Laurent 348 1/2  
 Morin Pierre, journalier, laborer, Commerciale 76  
 Moin Pierre, ferblantier, tinsmith, St-Laurent 313  
 Morin Thomas, journalier, laborer, Domaine St-Laurent 31 1/2  
 Morgue Dead House, Commerciale 4  
 Morin Xavier, journalier, laborer, St-Laurent 386 1/2  
 Morissette Arthur, jnr, commis, clerk, Fraser 23  
 Morissette Alfred, commerçant de bois, wood dewer, St-Edouard  
 Morissette H.-A., sr, commis-marchand, salesman, Fraser 28  
 Morissette J. & Cie, marchands, Commerciale 133, rés. St-Laurent 41  
 Morissette Xavier, marchand, Lauzon, Lévis  
 Morissette Mlle Camille, Côte Davidson 5  
 Morneau Ferdinand, journalier, laborer, I. C. R., Côte Bennett  
 Morneau Pierre, gardien de barrière, toll gates keeper, Côte Bennett 1  
 Morneau Jos., restaurant, rés. Côte Bennett 1  
 Morrirt T., commis, clerk, Commerciale 63  
 Morneau Théophile, emp. usines I. C. R., Côte Bennett  
 Murray Nap., pension Hospice St-Joseph de la Délivrance, rue St-Louis  
 Murphy L.-D., chief clerk supt. office I. C. R., coin Commerciale et avenue  
 Laurier  
 Myreth Mlle, pension Hôtel-Dieu, rue St-Joseph

**N**

- Nadeau Edouard, cordonnier, shoemaker, St-Henri 16  
 Nadeau Ernese, teneur de livres, bookkeeper, St-Laurent 65  
 Nadeau Etienne, tailleur de cuir, leather cutter St-Georges, Villemay  
 Nadeau Herménégilde, employé civil, Wolfe 73  
 Nadeau Henri, cordonnier-machiniste, Shoemaker, St-George, Villemay  
 Nadeau Johnny, pilote et épicier, pilot and grocer, St-Laurent 63-65  
 Nadeau Jules-Arcadius, journalier, laborer, St-George, Villemay  
 Nadeau J.-P., opérateur, Côte Labadie 3  
 Nadeau Johnny, plombier, plumber, Wolfe 81  
 Nadeau Mme veuve Joseph, Côte du Passage 29  
 Nadeau Mde Lumina Desrosiers, modiste, milliner, Côte du Passage 47, rés.  
 29  
 Nadeau Mme Louis, Commerciale 44

**PALAIS ROYAL**

Salle d'attractions vues animées, Vaudeville  
 Comedie Francaise, Chansons Comiques,  
 Toujours un beau programme.

Nadeau Mme veuve Auguste, employé de manufacture, St-Augustin 1  
 Nadeau Mme J.-B., magasin, shop, St-Laurent 63-65  
 Nadeau Mme Paul, femme de journée, charwoman, St-George 107  
 Nadeau Philippe, assistant-agent Q.C.R., St-Laurent 2  
 Nadeau Pierre, cordonnier, shoemaker, St-Georges, Villemay  
 Naughton Jacques, journalier, laborer, Côte Labadie 23  
 Nichols J.W., despatcher I.C.R., expéditeur de trains, Fraser 34 1/2  
 Nichole Mlle Marguerite, femme de journée, charwoman, ruelle Després 9  
 Noel Alphonse, typographe, typographer, St-George 125  
 Noël capt. Laurent, Commerciale 1  
 Nolet Jean, pension Hospice St-Joseph, rue St-Louis  
 Nolet Louis, menuisier au collège, joiner, rue St-Joseph.  
 Nolin Arthur, journalier, laborer, St-Laurent 170  
 Nolin Arthur, garde-magasin, storeman, St-George 95  
 Nolin Hemménégilde, garde-freins, brakeman, St-Laurent 169  
 Nolin Joseph, garde-magasin, storeman, St-George, Villemay  
 Nolin Jules, serrefrein, brakeman, G.T.R., St-Laurent 169  
 Nolin Mlle Olivine et Valéda, empl. de manuf. pension St-Laurent 169  
 Nolin Narcisse, fondeur, founder, Deziel 25  
 Nolin Pierre, journalier, laborer, St-George 64  
 Nolin Philippe, garde-magasin, storeman, St-George 94  
 Normand Mlle Elisabeth, pension Hôtel-Dieu

## O

O'Connell George, shoemaker, emp. de manufacture, St-George, paroisse  
 Oceau Antonio, commis de banque, bank clerk, Commerciale 109, rés.  
 Bienville  
**OCTEAU J.-ODILON** maison de pension, boarding house, St-Louis 11-13 et  
 Shaw 12-14. Tél. Bell 133  
 Ouellet Albert, charretier, carter, Samsan 16  
 Ouellet Alfred, pressier, pressman, pension St-Louis 4  
 Ouellet Adjudor, barbier, barber, Gauvreau 3, rés. Samson 16  
 Ouellet Agapit, magasin de seconde main, Commerciale 139, rés. Samson 16  
 Ouellet Charles-A., conducteur de bagage, Canadian Express, Wolfe 94  
 Ouellet George, de Ouellet et Frères, barbiers, barbers, Commerciale 137  
 rés. Samson 16  
 Ouellet Hilaire, journalier, laborer, St-Onésime 5  
 Ouellet Joseph, contremaitre, foreman, Notre-Dame de la Victoire  
 Ouellet P., rentier, gentleman, Fraser 80-82. Tél. C. de B. 213  
 Ouellet P.-A., barbier et conducteur de malles, barber and mail conductor,  
 Commerciale 137, rés. Côte Labadie 15  
 Ouellet Pierre, journalier, laborer, St-Laurent 223  
 Ouellet Thos-André, navigateur, sailor, St-George 8  
 Ouimet Alfred, journalier, laborer, Côte des Pères 2  
 Ouimet Arthur, navigateur, sailor, Côte des Pères 1  
 Ouimet Mme veuve Alfred, Côte des Pères 1

## P

Pacaud Edouard, révd. vicaire, St-Joseph 12  
 Pageau Fortunat, cordonnier-machiniste, shoemaker, St-Onésime 30  
 Pageau François-Xavier, ingénieur, engineer, St-Augustin 1  
 Paquet Arcadius, teneur de livres, bookkeeper, Domain Farm 4  
 Paquet & Jean, quincailliers, hardware, Côte du Passage 98  
 Paquet G., mécanicien, machinist, Commerciale 29  
 Paquet Johnny, commerçant, trader, Chabot 20  
 Paquet George, comptable, accountant., Commerciale 135, rés. Lauzon.

**ROSARIO LACHANCE, Horloger, Bijoutier, Opticien**  
 252, RUE ST-JOSEPH, Telephone 2084

Visitez mon magasin pour l'achat de vos Cadeaux, vous en aurez a votre choix et  
 a votre prix.

Machinery, Mill and Factory Supplies.

**LA CIE CHS. A. PAQUET, LTEE**

Corner Dalhousie and St. James' Streets.

- Paquet Joseph, de Paquet & Jean, Guenette 20  
 Paquet & Ferland, bois et charbon, wood and coal, Commerciale 36  
 Paquet Jos-A., de Paquet et Ferland, Eden 10  
 Paquet Jules, maître-charretier, master carter, G.T.R., Carrier 26  
 Paquet Léonidas, contremaitre, foreman, Wolfe 112 coin Victoria  
 Paquet Lucien, comptable, accountant, Guenette 20  
 Paquet Louis, garde-magasin, storeman, Côte Davidson 25  
 Paquet Michel, employé L. Co. Ry, Avenue Mont-Marie 4  
 Paradis Arthur, commis, clerk, Commerciale 72  
 Paradis Flavien, agent, St-George 45  
 Paradis George, commis, clerk, Commerciale 72  
 Paradis Mlle, pension, Hôtel-Dieu, St-Joseph 13  
 Paradis Joseph-E., gérant de moulin à scie, mgr saw mill, Déziel 3  
 Paradis Moÿse, commis, clerk, Déziel 3  
 Paradis Samuel, épicier, grocer, Commerciale 72  
 Paradis T., marchand de bois, lumber merchant, prop. moulin à scie, saw mill owner, Commerciale 65-67, rés. Déziel 1  
 Paradis Téléphore, jnr, commis, clerk, St-Honoré 4  
 Parent Arthur, menuisier, joiner, Chabot 10  
 Parent Edmond, employé de manufacture, St-Henri 20  
 Parent Ernest, porter, G.T.R., St-Laurent 157  
 Parent George, rentier, annuitant, St-Henri 22  
 Parent Hermogène, porter, G.T.R., St-Laurent 157  
 Parent Joseph, menuisier, joiner, Shaw 30, rés. 47, rue Ste-Hélène, Québec  
 Parent Lauréat, cordonnier, shoemaker, St-Henri 20  
 Parson Edouard, ingénieur, engineer, St-Laurent 230  
 Parson George, ingénieur, engineer, St-Laurent 330  
 Patent Slip Dock Office, Commerciale 59  
 Patry Joseph, journalier, laborer, St-George 103  
 Patry Léon, marchand de tabac, tobacconist, Commerciale 2  
 Patry Mme veuve Barthélémi, St-Onésime 12-14  
 Patry Philéas, orfèvre, jeweller, Commerciale 2  
 Patry Valère, charretier, carter, St-Augustin 12  
 Patry Wilfrid, marchand de bois, wood merchant, St-Onésime 12-14  
 Patry Wilfrid, navigateur, sailor, St-Laurent 193  
 Patton Allan, clerk, commis, Wolfe 55  
 Patton Duncan, clerk, commis, Wolfe 55  
 Patton Harold, electrician, électricien, pension Wolfe 26  
 Paulet Séraphin, jnr, journalier, laborer, Guenette 51  
 Paulet Séraphin-L., snr, conducteur, conductor I. C. R., Guenette 51  
 Payne Honoré, constable, De la Citerne 16  
 Pelchat Mme veuve Napoléon, Côte Labadie 2  
 Pelchat Narc., cultivateur, farmer, en arrière Fort No 2  
 Pelchat Philéas, garde-magasin, storeman, Chabot 23  
 Pelchat Paul, journalier, laborer, St-Onésime 29  
 Pelletier Joseph, menuisier, joiner, Shaw 30  
 Pélerin Joseph, garde-frein, brakeman, St-Laurent 206  
 Pélerin Joseph, journalier, laborer, Commerciale 64  
 Pelletier Albert, monteur, laster, pension St-Louis 39 1/2  
 Pelletier Edmond, commis I.C.R., clerk, St-Laurent 16  
 Pelletier J.-A., révd, ancien, curé St-Joseph, 1 coin Notre-Dame  
 Pelletier Joseph, menuisier, joiner, Shaw 30  
 Pelletier L.-B., boursier, Cie de la Traverse, Guenette 49  
 Pelletier Mlle cuisinière, St-Joseph 12  
 Pelletier Mlle Alma, institutrice, teacher, St-Laurent 47  
 Pelletier Mme veuve L.-P., Fraser 92  
 Pelletier Octave, journalier, laborer, St-Laurent 30  
 Pelletier Odilon, garde-moteur, motorman, Chabot 21  
 Pelletier Thomas, gardien de nuit, night watchman, St-Etienne 29

Voie d'évitement et Secherie moderne.

C. P. R. Siding and Dry Kiln.

**NAPOLÉON GIGNAC**

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

- Perrault A., chanteur église Notre-Dame, St-Joseph 3, rés. rue St-Rémi  
**PERRAULT J.-EDOUARD**, marchand, de Perrault & Bégin, Côte du Passage 121, Avenue Mont-Marie  
**PERRAULT & BEGIN**, marchands-épiciers, grocers, Côte du Passage 121  
 Perrault Barthélémy, menuisier, joiner, rue St-Rémi  
 Perrault George, rentier, gentleman, St-George 13  
 Perrault George, emp. de manufacture, St-Etienne 19  
 Perrault Honoré, rentier, gentleman, Blanchet 20, Avenue Mont-Marie  
 Perrault Jos.-Delphis, menuisier, joiner, rue St-Rémi  
 Perrault Léo, révd, Collège de Lévis, rue St-Joseph  
 Perrault Mme veuve Louis, St-Etienne 19  
 Pesée à foin, St-Louis 30  
 Ferron Louis, typographe, typographer, Côte Shaw 15  
 Ferron Louis, snr, garde-magasin, storeman, Côte du Passage 16  
 Petrin Pierre, journalier, laborer, Côte Thibett 2  
 Peters U.-E., manager, gérant, Domaine St-Laurent 389  
 Petrin Willie, emp. Q. C. Ry, Côte Thibett 2  
 Peyrusse Alfred, snr, mécanicien, machinist, Ste-Catherine 4  
 Pevrusse Johnny, mécanicien, machinist, Wolfe 69  
 Picard Alfred, garde-freins, brakeman, St-Laurent 244  
 Picard Désiré, serviteur, servant, Carrier 49  
 Picard Ernest, cigarier, cigarmaker, Carrier 29  
 Picard Fortunat, journalier, laborer, Commerciale 63  
 Picard Gaudias, jnr, serrefrein, brakeman, St-Laurent 198  
 Picard Henri, commis, clerk, Carrier 29  
 Picard Michel, ass. préposé au bagage I.C.R., Avenue Laurier  
 Picard Mlle Antoinette, commis, clerk, St-Julien 4  
 Picard Narcisse, journalier, laborer, St-Augustin 2  
 Picard Pierre, journalier laborer, St-George 56  
 Picard Roméo, garde-freins, brakeman, Montcalm 1  
 Picard Pierre, garde-freins, brakeman, St-Laurent 210 ½  
 Picard Thomas, menuisier, joiner, De la Citerne 13  
 Picher Adélar, révd, collège de Lévis, rue St-Joseph  
**PICHETTE F.**, restaurant et dépôt de journaux, station I.C.R., Côte du Passage rés. 60  
 Pichette Roméo, restaurateur, Côte du Passage 62  
 Pichette Rosario, commis, restaurant I.C.R., clerk, Côte du Passage 60  
 Pinault P., agent d'assurances, insurance agent, Côte Davidson, 16  
 Piton Harold, aiguilleur, switchman, G.T.R., St-Antoine 6  
 Piton Miss, rentière, St-George, Villemay  
 Piton Mme S.-A., professeur de piano, piano teacher, St-Antoine 6  
 Plante Alfred, électricien, electrician, pension St-Louis 28  
 Plante Désiré, comptable, accountant, pension St-Louis 39 ½  
 Plante Ferdinand, épicier, grocer, St-Laurent, haut de la Côte Bennett 4  
 Plante J.-V., comptable, accountant, Guenette 14  
 Plante Joseph, journalier, laborer, Commerciale 58  
 Plante J.-V., comptable, accountant, Cie T. de Bellech. Déziel 2-4  
 Plante Mlle Léontine, commis, clerk, Côte du Passage 106  
 Plante Mlle Olive, couturière, seamstress, Côte du Passage 108  
 Plante Mme veuve J.-C., modiste, Wolfe 82  
 Plante Philippe, journalier, laborer, Domaine St-Laurent 29  
 Plante Philippe, commis, clerk, St-Laurent, haut de la Côte Bennett 5  
 Plante P., révd, collège de Lévis, rue St-Joseph, r Côte du Passage 106  
 Poiré Arthur-J., conducteur, conductor, Wolfe 20  
 Poiré Charles, journalier, laborer, Côte Bennett 7  
 Poiré Joseph, plâtrier, plasterer, Wolfe 63  
 Poiré Joseph-A., de la Nouvelle Imprimerie, Commerciale 87, Wolfe 20  
 Poirier Edmond, garde-magasin, storeman, Fraser 94  
 Poirier Joseph, journalier, laborer, St-Laurent 256

**PHOENIX INSURANCE CO., OF HARTFORD, CONN.**  
 ARTHUR MARCOTTE, Agent, 82, St. Peter Street, QUEBEC.

Drink **"LIMLITHA"** a Replica of Champagne  
 Sole Patentees, M. TIMMONS & SON.

- Poitras Lucien-J., messenger, messenger, Wolfe 76  
 Poliquin A., gardien de nuit, night watchman, rue St-Rémi (en haut)  
 Poliquin Antonio, mouleur, moulder, Ste-Catherine 9  
 Poliquin Adjutor, journalier, laborer, St-Thomas 4  
 Poliquin Ambroise, contremaitre, foreman, Déziel 31  
 Poliquin Auguste, gardien, caretaker, St-George 12  
 Poliquin Cyrille, laitier, milkman, Carrier 43  
 Poliquin Edouard, mouleur, moulder, Ste-Catherine 9  
 Poliquin Frs., journalier, laborer, St-Thomas 4  
 Poliquin Frs. fils, journalier, laborer, Carrier 49  
 Poliquin Joseph, journalier, laborer, Carrier 43  
 Poliquin Jos. Albert, mouleur, moulder, Déziel 27  
 Poliquin Joseph, journalier, laborer, St-Thomas 4  
 Poliquin Léonidas, journalier, laborer, St-Rémi  
 Poliquin Léonidas, journalier, laborer, Gauvreau 11  
 Poliquin Maurice, commis, clerk, Déziel 31  
 Poliquin Mlle, Commerciale 51  
 Poliquin Pierre-Ambroise, typographe, typographer, Déziel 31  
 Poliquin Pierre, journalier, laborer, Canton Labadie 3 1/2  
 Pomerleau dit Boulanger, Louis, maçon mason, Carrier 1-2  
 Pomerleau Magloire, charretier, carter, Samson 18  
 Pomerleau Mme Magloire, blanchisseuse, laundress, Samson 18  
 Portugais Pierre, tourneur, turner, Shaw 56, rés. Heddleyville  
**POSTON THOS A.**, provincial revenue inspector, inspecteur du revenu provincial, Déziel 18. Tél. C. de B. 160  
 Potvin Arthur, typographe, typographer, St-Laurent 145  
 Potvin Ed., journalier, laborer, Côte Bennett 7  
 Potvin Cyprien, journalier, laborer, St-Laurent 145  
 Potvin Jérémie, menuisier, joiner, Samson 12  
 Poulin Arthur, électricien, electrician, pension St-Louis 28  
 Poulin Emile, tailleur de cuir, leather cutter, St-George, Villemay  
 Poulin Jos., conducteur, conductor, St-Félix 19  
 Pouliot Alexandre, journalier, laborer, St-George 25  
 Pouliot Alphonse cordonnier, machiniste, shoemaker, St-Thomas 7  
 Pouliot David, journalier, laborer, St-Laurent 1  
 Pouliot Esdras-J., jnr, monteur, laster, St-George, Villemay  
 Pouliot Esdras, snr, commerçant, clerk du marché, rés. St-George, Villemay  
 Pouliot George, tailleur de cuir, leather cutter, St-George, Villemay  
 Pouliot George, cordonnier-machiniste, shoemaker, pension St-George, Villemay 136  
 Pouliot Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, St-Thomas 9  
 Pouliot Joseph, rentier, gentleman, Wolfe 51  
 Pouliot Joseph, cordonnier, shoemaker, St-Etienne 23  
 Pouliot Joseph, maçon, mason, Villemay  
 Pouliot Louis, boucher, butcher, St-Onésime 28  
 Pouliot Mme Esdras, modiste dressmaker, St-George, Villemay  
 Pouliot Mme J., modiste, dressmaker, Wolfe 52  
 Pouliot Mme veuve Jean-Baptiste, St-Etienne 13  
 Pouliot Mme veuve Honoré, St-Thomas 29  
 Pouliot Xavier, boucher, butcher, St-George, Villemay  
 Pournier Mme Edmond, Wolfe 17  
 Powell Hector, sellier, saddler, Fraser 83  
 Powell Mrs widow, John H., rentière, Fraser 83 coin de la Citerne  
 Powell Sunny, baker, boulanger, Fraser 83  
 Powers Alfred, étudiant, student, Guenette 12  
 Powers & Dussault, contractor, contr. acteurs, Guenette 12  
 Powers Thomas, jnr, secretary chief Despatcher I.C.R., Eden 7  
**POWERS THOMAS**, snr, of Powers & Dussault, Guenette 12  
 Presbyterian Church, Eden 10, corner Ste-Marie  
 Presbytère Notre-Dame, révérend F.X. Gosselin, curé

**BOYS' and GIRLS'**  
 Combined  
**RIDING SADDLES**

*La Montagne Limitée*  
 BLOC BALMORAL  
 RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, CAN.

- Prévost C.-A., horloger-bijoutier, watchmaker, Côte du Passage 55  
 Prévost Gaudias, mécanicien, machinist, pied Côte Davidson, pension St-Thomas 5  
 Prevost Louis, menuisier, joiner, Shaw 30  
**PRICE BROTHERS & CO.**, lumber yard, chantier, St-Laurent 377-386, Office St-Peter 56, Québec  
 Prévost Joseph, contremaitre, foreman, Carrier 32  
 Provancher Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, St-George, Villemay  
 Provancher Jos., monteur, laster, St-George, Villemay  
 Provancher A., révd, Collège de Lévis, économiste, rue St-Joseph  
 Provost, Mme veuve Napoléon, Wolfe 73

## Q

- QUEBEC CENTRAL RY**, rue Commerciale 86 à 92, Station I.C.R., St-Laurent 106  
 Quebec Warehouse Office, St-Laurent 174  
 Quinn Henry, laborer, journalier, St-Laurent 368  
 Quinn Henry, laborer, journalier, St-Laurent 304  
**QUOTIDIEN (Le)**, La Cie de Publication de Lévis propriétaire Côte du Côte du Pasage 21-23. Tél. C. de B. 5

## R

- Racine Adélar, typographe, typographer, St-George 103  
 Racine Alfred, cordonnier, shoemaker, St-George, Villemay  
 Racine Achille, journalier, laborer, Côte Davidson 21  
 Racine George, organisateur C.M.B.A., Commerciale 5  
 Racine Guillaume, journalier, laborer, pension Hospice, rue St-Louis  
 Rainville Mme veuve Charles, St-George, Villemay 87  
 Rainville J., cordonnier-machiniste, shoemaker, St-George 88r.  
**RAINVILLE ALFRED**, manufacturier et marchand de chaussures. Spécialité : bottes sauvages et de "drave", shoe manufacturer, Côte Labadie 20-21  
 Rainville Philéas, commis, clerk, St-George, Villemay  
 Ramsey George, foreman, contremaitre G.T.R., rue St-Edouard, paroisse Villemay  
 Ramsey Thomas, porter G.T.R., rue St-George, Villemay  
 Rancour Mme Edmond, Guenette 13  
 Read George, stoker, chauffeur, St-Laurent 323  
 Rémillard George, conducteur, L.C.Ry, Guenette 18  
**REMILLARD JOSEPH**, marchand, St-Laurent 5. Entrepôt 21. pension Commerciale 111-113. Tél. Bell. 55  
 Rémillard Pierre journalier, laborer, St-Laurent 96 1/2  
 Rémillard Mlle Marie, Samson 8-10  
 Rhéaume Joseph, maçon, mason, pension Déziel 15  
 Rhéaume George, sellier, saddler, Gauvreau 4  
 Rhéaume George, commis, clerk, Déziel 15  
 Rhéaume Moïse, agent, Déziel 15  
 Rhéaume Pierre, sellier, saddler, Déziel 15  
 Richard George, chauffeur, stoker, St-Laurent 171  
 Richard Emile, cordonnier, shoemaker, pension Côte Labadie 21  
 Richard Gaudias-A., maître-boulangier, master baker, St-George 6  
 Richard Joseph, agent, St-Henri 8  
 Richard Joseph, cordonnier-mach., shoemaker, St-Angustin et St-Louis.  
 Richard Jos., cordonnier-mach., shoemaker, pension St-George, Villemay  
 Richard Welly, chauffeur, stoker, G.T.R., St-Laurent 24  
 Ridgedale Thos., clerk I.R.C., office, boards, Côte du Passage 48  
 Rinfret Armand, journalier, laborer, Commerciale 64  
 Ringuet Adjutor, alias Victor, garde-magasin, storeman, St-Laurent 26

**"ANTITUSSINE"** Sirop pour la toux. Guérit promptement la toux les rhumes, la bronchite; soulage l'asthme et même la consommation. Agréable au goût.

**DEPOSITAIRE** Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, QUEBEC.

**LA Cie IMMOBILIERE CHAMPLAIN, Limitée,**  
**BATISSE DE LA BANQUE NATIONALE, SAINT-ROCH,**  
**234, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC**  
 Telephone 2543

- Ringuet Alphonse, journalier, laborer, Côte Labadie 11  
 Ringuet Arthur, charretier, carter, St-Laurent 51  
 Ringuet Léonidas, sellier, saddler, St-Laurent 55  
 Ringuet L., journalier, laborer, Commerciale 152 coin Côte Davidson  
 Ringuet Louis, chauffeur, stoker, St-Onésime 12  
 Ringuet Mlle A., Guenette 43  
 Ringuet Omer, charretier, carter, St-Laurent 32  
 Ringuet Victor, charretier, carter, St-Laurent 55  
 Rioux John, conducteur, I.C.R., conductor, Wolfe 30  
 Roberge Arthur, journalier, laborer, St-George, Villemay  
 Roberge Albert, journalier, laborer, St-George, Villemay  
 Roberge Arthur, journalier, laborer, Domaine St-Laurent 401  
 Roberge Amable, père, emp. de manufacture, St-Laurent 318  
 Roberge Amable, fils, journalier, laborer, St-Laurent 406  
 Roberge Capt. Joseph, St-George, Villemay  
 Roberge Edouard, serrefrein, brakeman, St-Louis 39 coin St-Onésime  
 Roberge D.-L., teneur de livres, bookkeeper, Wolfe 33  
 Roberge George, ingénieur, engineer, St-Laurent 301, adr. Chaud. Curve  
 Roberge George, journalier, laborer, St-George 62  
 Roberge Hormidas, journalier, laborer, St-Laurent 365  
 Roberge Isaïe, journalier, laborer, haut de la Côte Bennett  
 Roberge J.-Gaudias, garde-freins, brakeman, St-Laurent 327  
 Roberge Joseph, journalier, laborer, St-Edouard  
 Roberge Ignace, journalier, laborer, Domaine St-Laurent 23  
 Roberge John, garde-freins, brakeman, St-Laurent 284  
 Roberge Mme veuve Joseph, haut de la Côte Bennett  
 Roberge L.-Arthur, serrefrein, brakeman, St-Laurent 364  
 Roberge L.-Jos, agent de manufacture et de meubles, Wolfe 33 coin N.-D.  
 Roberge Léonidas, journalier, laborer, St-Laurent 360  
 Roberge Louis, contremaitre, foreman, St-George, Villemay  
 Roberge Mlle Clothilde, institutrice, teacher, St-George 109  
 Roberge Mlle Mary Jane, modiste, seamstress, St-Laurent 301  
 Roberge Mme, pension Hôtel-Dieu, rue St-Joseph  
 Roberge Joseph, cuisinier, cook, St-Laurent 301  
 Roberge Odilon, boucher, butcher, St-George 109  
 Roberge Olivier, journalier, laborer, St-Laurent 365  
 Roberge Wilfrid, commis d'hôtel, bar-keeper, Commerciale 113  
 Roberge Philippe, boucher, butcher, étal Commerciale 98, rés. St-George 117  
 Roberge Théophile, journalier, laborer, St-Laurent 360  
 Robin France, journalier, laborer, St-Laurent 32  
 Robin Joseph, journalier, laborer, St-Louis 33 1/2  
 Robin Olivier, journalier, laborer, St-Laurent 417  
 Robitaille A., agent, Commerciale 129  
 Robitaille Albert, magasin, shop, St-George 99-101  
 Robitaille Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, St-George, Villemay  
 Robitaille Arthur, commis, clerk, St-François 5  
 Robitaille Arthur, mouleur, moulder, Chabot 20  
 Robitaille Edouard, employé civil, civil service clerk, Commerciale 41  
 Robitaille Jos, jnr, monteur, laster, rue St-George, Villemay  
 Robitaille Gaudiose, monteur laster, Canton Labadie 1  
 Robitaille Joseph, journalier, laborer, Côte Bennett  
 Robitaille Joseph, gérant Caisse d'Economie, manager, St-Joseph 9  
**ROBITAILLE & CIE**, marchands de bois et de charbon, wood dealers and coal, Commerciale 133  
**ROBITAILLE JOSEPH-ARTHUR**, de Robitaille et Cie, Côte du Passage 73 1/2  
 Robitaille Philodorfe, journalier, laborer, Domaine St-Laurent 402  
 Robitaille Octave, fermier, farmer, Domain farm 380  
 Robitaille Pierre de Pierre Robitaille & Fils, Commerciale 41

Lattes-jalousie, tenonées ou sans tenons.

"Lattes-Jalousie," with or without tenons.

**NAPOLÉON GIGNAC**

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

- Robitaille Théophrase, collecteur, St-George 99  
 Rodrigue J.-A., garde-freins, brakeman, Côte Labadie 11  
 Robitaille Pierre & Fils, marchands de charbon, coal merchants, Commerciale 41, bureau 54  
 Roger Ernest, portier, collègue de Lévis, rue St-Joseph  
 Roger H., révd, curé Ste-Hélène de Breakeyville, comté de Lévis  
 Roger Napoléon, commis-marchand, salesman, Côte du Passage 95  
 Ross James A., agent Dominion Steamship, boards Déziel 6-8  
 Rouleau Alfred, commis, clerk, St-Laurent 215  
 Rouleau David, serrefrein, brakeman, St-Laurent 215  
 Rouleau Ernest, commis d'hôtel, bar-keeper, St-Laurent 215  
 Rouleau Joseph, maître-charretier, master carter, Blanchet 15  
 Rouleau Mme veuve Joseph, Blanchet 15  
 Rouleau Médéric, navigateur, sailor, Shaw 4  
 Rouleau Paul, charretier, carter, St-Félix 17  
 Rouleau Mlles Rébecca et Georgiana, Commerciale 75  
 Rouleau Philippe, gardien station I.C.R., caretaker, Shaw 4  
 Rucleau Théodore, tailleur en cuir, leather cutter, Shaw 4  
 Rousseau Alph., médecin-vétérinaire, veterinary surgeon, St-Louis 33  
 Rousseau Donat, conduct. de malles, mail conductor, Côte du Passage 66  
 Rousseau Albert, commis de banque, bank clerk, Côte du Passage 63, rés. Beauport  
 Rousseau Fortunat, gérant la Cie Singer, Côte du Passage 66  
 Rousseou Frs-Xavier, magasin, shop, coin Eden et Guenette  
 Rousseau Louis-George, conducteur de malles, mail conductor, Fraser 1  
 Rousseau Mme Hyppolite, pension, Hospice St-Joseph, rue St-Louis  
 Rouseau L.-A., commis de banque, bank clerk, Côte du Passage 52  
 Roy Adélar, menuisier, joiner, Guenette 39  
 Roy Adjutor, notaire et agent d'assurance, notary, Wolfe 9  
 Roy Albert, teneur de livres, bookkeeper, Côte du Passage 74  
 Roy Alfred, pension Hospice St-Joseph de la Délivrance, rue St-Louis  
 Roy Alex., marchand de bois, lumber merchant, Commerciale 93  
 Roy Antoine, menuisier, joiner, Fraser 60  
**ROY DR ALFRED VALERE**, médecin-chirurgien, Eden 23. Consultations : matin, de 7 à 9 ½ hrs ; après-midi, de 12 à 3 hrs, soir, de 6 à 10 hrs. Visible à toute heure de la nuit. Tél. 127 C. de B. 119  
 Roy A.-R., photographe, photographer, Côte du Passage 30-32  
 Roy Charles, commis, clerk, Côte du Passage 58  
 Roy Edouard, peintre, painter, Côte Shaw 18  
 Roy Ephrem, serrefrein, brakeman, St-Laurent 224  
 Roy Ernest, surintendant Metropolitain, wolfe 2 : bureau coin Wolfe et Côte du Passage.  
 Roy Ferdinand, journalier, laborer, St-George 54  
 Roy Ferdinand, menuisier, joiner, Shaw 30  
 Roy Mme F.-E., Côte du Passage 79  
 Roy George, teneur de livres, bookkeeper, Côte du Passage 79  
 Roy Gédéon, menuisier, joiner, Fraser 60  
 Roy George, entrepr.-menuisier, master-joiner, Fraser 60  
 Roy George, journalier, laborer, St-Louis 52  
 Roy George, étudiant, student, Fraser 60  
 Roy J.-B., mécanicien-dentiste, St-George 9  
 Roy Jean-Marie, de J.-F. Fafard & Roy, arpenteurs, land surveyor, Wolfe 40  
 Roy Joseph, mécanicien, machinist, pension Commerciale 70  
 Roy Joseph, menuisier, joiner, St-François 8  
 Roy Joseph, journalier, laborer, St-George 27  
 Roy J.-Eugène, avocat, advocate, Wolfe 69  
 Roy Laurent, charretier, carter, St-George 9  
 Roy Laetare, E.E.D., St-Joseph 4  
 Roy Lucien, garde-freins, brakeman, Wolfe 61

**COMMERCIAL UNION ASSURANCE CO., LIMITED, OF LONDON, ENGLAND.**  
 ARTHUR MARCOTTE, Agent, 82, rue St-Pierre, QUÉBEC.

**BUVEX LE TONIQUE  
 PAR EXCELLENCE**

**TONOMEAD**

**M. TIMMONS & FILS, seuls agents, Quebec**

**CONFIEZ vos travaux de reliure, livres et feuillets  
mobiles, réglage. Reliure de luxe, etc. - CHEZ**  
**GAUDIAS POITRAS, 6<sup>1/2</sup>, rue Collins, Quebec**  
**TELEPHONE 1735.**

- Roy Michel-Edouard, commis de banque, bank clerk, Commerciale 147  
 Roy Mlle J., sténographe, stenographer, Côte du Passage 17-23  
 Roy Mlle G., opératrice, operator, Côte du Passage 68  
 Roy Mme Cyr, professeur de piano, piano teacher, St-Joseph 4  
 Roy Mme Cyrille, garde-malade, sick nurse, Guenette 43  
 Roy Mme Ferdinand, femme de journée, charwoman, St-George 54  
 Roy Mme Jean, pension Hospice St-Joseph, rue St-Louis  
 Roy Mme Narcisse, Wolfe 65  
 Roy Mme veuve Alexandre, Côte du Passage 79  
 Roy Mme veuve David, Wolfe 61  
 Roy Mlcl Philomène, pension Hôtel-Dieu, St-Joseph 13  
 Roy Mme veuve G.-E., maison de pension, boarding house, St-Louis 18  
 Roy Mme veuve Léon, Wolfe 10  
 Roy Napoléon, sellier, saddler, pension Hôtel-Dieu  
 Roy Onésime, ferblantier, tinsmith, St-Louis 46  
 Roy P.-Ant., inspecteur d'écoles, school inspector, Wolfe 64  
**ROY PIERRE-G.**, membre de la Société Royale du Canada, député-greffier  
 des Appels à Québec, et secrétaire de la Chambre de Commerce,  
 Wolfe 44  
 Roy Philippe, commis-marchand, salesman, St-George 9  
 Roy Raymond-Louis, charpentier, carpenter, Wolfe 25  
 Roy A., révd, collège de Lévis, St-Joseph  
 Roy Alfred, révd, collège de Lévis, St-Joseph  
 Roy E., révd, collège de Lévis, St-Joseph  
 Roy Joseph, révd, collège de Lévis, St-Joseph  
 Roy V., révd, collège de Lévis, St-Joseph  
 Roy Samuel, serviteur, servant, Hôtel-Dieu  
 Roy Valère, conducteur, conductor I. C. R., Commerciale 45. Tél. C.  
 de B. 149  
 Royer Adélar, St-Laurent 94  
 Royer Albert, journalier, laborer, St-Laurent 94  
 Royer Alphonse, épicier, grocer, Samson 17  
 Royer Joseph, cordonnier, shoemaker, St-George, paroisse  
 Royer Arthur, journalier, laborer, St-Laurent 60  
 Royer Lucien, navigateur, sailor, Samson 17  
 Royer Mme veuve Pierre, St-Laurent 94  
 Royer Napoléon, journalier, laborer, St-Laurent 94  
 Royer Mme veuve Thomas, Samson 17  
 Royer Pierre, journalier, laborer, Carrier 17  
 Ruel Alphonse, cordonnier, shoemaker, St-George, Villemay  
 Ruel A., agent, Commerciale 129  
 Ruel Adjutor, maçon, mason, St-George, paroisse  
 Ruel Albert, journalier, laborer, Guenette 33  
 Ruel J.-Bte, fils, ingénieur, engineer, rue St-Rémi  
 Ruel Mme veuve Johnny, rue St-Rémi  
 Ruel Joseph, snr, garde-magasin, storeman, Commerciale 51 1/2  
 Ruel Mlle, couturière, seamstress, St-George, Villemay, près de la barrière  
 Ruel Mme veuve Léon, modiste, dressmaker, St-George, paroisse  
 Ruel Mme A., institutrice, Hospice St-Joseph de la Délivrance, rue St-Louis  
 Ruel Mme veuve Norbert, rentière, annuitant, St-Laurent 85  
 Ruel Norbert, journalier, laborer, St-Laurent 239  
 Ruel Pierre, journalier, laborer, St-George, paroisse  
 Ruelland Arthur, cultivateur, farmer, Fraser 3  
 Ruelland George, artiste, artist, Fraser 3  
 Russell Mrs W.-H., dressmaker, modiste, Guenette 43  
 Rusell Miss Elisabeth, Eden 8  
 Ryan Joseph, engineer, ingénieur, St-Laurent 279  
 Ryan W.-U., laborer, journalier, St-Laurent 225

**C. A. PARADIS, NEGOCIANT EN GROS**  
**GRAINES DE SEMENCE, FOIN, MOULEE.**

309 RUE ST. FRANÇOIS, (Palais Royale), QUEBEC.

Telephone 1324

## S

- Sample George, blacksmith, forgeron, St-Laurent 335  
 Sample W.-J., com. traveller, commis-voyageur, St-Laurent, Stat. Hadlow  
 Samson Alphonse, boucher, butcher, St-George, Villemay  
 Samson Adélar, garde-freins, brakeman Q.C.Ry, St-Laurent 280  
 Samson Adélar, cordonnier-machiniste, shoemaker, Gauvreau 13  
 Samson Alfred, dockmaster, dept. of Public Works Canada, late ship builder. Telephones, résidence 166, office 124, Lauzon, Lévis  
 Samson C., tailleur, tailor, Carrier 13  
 Samson Charles, mouleur, moulder, St-Onésime 7  
 Samson Déziel, comptable, accountant, pension St-George 116  
 Samson Edouard, calfat, caulker, St-Onésime 45  
 Samson Etienne, cuisinier, cook, St-Laurent 280  
 Samson Edouard, charpentier, carpenter, pension St-Louis 21  
 Samson H., mécanicien, L.C.Ry, Fraser 47-55  
 Samson Hector, électricien, electrician, Côte du Passage 68  
 Samson Mme Henri, magasin de modes, milliner store Eden 24  
 Samson Honorius, cordonnier-mach., shoemaker, pension St-George, Vill.  
 Samson J.-E., régistrare, dépt. des Terres et Forêts, Wolfe 48  
**SAMSON J.-E.-ALFRED**, employé civil; Collecteur du Conseil Royal Archaum, No 1641; député de District du Haut Chef Forestier de l'Ordre Indépendant des Forestiers, Cour Lauzon, No 4907; Boite Postale 67; Téléphones, résidence 6, bureau 124, Lauzon, Lévis.  
 Samson J.-Hidella, fonctionnaire public, c. s. clerk, St-Onésime 22  
 Samson Joseph, journalier, laborer, Chaudière Curve  
 Samson Joseph, plâtrier, plasterer, Després 2  
 Samson Joseph, journalier, laborer, Canton Labadie 20  
 Samson Joseph, journalier, laborer, Chabot 9  
 Samson Joseph, cultivateur, farmer, St-George, Villemay  
 Samson Joseph, sacristain, sexton, St-Joseph 8  
 Samson Jos.-L., percepteur de douanes, C. H. collector, Notre-Dame 8  
 Samson Louis, journalier, laborer, St-Laurent 317  
 Samson Ludger, charretier, carter, St-Honoré 3  
 Samson Louis, serrefrein, brakeman, St-Laurent 280  
 Samson Mme veuve Louis, Shaw 15  
 Samson Léonidas, porter G.T.R., St-George, près de la barrière  
 Samson Mlle Marie, St-Laurent 360  
 Samson Malcolm, aiguilleur, switchman, I.C.R., St-Laurent 216  
 Samson Mme ménagère, house-wife, St-Henri 13  
 Samson Mme Cléophas, rentière, annuitant, Chabot 1  
 Sanschagrín Phillibert, journalier, laborer, St-Onésime 37  
 Sanschagrín Eugène, journalier, laborer, St-Onésime 27  
 Samson Mme veuve Joseph, St-Félix 7  
 Samson Odina, garde-freins, brakeman, St-Onésime 14  
 Samson Pierre, journalier, laborer, St-Antoine 2  
 Samson Philippe, facteur, letter carrier, St-Laurent 280  
 Samson Philéas, cordonnier, machiniste, shoemaker, St-Laurent 77  
 Samson Raoul, tailleur en cuir, leather cutter, St-George, Villemay  
 Samson Théodore, cordonnier, shoemaker, St-George, paroisse Villemay  
 Samson Valère, sténographe, stenographer, St-Félix 7  
 Sanschagrín George, jnr, journalier laborer, St-George 88  
 Sanschagrín Evariste, électricien, electrician, St-Louis 48  
 Sanschagrín George, snr, charretier, carter, St-Onésime 37  
 Sanschagrín Elzéar, journalier, laborer, St-Onésime 37  
 Savard Alfred, typographe, typographer, St-George, paroisse  
 Sauvagean George, révd, vicaire rue St-Joseph 12  
 Savard Emile, typographe, typographer, St-George 13, paroisse  
 Savard Mme veuve François, modiste, dressmaker, Wolfe 45  
 Savard Honoré, journalier, laborer, St-Laurent 309

Machineries et Fournitures de Moulins de Tous Genres.

LA CIE CHS. A. PAQUET, LTEE

Coin des rues Dalhousie et St. Jacques.

**ROSARIO LACHANCE,**252, Rue St-Joseph  
TELEPHONE 2084

C'est la meilleure place pour avoir une MONTRE qui vous donnera satisfaction.

- Savard Joseph, journalier, laborer, St-George, paroisse Savoie Wilfrid, journalier, laborer, St-Etienne 7 1/2  
Savyer Milles Odile et Sarah, Côte du Passage 22-24  
Sawyer Mlle R., asst. bureau de poste, Commerciale 80, pension, Côte du Passage 24  
Segal Moses, marchand, merchant, Commerciale 123-125  
Séguin Mme veuve André, Shaw 9  
Servant Jos. A., commis d'hôtel, bartender, Hôtel Vict. Avenue Laurier  
Seton Mrs Wm., St-Rémi, paroisse Notre-Dame  
Sévigny Thomas, ingénieur, engineer, St-Laurent 342  
Shannon W., saw filer, aiguiseur, Domain Farm  
Shaw J.-S.-R., ticket agent G.T.R., St-George, Villemay  
Shepperd Mlle Sophie, pension Hôtel-Dieu  
Shaienks Albert, menuisier, joiner, de Shaienks & Frère, Guenette 34  
**SHAIENKS & FRÈRE**, entrepreneurs généraux dans la construction et manufacturier d'ouvrages en bois, Guenette 38, boutique. Tél. National 265. Bell 248. Boîte Postale 27  
Shaienks Joseph, de Shaienks & Frère, Guenette 34  
Shaienks Mme veuve Jean, Guenette 34  
Simmons Joseph T., gentleman, rentier, St-George 10  
Simoneau Edmond, empl. section G.T.R., St-Laurent 183  
Simoneau Nazaire, snr, constable, Fraser 93  
Simoneau Nazaire-J.-A., jnr, plombier, plumber, Fraser 93  
Simoneau Tho., épicier, grocer, Guenette 40  
Simpson Arthur, cordonnier-machiniste, shoemaker, St-George, Villemay  
Simpson Arthur, emp. I.C.R., St-Laurent 32  
Simpson Auguste, porter I.C.R., St-Laurent 32  
Simpson Eudore, journalier, laborer, St-George, Villemay  
Simpson Eudore, journalier, laborer, St-Laurent 204  
Simpson Fabien, journalier, laborer, St-George, Villemay  
Simpson Adjutor, journalier, laborer, St-Laurent 239  
Simpson Omer, employé I.C.R., St-Laurent 32  
Sirois Arthur, commis, clerk, St-Laurent 197  
Sirois Elie, sellier, saddler, St-Louis 8, rés. St-Etienne 9  
Sirois Jos., chauffeur, stoker, G.T.R., St-Laurent 165  
Sirois Jos-Elie, aiguilleur, switchman, St-Laurent 178  
Sirois Mme veuve Elie, St-Laurent 197  
Sirois Philippe, garde-frein, brakeman, St-Laurent 220  
Scully Miss Marguerite, annuitant, rentière, Commerciale 39  
Smith James, stoker, chauffeur, pension St-Laurent 330  
Société des Artisans Canadiens Français, rue Eden 5  
Société de Quincaillerie de Lévis, Commerciale 8-10-12  
Sœurs Ste-Famille, ménagère, collège de Lévis, rue St-Joseph  
Station Centrale du Feu et de Police, Côte du Passage 8-10-12. Tél. C. de B. 31. Bell 41A  
Station du feu et de police, St-Laurent 118. Tél. 41A. C. du Passage 8-10  
Station I.C.R., G.T.R., et Q.C.R., St-Laurent 112  
St-Laurent Anicet, caissier, cashier, Commerciale 129  
St-Laurent Mme Benjamin, Déziel 12  
St-Laurent Benjamin, commis I.C.R., clerk, adr. Chaudière Curve  
St-Laurent dit Huot, Thomas, journalier, laborer, Côte Bennett  
St-Laurent Honoré, employé de manufacture, Domaine St-Laurent 398  
St-Laurent Jean, journalier, laborer, St-Laurent 241  
St-Laurent Joseph-Eugène, menuisier, joiner, Eden 41  
St-Laurent Joseph, peintre, painter, Côte Davidson 16  
St-Laurent Joseph, journalier, laborer, St-Louis 19  
St-Laurent Michel, pension Hospice St-Joseph, rue St-Louis  
St-Laurent Roméo, comptable, accountant, Commerciale 127  
St-Laurent Mme, Côte du Passage 6

Comptoirs pour Bars, Barbiers, etc.

Stands for Bars, Barber Shops, etc.

**NAPOLEON GIGNAC**

Telephone 2050

44-68, Rue Lafemant, Quebec.

St-Laurent Mlle Emélie, St-Laurent 218  
 St-Laurent Mme, St-Laurent 296  
 Stott G.-H., agent G.T.R., St-Laurent 112  
 St-Pierre François, serviteur, servant, Commerciale 105-106  
 St-Pierre Mme Germain, Fraser 57  
 St-Pierre Mme veuve Antoine, Chabot 3  
 Sub Station Electrique, coin St-Laurent et St-Augustin  
 St-Pierre Placide, rentier, gentleman, Chabot 3  
 Sutcliff John, grocer, épicier, Commerciale 40  
 Swan J., mesager d'express, I. C. R., I. C. R., pension Commerciale 116  
 Syndicat de Lévis, G.-S. Marceau, propriétaire, Côte du Passage 61-63

## T

Tanguay J.-Eugène, gérant, la Cie des Industries, manager Côte du Passage 4, coin Wolfe  
 Tanguay Joseph, commis, clerk, St-George 54  
 Tanguay Herménégilde, ingénieur, engineer, St-Henri 18  
 Tanguay Mme veuve Cyprien, St-Onésime 17  
 Tanguay Octave, journalier, laborer, St-George 95  
 Tanguay Mme veuve Théodore, couturière, dressmaker, Wolfe 58  
 Tanguay Mlle Philomène, servante, Hôtel-Dieu, St-Joseph 13  
 Tardif Almanzor, restaurant, de la Citerne 11  
 Tardif Jos., chauffeur, aqueduc, stoker, St-Laurent 33 1/2  
 Tardif Joseph-George, conducteur, conductor, Wolfe 54  
 Tardif Jos, plombier, plumber, Fraser 95  
 Tardif Mme Louis, St-George, près du cimetière Mont-Marie  
 Tardif Luc, commis d'Hôtel, bar tender, Commerciale 32  
 Tardif Philémon, journalier, laborer, St-Henri 14  
 Tardif Lauréat, garde-freins, I.C.R., brakeman, De la Citerne 11  
 Tardif Louis, journalier, laborer, St-Laurent 106  
 Tardif Phydime, conducteur I.C.R., conductor, De la Citerne 11  
 Tardif Alphonse, révd, Collège de Lévis, rue St-Joseph  
 Tardif Rodolphe, barbier, barber, Côte du Passage 99  
 Tardif Sylvio, employé I.C.R., St-Onésime 3  
 Tardif Séphirin, journalier, laborer, De la Citerne 12  
 Tavera George, ouvrier de navires, ship laborer, St-Edouard r 7  
 Tavera Mme André, St-Edouard r 7  
 Tavera Willy, ouvrier de navire, ship laborer, St-Edouard r 7  
 Taylor Joseph, foreman, contremaitre, Domain Farm 387  
 Theriault Théophile, pension St-Laurent 313  
**THE CANADIAN ELECTRIC LIGHT CO.**— Heat Light and Power, Power House Chaudière, Tél. Bell 120, long distance. Office Côte Davidson, Bellechasse 123  
**THE CANADIAN GENERAL SHOE MACHINERY CO.**, Ernest Caron, managing director, directeur-gérant, Commerciale 74-101  
**THE LEVIS COUNTY RAILWAY CO**, engineers Office, Car Barn. Fraser 50. Tél. C. de B. 168  
 Théberge Fabien, rentier, gentleman, Fraser 103  
 Théberge Jos-P., contremaitre, foreman, L. Co Ry, Fraser 103  
**THE ROCK CITY CIGAR CO., Limited**, manufacture, Shaw 26  
 Thérien Barthélemi, serrefrein, brakeman, St-Laurent 209  
 Thérien George, plâtrier, plasterer, Wolfe 34  
**THE GENUINE COMFORT, J.-B. Blouin & Fils**, Boots and Shoes, Lévis.  
 Thérien Benjamin, journalier, laborer, Commerciale 27  
 Thérien Charles, journalier, laborer, St-Laurent 212-214  
 Thérien Pierre, alias Pitre, yard master I.C.R., St-Laurent 282  
 Thérien Joseph Gaspard, garde-freins, brakeman, St-Laurent 104  
 Thérien Raoul, journalier, laborer, Commerciale 27  
 Thibaudeau Alfred, emp. de manufacture, Côte Bennett

**PHOENIX INSURANCE CO., OF HARTFORD, CONN.**  
 ARTHUR MARCOTTE, Agent, 82, St. Peter Street, QUEBEC.

Pour le Foie et les Rognons

Buvez  
**L'EAU MINERALE "CLAIRE FONTAINE"**

- Thibault Donat, journalier, laborer, St-Laurent 82  
 Thibault A., voyageur de commerce, commercial traveller, Commerciale 131  
 Thibault Donat, chauffeur, stoker, St-Etienne 28  
 Thibault Lucien, commis de banque, bank clerk, Côte du Passage 53  
 Thibault Joseph, jnr, mouleur, moulder, Samson 11  
 Thibault M., journalier, laborer, St-Laurent 116  
 Thibault Mlle Marguerite, pension Hospice St-Joseph, rue St-Louis  
 Thibault Mlle Sophie, blanchisseuse, laundress, Wolfe 78  
 Thibault Uldéric, matelot du "Poloris", sailor, St-Laurent 57  
 Thibault Mlle M., Samson 11  
 Thivierge Esdras, menuisier, joiner, pension St-Louis 4  
 Thivierge Edmond, épicier, grocer, Wolfe 72  
 Thivierge Lorenzo, commis-marchand, salesman, St-Julien 3  
 Thivierge Emile, menuisier, joiner, St-Louis 44  
 Thivierge Mme veuve François, Carrier 28  
 Thivierge Mme François, Ruelle Lacerte 7  
 Thivierge Napoléon, commerçant, trader, St-Louis 44  
 Thivierge Napoléon, capt., St-Julien 3  
 Thomas Alex., ouvrier en bouilloire, boiler maker, Déziel 24½  
 Thomas Mme veuve Alex., St-Jean 5  
 Thompson Mrs widow Joshua, annuitant, rentière, Fraser 9  
 Thompson Uldéric, gérant, "Semaine Commerciale", manager, Chabot 10  
**THOMPSON LOUIS-EUGENE**, propriétaire de la "Semaine Commerciale", de Québec, St-James 6, Québec. Tél. 1344.—rés. St-Louis 57  
 Timmerman Antoine, journalier, laborer, Côte Bennett  
 Touchette Mlle Victoire, modiste, dressmaker, Shaw 27  
 Thurmel Mme Thomas, St-George, Villemay  
 Tranquille Louis, sculpteur, sculptor, St-George 96  
 Tremblay P.-Occar, télégraphiste, operator, Fraser 58  
 Tremblay Philippe, épicier, grocer, St-Laurent 33  
 Trinity Church, Wolfe 9  
 Trudel Firmin, ancien charron, wheelwright, Ste-Hélène 1  
 Trudel Jean-Bte, cordonnier-machiniste, shoemaker, St-Henri 11  
 Trudel Jos.-Louis, mouleur, moulder, St-Laurent 62  
 Trudel Joseph, voiturier, carriage maker, Ste-Hélène 3  
 Trudel Nicolas, charpentier, carpenter, St-Laurent 75  
 Trudel Lucien, cordonnier-machiniste, shoemaker, St-Henri 11  
 Turcotte Edouard, menuisier, joiner, Wolfe 88  
 Turcotte Ernest, maître-boulangier, baker, Déziel 30  
 Turcotte Ludger, commis voyageur, commercial trav. Commerciale 121  
 Turcotte Mlle Philomène, institutrice, teacher, St-Onésime 6  
 Turcotte Mme veuve Etienne, St-Onésime 6  
 Turgeon Azarias, journalier, laborer, St-Laurent 372  
 Turgeon Adélar, épicier, grocer, Commerciale 173-175  
 Turgeon Adélar, homme de section G. T. R., St-Laurent 144  
 Turgeon Adélar, plâtrier, plasterer, Wolfe 110  
 Turgeon Arthur, employé G.T.R., St-Laurent 176  
 Turgeon Etienne, charretier, carter, Guenette 46  
 Turgeon Arthur, navigateur, sailor, St-Laurent 187  
 Turgeon David, maçon, mason, Guenette 26  
 Turgeon Ferd., rentier, gentleman, Notre-Dame 1  
 Turgeon Raoul, agent de buanderie, Shaw 43  
 Turgeon France, serviteur, servant, St-Laurent 140-141  
 Turgeon Hilaire, serrefrein, brakeman, St-Laurent 152  
 Turgeon Jean-Baptiste, maçon, mason, Carrier 18  
 Turgeon Narcisse J., commerçant de peaux, hid dealer, St-Laurent 248  
 Turgeon Jean., entr.-maçon, master mason, Carrier 18  
 Turgeon Jos.-Odilon, menuisier, joiner, St-George-Est, paroisse  
 Turgeon Joseph, boucher, butcher, halle Notre-Dame, rés. St-Onésime 28

**HARNAIS, COLLIERS,  
 SELLES, LICOUS,  
 Couvertes a Chevaux**



Turgeon Joseph, commerçant, trader, Commerciale 165-167  
 Turgeon Maurice, commerçant, trader, Commerciale 169-171  
 Turgeon Mme J.-E., St-Laurent 263  
 Turgeon Mme France, Dominion Boarding House, St-Laurent 140-141  
 Turgeon Mme veuve Joseph, rentière, annuitant, Ste-Catherine 5  
 Turgeon Mlles Philomène et Marie, rentières, annuitants, Wolfe 58  
 Turgeon Téléphore, porter G.T.R., St-Laurent 154  
 Turner George-L., brakeman, serrefrein, Adr. Chaudière Curve  
 Turner Willie-E., engineer, ingénieur, Adr. Chaudière Curve  
 Turner Wm-Lindsay, G.T.R., clerk, commis, Adr. Chaudière Curve  
 Tuscan Lodge, No 28, St-Laurent 91  
 Twomy George, journalier, laborer, St-Laurent 157

## U

Usine du Grand Tronc, St-Laurent, pied Côte Tibbitt  
 Union St-Joseph du Canada, succursale, Eden 5  
 Union Life Ass. Co., Commerciale 129

## V

Vachon Alphonse, emp. usines I.C.R., St-Laurent 305  
 Vachon Alphonse, employé I.C.R., St-Laurent 306  
 Vachon Achille, commis, clerk, St-George 49  
 Vachon Achille, mesureur de bois, culler, St-Laurent 336  
 Vachon Arthur, journalier, laborer, St-Laurent 337  
 Vachon Charles-E., ébéniste, cabinetmaker, St-George 49  
 Vachon David, serrefrein, brakeman, St-Laurent 370  
 Vachon Edouard, employé I.C.R., St-Laurent 346  
 Vachon Mme veuve Joseph, magasin, shop, St-Laurent 350  
 Vachon Octave, journalier, laborer, St-Laurent 385  
 Vachon William, emp. usines, St-Laurent 350  
 Vallée Joseph, forgeron, blacksmith, St-Laurent 25  
 Vallée Alfred, employé I.C.R., haut Côte Bennett  
 Vallée Alphonse, serrefrein, brakeman, Côte Bennett  
 Vallée Eusèbe, employé de manufacture, Côte Bennett  
 Vallée Isafe, employé de manufacture, Côte Bennett  
 Vermette Pierre, menuisier, joiner, St-Louis 39 1/2  
 Vallée Malcolm, garde-freins, brakeman, Côte Bennett  
 Vallée Mle Amanda, institutrice, teacher, Chabot 5  
 Vallée Pierre, batelier, boatman, haut de la Côte Bennett  
 Vallière Onésime, journalier, laborer, Côte Bennett  
 Valiquette C.N., gérant Cie de Téléphone Bell, Côte du Passage 76  
 Vasseur S.-N., conducteur I.C.R., conductor, coin Wolfe et St-Honoré 6  
 Vermette Jos., emp. de manufacture, Domaine St-Laurent 395  
 Verrault Léo, révd, collège de Lévis rue St-Joseph  
 Verrault Henri, bureau de billets de I. C. R., Fraser 46  
 Verrault Alfred, employé civil, civil service clerk, Fraser 46  
 Verrault Alphonse, peintre, painter, St-Joseph 16  
 Verrault Mme, pension Hôtel-Dieu, rue St-Joseph  
 Verret Wilfrid, garde-freins, brakeman, St-Félix 7  
 Verret P., révd, supérieur "Le Patronage", route Dallaire 6  
 Verrault Edouard, gérant, manager, Wolfe 96  
 Verrault Jos., mag. général, general store, maître de poste, Wolfe 98  
 Veilleux Charles, mesureur de bois, culler, St-Laurent 228  
 Veilleux C.-J.-Léon, marchand de bois, wood merchant, St-Laurent 233  
 Veilleux Elz., marchand de bois, lumber merchant, St-Laurent 314  
 Veilleux Ls-Ph., chauffeur I. C. R., stoker, St-Laurent 314  
 Veilleux Napoléon, charretier, carter, St-Laurent 296

**PHARMACIE L. E. MARTEL, 79 RUE ST. JOSEPH**  
 Telephone 2483.

Drogues et Produits chimiques purs ; Médecines patentées ; Articles de Toilette et d'Hygiène ; Parfums de choix, le meilleur assortiment à Québec.

**LA CIE IMMOBILIERE CHAMPLAIN, Limitée,**  
 BATISSE DE LA BANQUE NATIONALE, SAINT-ROCH,  
 234, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC  
 Telephone 2543

- Veuilleux Mm<sup>e</sup> veuve Octave, rentière, annuitant, St-Laurent 231  
 Veuilleux Téléphore, commis, clerk, St-Laurent 228  
 Vézina Bonaventure, forgeron, blacksmith, St-Laurent 4  
 Vézina Mlle Marie, institutrice, teacher, Chabot 5  
 Vézina Wilfrid, forgeron, blacksmith, St-Laurent 4  
 Vien Albert, commis voyageur, commercial traveller, St-George 77  
 Vien George, menuisier, joiner, Wolfe 71  
 Vien Joseph, commis, clerk, Wolfe 71  
**VIENT THOMAS**, avocat, advocate, de Francoeur & Vien, St-Pierre 72 ½,  
 Téléphone, 1063—Rés. Lauzon, Lévis. Téléphone Belle 229.  
 Vien Moïse, commis, clerk, Wolfe 71  
 Vincent G.-Ernest, garde-freins, brakeman, St-George, Villemay  
 Voyer François, domestique, servant, St-George 38  
 Voyer Joseph poseur de lattes, Côte Labadie 8  
 Voyer Mme Joseph, femme de journée, charwoman, Côte Labadie 8

**W**

- Wah Lee, buanderie chinoise, St-Jean 8  
 Wallace Patrick, gentleman, rentier, Déziel 24 ½  
 Walsh Johnny, St-Laurent 249  
**WEBSTER J.-J.**, manager Bank of Montreal, gérant, rue Commerciale  
 coin Avenue Laurier, rés. Fraser 2. Tél. Bell 70  
 Walsh R., surv., de la Quarantaine, St-George, Villemay, Fort No 3  
 Welch W., clerk, G.T.R., commis, St-Laurent 131, rés. St-George, Villemay  
 White Anthony, laborer, journalier, St-Laurent 151  
 Whitty Mme Thomas, St-Jean 3  
 Wilcox Welly, electrician, électricien, St-Etienne 29  
 Wilcox William, snr, laborer, journalier, St-Etienne 29  
 Work Johnny, engineer, ingénieur, Notre-Dame 6  
 Withington Mme William, St-Thomas 7  
 Withington Napoléon, journalier, laborer, St-Thomas 5  
 Withington Onésime, plâtrier, plasterer, St-Thomas 7  
 Wright J.-J., Rév. Presbyterian Church, Eden, corner Ste-Marie 2

**Y**

- Young Charlie, Q.C.R., employée, St-Laurent 43

Tel. Bell. 248

Tel. National 265

# SHAIENKS & FRERE

Entrepreneurs Généraux . . .  
 dans la construction et Manu-  
 facturiers d'ouvrage en bois.



34, rue Guenette, - - LEVIS.

BOITE POSTALE No. 27

Marchand de bois durs et mous. Hard and Soft Wood Lumber Merchant.

**NAPOLÉON GIGNAC**

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.